



2009

Faaliyet Raporu *Annual Report*

# İÇİNDEKİLER



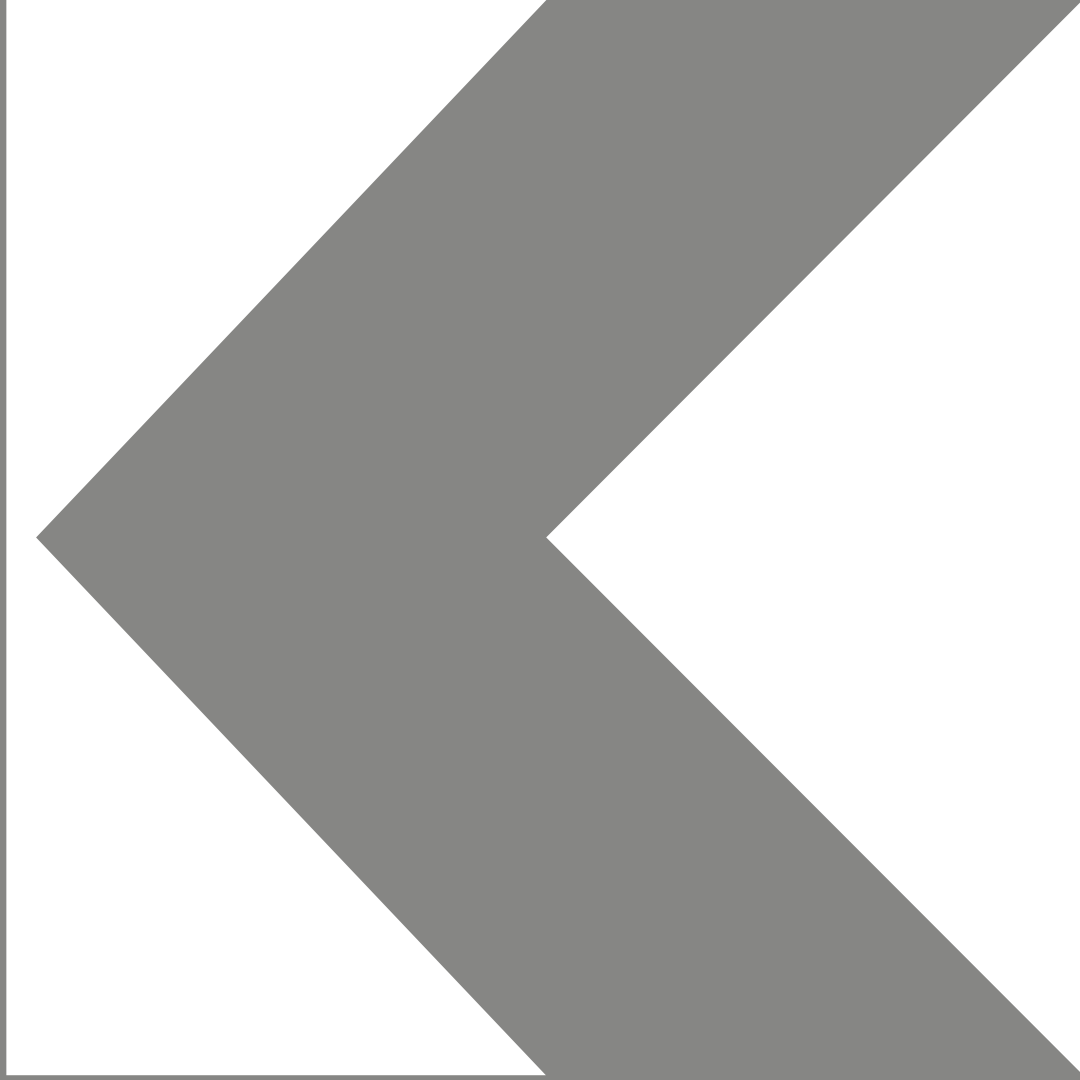
## TABLE OF CONTENT

3	Kıraça Holding
5	Yönetim Kurulu Başkanı'nın Mesajı
13	Yönetim Kurulu
17	Yeni Vizyon ve Stratejik Plan
21	İş Modeli
25	İş Ortakları
27	Basında Karsan
35	Finansal Raporlar

3	<i>Kıraça Holding</i>
5	<i>Message from The Chairman of The Board</i>
13	<i>Board of Directors</i>
17	<i>New Vision and The Strategic Plan</i>
21	<i>Business Model</i>
25	<i>Business Partners</i>
27	<i>Karsan Press Review</i>
35	<i>Financial Reports</i>



# KIRAÇ HOLDİNG



KIRAÇ HOLDİNG

Kıraç Holding, 1998 yılında Türk otomotiv sektörünün önde gelen isimleri İnan Kıraç ve Klod Nahum tarafından Kıraç Şirketler Topluluğu adıyla kurulmuştur.

Kıraç Holding'in kurulum amacı; Türk otomotiv sektöründeki kapasite fazlası atıl yatırımları Türk ekonomisine kazandırmak, hafif ticari araç pazarındaki büyüme potansiyelini değerlendirmek, yeni bir pazarlama ve dağıtım modeli ile bağımsız yedek parça sektöründeki dağınık yapıyı organize etmek ve uluslararası ticaret alanında faaliyet göstermektir.

En önemli yönetim ilkesi olan insana saygı ve profesyonellik anlayışını yönetim kademelerinde yer verdiği genç ekiple uygulamakta olan Kıraç Holding; otomotiv, denizcilik, tasarım-mühendislik ve enerji sektörlerinde faaliyet göstermektedir.

Bunların yanı sıra, Kıraç Holding kurucularından İnan Kıraç'ın eşi Suna Kıraç ile birlikte kurmuş oldukları Suna ve İnan Kıraç Vakfı, eğitim, kültür, sanat ve sağlık alanlarında yapmış olduğu faaliyetler ile Kıraç Holding'in sanayi ve ticaretteki başarılarına ışık tutmaktadır. Vakfın bünyesinde, Pera Müzesi ve İstanbul Araştırmaları Enstitüsü yer almaktadır.

*Kıraç Holding was founded by İnan Kıraç and Klod Nahum in 1998, as Kıraç Group of Companies. The company is among the leading corporations in automotive, independent aftermarket, design-engineering, maritime and energy businesses.*

*The main objectives of the company are, to bring in the idle facilities resulting from excess capacity within the automotive sector back to the Turkish economy, to organize the dispersed structure of the independent aftermarket sector through a new marketing and distribution model, which will operate in the international business arena.*

*The most important management principle of the Group, respect for people and professionalism, is being applied in management positions with its young team. Today, Kıraç Holding operates in the automotive, marine, design-engineering and energy sectors.*

*The activities of the Suna-İnan Kıraç Foundation in education, culture, arts and healthcare shed a different light to the achievements of the Holding in industry and trade. Within the Foundation are also the Pera Museum and the Istanbul Research Institute.*

# YÖNETİM KURULU BAŞKANI'NIN MESAJI



İnan KIRAC

Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş.  
Yönetim Kurulu Başkanı

Chairman of the Board

## MESSAGE FROM THE CHAIRMAN OF THE BOARD

Değerli Hissedarlarımız,

2009 global ekonomik krizin olumsuz etkilerinin yaşandığı bir yıl oldu. Son yarım yüzyılda küresel ekonomi ilk kez bu denli küçüldü. Resesyon çoğu ülkenin kamu finansmanına ağır bir darbe vururken; yatırımcıların çekilmesi, ihracat pazarlarındaki talebin keskin bir şekilde azlaması, işsizliğin artması ile 2009 Türkiye için de oldukça zor geçen bir yıl oldu. Hükümetlerin aldığı önlemler sayesinde krizin olumsuz etkileri hafifletilmeye çalışıldı ama yine de etkilerini tam olarak atlattığımızı söyleyemeyiz. Göreceli olarak Türkiye gibi gelişmekte olan ülkeler krizden daha hızlı çıkmış gibi görünseler de, bugünden Türkiye'nin önü açılmıştır demek için henüz erken. Dünya krizinin faturasının ne kadar olacağını kimse bilmiyor.

Geçtiğimiz yılı 2008 yılı ile karşılaştırdığımızda; Avrupa'da toplam otomotiv üretimi %17, pazar ise %7 oranında gerilerken Türkiye'de toplam otomotiv üretimi %24 oranında azalarak 870.000 adete geriledi; ihracat ise %31 oranında azalarak 629.000 adet seviyesine düştü. Karsan'ın faaliyet gösterdiği ticari araç sınıfında sonuçlar daha da olumsuz gerçekleşti. Ticari araç üretimi 2009'da %32 oranında daralarak 360.000 seviyesinde tamamlandı, ihracat adeti ise %38 düşerek 240.000 oldu. 2008 yılında uygulanan ÖTV teşviğinin ticari araçlar için daha kısıtlı olması sebebiyle, sektöre olumlu yansımaları da sınırlı olarak yaşadı. Toplam ticari araç pazarı %6 daralmayla 206.000 adet olarak gerçekleşirken, orta ve ağır ticari araç pazarındaki daralma %30'un üzerinde oldu.

Global kriz dolayısıyla mali sonuçlar açısından iyi bir yıl olmasa da krizin Karsan'ın büyüme ve “Değişim” dönemine denk gelmesi nedeniyle, 2009'un Karsan için endüstriyel ve ticari sonuçlar açısından başarılı bir yıl, stratejik açıdan ise bir dönüm noktası olduğunu söyleyebiliriz. 2009 yılı faaliyetlerimizi kısaca özetleyecek olursak; Şubat ayında, Karsan bünyesinde Karsan Pazarlama'yı yeniden aktif hale getirerek üretimini yapmakta olduğumuz Karsan J9 ve Hyundai HD Serisi modellerinin pazarlama, satış ve satış sonrası hizmet faaliyetlerini yürütmeye ve kısa sürede yapılandırdığımız güçlü ve yaygın hizmet ağı ile müşterilerimize daha etkin hizmet vermeye başladık. Bayiler dahil toplam 5.100 adet stok ile girdiğimiz 2009 yılını, 1.600 adet toplam stok ile kapattık ve finansal borçlarımızı 2008 yılına göre %56 oranında azaltmayı başardık. Müşteri ilişkileri, marka, ürün ve bayi ağı yönetimine verdiğimiz önem ve profesyonel yaklaşımımız ile Hyundai HD Serisi'nin pazar payını %8'den %20'ye yükselttik, Karsan J9'un pazar payını ise geçen yıla paralel olarak %23'ün üzerinde gerçekleştirdik. Dünya otomotiv pazarındaki daralmaya bağlı olarak üretim adetlerimizin düşmesine rağmen iç pazarda gerçekleştirdiğimiz bu satış performansı Karsan'ın üretim alanında yıllardır süregelen başarısını, ticari alana da taşıdığının göstergesi oldu.

*Our Esteemed Shareholders,*

*2009 was one of the year that experienced the negative effects of the global economic crisis. The global economy shrank as that much for the first time in the last half century. 2009 became a difficult year for Turkey as a severe recession hit the public finances of most countries, the withdrawal of investors, the sharp demand reduction in export markets, and the increase in the unemployment in last year. Thanks to the precautions taken by the government, it was tried to mitigate the adverse effects of crisis impact, but still cannot exactly say we're through. Developing countries like Turkey seems to have a relatively more rapid exit from the crisis, it is still too early that Turkey's way is cleared. Nobody knows yet what the bill of the world crisis will be...*

*When we compare the past year, with the year 2008, the total automotive production decreased by 17% in Europe, and the market decrease was 7% while in Turkey, the total automotive production decreased by 24% and declined by 870,000 units, while exports reduced by 31% and dropped to the level of 629,000 units. Even more negative results occurred for commercial vehicles class in which Karsan has been operating. Commercial vehicle production decreased by 32% in contraction to 2009 and was completed in the 360,000 level, exports fell by 38% and 240 000 pieces. As Special Consumption Tax is more limited for commercial vehicles, we had experienced a positive reflection to the sector on a limited basis. Total commercial vehicle market contraction was 6% realized as 206,000 units, while medium and heavy commercial vehicle market contracted over 30% in the recession.*

*Although it was not an efficient year in terms of the financial results due to the global crisis, since it corresponded to the growth and “Change” period of Karsan, we can say that 2009 was a successful year in terms of industrial and commercial results and a turning point in terms of strategy. If we summarize our activities in 2009 briefly; by reactivating Karsan Pazarlama within the body of Karsan, we started to execute marketing, sales and after sales service activities concerning Karsan J9 and Hyundai HD Series, which we are currently producing, and to provide a more effective service for our customers thanks to the powerful and extensive service network we established in a short time. We closed the year 2009, to which we began with an inventory of 5,100 in total of which 1,230 is at the authorized dealer and 3,870 is at Karsan, with a total inventory of 1,600 and achieved to decrease our financial debts by 56% compared to 2008. With the importance we attached to customer relations, brand, product and dealer network management and our professional approach, we raised the market share of Hyundai HD Series from 8% to 20%, and raised the market share of Karsan J9 to above 23%. Even though our production amounts decreased due to the contraction in the world automotive market, this sales performance we reached in the domestic market became the indicator of the fact that Karsan moved its ongoing success for years to the area of trade.*



2009 yılındaki ticari başarımıza ilave olarak, 2008 yılı son çeyreğinde devreye giren projeler kapsamında 2009 yılı boyunca yapılan üretim ile birlikte artan PSA (Peugeot - Citroen Grubu) ve Renault Trucks üretimimiz sebebiyle 2008 yılında 185 milyon TL olan ciromuzu 2009'da 292 milyon TL seviyesine yükselttik; 7.370 civarında olan satış adedimizi ise %57 artışla 11.600 adet in üzerinde tamamladık.

Global pazarlardaki dalgalanmalara paralel olarak Ekim ayı sonuna kadar üretim tempomuzda ciddi dalgalanmalar yaşadık. Bu dönemde, üretim tempomuza göre %40 oranında gerileme gerektiren çalışan sayımızı, İşKur'un desteğiyle gerçekleştirdiğimiz kısa çalışma uygulaması ile sabit tutmayı başardık. Böylelikle kalifiye iş gücümüzü bünyemizde tutma başarısını elde edebildik. 2009 yılında mevcut işbirliklerimiz ile ilgili de olumlu gelişmeler yaşadık. Eylül ayında Hyundai Motor Company ile işbirliğimizin süresini 2015 yılına kadar uzatan ve ihraç pazarları için üretim ve satışa yönelik kapsamını genişleten yeni bir anlaşma imzaladık. Bu, 2007 yılından bu yana başarı ile devam Karsan - Hyundai işbirliğindeki karşılıklı güven ve inancın da önemli bir göstergesi oldu. PSA ile anlaşmamız kapsamında yer alan 1.000 kg. taşıma kapasiteli uzun Peugeot Partner ve Citroen Berlingo projesini ve CNG'li versiyonlarının üretimini hayata geçirdik.

Otomotiv dünyasında çok hızlı bir değişikliğe gidilmekte. Küresel ısınma ve azalan enerji kaynaklarının etkisiyle artık daha çevreci araçlar üretiliyor. Gelecekte bu gibi araçların, giderek daha çok önem kazanacağını düşünen pek çok hükümet ve firma, bu doğrultuda yatırımlarını yapmaya devam ediyor. Sanayileşmede yenilenme gerekirken bizler bazı şeyleri çok mükerrer yaptık. Teknoloji çok hızlı ilerliyor, bu yarışa ayak uydurmak mecburiyetindeyiz. Türk otomotiv sanayii olarak 20 yılda otobüs sektöründe kayda değer yol kat ettik, orta vasıta gamında söz sahibi olduk ama bugüne kadar kendi markamızı yaratamadık. Uluslararası markaların çalıştıkları yerel fabrikaları kar merkezi olarak görmek istemedikleri gerçeği bizi kendi markamızı yaratma yoluna soktu. İşte bu yarışta Karsan en önde yerini alacak. Karsan'da yıllardır birbirinden farklı uluslararası markalarla çalışmanın getirdiği bir bilgi birikimi oluştu. 2008 yılında başlattığımız “Değişim” süreciyle ve geçtiğimiz yıl belirlediğimiz 10 yıllık stratejik plan doğrultusunda 2010'a çok daha farklı bir Karsan olarak giriyoruz. “Sınırsız Ulaştırma Çözümleri” vizyonumuz kapsamında Karsan artık yenilikçi, sürdürülebilir, geniş kapsamlı ve ihtiyaca yönelik çözümler sunacak, ve artık kendi markasıyla yürüyecek. Sadece üretim ağırlıklı değil ürün geliştirme, satış ve satış sonrasında da söz sahibi olan bir firma haline gelecek. Bu doğrultuda Karsan otomotiv sektöründe fark yaratan, yerel ve bölgesel bir güç olacak.

*In addition to our commercial success in 2009, we raised our turnover, which was 185 million TL in 2008, up to the level of 292 million TL in 2009 thanks to our PSA (Peugeot - Citroen Group) and Renault Trucks production which increased along with the recovery experienced in European markets as from the second half of the year; we raised our sales amount, which was around 7,370, to above 11,600 with an increase of 57%.*

*We experienced major fluctuations in our production tempo until the end of October in parallel with the fluctuations in the global market. In this period, we achieved to keep our employee number, which required a recession at a rate of 40% according to our production tempo, fixed thanks to the short working implementation we realized with the support of İşKur. In this way, we achieved to maintain our qualified labour force within our body. We experienced positive improvements regarding our current cooperation in 2009. In September, we signed an agreement with Hyundai Motor Company which extends the duration of our cooperation until 2015 and which expands its scope regarding production and sales for export markets. This became an important indicator of the mutual trust and confidence in the cooperation of Karsan - Hyundai which has continued until today as from 2007. We realized the project of long Peugeot and Citroen Berlingo having a load capacity of 1,000 kg, which is included within our agreement with PSA, and the production of CNG versions of those vehicles.*

*There is going to be a change in the automotive world very quickly. There are more environmentally friendly vehicles are being produced now with the effects of global warming and diminishing energy resources. Many governments and companies are continuing to invest in this direction thinking that these vehicles will gain more importance in the future. While there is need for renovation in industrialization, we've done some things very repetitive. Technology is moving very fast, and we certainly must adapt to this race. In 20 years as being Turkish automotive industry, we have come a considerable way in the bus sector, we have a name in the middle range vehicles but so far was unable to create our own brand. International brands which work with local factories didn't want to see them as profit centres and this truth drove us to create and launch our own brand. Karsan will be at foremost in the race. A background knowledge has occurred in Karsan because of working with different international brands for years. In 2008, we launched "Change" process and we have completed our 10 year strategic plan which we have identified last year and we're entering 2010 as being a very different Karsan. In line with our new vision we determined as “Limitless Transportation Solutions”, Karsan targeted to provide innovative, sustainable and comprehensive solutions and will walk with its own brand. Karsan will become a company which is not only focused on production but also on activities from product and service to sales and after sales. In this direction Karsan will be a local and regional power which makes a difference in the automotive industry.*

Hem Karsan hem de otomotiv sektörü için başarılı bir yıl olacağını düşündüğümüz 2010'da, öncelikli olarak yeni vizyonumuz doğrultusunda gerekli yapılanma sürecini tamamlayacak ve stratejik planımız kapsamındaki ürünler ve yeni işbirliklerimiz için çalışmalarımızı sürdüreceğiz. Global olarak otomotiv pazarının daha da canlanması ile fason üretim ve ihracat adetlerimizi geçen yıla kıyasla büyük oranda arttırmayı, kapsamı artırılan ve yeni geliştirilen projeler ile çalışan sayımızı da binin üzerine çıkarmayı ve ciromuzu ikiye katlayarak 600 milyon TL civarına yükseltmeyi hedefliyoruz.

Güçlüklere karşı göğüs gererek 2009'u başarılı bir şekilde atlatan Karsan, 2010 yılına çok daha güçlü ve kendinden emin adımlarla giriyor. 2010 yılı ve sonrasında sektörde fark yaratan bir Karsan görmek dileğiyle...

Saygılarımla,

**İnan Kırar**

Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş.  
Yönetim Kurulu Başkanı

*In 2010, for which we think that it will be a successful year for both Karsan and automotive sector, we will complete the necessary structuring process in line with our new vision at first, and carry out our works for the products within the scope of our strategic plan and new collaborations. We target to increase our contract manufacturing and export amounts compared to the previous year along with the global recovery of automotive market, increase our employee number to over 1.000 in line with the projects whose scope was expanded and which were developed newly and to double and raise our turnover up to nearly 600 million TL.*

*Karsan faced the difficulties and got over of 2009 with success. It is now entering 2010 with much more powerful and confident steps. Hoping to see Karsan making a difference in the sector in 2010 and afterwards...*

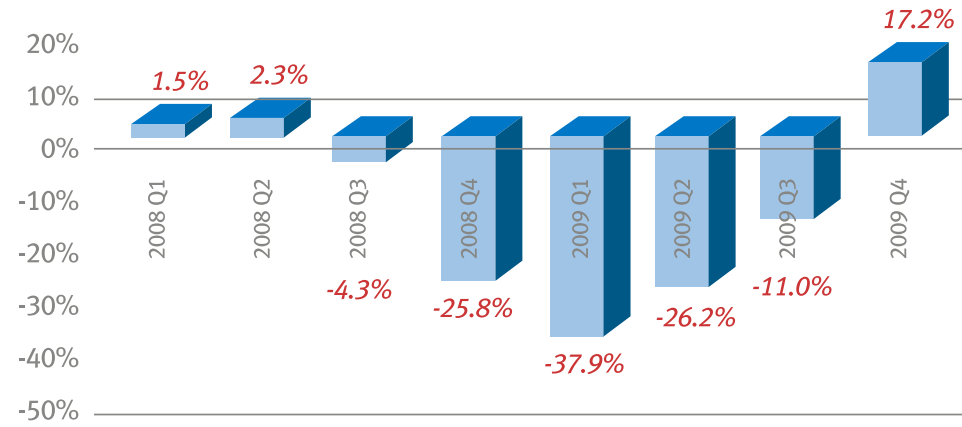
Sincerely,

**İnan Kırar**

Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş.  
Chairman

**Avrupa (EU27) Otomotiv Üretimi ve Pazarı:**  
European (EU27) Total Automotive Production and Market:

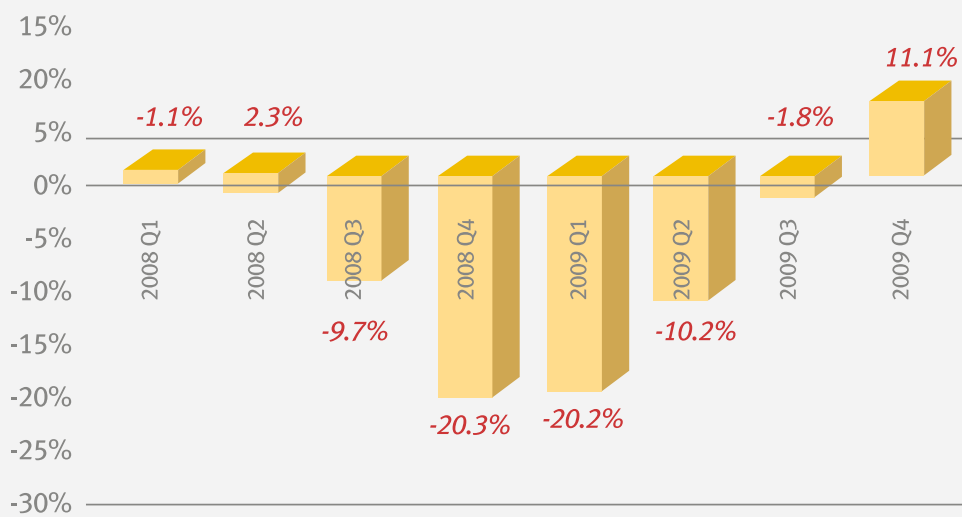
**Üretim / Production**



Üretim (x1.000 adet / Production (x 1.000 units)

2008	2009	Fark / Diff
18.432	15.244	%-17.3

**Satış / Sales**



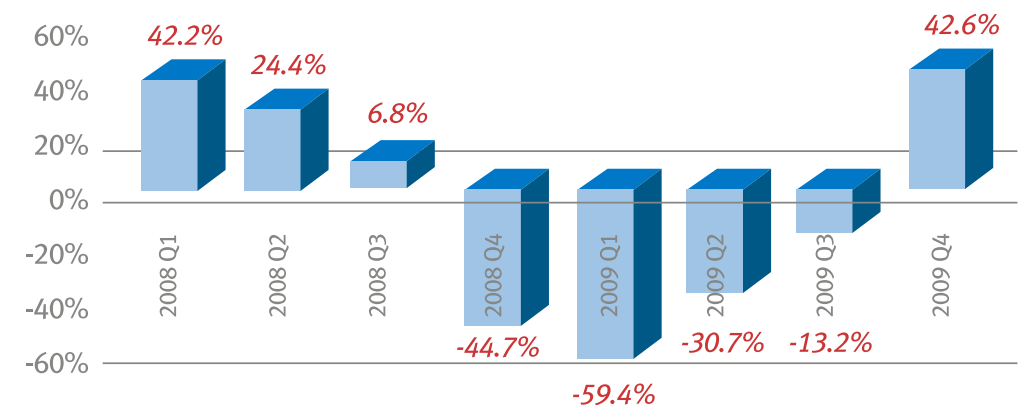
Pazar (x1.000 adet / Market (x 1.000 units)

2008	2009	Fark / Diff
17.554	16.369	%-6.7

Kaynak / Source: ACEA, European Automobile Manufacturers' Association

**Türkiye Otomotiv Üretimi ve Pazarı:**  
Turkish Total Automotive Production and Market:

**Üretim / Production**



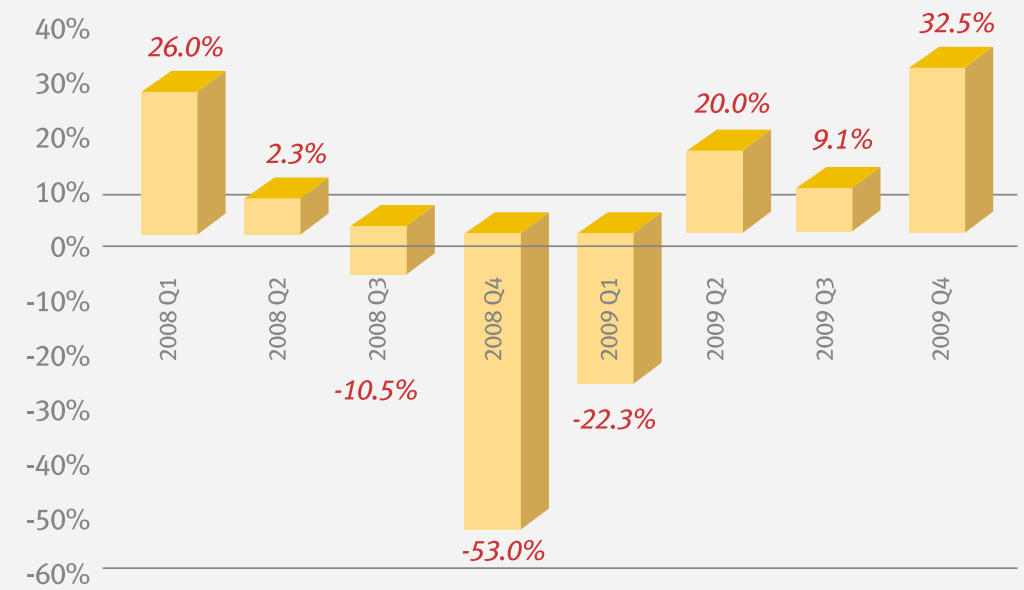
Üretim (x1.000 adet / Production (x 1.000 units)

2008	2009	Fark / Diff
1.147	870	%-24.2

İhracat (x1.000 adet / Export (x 1.000 units)

2008	2009	Fark / Diff
910	629	%-30.9

**Satış / Sales**



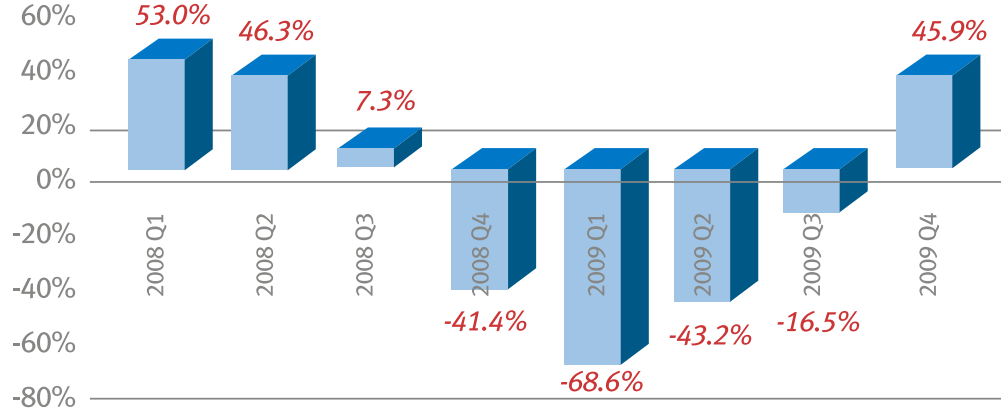
Pazar (x1.000 adet / Market (x 1.000 units)

2008	2009	Fark / Diff
527	576	%9.4

Kaynak: OSD, Otomotiv Sanayii Derneği  
Source: OSD, Automotive Industry Association

**Türkiye Ticari Araç Üretimi ve Pazarı:**  
Turkish Commercial Vehicle Production and Market:

**Üretim / Production**



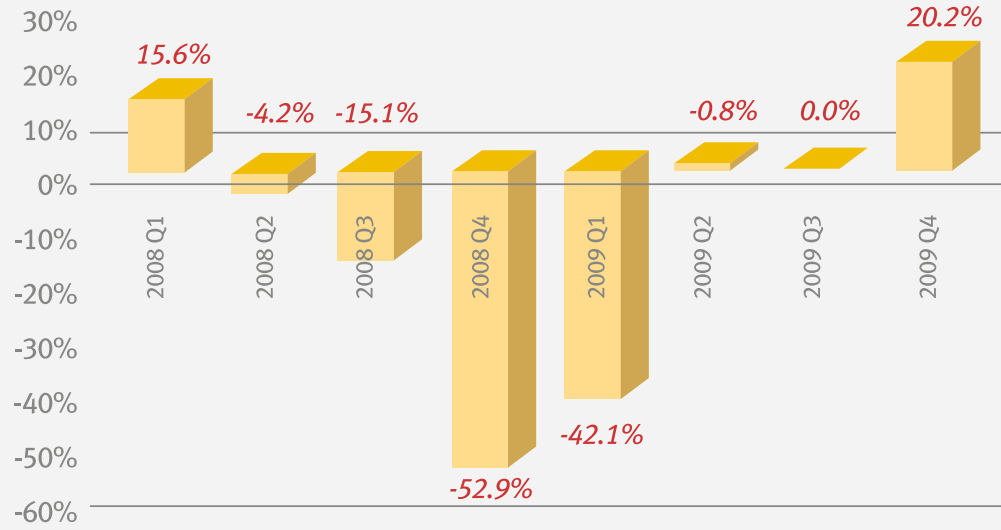
Üretim (x1.000 adet / Production (x 1.000 units)

2008	2009	Fark / Diff
526	359	%-31.8

İhracat (x1.000 adet / Export (x 1.000 units)

2008	2009	Fark / Diff
385	240	%-37.7

**Satış / Sales**

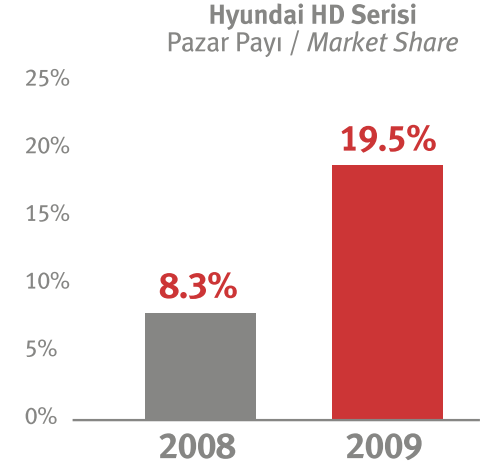
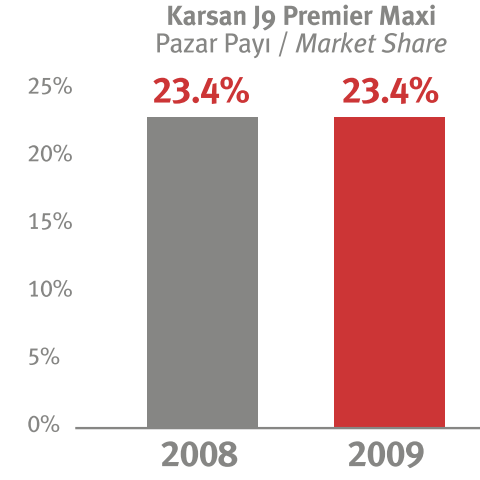


Pazar (x1.000 adet / Market (x 1.000 units)

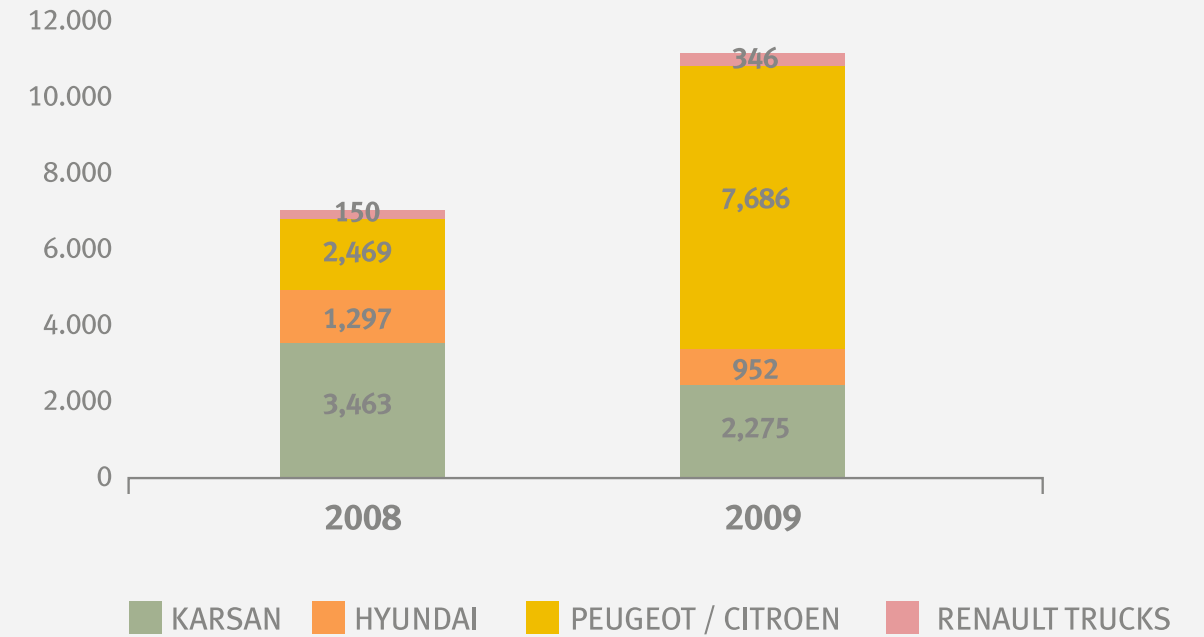
2008	2009	Fark / Diff
221	206	%-6.8

Kaynak: OSD, Otomotiv Sanayii Derneği  
Source: OSD, Automotive Industry Association

**Pazar Performansı:**  
Market Performance:



**Dağıtım Adetleri:**  
Distribution Units:





# YÖNETİM KURULU



## BOARD OF DIRECTORS



**İnan KIRAC**

Yönetim Kurulu Başkanı  
Chairman

Sn. İnan Kırac, kariyerine 1961 senesinde Koç Grubu' na bağlı Ormak A.Ş.'de satış memuru olarak başladı. 1966 yılında Fiat Kamyonları'nın ve Midibüsleri'nin imalatçısı olan Otoşol'un Genel Müdürlüğü'ne atandı. 1970 yılında Türkiye'de üretilen Fiat Otomobilleri'nin pazarlama ve dağıtım şirketi Tofaş Oto Ticaret'in Genel Müdürü oldu. Önce Koç Holding'in Tofaş'tan sorumlu Başkan Yardımcılığı'na, daha sonra Koç Holding Otomotiv Grubu Başkanlığı'na atandı. 1998 tarihinde emekliye ayrılıncaya kadar Koç Holding Yürütme Kurulu Başkanı (CEO) olarak hizmet veren Sn. İnan Kırac, Türk Otomotiv Sanayii'nin gelişiminin her anına tanıklık etmiş, her ayrıntısına profesyonel yönetici olarak emek vermiş ve birçok dev fabrikaya imzasını atmıştır.

*İnan Kırac began his career with the Koç Group 37 years ago as the general manager of Otoşol, producer of Fiat light trucks and minibuses. He later became the general manager of Tofaş Oto Ticaret, the sales and distribution company of Fiat cars produced in Turkey. Kırac was then promoted as the vice president and later on president of the Koç Holding Automotive Group. He served as the CEO of Koç Holding until his retirement in 1997. İnan Kırac was privy to every development in the Turkish automotive industry and left his signature on many great automotive factories.*





**Klod NAHUM**  
Başkan Vekili  
Vice Chairman

Sn.Klod Nahum, London University of Kings College'den otomotiv yüksek mühendisi olarak mezun oldu. 1969 yılında Tofaş Oto A.Ş. Teknik Bakım Sorumlusu olarak Koç Topluluğu'na katıldı. 1980'de Kofisa Trading Co.'nun başkanı olarak İsviçre'ye yerleşerek, Koç Grubu'nun diğer uluslararası ticaret şirketlerini kurmaya başladı. 1991'de, Dış Ticaret Grubu Sorumlu Başkan Yardımcılığı'na getirildi. 1997 yılında Dış Ticaret Grubu Başkanlığı'na atanan Sn. Klod Nahum, Koç Dış Ticaret Grubu'nun 1980'de sadece 10 milyon USD olan toplam cirosunu, görevde olduğu dönemde 1,6 milyar USD'a çıkartmıştır. Kendisi Kıraca Şirketleri'nin de kurucu ortağıdır.

*Klod Nahum joined the Koç Group after he graduated from the London University of Kings College with a masters in automotive engineering. In 1980, he moved to Switzerland as the President of the Kofisa Trading Company, where he began forming Koç Group's other foreign trading companies. He was appointed as vice president of the International Trade Group in 1991 and was promoted to president in 1997. During the period of Nahum's service to the International Trade Group the gross turnover went from \$10 million to \$1.6 billion. He is currently the managing director and founding partner of the Kıraca Group.*



**Talat DİNİZ**  
Başkan Vekili  
Vice Chairman

Meslek Öğretmen Okulu'ndaki eğitimini tamamladıktan sonra 1950 yılında serbest iş hayatına geçen Sn. Talat Diniz, 1955 yılından beri kurucusu olduğu SKT Yedek Parça ve Makina Sanayi ve Ticaret A.Ş.'de Yönetim Kurulu Başkanlığı görevini yürütmektedir.

*Talat Diniz entered the business world in 1950. He is the CEO and chairman of SKT Holding operating in Spare Parts and Machines Industry Ltd. SKT is one of the biggest industrialist groups in Bursa, mainly active in automotive related businesses.*



**Jan NAHUM**  
Murahhas Aza  
Executive Director

Robert Kolej'de mühendislik eğitiminin ardından Royal College of Art'ta otomotiv dizaynı bölümünü tamamlayan Sn. Jan Nahum, 1973 yılında Otosan'da proje mühendisi olarak Koç Grubu'na katıldı. 2002 yılına kadar aralıksız Koç Topluluğu'na bağlı otomotiv şirketlerinde çeşitli görevler üstlendi. 1984 - 1994 arası Otokar, 1994 - 1997 arası Tofaş genel müdürlüğü ve 2002 - 2004 yılları arasında FIAT S.P.A.'de Uluslararası İş Geliştirme Bölüm Başkanı olarak çalışmalarda bulunan ve son olarak 2005 - 2007 yılları arasında Petrol Ofisi Genel Müdürlüğü görevini yürüten Sn. Jan Nahum, Hexagon Danışmanlık A.Ş.'nin kurucu ortağıdır.

*Jan Nahum graduated from the Royal Collage of Art with a degree in Automotive Designing after his engineering education in Robert College. In 1973, he joined the Koç Group as Project Engineer. Until 2002, he took part in various positions in automotive companies of the Group. He served as the general manager of Otokar between 1984 - 1994 and then of Tofaş between 1994 - 2002. Until 2004, he served as the head of International Business Development at FIAT S.p.A. In between 2005 - 2007 he served as the General Manager of Petrol Ofis. He is now the founding partner of Hexagon Danışmanlık A.Ş.*



**Antonio BENE**  
Üye  
Board Member

Makine mühendisliği eğitimi alan Sn. Bene, 1972 yılında Alfa Romeo S.p.A.'da iş hayatına başladı. Fiat Auto S.p.A.'da Mirafiori Fabrika Direktörü, Platform Direktörü ve Endüstri Direktörlüğü yaptı. Daha sonra Ferrari S.p.A'da Endüstri Genel Müdürü olarak görev alan Sn. Bene, 1998 - 2002 yılları arasında Tofaş Türk Otomobil Fabrikası A.Ş.' de Fabrika Müdürlüğü ve 2002 - 2004 yılları arasında ise Tofaş CEO'su ve 2002 - 2005 yılları arasında Fiat Auto S.p.A'da Kıdemli Başkan Yardımcısı ve Global Üretim Direktörü olarak görev yaptı.

*After Mechanical Engineering studies, Mr. Bene started to work in Alfa Romeo S.p.A in 1972. He served as Director of FIAT Auto S.p.A Mirafiori plant, Platform and Industrial Director. Later, he served as Ferrari S.p.A Industrial General Manager and as TOFAS CEO between 2002 - 2004, and until 2005 he served as Senior Vice Present and Global Industrial Director.*



**Giancarlo BOSCHETTI**  
Üye  
Board Member

Makine mühendisliği ve ekonomi eğitimi alan Sn. Boschetti 1964 yılında Fiat Grubu'nda iş hayatına atıldı. Sn. Boschetti, yaklaşık 40 yıl boyunca Fiat Grubu çatısı altında çeşitli görevler üstlendikten sonra 1991 - 2001 yılları arasında Iveco S.p.A.'nın Global CEO'su, 2002 - 2003 yılları arasında ise Fiat Auto S.p.A.'nın Global CEO'su olarak görev yaptı. Sn. Giancarlo Boschetti, uluslararası birçok şirkette Yönetim Kurulu Üyesi olarak çalışmalarına devam etmektedir.

*After graduating from mechanical engineering and economy, M.Boschetti, started to work in FIAT Group in 1964 where he occupied different positions for nearly 40 years. He served as global CEO of Iveco S.p.A from 1991 to 2001, as global CEO of FIAT Auto between 2002 - 2003. Mr. Boschetti serves as board member to many intenational companies.*



**Dr. Yiğit Tahsin OKUR**  
Üye  
Board Member

Sn. Yiğit Tahsin Okur Cenevre Hukuk Fakültesi'ni birincilikle bitirmiş, aynı fakültede doktora yapmıştır. 1965'de avukatlığa başlayan Sn. Yiğit Tahsin Okur, Türkiye'nin büyük holdinglerine müşavirlik yapmış, uluslararası ihtilaflara taraf vekili olarak katılmıştır. Sn. Okur, Halen Okur & Okur Hukuk Bürosu'nu yönetmekte ve Kıraca Şirketler Grubu'nda hukuk danışmanlığı görevini yürütmektedir.

*Yiğit Tahsin Okur graduated from Geneva University School of Law and finished his doctorate at the same University. He began practicing law in 1965 and acted as the corporate counsel for Turkey's biggest groups especially in international disputes. He runs Okur & Okur Law Firm and is the corporate law counsel for the Kıraca Group of companies.*

# YENİ VİZYON VE STRATEJİK PLAN



## NEW VISION AND THE STRATEGIC PLAN

**Vizyon**  
Sınırsız ulaştırma çözümleri.

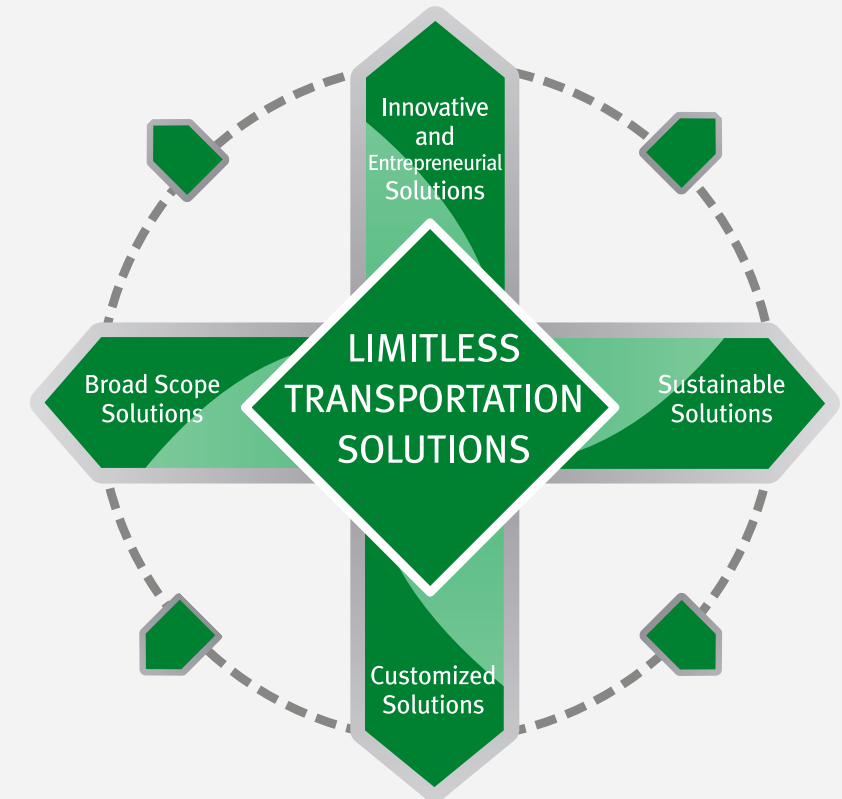
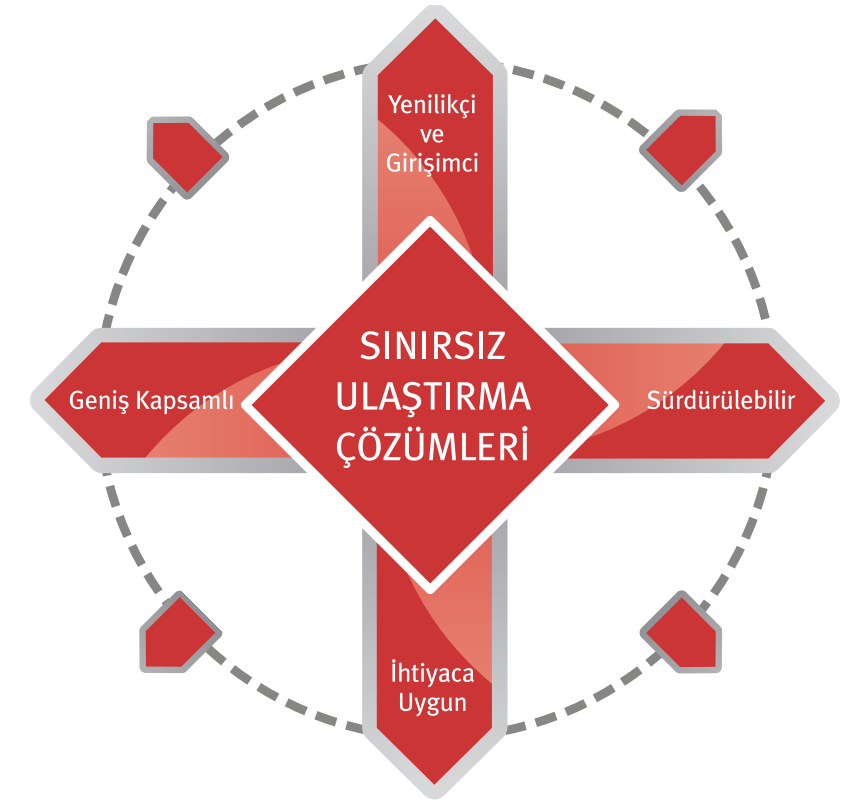
**Vision**  
Limitless transportation solutions.

## Yeni Vizyon:

2009 yılında gerçekleştirilen stratejik plan çalışması sonucunda Karsan'ın yeni vizyonu “Sınırsız Ulaştırma Çözümleri” olarak belirlenmiştir. Tüm ticari araç segmentlerini kapsayan bu vizyon ile Ana Üretici (OEM) iş kolunu genişletip kuvvetlendirerek Karsan markasına sahip özellikle yolcu taşıma amaçlı araçlar geliştirmesi hedeflenmektedir. Yeni vizyon aynı zamanda yük taşımacılığı sınıfında da iş ortakları ve lisansörleri ile birlikte yeni ürünler ve mevcut ürünlerin türevlerini geliştirmeyi kapsamaktadır. Böylelikle Karsan, yük ve yolcu taşımacılığında tüm segmentlerde yer alarak riski minimize edecek ve rekabet avantajı yaratacaktır.

## The New Vision:

Based on the analysis, Karsan set its vision as “Limitless Transportation Solutions” which aims to cover the commercial vehicle segment from LCV to HCV. In order to enlarge the OEM product portfolio, Karsan is going to develop its own brand vehicles especially for the passenger transportation segments. It will also proactively propose new derivatives for its contractors and licensors' products especially for the freight transportation segments. By this way, Karsan will differ from its rivals and create a competitive edge which will minimize the risks by covering the full segments of freight and passenger transportation.



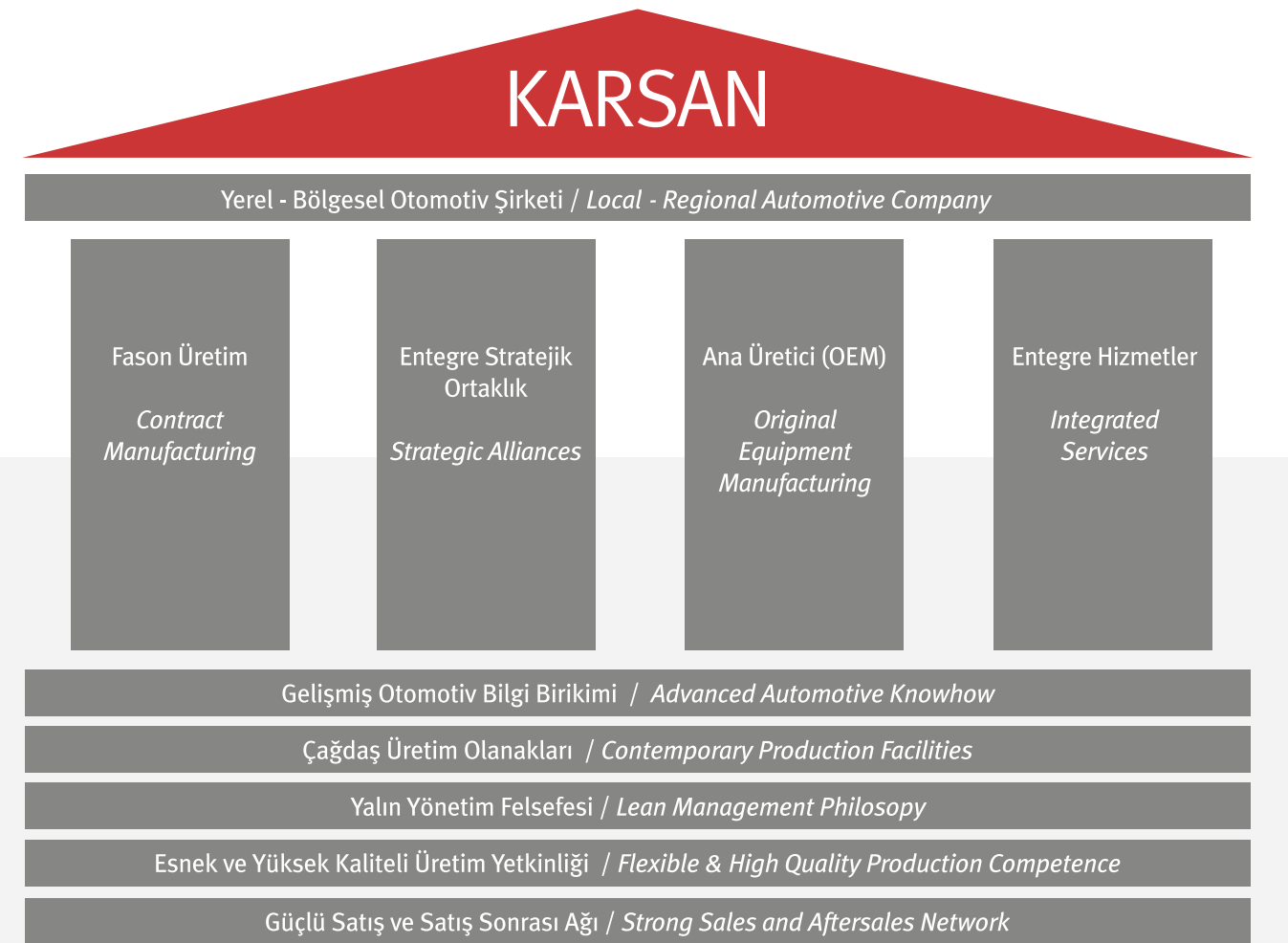


# İŞ MODELİ



## BUSINESS MODEL

Türk otomotiv sanayiinde özel bir konuma sahip olan Karsan'ın iş modeli dört ana faaliyet alanından oluşmaktadır. Bu faaliyet alanlarının kapsamında; “Fason Üretim” güçlü global otomotiv markaları için tasarım, mühendislik desteği ve araç üretimi, “Entegre Stratejik Ortaklık” bölgede faaliyetini geliştirmeyi hedefleyen markalar için üretim ve pazarlama, satış, satış sonrası hizmetler faaliyetlerinin sürdürülmesi, “Ana Üretici” (OEM) yurtiçi ve yurtdışı pazarlara yönelik Karsan markalı araçların geliştirilmesi, üretilmesi, pazarlama, satış, satış sonrası hizmet faaliyetlerinin sürdürülmesi ve “Entegre Hizmetler” anahtar teslim ulaştırma çözümleri geliştirilmesini ve sunulmasını kapsamaktadır.



Karsan's business model is unique in the automotive industry. Based on its strategic plan, Karsan drives its business in four different areas: “Contract Manufacturing” for strong global brands, “Integrated Strategic Partnerships” with players aiming to grow in the region, “Original Equipment Manufacturing” of its own brand for domestic and export markets and facilitates “Integrated Services” to provide turnkey transportation solutions.

### Fason Üretim:

Karsan, fason üretim kapsamında Peugeot Citroen Grubu (PSA) için Peugeot Partner Origin ve Citroen Berlingo First modellerinin, Renault Trucks için ise Premium Long Route, Premium Lander ve Kerax modellerinin üretimini gerçekleştirmektedir. PSA için yapılan üretimin yaklaşık %10'u yurtiçi, %90'ı yurtdışı pazarlara yönelik olup, Renault Trucks'da bu oran %50-%50 seviyesindedir.

### Contract Manufacturing:

Karsan manufactures Partner and Berlingo LCV's for PSA Group (Peugeot-Citroen) and Renault Premium (Lander, Long Route) and Kerax HCV's for Renault Trucks. LCV's are sold by PSA Group sales companies in domestic market (10%) and in export market (90%). Similarly, Renault sells manufactured trucks in domestic market (50%) and in export market (50%).



### Entegre Stratejik Ortaklık:

Karsan, Hyundai ile 2007 yılında başlayan işbirliği kapsamında, HD35 ve HD75 hafif kamyonların yurtiçi ve çevre ülkeler için üretimini ve pazarlama, satış ve satış sonrası hizmet faaliyetlerini sürdürmektedir.

### Integrated Strategic Partnership:

Karsan strengthens its existence in the automotive markets by improving its product portfolio in commercial vehicle segment. Karsan has the manufacturing licence for HD35 and HD75 series Hyundai Trucks and manufactures, markets and sells those vehicles in domestic market and neighbouring countries.



HD 35



HD 75

### Ana Üretici (OEM):

J9 Premier modelinin sahibi olarak Karsan, bu araçların yurtiçi ve yurtdışı pazarlara yönelik tasarım, üretim, pazarlama, satış ve satış sonrası hizmet faaliyetlerini sürdürmektedir.

### Original Equipment Manufacturing:

As the owner of "J9 Premier" brand, Karsan designs, manufactures, markets and sells minibuses for both domestic and export markets.



Karsan J9 Premier

### Entegre Hizmetler:

Karsan için yeni bir faaliyet alanı olan Entegre Hizmetler kapsamında, ulaştırma ihtiyacının belirlenmesinden, geliştirilecek ürün ve hizmet çözümünün yürütülmesine kadar tüm adımları kapsayan entegre çözüm ortaklığı tanımlanmaktadır.

### Integrated Services:

This business area which is new for Karsan indicates, from 'defining of transportation needs' to 'managing the developed product and services' turnkey solution providing system.



# İŞ ORTAKLARI



## BUSINESS PARTNERS

### PSA Peugeot Citroen



Uluslararası alanda faaliyet gösteren Avrupa'lı otomotiv üreticisi PSA Peugeot Citroen, farklı tarz ve yenilikçi ürünlere sahip olan, Peugeot ve Citroen markalarını pazara sunmaktadır. 160 ülkede faaliyet gösteren Grup, global satışlarının %67'sini Avrupa'da gerçekleştirmektedir. Grubun Avrupa'nın yanı sıra Latin Amerika, Çin ve Rusya'da da üretim tesisleri bulunmaktadır. Otomotivin yanında finans, lojistik ve ekipman üretimi alanlarında da faaliyet gösteren, dünya çapında 180 bini aşkın çalışanı bulunan Grup, 2009 yılında 3,2 milyon adet araç satışı gerçekleştirmiş ve global pazarda %5,1 oranında pay elde etmiştir. 2009 yılında 48,8 milyar € ciro elde eden Grup, Avrupa otomotiv pazarında %13,7 pazar payına sahip olmuş, hafif ticari araç pazarında ise %22,2 pazar payı ile liderliğini sürdürmüştür.

### Hyundai Motor Company



1967'de kurulan Hyundai Motor Company bugün otomotiv üretiminde Kore'nin tartışılmaz lideri, dünyanın ise önde gelen otomotiv üreticilerindendir. Şirket 52.000'den fazla personeli ile Hyundai Grubu'nun temel taşlarından birini teşkil etmektedir. Hyundai Motor Company'nin yılda 1.5 milyon adetlik üretim kapasitesine sahip Ulsan fabrikası, dünyanın kompleks halindeki en büyük otomotiv üretim tesisidir. 1995 yılında, yıllık 100.000 adet üretim kapasiteli ağır ticari araç fabrikası Jeonju, 1996 yılında ise yıllık 300.000 adet binek araç kapasiteli Assan fabrikası üretime geçmiştir. Talebin gelişimine paralel olarak Hyundai Motor Company Yulcheon'da yıllık 500.000 adet araç kapasiteli yeni bir fabrika kurmayı planlamaktadır. 1998 yılında Kia firmasının da satın alınması ile Hyundai, Kore otomotiv pazarının % 70'inden fazlasını elinde bulundurmaktadır. 2009 yılında satışlarını %11 oranında arttırarak 3,1 milyon adet araç satışı gerçekleştiren Hyundai Motor Company, JD Power'ın 2009 kalite araştırması sonucunda, non-premium otomobil sınıfında birinciliği elde etmiştir. Hyundai dünyanın 5. en büyük otomotiv üreticisi konumundadır.

### Renault Trucks



Renault Trucks, Renault Trucks markası altında uluslararası kara taşımacılığına yönelik global çözümler tasarlamakta, üretmekte ve pazarlamaktadır. 2.8 ila 6 ton arasındaki tüm araç gamına yönelik bakım, yedek parça ve garanti hizmetleri sunan Renault Trucks, müşterilerine yüksek kalite ve etkin kullanımı taahhüt etmektedir. Her zaman müşterilerinin yanında olan Renault Trucks, yenilikçilik, verimlilik ve özen olarak sıralanan üç marka değeri ile gurur duymaktadır. 1 Ocak 2001 tarihinden beri Renault Trucks, Avrupa'daki en büyük ağır vasıta üreticisi konumunda olan ve bunun yanında dünyanın en büyük ikinci üreticisi olan AB Volvo bünyesinde yer almaktadır. 90.000'i aşkın kişiye iş imkânı sunan Volvo Group bugün 19 ülkede üretim tesislerine sahip olarak 180'den fazla ülkede faaliyet göstermektedir. 2009 yılında Volvo Group, ağır kamyon sınıfında Avrupa pazarında %23,8'lik pazar payıyla listenin başında yer almaktadır. Bu grubun bir üyesi olan Renault Trucks'ın 2009 yılındaki global satış adedi 37,485 adet olarak gerçekleşmiştir.

### PSA Peugeot Citroen



European automotive manufacturer PSA Peugeot Citroen sells Peugeot and Citroen brands which contain different and innovative products. The Group, which operates in 160 countries, sells 67% of its global sales volume in Europe. In addition to Europe, the Group has also production plants in Latin America, China and Russia. The Group which also operates in the fields of finance, logistics and equipment manufacturing in addition to automotive sold 3.2 million vehicles and achieved market share of 5.1% in 2009. In 2009, the Group realized a turnover of 48.8 billion €, got a market share of 13.7% in European automotive market and continued its market leadership in light commercial vehicles market with a share of 22.2%.

### Hyundai Motor Company



Hyundai Motor Company which was founded in 1967 is today the undisputable leader in automotive industry in Korea and a leading automotive manufacturer of the world. The company, with more than 52,000 employees is one of the building blocks of Hyundai Group. Ulsan plant of Hyundai Motor Company is the largest automotive manufacturing complex of the world with a production capacity of 1.5 million/day. Jeonju, the heavy commercial vehicles plant with a production capacity of 100,000 vehicles per year started production in 1995, and Assan plant with a production capacity of 300,000 passenger vehicles per year in 1996. In line with the rise of the demand, Hyundai Motor Company plans to set up a new plant in Yulcheon with an annual capacity of 500,000 vehicles. Following the acquisition of Kia in 1998, Hyundai currently controls more than 70% of the Korean automotive market. Hyundai Motor Company increased its sales by 11% and sold 3.1 million vehicles in 2009, and achieved the first rank in the non-premium automobiles class in the quality survey conducted by JD Power in 2009. Hyundai is the 5th largest automotive manufacturer of the world.

### Renault Trucks



Renault Trucks designs, produces and commercializes global solutions for the international road transport with Renault Trucks brand. Renault Trucks serving maintenance-repairs, spare parts and warranty services with its complete vehicle ranges between 2,8 and 60 tonnes, is a manufacturer that meet the needs of its customers in their businesses. Renault Trucks commits for high quality and effective usage for its customers. Renault Trucks, close to its customers, boasts three brand values: Innovation, Efficiency and Care. Since January 1st, 2001, Renault Trucks is incorporated within AB Volvo which is the biggest heavy vehicle manufacturer in Europe and second biggest manufacturer of the World. Today Volvo Group, more than 90,000 employees, has production facilities in 19 countries, and is present in more than 180 markets. According to the results of 2009, Volvo Group is on top with its market share of 23,8% in European heavy duty truck market. Renault Trucks - a member of the Group - sold 37,485 vehicles in 2009 as global.



# BASINDA KARSAN



## KARSAN PRESS REVIEW

### Karsan Pazarlama'nın kuruluşu...İlk yetkili satıcı / servis toplantısı Establishment of Karsan Pazarlama...The first dealer meeting

Devir Saati - 01.03.09



Karsan met with its dealers

Star - 27.03.09

### Karsan satış ve servis atağına kalktı

J9 Premier ve Hyundai Truck HD Serisi modellerinin distribütörlüğünü üstlenen Karsan Pazarlama, 126 yetkili satıcı ve servisiyle ilk toplantısını yaptı. SAYFA 4'TE



Karsan went on attack for sales and service

Ulaştırma Dünyası - 08.04.09

### Karsan'ın üstün hizmet hedefi

Karsan J9 Premier ve Hyundai Truck HD Serisi distribütörlüğünü Şubat ayında üstlenen Karsan Pazarlama, 126 yetkili satıcı ve servisiyle ilk toplantısını İstanbul Hilton Oteli'nde yaptı. Karsan Yönetim Kurulu Başkanı İnan Kırac, Murahhas Aza Jan Nahum, CEO Murat Selek ve Ticari Genel Müdür Yardımcısı Vançın Kitapçı'nın katıldığı toplantı, Karsan'ın değişim süreci kapsamında hizmet kalitesine verdiği önemi vurgulayan "Değişime Devam, Hedefimiz Üstün Hizmet" sloganıyla gerçekleştirildi. Dünyanın 5 büyük otomotiv markasının ticari araçlarını Türkiye'de tek çatı altında, yüzde 100 Türk sermayesiyle üreterek bir ilke imza atan Karsan, bu toplantı ile üretim alanındaki başarısını hizmet alanına da taşımak üzere yetkili satıcı ve servisleriyle faaliyete başlamış oldu.



Karsan's outstanding service objective

### Renault Trucks üretimine başlangıç The beginning of Renault Trucks production

Hürriyet - 15.03.09



Syndicates in France got upset, but Renault Trucks still did not give up Turkey

Milliyet - 15.03.09

### Renault Trucks ve Karsan'dan 25 milyon euro'luk yatırım

BURSA DHA

Fransız ağır vasıta üreticisi Renault Trucks ve Karsan tarafından 25 milyon euro'luk yatırımla Bursa'da kurulan üretim hattının resmi açılışı gerçekleştirildi. Törene her iki şirketin yöneticilerinin yanı sıra Başbakan Tayyip Erdoğan, Sanayi ve Ticaret Bakanı Zafer Çağlayan ile çok sayıda davetli katıldı. Fransa dışında ilk kez 2007 Temmuz'da Türkiye'de üretilmesine karar verilen ve 2008 Eylül'de üretime geçen üretim hattında Renault Trucks'ın Premium Uzunyol, Premium Lander ve Kerax modelleri üretiliyor.

#### 'İyi bir referans olacak'

Resmi açılış töreni için Bursa'ya gelen Renault Trucks Başkanı Stefano Chmielewski, açılışa yaptığı konuşmada Bursa'da üretim kalitesinin çok iyi olduğunu dile getirerek, "Bursa'da üretim kalitesi, Fransa'dan aşağı olmayacak. Biz Renault Trucks'ın bu konuda iyi bir referans olacağını düşünüyoruz" dedi.

Karsan Yönetim Kurulu Başkanı İnan Kırac ise dünyanın içinde bulunduğu kriz döneminde otomotiv sektörüyle ilgili iyi haberler vermeye



herkesin ihtiyacı olduğunu dile getirdi. Başbakan Erdoğan'dan, yan sanayini desteklenmesini isteyen Kırac, bu süreçte otomotiv yan sanayiine sipariş veremediklerini belirtti. Kırac, "Hedeflerimizi gerçekleştirip kriz ortamı düzeldiği zaman yan sanayiine ihtiyacımız var. Bu sektörün mutlaka desteklenmesi gerekiyor" şeklinde konuştu.

#### Erdoğan: Medya felaket tellali

Erdoğan, törende yaptığı konuşmada küresel krizin söylediği gibi 2008'de değil, 2007'de başladığını ifade etti. "Sıkıntılar yok mu? Tabii ki var. Bunların çözümü için gerekli tedbirleri alıyoruz. Türkiye güvenli liman olarak görünüyor" diyen Erdoğan yine medyaya yüklendi. Erdoğan, "Türkiye'de maalesef felaket tellalları çok, bunlarla nemalanıyorlar. ABD, Almanya, Japonya, Macaristan ve Brezilya gibi ülkeler de krizden ciddi etkilendi. Onların medyasında hiçbir şekilde 'öldük', 'bittik' cümlelerini göremezsiniz. Bizde, medyanın bu felaket tellallığı piyasaları etkiliyor" dedi.

"Yabancı yatırımcıların erken seçim olup olmayacağını sordugunu, siyasi istikrar aradığını anlatan Erdoğan şöyle devam etti: "Hâlâ bunları karıştıranlar var. 'Yerel seçimlerden sonra erken seçime gidilir mi?' diye konuşanlar var. Bu çok çirkin bir yaklaşım, ülkeye ihanettir. Bizim asla erken seçim gibi bir sıkıntımız yok."

25 million euros of investment from Renault Trucks and Karsan



## Renault Trucks üretimine başlangıç

### The beginning of Renault Trucks production

Türkiye - 16.03.09

## Renault Trucks ve Karsan'dan 25 milyon euroluk iş birliği

Uğur Küçük BURSA

■ Karsan, Renault Trucks ile 25 milyon euroluk bir yatırımla Bursa'da Renault Trucks için kamyon üretecek. Yılda 5 bin araç üretilmesi hedeflenen işbirliği kapsamında araçlar Türkiye'nin iç pazarının yanı sıra bazı civar ülkelere de ihraç edileceği belirtildi. Karsan Yönetim Kurulu Başkanı İnan Kırac; dünyanın içinde bulunduğu kriz döneminde otomotiv sanayi hakkında iyi haberler vermeye ihtiyaç olduğunu söyledi. Karsan'ın bütün markalara hizmet veren bir yapıya döndüğünü belirten Kırac; şöyle konuştu: "Türkiye krizi en çabuk aşacak ülkelerden biridir. Türk otomotiv sanayi de öyle. Hepimizin buna inanması ve güvenmesi lazım. Bugün Türk oto-

motiv sanayi kendi mühendisliğini yapabilecek seviyededir. Renault Trucks en zor devrede 'ben Türkiye'de olmak istiyorum' dedi ve oldu. Karsan olarak bu yapıyı onların emrine sunduk."



Karsan Yönetim Kurulu Başkanı İnan Kırac ile Renault Trucks Başkanı Stefano Chmielewski, üretim hattının açılışını birlikte yaptılar.

Dünya - 16.03.09



Açılış töreninde İnan Kırac (solda) ve Stefano Chmielewski ki biraraya geldi.

## Renault Trucks kamyonlarını Karsan üretecek

Renault Trucks branded trucks will be produced by Karsan

Roder - 01.04.09



Renault Trucks ve Karsan Türkiye'ye Uzun Vadeli Yatırım Yaptı.

Renault Trucks'ın Bursa'da Premium Uzunölü, Premium Lander ve Kerax serilerinin üretimini gerçekleştiren Karsan Fabrikası'nda, kurulan üretim hattının resmi açılış 14 Mart 2009 tarihinde gerçekleştirildi. Açılış törenine, Başbakan Recep Tayyip Erdoğan, Sanayi Ticaret Bakanı Zafer Çağlayan, Renault Trucks Başkanı Stefano Chmielewski ve Karsan Yönetim Kurulu Başkanı İnan Kırac'ın yanı sıra çok sayıda yerli ve yabancı konuk katıldı.

Karsan ile yapılan ortaklık kapsamında Renault Trucks, Bursa Fabrikası'nda kendine özel olarak tahsis edilen montaj hatlarında Türkiye ve yakın çevre ülke pazarları için yılda 5 bin adet Premium Uzunölü, Premium Lander ve Kerax modeli kamyon ve çekicinin üretilmesi hedefleniyor. Temmuz 2007 tarihinde onaylanan toplam 25 milyon Euro'luk bir yatırım kurların bu işbirliği için geleceğe yönelik olarak yapılmış bir yatırım özelliğini taşıyor. Renault Trucks'ın Fransa'nın dışında entegre üretim için yatırım yapma karar almaması, Türk otomotiv sanayisinin ve işbirliğinin kalitesiyle birlikte Karsan'ın sahip olduğu uzmanlık ve deneyim, kaliteli ve yüksek teknoloji üretim imkanları önemli rol oynuyor.

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

hizmetine sunan bir yapıya döndüğünü söyledi. Karsan fabrikasında en küçüklerden en büyüğüne tüm araçları üretebilecek kuruma ulaşılabileceğini belirten Kırac, şu anki büyük Fransız firması olan Peugeot ve Renault Trucks ile anlaşma yaptıklarını ifade etti.

Otomotiv sanayinin tüm dünyada sorunlar yaşadığını ancak doğru şekilde kurulan, doğru büyüğe sahip olan ve dünyadaki en üst teknolojiyi kullanan Türk otomotiv sanayisinin bu sorunları en kısa sürede aşacak sanayilerden biri olduğunu söyleyen Kırac, yan sanayinin bu süreçte mutlak surette desteklenmesi gerektiğini vurguladı.

Renault Trucks Başkanı Stefano Chmielewski, yaptığı konuşmada Bursa'da üretim kalitesinin çok iyi olduğunu dile getirerek, "Bursa'da üretim kalitesi, Fransızdan aşağı olmayacak. Biz Renault Trucks'ın bu konuda iyi bir referans olacağını düşünüyoruz."

Sanayi ve Ticaret Bakanı Zafer Çağlayan ile törende yaptığı konuşmada Türkiye'nin 2008 sonu itibarıyla 200'e yakın ülkeye 132 milyar dolar ihracat gerçekleştirdiğini, bu ihracatın yüzde 90'ının sanayi ürünlerinden oluştuğunu belirtti. Çağlayan, kısa çalışma dönemlerinin iki kata çıkarılmasının başta otomotiv sektörü olmak üzere emek yoğun birçok sektörde istihdamı koruması için pekiniyor. Bu fabrikada 5 bin araç üretilmeye başlandı" diyen Erdoğan, tek vardiyada 800 kişinin istihdam edilecek olmasının da kriz dönemindeki önemi vurguladı.

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

"Yan sanayiyi de dahil ettiğimizde istihdam miktarının artacağını ifade eden Erdoğan,

Taşımacılar - 01.04.09

## Karsan başarıya koşuyor



Karsan Yönetim Kurulu Başkanı İnan Kırac, Karsan ile son zamanlarda kendilerinin ortaklaşa olarak yaptıkları işbirliğini paylaştı. Son olarak Renault Trucks ile işbirliği yapan Karsan, her geçen gün geliştirdiği teknolojiyi ile büyük başarıları elde ediyor. Karsan Yönetim Kurulu Başkanı İnan Kırac'a markanın yakaladığı başarı ile ilgili, "Çok açık söyleyeyim dünya üzerinde her kaliteyle bu işi yapıyoruz. Belki de 'sistem' dedi."

Birlikte çalıştıkları markalara karşı olan güveni nasıl sağladıklarını sorulduğunda Kırac, "Yüksekler geliyor, geliyoruz. Flytalarımıza bakıyoruz, imalat rakamlarımız çıkıyor. Kaliteyi eleman ve kalite bulduğunda mükemmeliyete yaklaşıyor ve tercihi yapıyor" dedi.

Karsan ile yapılan ortaklık kapsamında Renault Trucks, Bursa Fabrikası'nda kendine özel olarak tahsis edilen montaj hatlarında Türkiye ve yakın çevre ülke pazarları için yılda 5 bin adet Premium Uzunölü, Premium Lander ve Kerax modeli kamyon ve çekicinin üretilmesi hedefleniyor. Temmuz 2007 tarihinde onaylanan toplam 25 milyon Euro'luk bir yatırım kurların bu işbirliği için geleceğe yönelik olarak yapılmış bir yatırım özelliğini taşıyor. Renault Trucks'ın Fransa'nın dışında entegre üretim için yatırım yapma karar almaması, Türk otomotiv sanayisinin ve işbirliğinin kalitesiyle birlikte Karsan'ın sahip olduğu uzmanlık ve deneyim, kaliteli ve yüksek teknoloji üretim imkanları önemli rol oynuyor.

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan tedarik etmeye devam ederken,

Türkiye pazarı belli başlı versiyonları Fransa'dan



## Kerax ihracat töreni Kerax exportation ceremony

Dünya Perşembe Rotası - 14.05.09

# Renault Trucks, Kerax serisinin ihracına başladı

Renault Trucks, Türkiye'de entegre üretime başladktan sonra ihracata aralık vermeden devam ediyor. Türkiye'de Karsan Bursa Fabrika'sında üretilen 40 adet değişik tip ve modelde Renault Trucks Kerax, Borusan Lojistik Limanından yapıldı.



Kerax serisinin ilk ihracatı Gemlik Teli Borusan Lojistik Limanından yapıldı.

Renault Trucks, Türkiye'de entegre üretime başladktan sonra ihracata aralık vermeden devam ediyor. Türkiye'de Karsan Bursa Fabrika'sında üretilen 40 adet değişik tip ve modelde Renault Trucks Kerax, Borusan Lojistik Limanından yapıldı.

Renault Trucks started to export Kerax series

## Uzun M59 ihracatı Long M59 exportation

Bursa Olay Gazetesi - 07.07.09 Gözlem - 15.08.09



## Karsan'dan ihracat atağı

Karsan, Aralık 2008'de üretimine başladığı Peugeot Partner Origin ve Citroën Berlingo First'un, kendi geliştirdiği 'uzun şasi' versiyonlarının ihracatına başladı.

Karsan'dan yapılan açıklamaya göre, Şubat 2008'de PSA Peugeot Citroën ile imzaladığı anlaşma kapsamında, aralık ayında Peugeot Partner Origin ve Citroën Berlingo First modellerinin üretimine başlayan şirket; bu araçların kendi geliştirdiği uzun şasi versiyonlarının Avrupa dışındaki ülkelere ihracatına başladı.

İlk defa Türkiye için geliştirdiği bir modeli PSA ürün gamına dahil edip, uluslararası pazarlara sürme başarısına ulaşan Karsan, bu araçları ilk etapta İsrail ile bazı Ortadoğu ve Afrika ülkelerine ihraç edecek. Geçtiğimiz mayıs ayında Tel Aviv fuarında sergilenen Uzun Partner Origin ve Berlingo First'ler, orijinal boyutuna göre 300 milimetre daha uzun ve binek versiyonunda 7 kişiyi konforlu taşıyabilecek şekilde tasarlandı.

Export attack from Karsan

UND'nin Sesi - 01.06.09

## Kerax'lar ihracat yolunda!

Türkiye'de entegre üretime başlayan Renault Trucks, ihracata aralık vermeden devam ediyor. Türkiye'de Karsan Bursa Fabrika'sında üretilen 40 adet değişik tip ve modelde Renault Trucks Kerax, 9 Mayıs 2009 Cumartesi günü Borusan Lojistik Gemlik Liman'ında yapılan törenle ihraç edildi.

Zorlu ekonomik şartlara rağmen, yurtdışı faaliyetlerinin yanı sıra civar ülke pazarlarındaki faaliyetlerine de hızla devam eden Renault Trucks'un Bursa Kierax'ın ihraç edilmesi, şirketin ihracatına önemli bir adım olarak değerlendiriliyor.

Renault Trucks, Türkiye'de Karsan Bursa Fabrika'sında üretilen 40 adet değişik tip ve modelde Renault Trucks Kerax, 9 Mayıs 2009 Cumartesi günü Borusan Lojistik Gemlik Liman'ında yapılan törenle ihraç edildi.

Zorlu ekonomik şartlara rağmen, yurtdışı faaliyetlerinin yanı sıra civar ülke pazarlarındaki faaliyetlerine de hızla devam eden Renault Trucks'un Bursa Kierax'ın ihraç edilmesi, şirketin ihracatına önemli bir adım olarak değerlendiriliyor.

Talep umut veriyor. İhracat törenine katılan Renault Trucks Türkiye Genel Müdürü Gino Costa, Renault Trucks Türkiye'de üretime başladktan sonra ihraçata geçmesinden dolayı gürur duyduklarını, kısa sürede ihraçatın hızlanacağını belirtti. Costa, üretimden çok kısa bir süre sonra ihracata başlanmasında, Karsan'ın göstermiş olduğu işbirliği ve sahip olduğu uzmanlık, kaliteli ve yüksek teknolojiyi üretim imkanlarının önemli rol oynadığını belirtti.

Costa, bununla beraber, NYK Group Europe Ltd'nin sağladığı lojistik hizmetin ihracatın gerçekleştirilmesinde önemli katkıda bulunduğunu belirtti. Karsan Bursa Fabrika'sında üretilen 40 adet değişik tip ve modelde Renault Trucks Kerax, 9 Mayıs 2009 Cumartesi günü Borusan Lojistik Gemlik Liman'ında yapılan törenle ihraç edildi.



Kerax is on the export way

## CNG'li Uzun Partner üretimi Production of Long Partner with CNG

Bugün - 19.06.09

# KARSAN DOĞALGAZLI ARAÇ İHRAÇ EDECEK

Türkiye'nin önde gelen ticari araç üreticilerinden Karsan, iş ortaklarından PSA Peugeot Citroën ile 2 milyon euronun üzerinde yatırımla 10 bin adet doğalgazlı uzun Peugeot Partner üretimine ilişkin bir anlaşma imzaladı. Şirketten yapılan yazılı açıklamaya göre, 2010 yılında üretime başlanacak olan proje kapsamında ihraç pazarlarına yönelik van ve kombi olmak üzere 2 model yer alıyor. Bu yıl 350

miloyon lira ciro hedeflediklerini söyleyen Karsan CEO'su Murat Selek, "Karsan'ın 2009 yılı ciro hedefi 350 milyon lira, 2008'de 207 milyon liraydı" dedi. Selek, şirketin brüt kâr marjının 2009 Mart sonu itibarıyla yüzde -4,9, 2008 yılında ise yüzde -0,5 olduğu bilgisini verdi.

ÖTV indirimlerinin satışlara etkisini de değerlendiren Selek, "ÖTV indirimlerinin Karsan'ın cirosuna etkisi sınırlı da olsa olumlu yönde katkı sağladı" diye konuştu.

Karsan will export CNG vehicles

## İzmir Fuarı İzmir Exhibition

Trans Medya - 01.09.09

## Karsan İzmir Fuarı'nda boy gösterdi

Karsan ekonomik krize inat İzmir Fuarı'nda boy gösterdi. Yılın başından itibaren Hyundai Truck HD35 ve HD75 modellerinin üretimini yanında pazarlaması yürüten Karsan, 78. İzmir Enternasyonal Fuarı'nda araçlarını sergiledi. Hyundai Truck HD35 ve HD75 modellerinin distribütörü Karsan Pazarlama, çok özel fırsatlar sunduğu yeni kampanyasını İzmir Fuarı boyunca devam ettirdi.

Bursa Akçalar Fabrikası'nda üretilen ve yük taşımacılığında önemli bir isim haline gelen Hyundai Truck HD Serisi, güçlü motoru ile hizmet verirken birçok özelliği ile de ticari performansı artırıyor. Öte yandan minibus sınıfının en ekonomik aracı "Karsan J9 premier maxi"ler de İzmir Fuarı'nda sergilendi. 16+6+1 City ve 21+1 Okul modelleri ile Karsan, İzmirlilerden yoğun ilgi gördü.



Karsan showed up at İzmir Exhibition

Sabah - 19.06.09

## Karsan Peugeot Partner'ı 'gaz'ladı

KARSAN Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş'nin, Peugeot Partner'i doğalgaz versiyonu ile üreteceği bildirildi. Karsan açıklamasında, Peugeot Citroën ile olan işbirlikleri kapsamında; CNG (Compressed Natural Gas) / SDG (Sıkıştırılmış Doğalgaz) alternatif yakıt türünün, uzun versiyon Peugeot Partner Origin'e uygulanması konusunda, iş ortakları PSA Peugeot Citroën ile anlaşma imzalandığını belirtti.



Karsan started to produce Peugeot Partner with CNG

Trans Medya - 01.06.09

## Karsan, Doğalgazlı Uzun Partner üretecek



Karsan; tamamen kendi geliştirdiği Peugeot Partner Origin modelinin 1000 kg kapasiteli "Uzun Partner" versiyonlarına CNG (Compressed Natural Gas) / SDG (Sıkıştırılmış Doğalgaz) alternatif yakıt türünün uygulanması konusunda iş ortakları PSA Peugeot Citroën ile anlaşma imzaladı. Karsan proje kapsamında söz konusu versiyonlardan yılda 10 bin adet üretebilmek üzere iş ortakları PSA ile 2 milyon euronun

üzerinde yatırım gerçekleştirecek. Karbon salınım oranının benzinli versiyona göre yüzde 20 azaltıldığı, Avrupa emniyet standartları ve normlarına uygun, çevre dostu CNG/SDG dönüşümlü Uzun Partner'ların Orta Doğu ve Akdeniz ülkelerine ihraç edilmesi planlanıyor. 2010 yılında üretime başlanacak olan projede ihraç pazarlarına yönelik van ve kombi olmak üzere 2 model olacak.

Karsan will produce CNG Long Partner

Ulaştırma Dünyası - 07.09.09

## Karsan J9 Premier Maxi ile fuarda



Karsan J9 Premier Maxi; 16+6+1 City ve 21+1 Okul modelleri ile 78. İzmir Enternasyonal Fuarı'nda boy gösterdi.

Sayfa 3

Karsan at İzmir Exhibition with J9 Premier Maxi



## Hyundai Motor Company anlaşması Hyundai Motor Company agreement

Trans Medya - 01.09.09

### Karsan-Hyundai işbirliği 2014'e uzatıldı



**HYUNDAI** **KARSAN**

Karsan ve Hyundai Motor Company, Mart 2007'de imzalandıran, münhasır üretim ve distribütörlük anlaşmasını ilk aşamada 31 Aralık 2014 tarihine uzattı. Taraflar arasında yapılan anlaşma kapsamında Karsan; CKD (Completely Knocked Down) üretimini kapsaması amaçlı olarak genişleterek yerleştime oranını artıracak ve üretimi araçları ilk kez Avrupa ve Bölge ülkelerine ihraç edecek.

Karsan Ağustos 2007 tarihinden itibaren sadece Türkiye pazarı için Hyundai Truck HD35 ve HD75 modellerini üretti. 2009 yıl Şubat ayında itibaren de bu araçların pazarlama, satış ve satış sonrası hizmet faaliyetlerini sürdürmeye başlayan Karsan, yeni anlaşmaya bağlı olarak, Türkiye ve diğer ülkeleri için Hyundai'nin ticari araç ürün yelpazesindeki diğer ürünlerini münhasır üretimini, dağıtım ve satışta da uygun olduğu takdirde yapabilecek. Ayrıca taraflar Hyundai'nin ürün yelpazesinde bulunan, ancak pazarın ihtiyaç olan ürünlerini de yine Karsan'da geliştirilmesine yönelik işbirliği konusunda olacak.

Karsan'a yeni üretimde etkili oldu Hyundai Motor Company Yönetim Kurulu Başkanı Han Young Choi, Karsan'ın üretimini

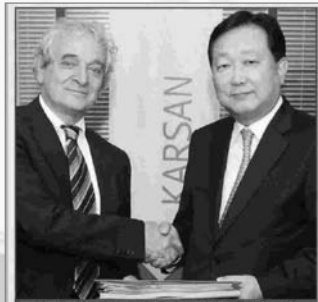
Avrupa ve Bölge ülkelerine ihraç edecek olmasını Hyundai için çok büyük bir açılım olarak değerlendirdi.

Münhasır faaliyetleri artıracak Karsan Murahhas Azası Jan Nahum da konuşurken, Karsan'ın değişiminde imzalandıran düzenleme olmasını olumlu değerlendirdi. Karsan'ın üretim ve distribütörlük anlaşmasını ilk aşamada 31 Aralık 2014 tarihine uzattı. Taraflar arasında yapılan anlaşma kapsamında Karsan; CKD (Completely Knocked Down) üretimini kapsaması amaçlı olarak genişleterek yerleştime oranını artıracak ve üretimi araçları ilk kez Avrupa ve Bölge ülkelerine ihraç edecek.



Karsan ve Hyundai Motor Company, Mart 2007'de imzalandıran, münhasır üretim ve distribütörlük anlaşmasını ilk aşamada 31 Aralık 2014 tarihine uzattı. Taraflar arasında yapılan anlaşma kapsamında Karsan; CKD (Completely Knocked Down) üretimini kapsaması amaçlı olarak genişleterek yerleştime oranını artıracak ve üretimi araçları ilk kez Avrupa ve Bölge ülkelerine ihraç edecek.

Posta - 24.09.09



**Karsan ve Hyundai arasındaki üretim ve distribütörlük anlaşmasını, Karsan Murahhas Azası Jan Nahum (solda) ile Hyundai Başkan Yardımcısı Han-Young Choi imzaladı.**

### Karsan-Hyundai işbirliği uzadı

Türk otomotivci Karsan ve Hyundai, Mart 2007'de imzalandıkları münhasır üretim ve distribütörlük anlaşmasını 31 Aralık 2014'e uzattı. Anlaşma ile Karsan üretimini kapsamasını genişleterek, yerleştime oranını artıracak. Taraflar ayrıca Hyundai'nin ürün yelpazesinde olmayan ve pazarın ihtiyacı olan ürünlerin de Karsan'da üretilmesiyle ilgili işbirliği içinde olacak. Hyundai Başkan Yardımcısı Han-Young Choi, gelişen ekonomisi ile Türkiye'nin çok önem verdikleri bir pazar olduğunu söyledi.

Karsan - Hyundai collaboration extended

Bursa Hakimiyet - 19.09.09

### İşte örnek işbirliği



**Karsan ve Hyundai Motor Company, Mart 2007'de imzalandıkları münhasır üretim ve distribütörlük anlaşmasını 31 Aralık 2014'e uzattı. Anlaşma ile Karsan üretimini kapsamasını genişleterek, yerleştime oranını artıracak. Taraflar ayrıca Hyundai'nin ürün yelpazesinde olmayan ve pazarın ihtiyacı olan ürünlerin de Karsan'da üretilmesiyle ilgili işbirliği içinde olacak. Hyundai Başkan Yardımcısı Han-Young Choi, gelişen ekonomisi ile Türkiye'nin çok önem verdikleri bir pazar olduğunu söyledi.**

The ideal collaboration

Karsan Hyundai collaboration extended to 2014

Haber Türk Ekonomi - 21.09.09 Sabah - 19.09.09

### Hyundai Karsan'da TIR ve otobüs üretecek

Hyundai ile işbirliğini 2014'e kadar uzatan Karsan, gelecek yıl üretimi 5 bin adede çıkaracak ve Hyundai'ye orta sınıf otobüs ve TIR da üretecek



Hyundai ile yapılan distribütörlük anlaşmasıyla birlikte Karsan, üretimini kapsamasını genişleterek, yerleştime oranını artıracak ve üretimi araçları ilk kez Avrupa ve Bölge ülkelerine ihraç edecek. Ayrıca taraflar Hyundai'nin ürün yelpazesinde bulunan, ancak pazarın ihtiyaç olan ürünlerini de yine Karsan'da geliştirilmesine yönelik işbirliği konusunda olacak.

Hyundai will produce trailer and bus at Karsan

### Karsan, Hyundai ile TIR üretilip ihraç edecek

HYUNDAI Motor Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Han Young Choi, Karsan ile 2-3 yıl içinde Türkiye ve diğer ülkelere ihraçata yönelik 5 bin adet araç üretimi planladıklarını, ayrıca orta sınıf otobüs ve büyük tür üretimine de başlayacaklarını açıkladı. Karsan ve Hyundai Motor Company'nin mevcut üretim ve distribütörlük anlaşmasının 31 Aralık 2014'e kadar uzatılmasına ilişkin düzenlenen basın toplantısında konuşan Choi, "2-3 yıl içinde Karsan ile 5 bin adet üretim planlıyoruz. Gelecek yıl 2 bin adet üretilir. Fiyat ayarlaması ve rekabet gücüne bağlı olarak 5 bin adedi daha da artırılabilir. Ayrıca Karsan ile orta sınıf otobüs ve büyük tırlarda üretime başlayacağız" dedi.



Karsan Hyundai ile Mart 2007'de yaptığı münhasır üretim ve distribütörlük anlaşmasını 31 Aralık 2014'e kadar uzatmak konusunda iyi niyet anlaşması imzaladı. Anlaşma kapsamında yapılacak üretim ilk kez Avrupa ve Bölge ülkelerine ihraç edilecek. Ayrıca uygun olması halinde Hyundai'nin ticari araç yelpazesindeki diğer ürünlerin münhasır üretimi, dağıtım ve satış Karsan tarafından yapılacak.

Karsan will produce and export trailer with Hyundai

Vatan - 19.09.09

### Karsan, Hyundai için otobüs ve TIR üretecek

KARSAN ile Hyundai Motor Company, Mart 2007'de imzalandıkları münhasır üretim ve distribütörlük anlaşmasını ilk aşamada 31 Aralık 2014'e uzattı. Anlaşma kapsamında Karsan; CKD üretimini kapsamasını genişleterek yerleştime oranını artıracak ve ürettiği araçları ilk kez Avrupa ve Bölge ülkelerine ihraç edecek. Karsan, Hyundai için 2-3 yıl içinde 5 bin araç üretmeyi planlıyor. Hyundai Motor Company Başkan Yardımcısı Han-Young Choi, Karsan ile orta sınıf otobüs ve büyük TIR'larda da üretim yapacaklarını açıkladı. Choi, "Türkiye konumu dolayısıyla çok önemli bir ihracat kapısı. Bu kapsamda Karsan'ın üretimini Avrupa ve Bölge ülkelerine ihraç edecek olmasını Hyundai için çok büyük bir açılım olarak değerlendiriyoruz" dedi. Karsan Murahhas Azası Jan Nahum ise dünya otomotiv sanayinin yaşadığı zorlu dönemde iyi haberlerin sektörü her zaman umutlandırdığını belirtti.

Karsan will produce bus and trailer for Hyundai

## 1000 kg'lık Peugeot Partner & Citroen Berlingo üretimine başlangıç Starting to the production of 1000 kg Peugeot Partner & Citroen Berlingo Production of Long Partner with CNG

Milliyet - 29.12.09

### Karsan'dan 1 tonluk uzun Partner ve Berlingo

Karsan, 16 ay gibi kısa sürede tamamen kendi geliştirdiği 1000 kg yük taşıma kapasiteli "Uzun Şasi Peugeot Partner Origin" ve "Citroen Berlingo First" modellerinin üretimine başladı. Kendi sınıfında 1000 kg yük kapasitesine sahip tek araç olma özelliğini taşıyan Origin ve First'ler, kullanıcılarına üst segmentteki araçlarla aynı faydayı sağlayarak önemli fiyat avantajı sunuyor. Toplam 4 milyon euro Ar-Ge ve üretim yatırımıyla arka süspansiyon sistemi yeniden tasarlanan, şasi platformu güçlendirilen araçların yakıt tüketisi, fren sistemi ve yol tutuş elemanları da artan yük kapasitesine uygun hale getirildi. 1000 kg taşıma kapasitesine sahip arka aks sistemi farklı türev versiyonların da hayata geçirilmesine olanak sağlayacak. Dayanım ve yol dinamiği testlerini başarıyla tamamlayan araçların ihracatına Akdeniz ve Körfez ülkeleri ağırlıklı olmak üzere başladı.



1 ton weight long Partner and Berlingo from Karsan

Genel Haberler... General News...

Hürriyet Oto Yaşam - 02.12.09

### Ticarinin ilk ve tek çok markalı üreticisi



BURSA fabrikasında Peugeot Partner, Citroen Berlingo, J9 Premier Maxi minibus, Hyundai HD35/HD75 hafif kamyonları ve Renault Trucks Premium Uzunmöl ağır kamyonları üreten Türkiye'nin ilk ve tek çok markalı araç üreticisi Karsan, Şubat ayında İsofar Grubu'ndan Karsan J9 Premier Maxi ve Hyundai Truck HD Serisi modellerinin distribütörlüğünü aldı. Tasarım ve mühendislik çalışmalarını tamamen Karsan tarafından gerçekleştirilen J9 Premier Maxi, yüksek kaliteli tavani ve geliştirilmiş ses izolasyonu ile yolcular için daha konforlu yolculuk imkanı sunuyor. J9 Premier Maxi, EBD destekli ABS sistemi ile her türlü yolda ve hava koşullarında güvenli bir yolculuk sunarken "Okul Taahhütü" versiyonlarında bulunan uzgarlı

Commercial's the first and only producer

Radikal Ek - 04.12.09

### Karsan, Partner ve Berlingo'nun yük şampiyonu uzun versiyonunu üretiyor

Tasarım ve mühendislik çalışmaları Karsan tarafından 16 ayda tamamlanan 1000 kg yük kapasitesine sahip Uzun Şasi Peugeot Partner Origin ve Citroen Berlingo First'ler, kendi segmentinde en yüksek taşıma kapasiteli araç olma özelliğini taşıyor. Türk otomotiv sektörünün küçük kuruluşlarından Karsan, 2008 yılında Peugeot-Citroen Grubu ile imzaladığı olduğu anlaşma çerçevesinde, 16 ay gibi kısa bir sürede tamamen kendi geliştirdiği 1000 kg yük taşıma kapasiteli Uzun Şasi Peugeot Partner Origin ve Citroen Berlingo First'lerin üretimine başladı.



Karsan producing load champion long versions of Partner and Berlingo

Star - 03.12.09



### Karsan uzun Partner üretimine geçti

Karsan, geçen yıl Peugeot Citroen Grubu ile imzaladığı anlaşma çerçevesinde, 16 aylık sürede tamamen kendi geliştirdiği 1000 kg yük taşıma kapasiteli Uzun Şasi Peugeot Partner Origin ve Citroen Berlingo First'lerin üretimine başladı. Origin ve First'ler kendi sınıfında 1000 kg yük kapasitesine sahip tek araç olma özelliğini taşıyor. 4 milyon Euro Ar-Ge ve üretim yatırımı ile arka süspansiyon sistemi yeniden tasarlanan ve şasi platformu güçlendirilen araçların yakıt tüketisi, fren sistemi ve yol tutuş elemanları da artan yük kapasitesine uygun hale getirildi. Araçların ihracatına Akdeniz ve Körfez ülkeleri ağırlıklı olmak üzere başladı. ■ EKONOMİ SERVİSİ

Karsan passed to produce long Partner

Ototrend - 01.11.09

### Otomotiv üretiminde 40 yıllık deneyim

İÇ PAZAR KADAR İHRACAT ALANINDA DA GÜÇLÜ BİR OYUNCU OLAN VE 40 YILDIR OTOMOTİV SANAYİNDE FAALİYET GÖSTEREN KARSAN, ÇEŞİTLİ MARKALARIN MODELLERİNİ LİSANS ALTINDA ÜRETİYOR VE GELECEĞE UMUTLA BAKIYOR.

Aktörler 40 yıllık küçük bir geçmişten ve 1960 yılında kurulan Karsan, 1979-1984 yılları arasında Koç Grubu çatısı altında faaliyet gösterirken sonra 1984'te İsmail Koca'nın girişiminde Türkiye Otomotiv Sanayisi'ne katıldı. Karsan J9 Premier Maxi ve Hyundai HD Serisi'nin distribütörlüğünü ise Şubat 2007'den itibaren Renault Holding A.Ş.'nin girişimi olan Karsan Otomotiv Sanayi Menkul Değerler A.Ş. yürütüyor. Karsan araç üretimini yanı sıra, Organize Sanayi Bölgeleri'nde yer alan fabrikasında Ford, Toyota, Renault Trucks, Türk Traktör gibi firmaların pres, kaynak, karafren, boyama montaj gibi endüstriyel hizmetler de sağlıyor.

100 bin adetlik üretim kapasitesi Karsan'ın en yeni tesisleri faaliyet gösteriyor Karsan, Karsan Akçılar Fabrikası bugün 125 bin beygir güç, 424 bin litre motor yağı kapasiteli bir kapasiteye sahip. Karsan'ın 1960 yılında 200 yatırımcı ile kurulmuş



40 years of experience in automotive manufacturing



# FİNANSAL RAPORLAR



## FINANCIAL REPORTS

- 37 Denetçi Raporu Özeti
- 39 Bağımsız Denetçi Raporu
- 41 Faaliyet Raporu
  - Giriş
  - Faaliyetler
  - Sonuç
- 183 Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

- 38 Auditing Report
- 40 Independent Auditors' Report
- 42 Annual Report
  - Introduction
  - Operations
  - Conclusion
- 184 Corporate Governance Concordance Report

# DENETÇİ RAPORU ÖZETİ

## Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. Genel Kurulu'na

Ortaklığın;

**ÜNVANI** : KARSAN OTOMOTİV SANAYİİ VE TİCARET A.Ş.  
**MERKEZİ** : BURSA  
**SERMAYESİ** : 150.000.000 TL.  
**FAALİYET KONUSU** : Her nevi taşıt araçlarının ve bunların bütün asli ve yedek parçalarının imal, montaj, bakım ve tamirini, dahili ticaretini yapmak, ithalat, ihracat

**Denetçilerin Adı ve Görev Süreleri, Ortak veya Şirketin Personeli Olup Olmadıkları** : Zekai TERZİ, 1 yıl, ortak veya şirketin personeli değil  
Necmettin TOSUN, 1 yıl, ortak veya şirketin personeli değil

**Katılınan Yönetim Kurulu ve yapılan Denetleme Kurulu toplantıları sayısı** : 6 defa Yönetim, 4 defa Denetleme Toplantısına iştirak edilmiştir.

**Ortaklık hesapları, defter ve belgeleri üzerinde yapılan incelemenin kapsamı, hangi tarihlerde inceleme yapıldığı ve varılan sonuç** : 2009 Haziran-Temmuz-Ağustos-Ekim-Kasım-Aralık aylarında defter ve belgeler; TTK sözleşme ve sair mevzuat ile genel kabul görmüş muhasebe ilke ve standartları çerçevesinde incelenmiş ve herhangi bir olumsuzluk saptanmamıştır.

**Türk Ticaret Kanunu'nun 353'üncü maddesinin 1'inci fıkrasının 3 numaralı bendi gereğince ortaklık veznesinde yapılan sayımların sayısı ve sonuçları** : Yıl içerisinde altı defa sayım yapılmış ve mevcutların kayıtlara uygun olduğu görülmüştür.

**Türk Ticaret Kanunu'nun 353'üncü maddesinin 1'inci fıkrasının 4 numaralı bendi gereğince yapılan inceleme tarihleri ve sonuçları** : Denetçiliğe seçilme tarihi 09.06.2009'den itibaren her ay kayıtlar ve mevcutlar incelenmiş ve tutarlı oldukları tesbit edilmiştir.

**İntikal eden şikayet ve yolsuzluklar ve bunlar hakkında yapılan işlemler** : Herhangi bir şikayet intikal etmemiştir.

Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret Anonim Şirketi'nin 01.01.2009 - 31.12.2009 dönemi hesap ve işlemlerini Türk Ticaret Kanunu, ortaklığın esas sözleşmesi ve diğer, mevzuat ile genel kabul görmüş muhasebe ilke ve standartlarına göre incelemiş bulunmaktayız.

Görüşümüze göre içeriğini benimsediğimiz ekli 31.12.2009 tarihi itibarıyla düzenlenmiş bilanço, ortaklığın anılan tarihteki mali durumunu; 01.01.2009 - 31.12.2009 dönemine ait gelir tablosu, anılan döneme ait faaliyet sonuçlarını gerçeğe uygun ve doğru olarak yansıtmaktadır.

Bilançonun ve gelir tablosunun onaylanmasını ve Yönetim Kurulu'nun aklanmasını oylarınıza arz ederiz.

DENETÇİ  
Zekai TERZİ

DENETÇİ  
Necmettin TOSUN

# AUDITING REPORT

## To the Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. General Assembly

Company;

**TITLE** : KARSAN OTOMOTİV SANAYİİ VE TİCARET A.Ş.  
**HEAD OFFICE** : BURSA  
**CAPITAL** : 150.000.000 TL.  
**ACTIVITY** : Manufacturing, assembly, maintenance, supply, trade, import and export of motor vehicles and spare parts.

**Auditors' names and duration of appointment , their relation to the Company (employed/partners or not)** : Zekai TERZİ, appointed for 1 year, not employee/nor partner  
Necmettin TOSUN, appointed for 1 year, not employee/nor partner

**Number of Board of Directors and Board of Auditors meeting attended** : We attended for six times to Board of Directors meetings and four times to Board of Auditors meetings.

**Coverage of inspection made on the Company's accounts, books and documents, inspection dates and conclusions reached.** : On June- July -August-October-November-December 2009 books and registers have been checked as to whether they had been kept in accordance with the laws, regulations and generally accepted accounting principles and standards and no exceptions were noted.

**Number of cash counts made as per Clause No 3, par. No I, article no 353 of the Turkish Commercial Law and their results** : In total, six counts were made during the year and no exceptions were noted.

**Date and results of inspections made according to Clause 4 paragraph no I, article no 353 of the Turkish Commercial Code, and their results** : Inspections made every month from 09.06.2009 showed that entries matched with actual documentation.

**Denunciations or irregularities reported to the Board of Directors and measures taken** : No complaints or denunciations of any kind have been made to the Board of Auditors

We have audited the accounts and the operations of Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret Anonim Şirketi for the period between 01.01.2009 - 31.12.2009 in accordance with the Turkish Commercial Code, the Company's Articles of Association and Generally Accepted Accounting Principles and standards.

In our opinion, the enclosed Balance Sheet, as of 31.12.2009 and the Profit/Loss Statement for the period between 01.01.2009 - 31.12.2009 reflect fairly company operating results.

We submit to your approval the Balance Sheet and the Profit/Loss Statement and ask for the ratification of the Board of Directors.

AUDITOR  
Zekai TERZİ

AUDITOR  
Necmettin TOSUN



# BAĞIMSIZ DENETÇİ RAPORU

## Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. Yönetim Kurulu'na

### Giriş

1. Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. ve bağlı ortaklığının (hep birlikte “Grup” olarak anılacaktır) 31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan konsolide bilançosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait konsolide kapsamlı gelir tablosunu, konsolide özkaynaklar değişim tablosunu ve konsolide nakit akım tablosunu, önemli muhasebe politikalarının özetini ve dipnotları denetlemiştir.

### Finansal Tablolara İlgili Olarak Grup Yönetiminin Sorumluluğu

2. Grup yönetimi konsolide finansal tabloların Sermaye Piyasası Kurulu tarafından kabul edilen finansal raporlama standartlarına göre hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumundan sorumludur. Bu sorumluluk, konsolide finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanarak, gerçeği dürüst bir şekilde yansıtmayı sağlamak amacıyla gerekli iç kontrol sisteminin tasarlanmasını, uygulanmasını ve devam ettirilmesini, koşulların gerektirdiği muhasebe tahminlerinin yapılmasını ve uygun muhasebe politikalarının seçilmesini içermektedir.

### Bağımsız Denetim Kuruluşunun Sorumluluğu

3. Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu konsolide finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, Sermaye Piyasası Kurulu tarafından kabul edilen bağımsız denetim standartlarına uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu standartlar, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, konsolide finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtır yansıtmadığı konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.

Bağımsız denetimimiz, konsolide finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, konsolide finansal tabloların hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, işletmenin iç kontrol sistemi göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç kontrol sisteminin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Grup yönetimi tarafından hazırlanan konsolide finansal tablolar ile iç kontrol sistemi arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca Grup yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve konsolide finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

Grup'un 1 Ocak - 31 Aralık 2008 hesap dönemine ait finansal tablolarının denetimi başka bir bağımsız denetim firması tarafından yapılmış ve 12 Mart 2009 tarihli bağımsız denetim raporunda devreden mali zararlardan kaynaklanan ertelenmiş vergi varlığından faydalanılması konusundaki belirsizlik nedeniyle şartlı görüşe yer verilmiştir.

### Görüş

4. Görüşümüze göre, ilişikteki konsolide finansal tablolar, Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş.'nin 31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait konsolide finansal performansını ve konsolide nakit akımlarını, Sermaye Piyasası Kurulu tarafından kabul edilen finansal raporlama standartları (bkz. Dipnot 2) çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

### Görüşü Etkilemeyen, Dikkat Çekilmek İstenen Husus

5. Grup'un 31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla 162.583.354 TL tutarında birikmiş vergi zararı mevcuttur. Grup yönetimi birikmiş vergi zararlarının zaman aşımına uğramasından önce vergilendirilebilir kar elde edilmesinin mümkün olup olmayacağı ile ilgili yaptığı beş yıllık projeksiyonlar çerçevesinde faydalanamayacağını düşündüğü 45.284.719 TL tutarında devreden vergi zararları için karşılık ayırdıktan sonra geri kalan kullanabileceğini muhtemel gördüğü 117.298.635 TL tutarındaki devreden vergi zararları için 23.459.727 TL ertelenmiş vergi varlığını ekteki finansal tablolarına yansıtmıştır. Grup'un söz konusu devreden vergi zararlarından faydalanması hususunda belirsizlik bulunmaktadır ve yapılan beş yıllık projeksiyonlardaki öngörülerin gerçekleşmesine bağlıdır.

Başaran Nas Bağımsız Denetim ve  
Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.  
a member of PricewaterhouseCoopers

Baki Erdal, SMMM  
Sorumlu Ortak Başdenetçi

İstanbul, 7 Nisan 2010

# INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Board of Directors of Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş.

### Introduction

1. We have audited the accompanying consolidated balance sheet of Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. and its subsidiary (together referred to as “the Group”) as of 31 December 2009 and the related consolidated statement of comprehensive income, consolidated changes in shareholders' equity, consolidated cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

### Management's Responsibility for the Financial Statements

2. Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with the financial reporting standards issued by the Capital Markets Board (“CMB”). This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

### Auditor's Responsibility

3. Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the auditing standards issued by the Capital Markets Board. Those Standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance on whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

Our independent audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. Our independent audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

The audit of Group financial statements for the period 1 January - 31 December 2008 was performed by another independent auditing firm and according to the independent auditor's report as of 12 March 2009 there was a qualified opinion due to uncertainty related with the utilization of deferred tax assets resulting from carried forward tax losses.

### Opinion

4. In our opinion, the accompanying consolidated financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. as of 31 December 2009, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with the financial reporting standards issued by the Capital Markets Board (See Note 2).

### Without qualifying our opinion, we draw your attention to the following matter

5. The Group has accumulated tax losses amounting to TL 162.583.354 as of 31 December 2009. The Group management has reflected TL 23.459.727 of deferred tax asset for accumulated tax losses amounting to TL 117.298.635 on the accompanying financial statements after accounting for a provision for the carried forward tax losses amounting to TL 45.284.719 which the Group will not be able to utilize according to the five year projections to determine whether it is probable to utilize these carried forward tax losses before their expiration dates. There is uncertainty about the utilization of Group's accumulated tax losses mentioned and it depends on the realization of the assumptions in the five year projections.

### Additional paragraph for convenience translation into English

6. The financial reporting standards adopted by the CMB as described in Note 2 to the accompanying consolidated financial statements differ from International Financial Reporting Standards (“IFRS”) issued by the International Accounting Standards Board with respect to the application of inflation accounting for the period between 1 January - 31 December 2005. Accordingly, the accompanying consolidated financial statements are not intended to present the consolidated financial position, consolidated financial performance and consolidated cash flows of Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. in accordance with IFRS.

Başaran Nas Bağımsız Denetim ve  
Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.  
a member of PricewaterhouseCoopers

Baki Erdal, SMMM  
Partner

İstanbul, 7 April 2010

## I. GİRİŞ

1) RAPORUN DÖNEMİ : 01.01.2009 - 31.12.2009

2) ORTAKLIĞIN ÜNVANI : KARSAN OTOMOTİV SANAYİİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

3) YÖNETİM KURULU :

ADI SOYADI	GÖREVİ
İnan KIRAÇ	<i>Başkan</i>
Talat DİNİZ	<i>Başkan Vekili</i>
Klod NAHUM	<i>Başkan Vekili</i>
Jan NAHUM	<i>Murahhas Üye</i>
Yiğit Tahsin OKUR	<i>Üye</i>
Giancarlo BOSCHETTI	<i>Üye</i>
Antonio BENE	<i>Üye</i>

DENETİM KURULU :

ADI SOYADI	GÖREVİ
Zekai TERZİ	<i>Denetçi</i>
Necmettin TOSUN	<i>Denetçi</i>

## NOT:

- Yönetim Kurulu Başkanı, Başkan Vekili, Murahhas Üye ve Üyelerin yetki ve sınırları T.T.K. ve Ana Sözleşme'de tespit edilmiştir.
- Yönetim Kurulu Üyelerinin ve Denetçilerin görev süreleri bir yıldır.

4) Dönem içinde Esas Sözleşme'nin 6., 10., 12. ve 17. maddelerinde değişiklik yapılmıştır. 6. madde de yapılan değişiklikle Şirket'in kayıtlı sermaye tavanı 300.000.000.-TL'ye çıkartılmıştır. 10. madde ile İdare Meclisi'nin şirket işleri lüzum gösterdikçe toplanması sağlanmıştır. Yapılan değişiklikle İdare Meclisi'nin 3 ayda bir ve yılda asgari 4 kez toplanması mecburidir. 12. madde ile İdare Meclisi'nin en az bir başkan vekili seçmesi ile T.T.K. ve Sermaye Piyasası mevzuatı çerçevesinde lüzumlu görmesi halinde kurul, komite veya komisyonlar kurması sağlanmıştır. 17. madde ile de Yönetim Kurulu, denetçi veya mahkeme tarafından uygun görülmesi halinde Umumi Heyet Toplantı'larının İstanbul, Ankara veya İzmir'de toplanması sağlanmıştır.

5) Dönem içinde Şirket'in çıkarılmış sermayesi 100.000.000.-TL'den 150.000.000.-TL'ye yükseltilmesi sonucu artırılan sermayeyi temsil eden 7. Tertip hisse senetleri kayden ortaklara dağıtılmıştır.

Hissenin yıl içinde en yüksek değeri olan 1,71 TL, 29.09.2009 tarihinde (İMKB Endeksi 48.365), en düşük değeri olan 0,54 TL ise 25.02.2009, 02.03.2009 ve 05.03.2009 tarihlerinde (İMKB Endeksi 24.152, 23.700 ve 23.036) gerçekleşmiştir. 31.12.2009 tarihi itibarıyla bilinen ortak sayımız 10.673 adettir.

Temettü dağıtımı aşağıdaki gibi gerçekleşmiştir;

DAĞITIM YILI	TEMETTÜ YILI	TEMETTÜ TUTARI (TL)	TEMETTÜ ORANI (%)
2007 temettü dağıtımı yapılmamıştır.			
2008 yılında şirket zararda olduğu için temettü dağıtımı yapılmamıştır.			
2009 yılında şirket zararda olduğu için temettü dağıtımı yapılmamıştır.			

31.12.2009 tarihi itibarıyla; Kıraca Holding A.Ş. sermayemizin % 10'undan fazla hisseye sahip olup sermaye oranı % 52,36'dır.

## I. INTRODUCTION

1) REPORT PERIOD : 01.01.2009 - 31.12.2009

2) TITLE OF THE COMPANY : KARSAN OTOMOTİV SANAYİİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

3) THE BOARD OF DIRECTORS :

NAME AND SURNAME	POSITION
İnan KIRAÇ	<i>Chairman</i>
Talat DİNİZ	<i>Deputy Chairman</i>
Klod NAHUM	<i>Deputy Chairman</i>
Jan NAHUM	<i>Managing Director</i>
Yiğit Tahsin OKUR	<i>Director</i>
Giancarlo BOSCHETTI	<i>Director</i>
Antonio BENE	<i>Director</i>

THE AUDITORS :

NAME AND SURNAME	POSITION
Zekai TERZİ	<i>Auditor</i>
Necmettin TOSUN	<i>Auditor</i>

## NOTE:

- The powers and limits of powers of the Chairman of the Board, Deputy Chairman, Managing Director and Directors are set forth by Turkish Commercial Code and the Articles of Incorporation.
- The term of office of the Directors and Auditors is one year.

4) The 6, 10, 12 and 17th Articles of Incorporation were not amended during the year. Article 6 was amended and the registered capital of the Company was increased to TL 300.000.000. article 10 was amended and to ensure that the Board of Directors meet whenever the business of the Company requires. According to the amendments made, the Board of Directors must meet quarterly or minimum 4 times a year. According to article 12 the Board of Directors must elect minimum one deputy chairman and set up committees or commissions if required under Turkish Commercial Code or Capital market regulations. According to article 17 the Board of Directors, auditors or, if the court deems appropriate, Shareholders Meetings can meet in İstanbul, Ankara or İzmir.

5) The Capital of the Company was increased from TL 100.000.000. to TL 150.000.000 during the year, and the 7<sup>th</sup> Group of shares were distributed to the shareholders.

The highest price of a share was 1,71 TL on 29.09.2009 (ISE Index 48.365), and the lowest price was 0,54 TL on 25.02.2009, 02.03.2009 and 05.03.2009 (ISE Index 24.152, 23.700 and 23.036). The number of shareholders known as of 31.12.2009 is 10.673.

The dividends have been distributed as follows:

DISTR. YEAR	DIVIDEND YEAR	DIVIDENDS (TL)	DIVIDEND RATE (%)
2007	No dividends were distributed.		
2008	No dividends were distributed since the company had losses		
2009	No dividends were distributed since the company had losses		

As of the date of 31.12.2009, Kıraca Holding A.Ş. holds more than 10% shares ands the capital ratio is 52,36 %.

# FAALİYET RAPORU

## Sermayenin Dağılımı Şöyledir :

ORTAKLIĞIN ÜNVANI	PAY TUTARI ( TL )	PAY ORANI ( % )
Kıraça Holding A.Ş.	78.540.501	52,36
Diniz Grubu ( * )	16.019.397	10,68
İnan Kıraç	3.380.072	2,25
Diğer ( ** )	52.060.030	34.71
<b>TOPLAM</b>	<b>150.000.000</b>	<b>100,00</b>

( \* ) Diniz Ailesi'nin muhtelif aile fertlerine ait hisseler toplamını göstermektedir.  
( \*\* ) İMKB'de işlem gören hisse senetlerini göstermektedir.

31.12.2009 tarihi itibarı ile Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş. kayıtlarındaki halka açıklık oranımız %89,54'dir.

6) Dönem içinde borçlanma ile ilgili çıkarılmış menkul kıymetlerimiz yoktur.

7) Şirketimiz otomotiv sektörünün ticari vasıta segmentinde faaliyet göstermektedir. Fiili faaliyet konusu kendi markası ile araç üretmek, dünyanın seçkin ticari araç markalarına üretim, tasarım, mühendislik gibi hizmetler vermek, araç ithal ve ihraç etmektir. Ayrıca, otomotiv ana ve yan sanayilerine transformasyon, kataforez kaplama, parça basımı, kabin boyama ve imalatı, gibi endüstriyel hizmetler vermektir. Ortaklık sektör içinde imalatçı firma statüsündedir.

2009 yılı sonu itibarıyla, Karsan'ın üretmekte ve de pazarlama, satış ve satış sonrası hizmet faaliyetlerini sürdürmekte olduğu ürünlerinden Karsan J9'un minibüs sınıfındaki pazar payı % 23,4; Hyundai HD Serisi'nin 3,5 ve 7,5 tonluk toplam hafif kamyon sınıfındaki pazar payı ise %19,5'dir.

2009 yılında Karsan 7.101 adet Peugeot Partner/Citroen Berlingo, 115 adet Renault Trucks ile 71 adet Karsan J9 olmak üzere toplam 7.287 adet araç ve çeşitli yedek parçalar ihraç ederek toplam 81,2 milyon USD ihracat geliri elde etmiştir.

# ANNUAL REPORT

## The Distribution of Capital is as follows :

TITLE OF THE COMPANY	AMOUNT OF SHARES ( TL )	SHARES ( % )
Kıraça Holding A.Ş.	78.540.501	52,36
Diniz Grubu ( * )	16.019.397	10,68
İnan Kıraç	3.380.072	2,25
Others ( ** )	52.060.030	34.71
<b>TOTAL</b>	<b>150.000.000</b>	<b>100,00</b>

( \* ) Shares held by various persons from Diniz Family.  
( \*\* ) The shares quoted at ISE.

As of the date of 31.12.2009, our free float rate in the records of the central registration organization is 89,54 %.

6) No debt securities were issued during the year.

7) Our company operates in the commercial vehicles segment of the automotive sector. Its principal field of activity is to manufacture vehicles under its own brand, provide production, design and engineering services to the leading commercial vehicle brands of the world and to import and export vehicles. In addition, it provides industrial services such as cataphoresis painting, cabin painting and manufacturing to the main and auxiliary industries in the automotive sector. The company has a status of manufacturer firm in the sector.

As of the end of the year 2009, among the products manufactured, marketed, sold and after-sale serviced by Karsan, the market share of Karsan J9 in the minibus segment is 23,4 %; and the market share of Hyundai HD series products in 3,5 and 7,5 tons light truck segment is 19,5 %.

In 2009, Karsan exported total 7.287 vehicles, namely 7.101 units of Peugeot Partner/Citroen Berlingo, 115 units of Renault Trucks and 71 units of Karsan J9, as well as various spare parts, and generated total 81,2 million USD export revenues.

II. FAALİYETLER

A. Yatırımlar

1) Mevcut tesiste Tevsi ve Modernizasyon kapsamındaki harcamaları yapmak üzere 06.08.2008 tarih ve 91560 nolu yatırım teşvik belgesi alınmıştır.

Yatırımın Niteliği	Teşvik Belge Tarihi	Teşvik Belge No	Cari Dönem İtibariyle Yapılan Toplam Harcama ( \$ )	Tamamlanma Derecesi ( % )
Tevsi - Modernizasyon Ürün Çeşitlendirme	06.08.2008	91560	6.977.570	23,17 (*)
(*) Planlanan yatırım tutarı 30.114.227 USD'dir.				

2) Şirketimiz söz konusu Yatırım Teşvik Belgesine istinaden; %100 Gümrük Muafiyeti ve KDV İstisnası desteğinden istifade etmektedir.

B. Mal ve Hizmet Üretimine İlişkin Faaliyetler

1) Şirketimiz üretim birimlerini şu şekilde özetlemek mümkündür.

a - Kalıp Pres Üretim Birim

Kalıp tasarım ve imalatı  
Pres

b - Kaynak Üretim Birimi

Parça ön hazırlama  
Alt yapı kaynak  
Karoseri kaynak  
Final

c - Boya Üretim Birimi

Kataforez kaplama  
Fosfat kaplama  
Mastik ve PVC uygulamaları  
Astar boya uygulamaları  
Son kat boya uygulamaları  
Fırınlama işlemi  
Koruyucu wax uygulamaları  
Plastik ve kompozit parça boyama

d - Montaj Üretim Birimi

Motor, şanzıman ve gösterge paneli hazırlıkları  
Trim montaj  
Mekanik Montaj  
Final montaj  
Son kontrol  
Şasi montaj  
Kabin montaj

e - Kalite Birimi

Tahribatsız ve tahribatlı gövde kaynak kontrolleri  
Üç boyutlu gövde ölçümleri  
Boya direnç testleri  
Görsel kalite kontrol  
Rot / far ayar testleri  
Yol testi

Şirketimizin mevcut kapasitesi 43.000 adet araçtır. 2009 yılında toplam 8.313 adet araç üretilerek yıllık kapasite kullanım oranı % 19,3 olarak gerçekleşmiştir.

II. ACTIVITIES

A. Investments

1) The investment incentive certificate date 06.08.2008 and no. 91560 was issued for the Modernization and Extension of the existing plant.

Nature of Investment	Incentive Cert. Date	Incentive Cert. No.	Total Expenses As of the Current Period ( \$ )	Rate of Completion ( % )
Extension - Modernization Product Variation	06.08.2008	91560	6.977.570	23,17 (*)
(*) The planned investment amount is USD 30.114.227.				

2) On the basis of the aforementioned Investment Incentive Certificate, our Company benefits from 100% Customs Exemption and VAT Exception.

B. Activities Regarding the Production of Goods and Services

1 ) The production units of our Company can be summarized as follows.

a - Mould Press Manufacturing Unit

Design and manufacturing of moulds  
Press

b - Welding Manufacturing Unit

Component preparation  
Infrastructure welding  
Vehicle body welding  
Final works

c - Painting Manufacturing Unit

Cataphoresis painting  
Phosphate painting  
Mastic and PVC applications  
Undercoat applications  
Final paint applications  
Kilning applications  
Protective wax applications  
Plastic and composite painting

d - Assembly Manufacturing Unit

Preparatory works for the engine, transmission and display panel  
Trim assembly  
Mechanical assembly  
Final assembly  
Final inspection  
Chassis assembly  
Cabin assembly

e - Quality Unit

Non-destructive and destructive Body welding controls  
Three dimensional body measurements  
Paint resistance tests  
Visual quality control  
Wheel trimming / headlight alignment tests  
Road tests

Our company has a current capacity for 43.000 vehicles. In 2009, total 8.313 vehicles were manufactured and an annual capacity utilization rate of 19,13 % was achieved.



2) Üretimimiz konusu mamuller, lisans veren kuruluşların kalitesi seviyesindedir. Bu durum gerek lisans veren, gerekse otomotiv sanayi tarafından teyit edilmiştir.

2009 yılında toplam ithalat 81.820.803 USD, ihracat 81.277.637 USD olarak gerçekleşmiştir.

2009 yılı üretim adetlerimiz mukayeseli olarak aşağıda verilmiştir.

Mamül Cinsi	2009 ( Adet )	2008 ( Adet )	Değişim Oranı ( % )
J9	100	6.258	(98,40)
Partner/Berlingo	7.690	2.469	211,46
Hyundai	178	2.352	(92,43)
Renault	345	151	128,47
TOPLAM	8.313	11.230	

2) Our products meet the quality criteria of the licensing entities. This has been confirmed by both the licensors as well as the automotive industry.

In 2009, our total imports was 81.820.803 USD, and total exports was 81.277.637 USD.

Our production quantities in 2009 are indicated below comparatively.

Product Type	2009 ( Units )	2008 ( Units )	Change ( % )
J9	100	6.258	(98,40)
Partner/Berlingo	7.690	2.469	211,46
Hyundai	178	2.352	(92,43)
Renault	345	151	128,47
TOTAL	8.313	11.230	

3) Yurt içi satışların tahsilatı ortalama 49 gün vadeyle yapılmaktadır.

Yurt dışı satışlarda % 97 paya sahip Peugeot Partner/Citroen Berlingo araçlarımız ağırlıklı olarak Cezayir, İsrail, Rusya ve Tunus'a yapılan ihracatlarımız ortalama 45 günde tahsilat ve direkt satış yöntemiyle EXW teslimi gerçekleştirilmektedir. Diğer satışların büyük bir kısmının da tahsilatı ortalama 30 gündür.

2009 yılı satış adetleri ve cirolarımız önceki dönemle mukayeseli olarak aşağıda verilmiştir.

Mamül Cinsi	2009 ( Adet )	2008 ( Adet )	Değişim Oranı ( % )
J9	2.275	3.463	(34,30)
Partner/Berlingo	7.686	2.469	211,30
Hyundai	952	1.297	(26,60)
Renault	346	150	130,67
TOPLAM	11.259	7.379	

3) The payments for the domestic sales are collected in average 49 days.

Our Peugeot Partner/Citroen Berlingo vehicles which have a share of 97% in our international sales are mostly sold to Algeria, Israel, Russia and Tunisia, our exports are delivered in average 45 days via EXW. A great part of the payment is collected in 30 days in other sales.

Our sales quantities for 2009 are indicated below in comparison with the previous year.

Product Type	2009 ( Units )	2008 ( Units )	Change ( % )
J9	2.275	3.463	(34,30)
Partner/Berlingo	7.686	2.469	211,30
Hyundai	952	1.297	(26,60)
Renault	346	150	130,67
TOTAL	11.259	7.379	

Mamül Cinsi	2009 Ciro (TL)	2008 Ciro (TL)	Değişim Oranı ( % )
J9	63.793.651	88.373.527	(27,81)
Partner/Berlingo	134.593.609	42.575.365	216,13
Hyundai	27.342.460	27.002.724	1,26
Renault	37.647.147	14.515.418	159,36
Diğer (*)	28.968.974	33.990.546	(14,77)
TOPLAM	292.345.841	206.457.580	

Product Type	2009 ( Units )	2008 ( Units )	Change ( % )
J9	63.793.651	88.373.527	(27,81)
Partner/Berlingo	134.593.609	42.575.365	216,13
Hyundai	27.342.460	27.002.724	1,26
Renault	37.647.147	14.515.418	159,36
Diğer (*)	28.968.974	33.990.546	(14,77)
TOTAL	292.345.841	206.457.580	

(\*) Diğer kısmının %30'u yedek parça ve malzeme satışlarından, %70'lik kısım ise otomotiv ana ve yan sanayine verilen kataforez kaplama, parça basımı, kabin boyama ve imalatı içeren Endüstriyel Hizmet'lerden oluşmaktadır.

(\*) Others include the sales of spare parts and supplies with a rate of 30 %, and the Industrial Services provided to the main and auxiliary automotive industry such as cataphoresis painting, imprints and cabin painting and manufacturing with a rate of 70 %.

4) Yukarıdaki Tablolar ve Bilgiler Esas Alınarak Hesaplanan Temel Rasyolar :

a - Likidite Oranları	2009	2008
Cari Oran	0,636	0,797
Likidite Oranı	0,267	0,288
Nakit Oranı	0,004	0,021

2008 yılından sarkan yüksek tutardaki stokların eritilmesi, nakdi sermaye artışı ve toplam borç yükünün hızlı bir şekilde azaltılmasına rağmen dönen varlıklardaki yüzdesel azalışa göre kısa vadeli borçlardaki yüzdesel azalış daha düşük gerçekleştiği için likidite oranlarının 2008 yılına göre düşük olduğu gözlemlenmektedir.

b - Finansal Yapı Oranları	2009	2008
Toplam Borçlar / Öz sermaye	1,703	4,866
K.V.Borçlar / Toplam Aktif	0,557	0,824
U.V.Borçlar / Toplam Aktif	0,073	0,005
Maddi D.V./ Öz sermaye + U.V.Borçlar	1,258	1,538

2008 yılından sarkan yüksek tutardaki stokların eritilmesiyle ve yapılan nakit sermaye artışı ile kısa vadeli borç yükü hızlı bir şekilde düşürülmüş, finansal yapı oranları 2008 yılına göre ciddi şekilde iyileşmiştir. Toplamda borç yükü azalmakla beraber, uzun vadeli borçlardaki artış sonucunda Maddi D.V./Özsermaye +U.V. Borçlar oranı negatif etkilenmiştir.

c - Karlılık Oranları	2009	2008
Net Dönem Karı / Toplam Aktif	(0,184)	(0,114)
Net Dönem Karı / Öz Sermaye	(0,498)	(0,669)
Brüt Kar Marjı	(0,010)	(0,005)

Yaşanan global krizin etkisiyle yapılan düşük üretim, 2008 yılından devreden yüksek adette stok ve yıl içinde katlanılan yüksek finansman yükü neticesinde net zararımız 2008 yılına göre artmış ve karlılık oranları buna paralel düşüş göstermiştir.

C. İdari Faaliyetler

1) İlgili dönem içinde Sn. Münir YAVUZ Uygulamadan Sorumlu Kıdemli Genel Müdür Yardımcılığı ve Sn. Murat Cevdet ÖZDOĞAN İş Geliştirme ve Projelerden Sorumlu Genel Müdür Yardımcılığı görevlerinden ayrılmıştır. Sn. Vançın KİTAPÇI Genel Müdür Yardımcılığı görevinden ayrılıp Karsan Otomotiv Sanayi Mamülleri Pazarlama A.Ş. Şirket Müdürü görevine getirilmişlerdir. Sn. A. Murat SELEK CEO, Sn. Suphi Burak KURTARAN ise Mali İşler ve Finansman'dan Sorumlu Genel Müdür Yardımcılığı görevine devam etmektedir.

ÜST YÖNETİM	GÖREVİ	MESLEĞİ	TECRÜBESİ
Ahmet Murat SELEK	CEO	Mühendis	26 Yıl
Suphi Burak KURTARAN	Genel Müdür Yrd.	İşletmeci	17 Yıl

4) Basic Ratios on th Basis of the Above Tables and Information:

a - Liquidity Ratios	2009	2008
Current Ratio	0,636	0,797
Liquidity Ratio	0,267	0,288
Cash Ratio	0,004	0,021

Although high levels of inventory remaining from 2008 were significantly lowered, a capital increase has taken and allover debt levels have been speedily lowered, the percentage drop in current assets is slightly lower than the percentage drop in current debt, leading to liquidity ratios being lower in comparison to their level in 2008.

b - Financial Structure Ratios	2009	2008
Total Liabilities / Equity Capital	1,703	4,866
Short Term Liabilities / Total Assets	0,557	0,824
Long Term Liabilities / Total Assets	0,073	0,005
Tangible F.A. / Equity Capital + S.T. Liabilities	1,258	1,538

Compared to 2008, the financial structure of the firm is significantly improved, due to a lowering of short term debt levels as high inventory levels dropped and a cash capital increase took place. Although overall debt levels were reduced, long term debts increased, leading to a negative effect on the Tangible Assets / Shareholders Equity + Long Term Debt ratio.

c - Profitability Ratios	2009	2008
Net Profit for the Year / Total Assets	(0,184)	(0,114)
Net Profit for the Year / Equity Capital	(0,498)	(0,669)
Gross Profit Margin	(0,010)	(0,005)

Due to the global crisis, lower production levels, high levels of inventory remaining from 2008 and high financing costs led to net losses being higher in comparison to losses in 2008 and profit ratios were effected in parallel.

C. Administrative Activities

1 ) During this period, Mr. Münir YAVUZ resigned from the position of Senior Executive Deputy General Manager and Mr. Murat Cevdet ÖZDOĞAN resigned from the position of Deputy General Manager in charge of Business Development and Projects. Mr. Vançın KİTAPÇI resigned from the position of Deputy General Manager and appointed as the Company Manager of Otomotiv Sanayi Mamülleri Pazarlama A.Ş. Mr. A. Murat SELEK continues to work as the CEO, and Mr. Suphi Burak KURTARAN continues to work as the Deputy General Manager in charge of Financial Affairs.

EXECUTIVE MANAGEMENT	POSITION	PROFESSION	EXPERIENCE
Ahmet Murat SELEK	CEO	Engineer	26 Years
Suphi Burak KURTARAN	Dpt. General Manager	Manager	17 Years



# FAALİYET RAPORU

## 2) Personel ve İşçi Hareketleri

PERSONEL YAPISI	2009	2008
MEMUR	108	121
İŞÇİ	617	727
TOPLAM	725	848

Şirketimizde 2009 yılı başında 848 kişi çalışmaktayken, dönem içinde 20 kişi işe alınmış, 3 kişi emeklilik, 1 kişi askerlik, 1 kişi vefat ve 138 kişi diğer nedenlerden olmak üzere toplam 143 kişi işten ayrılmıştır. 31.12.2009 tarihi itibarıyla personel mevcudumuz toplam 725 kişidir.

3 ) Türk Metal Sendikası ile MESS arasında imzalanan toplu iş sözleşmesine göre,  
En Son Toplu Sözleşme Tarihi : 01.09.2008 - 31.08.2010  
En Son Toplu Sözleşme Süresi : 2 YIL

4 ) 31.12.2009 tarihi itibarıyla kıdem tazminatı yükümüz 2.466.732.-TL'dir.

5 ) Personelimize ücret ve ikramiye yanında doğum, ölüm, evlenme, çocuk parası, askerlik yardımı, bayram yardımı, ücretli izin yardımı gibi nakdi yardımlar ile yemek, ulaşım, giyecek ve temizlik yardımı gibi aynı yardımlar yapılmaktadır.

## III. SONUÇ

2009 Faaliyet dönemi sonuçlarımızı gösteren mali tablolar, açıklayıcı notlar ve rasyolar raporumuzun diğer bölümlerinde ayrıca tetkiklerinize sunulmuştur.

Sayın Hissedarlarımız,

Gelecek yılların ülkemize ve şirketimize hayırlı olması dileğiyle Bilanço ve Gelir Tablosunu onaylarınıza sunar, muhterem heyetinizi saygı ile selamlarız.

Saygılarımızla,

30 Haziran 2010

İnan KIRAÇ  
Yönetim Kurulu Başkanı

# ANNUAL REPORT

## 2) Changes in the Number of Employees and Workers

PERSONNEL STRUCTURE	2009	2008
CLERKS	108	121
WORKERS	617	727
TOTAL	725	848

In the beginning of the year 2009, the number of our employees was 848. During the year, 20 new employees were hired, and total 143 employees left, of which 3 employees retired, 1 left for military service, 1 deceased and 138 employees left for other reasons. The number of our employees as of 31.12.2009 is 725.

3 ) A collective agreement has been signed with Türk Metal Trade Union and MESS:  
The date of last collective agreement: 01.09.2008 - 31.08.2010  
The term of last collective agreement: 2 YEARS

4 ) Our amounts payable for seniority pay as of 31.12.2009 is TL 2.466.732.

5 ) Our company provides our employees with assistance in cash such as birth, marriage, death, children, military service, holiday pays and paid leave benefits and assistance in kind such as meals, transportation service, clothing and cleaning supplies in addition to the wages and premiums.

## III. CONCLUSION

The financial statements, explanatory notes and ratios regarding the results of our activities in 2009 are also presented for your review in other sections of our report.

Esteemed Shareholders,

We hereby submit the Balance Sheet and the Profit and Loss Statement to your votes with good wished for our company and country in the forthcoming years and we assure you of our highest consideration.

Respectfully,

30 June 2010

İnan KIRAÇ  
Chairman of the Board

KONSOLİDE BİLANÇOLAR	55
KONSOLİDE KAPSAMLI GELİR TABLOLARI	57
KONSOLİDE ÖZKAYNAKLAR DEĞİŞİM TABLOLARI	61
KONSOLİDE NAKİT AKIM TABLOLARI	63
1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR	65
DİPNOT 1 ŞİRKETİN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU	65
DİPNOT 2 KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI	67
DİPNOT 3 BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA	107
DİPNOT 4 NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ	109
DİPNOT 5 FİNANSAL YATIRIMLAR	109
DİPNOT 6 FİNANSAL BORÇLAR	111
DİPNOT 7 TİCARİ ALACAK VE BORÇLAR	113
DİPNOT 8 BORÇ KARŞILIKLARI	115
DİPNOT 9 STOKLAR	117
DİPNOT 10 MADDİ DURAN VARLIKLAR	119
DİPNOT 11 MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR	125
DİPNOT 12 DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI	127
DİPNOT 13 KARŞILIKLAR, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER	127
DİPNOT 14 ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALAR	127
DİPNOT 15 DİĞER VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER	129
DİPNOT 16 ÖZKAYNAKLAR	133
DİPNOT 17 SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ	139
DİPNOT 18 PAZARLAMA, SATIŞ VE DAĞITIM GİDERLERİ, GENEL YÖNETİM GİDERLERİ	141
DİPNOT 19 DİĞER FAALİYETLERDEN GELİR/GİDERLER	143
DİPNOT 20 FİNANSAL GELİRLER	145
DİPNOT 21 FİNANSAL GİDERLER	145
DİPNOT 22 VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (ERTELENMİŞ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER DAHİL)	147
DİPNOT 23 HİSSE BAŞINA KAZANÇ	153
DİPNOT 24 İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI	155
DİPNOT 25 FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ	161
DİPNOT 26 FİNANSAL ARAÇLAR (GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDEKİ AÇIKLAMALAR)	179
DİPNOT 27 BİLANÇO TARİHİNDEN SONRAKİ OLAYLAR	181

CONSOLIDATED BALANCE SHEETS	56
CONSOLIDATED COMPREHENSIVE STATEMENTS OF INCOME	58
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN SHAREHOLDERS' EQUITY	62
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOW	64
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE PERIOD 1 JANUARY-31 DECEMBER 2009	66
NOTE 1 ORGANIZATION AND NATURE OF OPERATIONS	66
NOTE 2 BASIS OF PRESENTATION OF FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED	68
NOTE 3 SEGMENT REPORTING	108
NOTE 4 CASH AND CASH EQUIVALENTS	110
NOTE 5 FINANCIAL INVESTMENTS	110
NOTE 6 FINANCIAL LIABILITIES	112
NOTE 7 TRADE RECEIVABLES AND PAYABLES	114
NOTE 8 PROVISIONS	116
NOTE 9 INVENTORIES	118
NOTE 10 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT	120
NOTE 11 INTANGIBLE ASSETS	126
NOTE 12 GOVERNMENTS GRANTS AND INCENTIVES	128
NOTE 13 PROVISIONS, CONTINGENT ASSETS AND LIABILITIES	128
NOTE 14 EMPLOYMENT BENEFITS	128
NOTE 15 OTHER ASSET AND LIABILITIES	130
NOTE 16 SHAREHOLDERS' EQUITY	134
NOTE 17 SALES AND COST OF SALES	140
NOTE 18 MARKETING, SALES AND DISTRIBUTION EXPENSES, GENERAL ADMINISTRATIVE EXPENSES	142
NOTE 19 OTHER OPERATING INCOME AND EXPENSES	144
NOTE 20 FINANCIAL INCOME	146
NOTE 21 FINANCIAL EXPENSES	146
NOTE 22 TAX ASSETS AND LIABILITIES (INCLUDING DEFERRED TAX ASSETS AND LIABILITIES)	148
NOTE 23 EARNINGS PER SHARE	154
NOTE 24 RELATED PARTY DISCLOSURES	156
NOTE 25 CHARACTERISTICS AND LEVEL OF RISKS RESULTING FROM FINANCIAL INSTRUMENTS	162
NOTE 26 FINANCIAL INSTRUMENTS (FAIR VALUE DISCLOSURES AND HEDGING DISCLOSURES)	180
NOTE 27 SUBSEQUENT EVENTS	182

## 31 ARALIK 2009 VE 31 ARALIK 2008 TARİHLERİ İTİBARI İLE BİLANÇOLAR (31 ARALIK 2009 KONSOLİDE)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot Referansları	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
<b>VARLIKLAR</b>			
<b>Dönen Varlıklar</b>		109.747.187	249.679.221
Nakit ve Nakit Benzerleri	4	670.678	6.709.658
Ticari Alacaklar		-	
- İlişkili Taraflardan Ticari Alacaklar	24	-	-
- Diğer Ticari Alacaklar	7	28.262.631	58.957.341
Diğer Alacaklar			
- İlişkili Taraflardan Diğer Alacaklar	24	1.148.188	898.285
Stoklar	9	63.682.792	159.370.543
Diğer Dönen Varlıklar	15	15.982.898	23.743.394
<b>Duran Varlıklar</b>		200.350.563	130.518.440
Finansal Yatırımlar	5	2.114	2.114
Maddi Duran Varlıklar	10	172.904.337	102.773.354
Maddi Olmayan Duran Varlıklar	11	9.172.829	6.559.812
Ertelenmiş Vergi Varlığı	22	14.034.880	16.947.090
Diğer Duran Varlıklar	15	4.236.403	4.236.070
<b>TOPLAM VARLIKLAR</b>		310.097.750	380.197.661

Finansal tablolar yayınlanmak üzere Yönetim Kurulu'nun 7 Nisan 2010 tarihli toplantısında onaylanmıştır.

## BALANCE SHEETS AT 31 DECEMBER 2009 AND 31 DECEMBER 2008 (31 DECEMBER 2009 CONSOLIDATED)

(Amounts are expressed as Turkish Lira ("TRY") unless otherwise stated.)

	Notes	31 December 2009	31 December 2008
<b>ASSETS</b>			
<b>Current Assets</b>		109.747.187	249.679.221
Cash and cash equivalents	4	670.678	6.709.658
Trade receivables		-	
- Trade receivables from related parties	24	-	-
- Other trade receivables	7	28.262.631	58.957.341
Other receivables			
- Other recievables from related parties	24	1.148.188	898.285
Inventories	9	63.682.792	159.370.543
Other current assets	15	15.982.898	23.743.394
<b>Non-Current Assets</b>		200.350.563	130.518.440
Financial investments	5	2.114	2.114
Property, plant and equipment	10	172.904.337	102.773.354
Intangible assets	11	9.172.829	6.559.812
Deferred tax assets	22	14.034.880	16.947.090
Other non-current assets	15	4.236.403	4.236.070
<b>TOTAL ASSETS</b>		310.097.750	380.197.661

Financial statements were approved and authorised for issue in the meeting of Board of Directors dated 7 April 2010.



**31 ARALIK 2009 VE 31 ARALIK 2008 TARİHLERİ İTİBARIYLA BİLANÇOLAR  
(31 ARALIK 2009 KONSOLİDE)**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot Referansları	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
<b>KAYNAKLAR</b>			
<b>Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>		<b>172.641.666</b>	<b>313.362.718</b>
Finansal Borçlar			
- Finansal Borçlar	6	59.755.283	156.036.017
- Faktoring Borçları	6	20.000.000	71.412.332
Ticari Borçlar			
- İlişkili Taraflara Ticari Borçlar	24	13.528.326	15.037.229
- Diğer Ticari Borçlar	7	68.313.398	54.637.756
Diğer Borçlar			
- İlişkili Taraflara Diğer Borçlar	24	2.158	2.015.576
Borç Karşılıkları	8	5.922.842	7.620.586
Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler	15	5.119.659	6.603.222
<b>Uzun Vadeli Yükümlülükler</b>		<b>22.732.428</b>	<b>2.022.703</b>
Finansal Borçlar	6	19.639.091	153.650
Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Karşılıklar	14	2.466.732	1.869.053
Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler	15	626.605	-
<b>ÖZKAYNAKLAR</b>		<b>114.723.656</b>	<b>64.812.240</b>
Ana Ortaklığa Ait Özkaynaklar		120.654.981	64.812.240
Ödenmiş Sermaye	16	150.000.000	100.000.000
Ödenmiş Sermaye Enflasyon Düzeltmesi Farkı	16	22.585.778	22.585.778
Hisse Senedi İhraç Primleri	16	5.864.260	5.756.644
Değer Artış Fonları	10	56.765.264	-
Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler	16	1.029.833	1.029.833
Geçmiş Yıllar Zararları	16	(64.536.361)	(21.173.711)
Net Dönem Zararı		(51.053.793)	(43.386.304)
<b>Azınlık Payları</b>		<b>(5.931.325)</b>	<b>-</b>
<b>TOPLAM KAYNAKLAR</b>		<b>310.097.750</b>	<b>380.197.661</b>

**BALANCE SHEETS AT 31 DECEMBER 2009 AND 31 DECEMBER 2008  
(31 DECEMBER 2009 CONSOLIDATED)**

(Amounts are expressed as Turkish Lira ("TRY") unless otherwise stated.)

	Notes	31 December 2009	31 December 2008
<b>LIABILITIES</b>			
<b>Current Liabilities</b>		172.641.666	313.362.718
Financial Liabilities			
- Financial liabilities	6	59.755.283	156.036.017
- Factoring payables	6	20.000.000	71.412.332
Trade Payables			
- Trade payables to related parties	24	13.528.326	15.037.229
- Other trade payables	7	68.313.398	54.637.756
Other Payables			
- Other payables to related parties	24	2.158	2.015.576
Provisions	8	5.922.842	7.620.586
Other Current Liabilities	15	5.119.659	6.603.222
<b>Non-Current Liabilities</b>		22.732.428	2.022.703
Financial Liabilities	6	19.639.091	153.650
Provisions for Benefits to Personnel	14	2.466.732	1.869.053
Other Non-Current Liabilities	15	626.605	-
<b>SHAREHOLDERS' EQUITY</b>		114.723.656	64.812.240
Shareholders' Equity of Parent Company		120.654.981	64.812.240
Paid-in Capital	16	150.000.000	100.000.000
Paid-in Capital Inflation Adjustment Differences	16	22.585.778	22.585.778
Share Premium	16	5.864.260	5.756.644
Revaluation Fund	10	56.765.264	-
Restricted Reserves	16	1.029.833	1.029.833
Accumulated Losses	16	(64.536.361)	(21.173.711)
Net Loss for the Period		(51.053.793)	(43.386.304)
<b>Minority Interests</b>		(5.931.325)	-
<b>TOTAL LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY</b>		310.097.750	380.197.661

## 31 ARALIK 2009 VE 31 ARALIK 2008 TARİHLERİ İTİBARIYLA BİLANÇOLAR (31 ARALIK 2009 KONSOLİDE)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot Referansları	01 Ocak 09 - 31 Aralık 09	01 Ocak 08 - 31 Aralık 08
<b>SÜRDÜRÜLEN FAALİYETLER</b>			
Satış Gelirleri	17	292.345.841	206.457.580
Satışların Maliyeti	17	(295.315.015)	(207.482.073)
<b>BRÜT ZARAR</b>		(2.969.174)	(1.024.493)
Pazarlama, Satış ve Dağıtım Giderleri (-)	18	(10.552.531)	(7.265.292)
Genel Yönetim Giderleri (-)	18	(14.052.223)	(13.124.559)
Diğer Faaliyet Gelirleri	19	1.821.511	3.830.356
Diğer Faaliyet Giderleri (-)	19	(136.743)	(370.930)
<b>FAALİYET ZARARI</b>		(25.889.160)	(17.954.918)
Finansal Gelirler	20	24.571.518	21.026.924
Finansal Giderler (-)	21	(63.365.696)	(51.091.659)
<b>SÜRDÜRÜLEN FAALİYETLER VERGİ ÖNCESİ ZARARI</b>		(64.683.338)	(48.019.653)
<b>Sürdürülen Faaliyetler Vergi Gelir/Gideri</b>			
- Dönem Vergi Gelir/Gideri		-	-
- Ertelenmiş Vergi Gelir/Gideri	22	7.589.758	4.633.349
<b>DÖNEM ZARARI</b>		(57.093.580)	(43.386.304)
<b>Diğer Kapsamlı Gelir</b>			
- Duran varlıklar değer artış fonundaki değişim		56.765.264	-
<b>DİĞER KAPSAMLI GELİR/(GİDER) (VERGİ SONRASI)</b>		56.765.264	-
<b>TOPLAM KAPSAMLI GELİR/(GİDER)</b>		(328.316)	(43.386.304)
<b>Dönem Zararının Dağılımı</b>			
Azınlık Payları		(6.039.787)	-
Ana Ortaklık Payları		(51.053.793)	(43.386.304)
<b>Toplam Kapsamlı Gelirin/(Giderin) Dağılımı</b>			
Azınlık Payları		(6.039.787)	-
Ana Ortaklık Payları		5.711.471	(43.386.304)
Hisse başına kayıp	23	(0,00483)	(0,00434)

## BALANCE SHEETS AT 31 DECEMBER 2009 AND 31 DECEMBER 2008 (31 DECEMBER 2009 CONSOLIDATED)

(Amounts are expressed as Turkish Lira ("TRY") unless otherwise stated.)

	Notes	01 January 09 - 31 December 09	01 January 08 - 31 December 08
<b>CONTINUING OPERATIONS</b>			
Sales Income	17	292.345.841	206.457.580
Cost of Sales	17	(295.315.015)	(207.482.073)
<b>GROSS LOSS</b>		(2.969.174)	(1.024.493)
Marketing, Sales and Distribution Expenses (-)	18	(10.552.531)	(7.265.292)
General Administrative Expenses (-)	18	(14.052.223)	(13.124.559)
Other Operating Income	19	1.821.511	3.830.356
Other Operating Expenses (-)	19	(136.743)	(370.930)
<b>OPERATING LOSS</b>		(25.889.160)	(17.954.918)
Financial Income	20	24.571.518	21.026.924
Financial Expenses (-)	21	(63.365.696)	(51.091.659)
<b>LOSS FROM CONTINUING OPERATIONS BEFORE TAXES</b>		(64.683.338)	(48.019.653)
<b>Taxation on Income/(Loss) from Continuing Operations</b>			
- Tax Income / Expense for the Period		-	-
- Deferred Tax Income / Expense	22	7.589.758	4.633.349
<b>LOSS FOR THE PERIOD</b>		(57.093.580)	(43.386.304)
<b>Other Comprehensive Income</b>			
- Changes in revaluation fund for property, plant and equipment		56.765.264	-
<b>OTHER COMPREHENSIVE INCOME/ (LOSS) (AFTER TAX)</b>		56.765.264	-
<b>TOTAL COMPREHENSIVE INCOME/ (LOSS)</b>		(328.316)	(43.386.304)
<b>Distribution of Net Loss</b>			
Minority Interests		(6.039.787)	-
Shares of Parent Company		(51.053.793)	(43.386.304)
<b>Distribution of Total Comprehensive Income/ (Loss)</b>			
Minority Interests		(6.039.787)	-
Shares of Parent Company		5.711.471	(43.386.304)
<b>Loss per share</b>	23	(0,00483)	(0,00434)



## 1 OCAK-31 ARALIK 2009 VE 2008 HESAP DÖNEMLERİNE AİT ÖZKAYNAKLAR DEĞİŞİM TABLOLARI (1 OCAK-31 ARALIK 2009 KONSOLİDE)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

1 Ocak - 31 Aralık 2008 hesap dönemine ilişkin özkaynaklar değişim tablosu:

	Ödenmiş sermaye	Ödenmiş Sermaye düzeltmesi farkları	Hisse senedi ihraç primleri	Değer artış fonları	Kardan ayrılmış kısıtlanmış yedekler	Geçmiş yıllar zararları	Dönem karı/ (zararı)	Azınlık payları	Toplam özkaynaklar
<b>1 Ocak 2008</b>	<b>100.000.000</b>	<b>22.585.778</b>	<b>5.756.644</b>	-	<b>1.029.833</b>	<b>(22.225.334)</b>	<b>1.051.623</b>	-	<b>108.198.544</b>
Geçmiş yıl zararlarına transfer	-	-	-	-	-	1.051.623	(1.051.623)	-	-
Döneme ait kapsamlı gelir/(gider)	-	-	-	-	-	-	(43.386.304)	-	(43.386.304)
<b>31 Aralık 2008</b>	<b>100.000.000</b>	<b>22.585.778</b>	<b>5.756.644</b>	-	<b>1.029.833</b>	<b>(21.173.711)</b>	<b>(43.386.304)</b>	-	<b>64.812.240</b>

1 Ocak - 31 Aralık 2009 hesap dönemine ilişkin özkaynaklar değişim tablosu:

	Ödenmiş sermaye	Ödenmiş Sermaye düzeltmesi farkları	Hisse senedi ihraç primleri	Değer artış fonları	Kardan ayrılmış kısıtlanmış yedekler	Geçmiş yıllar zararları	Dönem karı/ (zararı)	Azınlık payları	Toplam özkaynaklar
<b>1 Ocak 2009</b>	<b>100.000.000</b>	<b>22.585.778</b>	<b>5.756.644</b>	-	<b>1.029.833</b>	<b>(21.173.711)</b>	<b>(43.386.304)</b>	-	<b>64.812.240</b>
Geçmiş yıl zararlarına transfer	-	-	-	-	-	(43.386.304)	43.386.304	-	-
Sermaye artırım	50.000.000	-	-	-	-	-	-	-	50.000.000
Hisse senedi ihraç primi artışı	-	-	107.616	-	-	-	-	-	107.616
Karsan Pazarlamanın konsolidasyona tabi tutulması	-	-	-	-	-	23.654	-	108.462	132.116
Döneme ait kapsamlı gelir/(gider)	-	-	-	56.765.264	-	-	(51.053.793)	(6.039.787)	(328.316)
<b>31 Aralık 2009</b>	<b>150.000.000</b>	<b>22.585.778</b>	<b>5.864.260</b>	<b>56.765.264</b>	<b>1.029.833</b>	<b>(64.536.361)</b>	<b>(51.053.793)</b>	<b>(5.931.325)</b>	<b>114.723.656</b>

İzleyen dipnotlar konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluştururlar.

## STATEMENTS OF CHANGES IN SHAREHOLDERS' EQUITY FOR THE PERIODS 1 JANUARY - 31 DECEMBER 2009 AND 2008 (1 JANUARY - 31 DECEMBER 2009 CONSOLIDATED)

(Amounts are expressed as Turkish Lira ("TRY") unless otherwise stated.)

Statement of changes in shareholders' equity for the period of 1 January-31 December 2008:

	Paid-in Capital	Inflation Adjustment to Share Capital	Share premium	Revaluation fund	Restricted reserves	Accumulated losses	Current period income/(loss)	Minority interests	Total Shareholders' Equity
<b>Balances as of</b>									
<b>1 January 2008</b>	<b>100.000.000</b>	<b>22.585.778</b>	<b>5.756.644</b>	-	<b>1.029.833</b>	<b>(22.225.334)</b>	<b>1.051.623</b>	-	<b>108.198.544</b>
Transfer to									
accumulated losses	-	-	-	-	-	1.051.623	(1.051.623)	-	-
Total comprehensive income/ (loss) for									
the period	-	-	-	-	-	-	(43.386.304)	-	(43.386.304)
<b>31 December 2008</b>	<b>100.000.000</b>	<b>22.585.778</b>	<b>5.756.644</b>	-	<b>1.029.833</b>	<b>(21.173.711)</b>	<b>(43.386.304)</b>	-	<b>64.812.240</b>

Statement of changes in shareholders' equity for the period of 1 January-31 December 2009:

	Paid-in Capital	Inflation Adjustment to Share Capital	Share premium	Revaluation fund	Restricted reserves	Accumulated losses	Current period income/(loss)	Minority interests	Total Shareholders' Equity
<b>Balances as of</b>									
<b>1 January 2009</b>	<b>100.000.000</b>	<b>22.585.778</b>	<b>5.756.644</b>	-	<b>1.029.833</b>	<b>(21.173.711)</b>	<b>(43.386.304)</b>	-	<b>64.812.240</b>
Transfer to									
accumulated losses	-	-	-	-	-	(43.386.304)	43.386.304	-	-
Capital increase	50.000.000	-	-	-	-	-	-	-	50.000.000
Share premium increase	-	-	107.616	-	-	-	-	-	107.616
Consolidation of Karsan Pazarlama	-	-	-	-	-	23.654	-	108.462	132.116
Total comprehensive Income/ (loss) for									
the period	-	-	-	56.765.264	-	-	(51.053.793)	(6.039.787)	(328.316)
<b>31 December 2009</b>	<b>150.000.000</b>	<b>22.585.778</b>	<b>5.864.260</b>	<b>56.765.264</b>	<b>1.029.833</b>	<b>(64.536.361)</b>	<b>(51.053.793)</b>	<b>(5.931.325)</b>	<b>114.723.656</b>

The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.

## 1 OCAK-31 ARALIK 2009 VE 2008 HESAP DÖNEMLERİNE AİT NAKİT AKIM TABLOLARI (1 OCAK - 31 ARALIK 2009 KONSOLİDE)

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Not	01 Ocak 09 31 Aralık 09	01 Ocak 08 31 Aralık 08
<b>İşletme Faaliyetleri:</b>			
Vergi öncesi zarar		(64.683.338)	(48.019.653)
<b>Dönem zararını işletme faaliyetlerinde kullanılan nakit akımına getirmek için yapılan düzeltmeler:</b>			
Amortisman	10	15.396.438	12.173.054
İtfa payları	11	1.670.047	1.791.017
Kıdem tazminatı karşılığı gideri	14	2.397.859	1.059.021
Maddi/maddi olmayan duran varlık satış karı	19	(1.475)	(2.548.613)
Faiz gideri-net	21	39.510.661	35.381.539
<b>İşletme varlık ve yükümlülüklerindeki değişim öncesi işletme faaliyetlerinden sağlanan nakit akışı</b>		<b>(5.709.808)</b>	<b>(163.635)</b>
Ticari alacaklardaki azalış/(artış)	7	30.694.710	(10.135.229)
Stoklardaki azalış/(artış)	9	95.687.751	(132.852.274)
İlişkili taraflardan alacaklardaki (artış)/azalış	24	(249.903)	24.413
Diğer alacaklar ve dönen varlıklardaki azalış/(artış)	15	7.760.163	(19.999.095)
Ticari borçlardaki artış	7	13.675.642	18.973.564
İlişkili taraflara borçlardaki (azalış)/artış	24	(3.522.321)	13.664.616
Borç karşılıkları ve diğer yükümlülüklerdeki (azalış)/artış	8-15	(2.554.703)	8.274.783
Ödenen kıdem tazminatı	14	(1.800.180)	(928.354)
<b>İşletme faaliyetlerinden elde edilen /(faaliyetlerinde kullanılan) net nakit</b>		<b>133.981.351</b>	<b>(123.141.211)</b>
<b>Yatırım faaliyetleri:</b>			
Maddi duran varlık alımlarına ilişkin nakit çıkışları	10	(22.560.056)	(25.838.970)
Maddi olmayan duran varlık alımlarına ilişkin nakit çıkışları	11	(11.699)	(117.849)
Maddi duran varlık satışı nedeniyle elde edilen nakit girişleri		29.978	496.079
Maddi olmayan duran varlık satışı nedeniyle elde edilen nakit girişleri		-	4.031.200
<b>Yatırım faaliyetlerinde kullanılan net nakit</b>		<b>(22.541.777)</b>	<b>(21.429.540)</b>
<b>Finansman faaliyetleri:</b>			
Finansal borçlardaki değişim		(128.207.625)	174.706.334
Alınan faiz		2.903.323	213.849
Ödenen faiz		(42.413.984)	(24.484.314)
Karsan Pazarlama'nın konsolidasyona tabi tutulması		132.116	-
Sermaye artırımından sağlanan nakit		50.000.000	-
Hisse senedi ihraç primlerinden sağlanan nakit		107.616	-
<b>Finansman (faaliyetlerinde kullanılan) /faaliyetlerinden elde edilen net nakit</b>		<b>(117.478.554)</b>	<b>150.435.869</b>
<b>Nakit ve nakit benzeri değerlerdeki net (azalış)/artış</b>		<b>(6.038.980)</b>	<b>5.865.118</b>
<b>Dönem başı nakit ve nakit benzerleri</b>		<b>6.709.658</b>	<b>844.540</b>
<b>Dönem sonu nakit ve nakit benzerleri</b>		<b>670.678</b>	<b>6.709.658</b>

İzleyen dipnotlar konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluştururlar.

## STATEMENTS OF CASH FLOW FOR THE PERIODS 1 JANUARY - 31 DECEMBER 2009 AND 2008 (1 JANUARY - 31 DECEMBER 2009 CONSOLIDATED)

(Amounts are expressed as Turkish Lira ("TRY") unless otherwise stated.)

	Notes	01 January 09 31 December 09	01 January 08 31 December 08
<b>Operating activities:</b>			
Net loss before tax		(64.683.338)	(48.019.653)
<b>Adjustments to reconcile net income to net cash provided by operating activities:</b>			
Depreciation	10	15.396.438	12.173.054
Amortization	11	1.670.047	1.791.017
Provision for employment termination benefit	14	2.397.859	1.059.021
Gain from sales of tangible /intangible assets	19	(1.475)	(2.548.613)
Interest expenses-net	21	39.510.661	35.381.539
<b>Cash flows from operating activities before changes in operating assets and liabilities</b>		<b>(5.709.808)</b>	<b>(163.635)</b>
Decrease/(Increase) in trade receivables	7	30.694.710	(10.135.229)
Decrease/(Increase) in inventories	9	95.687.751	(132.852.274)
(Increase)/Decrease in due from related parties	24	(249.903)	24.413
Decrease/(Increase) in other receivables and other current assets	15	7.760.163	(19.999.095)
Increase in trade payables	7	13.675.642	18.973.564
(Decrease)/Increase in due to related parties	24	(3.522.321)	13.664.616
(Decrease)/Increase in provisions and other liabilities	8-15	(2.554.703)	8.274.783
Employment termination benefits paid	14	(1.800.180)	(928.354)
<b>Net cash provided by/ (used in) operating activities</b>		<b>133.981.351</b>	<b>(123.141.211)</b>
<b>Investing activities:</b>			
Purchase of property, plant and equipment	10	(22.560.056)	(25.838.970)
Purchase of intangible assets	11	(11.699)	(117.849)
Proceeds on sale of property, plant and equipment		29.978	496.079
Proceeds on sale of intangible assets		-	4.031.200
<b>Net cash used in investing activities</b>		<b>(22.541.777)</b>	<b>(21.429.540)</b>
<b>Financing activities:</b>			
Change in financial liabilities		(128.207.625)	174.706.334
Interest received		2.903.323	213.849
Interest expenses paid		(42.413.984)	(24.484.314)
Consolidation of Karsan Pazarlama		132.116	-
Cash provided by capital increase		50.000.000	-
Cash provided by share premium		107.616	-
<b>Net cash (used in) / provided by financing activities</b>		<b>(117.478.554)</b>	<b>150.435.869</b>
<b>Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents</b>		<b>(6.038.980)</b>	<b>5.865.118</b>
<b>Cash and cash equivalents at the beginning of the period</b>		<b>6.709.658</b>	<b>844.540</b>
<b>Cash and cash equivalents at the end of the period</b>		<b>670.678</b>	<b>6.709.658</b>

The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 1 - ŞİRKETİN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU

İşletmenin ticaret ünvanı: Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. (“Şirket”)

Merkez adresi: Akçalar Sanayi Bölgesi, Akçalar 16225 Nilüfer / Bursa

Bağlı bulunduğu grup: Kıraca Holding A.Ş.

İşlem gördüğü borsa: İstanbul Menkul Kıymetler Borsası Birinci Ulusal Pazar

Şirket, Türkiye’de her nevi oto montaj ve karoseri tesisleri kurmak, kurulmuş olanları satın almak, bunlara iştirak etmek, karoseri imali için oto ithal etmek, her nevi oto karoseri yapmak ve satmak amacıyla kurulmuştur. Şirket'in faaliyet alanları; çeşitli otomotiv markalarına motorlu araçlar üretmek, ithal ve ihraç etmektir. Aynı kapsamda, Otomotiv ana ve yan sanayilerine endüstriyel hizmet vermektir.

31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla Şirket'in konsolidasyona tabi tutulmuş bağlı ortaklığı aşağıda yer almaktadır (31 Aralık 2008: Yoktur).

Şirket İsmi	Faaliyet Alanı	Şirket'in Ortaklık Payı	
		31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Karsan Otomotiv Sanayi Mamulleri Pazarlama A.Ş. (*)	Distribütör	%25	-

(\*) 25 Haziran 2009 tarihinde İMKB'ye gönderilen özel durum açıklamasında belirtildiği üzere; Şirket'in 24 Haziran 2009 tarihli yönetim kurulu kararı çerçevesinde, üretilen Karsan J9 ve Hyundai markalı ticari araçların Türkiye distribütörü olan Karsan Otomotiv Sanayi Mamulleri Pazarlama A.Ş.'ye İş Yatırım Menkul Değerler A.Ş.'nin hazırladığı değerlendirme raporu çerçevesinde B grubu imtiyazlı hisse senetleri Kıraca Holding A.Ş.'den bedelsiz devralınmak suretiyle %25 oranında iştirak edilmiştir.

Bundan böyle konsolide tablolarda Karsan ve Karsan Pazarlama “Grup” olarak adlandırılacaktır.

Kategorileri itibarıyla dönem içinde çalışan personelin ortalama sayısı aşağıdaki gibidir:

Dönem	İşçi	Memur	Müdür	Üst düzey	Toplam
31 Aralık 2009	624	111	14	3	752
31 Aralık 2008	727	104	12	5	848

*Finansal tabloların onaylanması:*

Konsolide finansal tablolar, yayınlanmak üzere Yönetim Kurulu tarafından 7 Nisan 2010 tarihinde onaylanmıştır.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 1 - ORGANIZATION AND NATURE OF OPERATIONS

Trade name: Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. (“The Company”)

Head office: Akçalar Sanayi Bölgesi, Akçalar 16225 Nilüfer / Bursa

Related Group: Kıraca Holding A.Ş.

Registered Stock Exchange: İstanbul Stock Exchange National Market

The Company has been established to build any kind of vehicle assembly and bodywork facilities, purchasing and/or participating in the already established facilities, importing vehicles for bodywork manufacturing, and producing and selling any kind of vehicle bodywork in Turkey. The activities of the Company are to produce, import and export motor vehicles to automotive brands. Moreover, the Company provides industrial service to automotive companies.

Subsidiary of Company which is subject to consolidation as of 31 December 2009 is stated below (31 December 2008: None)

Company name	Operating activity	Ownership interest of Company	
		31 December 2009	31 December 2008
Karsan Otomotiv Sanayi Mamulleri Pazarlama A.Ş. (*)	Distributor	%25	-

(\*) On 25 June 2009, according to the announcement to Istanbul Stock Exchange; within the context of Board of Directors Meeting on 24 June 2009, the Company participated with a share of 25% to Karsan Otomotiv Sanayi Mamulleri Pazarlama A.Ş., distributor of Karsan J9 minibus and Hyundai HD Series trucks, by taking delivery of B group privileged stocks free of charge from Kıraca Holding A.Ş. in accordance with the valuation report prepared by İş Yatırım Menkul Değerler A.Ş.

Hereinafter Karsan ve Karsan Pazarlama will be referred to as the “Group” in the consolidated financial statements.

Average employee number employed in the year by category:

Period	Blue Collared	White Collared	Manager	Key Management	Total
31 December 2009	624	111	14	3	752
31 December 2008	727	104	12	5	848

*Approval of financial statements:*

The financial statements were approved by the Board of Directors and authorised for issue on 7 April 2010.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI

#### 2.1 Sunuma İlişkin Temel Esaslar

Grup, yasal defterlerini ve kanuni mali tablolarını Türk Ticaret Kanunu (“TTK”) ve vergi mevzuatınca belirlenen muhasebe ilkelerine uygun olarak tutmakta ve hazırlamaktadır. Grup'un konsolide finansal tabloları SPK tarafından yayımlanan finansal raporlama standartlarına (“SPK Muhasebe Standartları”) uygun olarak hazırlanmıştır.

Sermaye Piyasası Kurumu (“SPK”), Seri: XI, No: 29 sayılı “Sermaye Piyasasında Finansal Raporlamaya İlişkin Esaslar Tebliği” (“Seri: XI, No: 29 sayılı Tebliği”) ile işletmeler tarafından düzenlenecek finansal raporlar ile bunların hazırlanması ve ilgililere sunulmasına ilişkin ilke, usul ve esasları belirlemektedir. Bu tebliğe istinaden, işletmeler finansal tablolarını Avrupa Birliği tarafından kabul edilen haliyle Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na (“UMS/UFRS”)’na göre hazırlamaları gerekmektedir. Ancak Avrupa Birliği tarafından kabul edilen UMS/UFRS'nin Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu (“UMSK”) tarafından yayımlananlardan farkları Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu (“TMSK”) tarafından ilan edilinceye kadar UMS/UFRS'ler uygulanacaktır. Bu kapsamda, benimsenen standartlara aykırı olmayan, TMSK tarafından yayımlanan Türkiye Muhasebe/Finansal Raporlama Standartları (“TMS/TFRS”) esas alınacaktır.

SPK'nın 17 Mart 2005 tarih ve 11/367 sayılı kararı uyarınca, Türkiye'de faaliyette bulunan ve SPK Muhasebe Standartları'na (UMS/UFRS uygulamasını benimseyenler dahil) uygun olarak finansal tablo hazırlayan şirketler için, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasına son verilmiştir. Buna istinaden, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren UMSK tarafından yayımlanmış 29 No'lu “Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama” Standardı (“UMS/TMS 29”) uygulanmamıştır.”

Finansal tabloların hazırlanış tarihi itibarıyla, Avrupa Birliği tarafından kabul edilen UMS/UFRS'nin UMSK tarafından yayımlananlardan farkları TMSK tarafından henüz ilan edilmediğinden, konsolide finansal tablolar SPK'nın Seri: XI, No: 29 sayılı tebliği ve bu tebliğe açıklama getiren duyuruları çerçevesinde, UMS/UFRS'nin esas alındığı SPK Finansal Raporlama Standartları'na uygun olarak hazırlanmıştır. İçerik ve tutar itibarıyla önem arz eden her türlü kalem, benzer nitelikte dahi olsa, finansal tablolarda ayrı gösterilir. Önemli olmayan tutarlar, esasları veya fonksiyonları açısından birbirine benzeyen kalemler itibarıyla toplulaştırılarak gösterilir. İşlem ve olayın özünün mahsubu gerekli kılması sonucunda, bu işlem ve olayın net tutarları üzerinden gösterilmesi veya varlıkların, değer düşüklüğü düşüldükten sonraki tutarları üzerinden izlenmesi, mahsup edilmeme kuralının ihlali olarak değerlendirilmez. Grup'un normal iş akışı içinde gerçekleştirdiği işlemler sonucunda, elde ettiği gelirler, işlem veya olayın özüne uygun olması şartıyla net değerleri üzerinden gösterilir. Finansal tablolar, makul değerleri ile gösterilen finansal varlık ve yükümlülüklerin, arsaların ve tesis makine ve cihazların dışında, tarihi maliyet esaslı baz alınarak Grup'un fonksiyonel para birimi olan Türk Lirası (“TL”) olarak hazırlanmıştır.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED

#### 2.1 Basis of Presentation

The Group maintains its books of account and prepares its statutory financial statements (“Statutory Financial Statements”) in accordance with accounting principles in the Turkish Commercial Code and tax legislation. The consolidated financial statements of the Group have been prepared in accordance with the accounting and reporting principles published by the CMB, namely “CMB Financial Reporting Standards”.

CMB regulated the principles and procedures of preparation, presentation and announcement of financial statements prepared by the entities with the Communiqué No: XI-29, “Principles of Financial Reporting in Capital Markets” (“the Communiqué”). The Communiqué is effective for the annual periods starting from 1 January 2008 and supersedes the Communiqué No: XI-25, “The Accounting Standards in the Capital Markets”. According to the Communiqué, entities shall prepare their financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards (“IAS/IFRS”) endorsed by the European Union. Until the differences of the IAS/IFRS as endorsed by the European Union from the ones issued by the International Accounting Standards Board (“IASB”) are announced by Turkish Accounting Standards Board (“TASB”), IAS/IFRS issued by the IASB shall be applied. Accordingly, Turkish Accounting Standards/Turkish Financial Reporting Standards (“TAS/TFRS”) issued by the TASB which are in line with the aforementioned standards shall be considered.

With the decision taken on 17 March 2005, the CMB announced that, effective from 1 January 2005, the application of inflation accounting is no longer required for companies operating in Turkey and preparing their financial statements in accordance with CMB Financial Reporting Standards. Accordingly, IAS 29, “Financial Reporting in Hyperinflationary Economies”, issued by the IASB, has not been applied in the financial statements for the accounting year commencing from 1 January 2005.

As the differences of the IAS/IFRS endorsed by the European Union from the ones issued by the IASB have not been announced by TASB as of the date of preparation of these consolidated financial statements, the consolidated financial statements have been prepared within the framework of Communiqué XI, No: 29 and related promulgations to this Communiqué as issued by the CMB, in accordance with the CMB Financial Reporting Standards which are based on IAS/IFRS.

All material items in terms of content and amount are disclosed separately even though they are similar by nature. Immaterial items which are similar in terms of basis and function are disclosed collectively. As a result of presentation after offsetting due to nature of transaction and the substance of the matter, presentation of these transactions with their net book value or presentation of assets after deducting impairment are not considered as breaching of offsetting rule. As long as it is consistent with the substance of transaction or event, revenues generated during normal course of business are disclosed on net basis.

Financial statements are prepared according the functional currency of the Group, Turkish lira (“TL”), based on historical cost except for the financial assets and liabilities, land and machinery and equipment measured at their fair values.



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.1 Sunuma İlişkin Temel Esaslar (Devamı)

##### Konsolidasyon esasları

##### Bağlı ortaklıklar

31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla konsolide finansal tablolara dahil edilen bağlı ortaklığın ünvanı sermayesi ve sermayesi içindeki ana ortaklığın payı aşağıdadır:

Ortaklığın Ünvanı	Ana Ortaklığın Payı	Sermaye
Karsan Otomotiv Sanayi Mamulleri Pazarlama A.Ş.	%25	50.000

a) Konsolide finansal tablolar ana ortaklık Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. ve Bağlı Ortaklığının aşağıdaki (b) ve (c) maddelerinde belirtilen esaslara göre hazırlanan finansal tablolarını kapsamaktadır. Bağlı Ortaklıkların finansal tabloları, konsolide finansal tabloların tarihi itibarıyla ve yeknesak muhasebe ilke ve uygulamaları gözetilerek SPK Finansal Raporlama Standartları'na uygun olarak hazırlanmıştır. Bağlı Ortaklıkların faaliyet sonuçları, satın alma veya elden çıkarma işlemlerine uygun olarak söz konusu işlemlerin geçerlilik tarihlerinde dahil edilmiş veya hariç bırakılmıştır.

b) Bağlı Ortaklıklar, Grup'un ya (a) doğrudan ve/veya dolaylı olarak kendisine ait olan hisseler neticesinde şirketlerdeki hisselerle ilgili oy kullanma hakkının %50'den fazlasını kullanma yetkisi kanalıyla veya (b) oy kullanma hakkının %50'den fazlasını kullanma yetkisine sahip olmamakla birlikte mali ve işletme politikaları üzerinde fiili hakimiyet etkisini kullanmak suretiyle mali ve işletme politikalarını Grup'un menfaatleri doğrultusunda kontrol etme yetkisi ve gücüne sahip olduğu şirketleri ifade eder.

Bağlı Ortaklıklara ait bilançolar ve gelir tabloları, tam konsolidasyon yöntemi kullanılarak konsolide edilmiş olup Grup ve Bağlı Ortaklıklarının sahip olduğu payların kayıtlı değeri, ilgili özsermayeden mahsup edilmektedir. Grup ile Bağlı Ortaklıkları arasındaki işlemler ve bakiyeler konsolidasyon kapsamında karşılıklı olarak silinmektedir. Grup ve Bağlı Ortaklıkları tarafından elde bulundurulan bağlı ortaklık hisselerinin maliyeti ve bu hisselerden doğan temettüler, sermaye ve dönem karından çıkarılmıştır.

c) Bağlı Ortaklıklar, kontrolün Grup'a geçtiği tarihten itibaren konsolidasyon kapsamına dahil edilmekte olup kontrolün sona erdiği tarihten itibaren konsolidasyon kapsamından çıkartılmaktadırlar.

Bağlı Ortaklığın net varlıklarında ve faaliyet sonuçlarında ana ortaklık dışı paya sahip hissedarların payları konsolide bilanço ve gelir tablosunda sırasıyla azınlık payı ve azınlık kar/zararı olarak gösterilmektedir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira ("TRY") unless otherwise stated.)

### DİPNOT 2 - NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.1 Basis of presentation (Continued)

##### Consolidation principles

##### Subsidiaries

As of 31 December 2009, the subsidiary's official title, share capital and parent company's ratio in the share capital of subsidiary, which are included in the accompanying consolidated financial statements, are as follows:

Subsidiary's Official Title	Ratio of Parent Company	Share Capital
Karsan Otomotiv Sanayi Mamulleri Pazarlama A.Ş.	25%	50.000

a) Consolidated financial statements include the financial statements of Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. and its subsidiary which have been prepared in accordance with the principles mentioned below (b) and (c). Financial statements of the subsidiary are prepared as of consolidated financial statements' preparation date with the conformity of CMB Financial Reporting Standards by following up uniform accounting principles and applications. Operation results of the subsidiary are included or excluded at the time when the mentioned transactions are valid in accordance with purchase or sale transactions.

b) Subsidiaries refer to the companies that the Group has the power to control the financial and operating policies for the benefits of the Group, via either (a) owing the majority voting right by having more than 50% the subsidiary's shares directly and/or indirectly or (b) not having the majority voting right 50%, however by controlling financial or operating policies.

The balance sheets and statements of income of the Subsidiaries are consolidated on line-by-line basis and the carrying value of the investment held by the Group and its subsidiary is eliminated against the related shareholders' equity. Intercompany transactions and balances between the Group and its subsidiary are eliminated during the consolidation. The cost of, and the dividends arising from, shares held by the Group in its subsidiary are eliminated from shareholders' equity and income for the period, respectively.

c) Subsidiaries are consolidated from the date on which the control is transferred to the Group and are no longer consolidated from the date that the control ceases.

The shares of the minority shareholders in subsidiary's net assets and operating results are presented as minority shares and minority income/loss, in consolidated balance sheet and income statement, respectively.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.1 Sunuma İlişkin Temel Esaslar (Devamı)

##### (ii) Konsolidasyonda Eliminasyon İşlemleri

Konsolide finansal tabloların hazırlanmasında, grup içi işlemlerden dolayı oluşan tüm bakiye ve işlemler ile gerçekleşmemiş her türlü gelir elimine edilmiştir. Grup içi işlemlerden kaynaklanan gerçekleşmemiş zararlar da, değer düşüşüyle ilgili kanıt olmadığı hallerde, gerçekleşmemiş karların arındırılmasında kullanılan yöntemle arındırılmıştır. Grup'un sahip olduğu hisselerin kayıtlı değerleri ve bunlardan kaynaklanan temettüleri, ilgili özsermaye ve gelir tablosu hesaplarından elimine edilmiştir.

#### 2.2 Karşılaştırmalı Bilgiler ve Önceki Dönem Tarihli Finansal Tabloların Düzeltilmesi

Mali durum ve performans trendlerinin tespitine imkan vermek üzere, Grup'un konsolide finansal tabloları önceki dönemle karşılaştırmalı hazırlanmaktadır. Grup, 31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla konsolide bilançosunu 31 Aralık 2008 tarihi itibarıyla hazırlanmış bilançosu ile; 1 Ocak - 31 Aralık 2009 dönemine ait konsolide kapsamlı gelir tablosu, konsolide nakit akım tablosu ve konsolide özkaynaklar değişim tablosunu ise 1 Ocak - 31 Aralık 2008 hesap dönemi ile karşılaştırmalı olarak düzenlemiştir.

#### 2.3 Muhasebe Politikalarındaki Değişiklikler

Muhasebe politikalarında yapılan önemli değişiklikler geriye dönük olarak uygulanmakta ve önceki dönem finansal tabloları yeniden düzenlenmektedir.

#### 2.4 Muhasebe Tahminlerindeki Değişiklikler ve Hatalar

Muhasebe tahminlerindeki değişiklikler, yalnızca bir döneme ilişkin ise, değişikliğin yapıldığı cari dönemde, gelecek dönemlere ilişkin ise, hem değişikliğin yapıldığı dönemde hem de gelecek dönemlerde, ileriye yönelik olarak uygulanır. Grup'un cari yıl içerisinde muhasebe tahminlerinde önemli bir değişikliği olmamıştır. Tespit edilen önemli muhasebe hataları geriye dönük olarak uygulanır ve önceki dönem finansal tabloları yeniden düzenlenir.

#### 2.5 Önemli Muhasebe Değerlendirme Tahmin ve Varsayımları

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin açıklanmasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Bu tahmin ve varsayımlar, Grup yönetiminin mevcut olaylar ve işlemlere ilişkin en iyi bilgilerine dayanmasına rağmen, fiili sonuçlar varsayımlardan farklılıklar gösterebilir. Grup'un önemli muhasebe tahminleri şöyledir:

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira ("TRY") unless otherwise stated.)

### DİPNOT 2 - NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.1 Basis of presentation (Continued)

##### (ii) Elimination of transactions in consolidation

All the balances and transactions due to intercompany transactions and unrealized gains are eliminated during the consolidation. Unrealized losses resulting from intercompany transactions, in the absence of evidence for impairment, are eliminated using the same method as unrealized gains. The cost of, and dividends arising from, shares held by the Group are eliminated from the related shareholders' equity and income statement line items respectively.

#### 2.2 Comparative Information and Restatement of Prior Period Financial Statements

The consolidated financial statements of the Group include comparative financial information to enable determination of the trends in the financial position and performance. The Group has prepared the consolidated balance sheet as of 31 December 2009 comparatively with the balance sheet at 31 December 2008, and consolidated statement of comprehensive income, consolidated statement of cash flow and consolidated statement of changes in shareholders' equity for the period between 1 January and 31 December 2009 comparative to the period between 1 January and 31 December 2008.

#### 2.3 Changes in Accounting Policies

Significant changes in accounting policies are applied retrospectively and prior year financial statements are restated.

#### 2.4 Changes in Accounting Estimates and Errors

If changes in accounting estimates are for only one period, changes are applied on the current period but if the changes effect the following periods, changes are applied both on the current and following periods prospectively. Material errors are corrected retrospectively, by restating the prior period financial statements.

#### 2.5 Significant accounting estimates and assumptions

Preparation of financial statements requires use of estimates and assumptions that may affect the amount of assets and liabilities recognized as of balance sheet date, contingent assets and liabilities disclosed and amount of revenue and expenses reported. Although, these estimates and assumptions rely on the Group management's best knowledge about the current events and transactions, actual outcome may vary from those estimates and assumptions. Group's significant accounting estimations are as follows:



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.5 Önemli Muhasebe Değerlendirme Tahmin ve Varsayımları (Devamı)

##### Gelir vergileri

Nihai vergi tutarına olan etkileri kesinleşmeyen ilgili bir çok işlem ve hesaplama normal iş akışı sırasında gerçekleşmekte olup bu gibi durumlar kurumlar vergisi karşılığı belirlenmesi sırasında önemli muhakemelerin kullanılmasını gerektirmektedir. Grup, vergisel olayların sonucunda ödenmesi tahmin edilen ek vergilerin oluşturduğu vergi yükümlüklerini kayıtlarına almaktadır. Grup, önümüzdeki dönemlerde faydalanabileceği, devreden mali zararlardan doğan ertelenmiş vergi alacaklarını bu varlıkların gelecekteki kullanımlarının kuvvetle muhtemel görülmesi nedeniyle kayıtlarına almıştır. Bu konular ile ilgili oluşan nihai vergisel sonuçların başlangıçta kaydedilen tutarlardan farklı olduğu durumlarda, bu farklar belirlendiği dönemlerdeki gelir vergisi ve ertelenmiş vergi gelir/giderini etkileyebilecektir.

#### 2.6 Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'ndaki değişiklikler

##### a) Uluslararası Finansal Raporlama Stantartları'ndaki 1 Ocak 2009 tarihinden itibaren başlayan muhasebe dönemlerinde geçerli ve Grup'un faaliyetleriyle ilgili olan değişiklikler

- UMS 23 (Değişiklik), “Borçlanma Maliyetleri”: (aktifleştirme tarihleri 1 Ocak 2009 tarihinde ve sonrasında olan özellikli varlıklar için geçerlidir.) Değişiklik, özellikli bir varlığın (amaçlandığı şekilde kullanıma ve satışa hazır hale getirilmesi uzun bir süreyi gerektiren varlığı ifade eder) iktisabı, yapımı ya da üretimi ile doğrudan ilişkilendirilebilen borçlanma maliyetlerinin söz konusu varlığın maliyetinin bir parçası olarak aktifleştirilmesini öngörmektedir. Bu borçlanma maliyetlerinin oluştuğu dönemde kapsamlı gelir tablosuna gider olarak muhasebeleştirilmesi yöntemi kaldırılmaktadır. Grup'un özellikli bir varlıkla doğrudan ilişkilendirilebilen borçlanma maliyeti bulunmaması sebebiyle değişikliğin konsolide finansal tablolarda önemli bir etkisi olmamıştır.
- UMS 1 (Değişiklik), “Finansal Tabloların Sunumu”: Değişiklik, özkaynaklarda kontrol gücü olmayan paylardan kaynaklanan gelir gider değişikliklerinin özkaynaklar değişim tablosunda gösterilmesini engellemekte, kontrol gücü olmayan paylardan kaynaklanan değişikliklerin ana ortaklık paylarından kaynaklanan değişikliklerden ayrı gösterilmesini öngörmektedir. Tüm kontrol gücü olmayan paylardan kaynaklanan değişikliklerin ayrı bir performans tablosunda (kapsamlı gelir tablosu) gösterilmesi öngörülmektedir. Ancak, işletmeler tek bir tablo (kapsamlı gelir tablosu) ya da iki tablo (gelir tablosu ve kapsamlı gelir tablosu) sunmak konusunda serbest bırakılmışlardır. Geçmiş dönem bilgilerinin değiştirilmesi ya da yeniden sınıflandırılması durumunda yeniden düzenlenmiş geçmiş dönem bilançosunun karşılaştırmalı dönem sonu bilançosu ile birlikte verilmesi gerekmektedir. UMS 1 (Değişiklik) Grup tarafından 1 Ocak 2009 tarihinden geçerli olmak üzere uygulanmaktadır. Grup, performans tablosu olarak kapsamlı gelir tablosunu kullanmaktadır. Karşılaştırmalı bilgiler yeni standartla uygunluk açısından yeniden düzenlenmiştir.
- UMS 36 (Değişiklik), “Varlıklarda Değer Düşüklüğü“ (1 Ocak 2009 tarihinden itibaren geçerlidir). Değişiklik, gerçeğe uygun değerden elden çıkarma maliyetlerinin düşülmesi yönteminin indirgenmiş nakit akımları ile hesaplandığı durumlarda kullanım değeri hesaplamasıyla aynı açıklamalar yapılmasını öngörmektedir. UMS 36 (Değişiklik)'in konsolide finansal tablolarda önemli bir etkisi olmamıştır.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.5 Significant accounting estimates and assumptions (Continued)

##### Income taxes

There are many transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business and significant judgment is required in determining the provision for income taxes. The Group recognizes possible additional tax liabilities as a result of taxable situations. The Group has accounted for a deferred tax asset related with tax losses carried forward since utilization of these losses are considered as highly probable in the following periods. Where the final tax liability that has to be recognized is different from the liability that was initially recognized, such differences will impact the income tax and deferred tax income/loss in the current period.

#### 2.6 Changes in International Financial Reporting Standards

##### a) Changes in International Financial Reporting Standards effective for the financial year beginning on 1 January 2009 and relevant to the Group's operations:

- IAS 23 (Amendment), “Borrowing Costs”: The amendment implies that borrowing costs that are directly attributable to the acquisition, construction or production of a qualifying asset (which takes a substantial period of time to get ready for its intended use) are included in the cost of that asset. Such borrowing costs are capitalised as part of the cost. The accounting method, which requires the recording borrowing costs as expense in the comprehensive income statement, is revoked. Since the Group has no qualifying asset, this change had no significant effect on the consolidated financial statements.
- IAS 1 (Amendment), “Presentation of Financial Statements”. The revised standard prohibits the presentation of items of income and expenses (that is, “non-owner changes in equity”) in the statement of changes in equity, requiring non-owner changes in equity to be presented separately from owner changes in equity. All non-owner changes in equity are required to be shown in a performance statement, but entities can choose whether to present one performance statement (the statement of comprehensive income) or two statements (the income statement and statement of comprehensive income). Where entities restate or reclassify comparative information, they are required to present a restated balance sheet as of the beginning comparative period in addition to the current requirement to present balance sheets at the end of the current period and comparative period. The Group chose to present one statement and used statement of comprehensive income as performance statement. The comparative information has been reclassified in order to comply with the new standard.
- IAS 36 (Amendment), “Impairment of Assets” - Effective from 1 January 2009. Where fair value less costs to sell is calculated on the basis of discounted cash flows, disclosures equivalent to those for value-in-use calculation should be made. IAS 36 (Amendment) had no significant effect on the consolidated financial statements.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (continued)

#### *a) Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarındaki 1 Ocak 2009 tarihinden itibaren başlayan muhasebe dönemlerinde geçerli ve Grup'un faaliyetleriyle ilgili olan değişiklikler (Devamı)*

- UFRS 7 “Finansal Araçlar - Dipnotlar (değişiklik) - 1 Ocak 2009 tarihinden itibaren geçerlidir. Değişiklik makul değer ve likidite riskine istinaden daha detaylı ve geniş bir açıklama gerektirmektedir. Değişiklik, makul değer ölçümlerinin makul değer hiyerarşisi kapsamında dipnotlarda açıklanmasını zorunlu kılmaktadır. Değişiklik, sadece ek açıklamalar gerektirdiğinden, hisse başına kayıp üzerinde herhangi bir etki söz konusu değildir.

UMSK'nın Mayıs 2008'de yayınlanan yıllık geliştirme projesi kapsamında aşağıdaki standartlarda küçük değişiklikler meydana gelmiştir. Grup'un konsolide finansal tablolarına önemli bir etkisi beklenmediğinden, bu değişiklikler detaylı bir biçimde incelenmemiştir.

- \* UMS 8 “Muhasebe Politikaları, Muhasebe Tahminlerinde Değişiklik ve Hatalar,
- \* UMS 10 “Bilanço Tarihinden Sonra Ortaya Çıkan Olaylar”,
- \* UMS 18 “Hasılat”,
- \* UMS 34 “Ara Dönem Finansal Raporlama”
- \* UFRS 2 (Değişiklik), “Hisse Bazlı Ödemeler” (1 Ocak 2009 tarihinden itibaren geçerlidir).
- \* UMS 38 (Değişiklik), “Maddi Olmayan Duran Varlıklar” (1 Ocak 2009 tarihinden itibaren geçerlidir).
- \* UMS 19 (Değişiklik), “Çalışanlara Sağlanan Faydalar” (1 Ocak 2009 tarihinden itibaren geçerlidir).
- \* UMS 39 (Değişiklik), “Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçümleme” (1 Ocak 2009 tarihinden itibaren geçerlidir).

#### *b) 2009 yılında henüz geçerli olmayan ve Grup tarafından uygulanmamış, mevcut standartlardaki değişiklikler, yeni standartlar ve yorumlar*

Aşağıdaki standartlar, yorumlar ve değişiklikler, Grup'un 1 Ocak 2010 tarihinde veya sonrasında başlayan muhasebe dönemleri için geçerli olup Grup tarafından geçerlilik tarihinden önce uygulanmamıştır:

- UFRS 3 (Revize), “İşletme Birleşmeleri” (1 Temmuz 2009 tarihinden itibaren başlayan hesap dönemlerinde geçerlidir). Revize edilen standart, iktisap yöntemi uygulamasına devam etmekle birlikte önemli değişiklikler getirmektedir. Örneğin, iktisap için yapılan tüm ödemelerin iktisap tarihindeki gerçeğe uygun değerleri ile kaydedilmeleri, borç olarak sınıflandırılan iktisap sonrası yeniden değerlemeye tabi tutulan şarta bağlı ödemelerin de gelir tablosu ile ilişkilendirilmesi gerekmektedir. İktisap ile iktisap yapılması durumunda iktisap edilen varlıkta kontrol gücü olmayan paylar, gerçeğe uygun değerleri ya da iktisap edilen varlığın net varlıkları içindeki paylarının değeri üzerinden ölçülebilir. İktisap ile ilişkilendirilen tüm harcamaların giderleştirilmesi gerekmektedir. Grup, UFRS 3 (Değişiklik)'i 1 Ocak 2010'dan itibaren gerçekleşen tüm işletme birleşmeleri için ileriye dönük uygulayacaktır. Söz konusu değişikliğin, Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde herhangi bir etkisinin olması beklenmemektedir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### *a) Changes in International Financial Reporting Standards effective for the financial year beginning on 1 January 2009 and relevant to the Group's operations: (Continued)*

- IFRS 7 “Financial Instruments - Notes (Amendments) - Effective from 1 January 2009. The amendment provides a detailed explanation for fair value and liquidity risk. The amendment requires disclosure of fair value measurement in the context of fair value hierarchy. Since the amendment requires only additional disclosures, there is not any significant effect on loss per share.

Within the context of annual development project published on May 2008 by IASB, amendments have been made in the following standards. Since significant impact is not expected on the consolidated financial statements of the Group, these amendments are not analysed in detail.

- IAS 8 “Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors”
- IAS 10 “Subsequent Events”
- IAS 18 “Revenue”
- IAS 34 “Interim Financial Reporting”
- IFRS 2 (Amendment), “Share-based Payment” (effective from 1 January 2009)
- IAS 38 (Amendment), “Intangible Assets” (effective from 1 January 2009)
- IAS 19 (Amendment), “Employee Benefits” (effective from 1 January 2009)
- IAS 39 (Amendment), “Financial Instruments: Recognition and Measurement” (effective from 1 January 2009)

#### *b) Standards, amendments and interpretations for existing standards that are not yet effective and have not been adopted early by the Group*

The Standards, interpretations and amendments that are relevant for the annual periods beginning on or after 1 January 2010 and which the Group has not adopted before their effective date.

- IFRS 3 (Revised), “Business combinations” - (Effective for reporting periods beginning after 1 July 2009). The revised standard continues to apply the acquisition method to business combinations, with some significant changes. For example, all payments to purchase a business are to be recorded at fair value at the acquisition date, with contingent payments classified as debt subsequently re-measured through the income statement. There is a choice on an acquisition-by-acquisition basis to measure the non-controlling interest in the acquiree either at fair value or at the non-controlling interest's proportionate share of the acquire's net assets. All acquisition-related costs should be expensed. The Group will apply IFRS 3 (Revised) prospectively to all business combinations from 1 January 2010. It is not expected that this change will have a significant effect on the consolidated financial statements.



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

*b) 2009 yılında henüz geçerli olmayan ve Grup tarafından uygulanmamış, mevcut standartlardaki değişiklikler, yeni standartlar ve yorumlar (Devamı)*

- UMS 38 (Değişiklik), “Maddi Olmayan Duran Varlıklar”. Değişiklik UMSK'nın yıllık geliştirme projesi kapsamında olup Nisan 2009 içerisinde yayımlanmıştır. Değişiklik, işletme birleşmeleri sonucunda elde edilen maddi olmayan varlıkların makul değerlerinin ölçümüne istinaden detaylı bir rehber içermekte olup, faydalı ömürleri benzer olan maddi olmayan duran varlıkların da gruplandırılmasına izin vermektedir. Söz konusu değişikliğin, Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde önemli bir etkisinin olmaması beklenmekte olup, Grup, UMS 38 (Değişiklik)'i, UFRS 3 (Revize)'yi uygulamaya başladığı tarihten itibaren uygulayacaktır.
- UMS 38 (Değişiklik), “Maddi Olmayan Duran Varlıklar”, (1 Ocak 2010 tarihinde ve sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). İşletme birleşmeleri sonucunda elde edilen ve aktif bir piyasada işlem görmeyen maddi olmayan duran varlıkların makul değerinin ölçümü için kullanılacak değerlendirme tekniklerinin tanımının daha net bir şekilde açıklanması için, UMS 38'in 40 ve 41 nolu paragraflarında birtakım değişiklikler yapılmıştır. Söz konusu değişikliklerin, Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde herhangi bir etkisinin olması beklenmemektedir.
- UMS 36 (Revize), “Varlıklarda Değer Düşüklüğü” (1 Ocak 2010 tarihinde ve sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). Değişiklik, değer düşüklüğü testi için şerefiyenin dağıtılması gereken en büyük nakit üreten birimin (veya birimlerden oluşan grubun), operasyonel faaliyet bölümü olduğunu net bir şekilde belirtir. Söz konusu değişikliğin, Grup finansal tabloları üzerinde önemli bir etkisi olmayacaktır.
- UMS 7 (Revize), “Nakit Akım Tablosu”, (1 Ocak 2010 tarihinde ve sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). Değişiklik, sadece finansal durum tablosunda varlıklar olarak muhasebeleştirilecek giderlerin yatırım harcaması olarak sınıflandırılmasını gerekli kılar. Söz konusu değişiklik, Grup'un nakit akım tablosunda önemli bir etkiye neden olmayacaktır.
- UMS 39 (Değişiklik), “Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme” - Finansal Riskten Korunma İşlemi- (1 Temmuz 2009 tarihinde ve sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerli olup geriye dönük olarak uygulanır). İki önemli değişiklik mevcuttur. Enflasyonun, sabit faizli borçlanmanın riskten korunma kısmı olarak tanımlanmasına izin verilmemektedir. Opsiyonların riskten korunma işlemleri olarak tanımlandığı durumlarda tek taraflı riskten korunmada zaman değerinin de dahil edilmesine izin verilmemektedir. Söz konusu değişikliklerin, Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.
- UMS 32 (Değişiklik), “Finansal Araçlar: Sunum”, (1 Şubat 2010 tarihinde ve sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde herhangi bir etkisinin olması beklenmemektedir.
- UMS 24, (Değişiklik), “İlişkili Taraf Açıklamaları”, (1 Ocak 2011 tarihinde ve sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). Söz konusu değişiklik, dipnot açıklamalarında birtakım değişiklikler gerektirdiğinden hisse başına kayıp üzerinde herhangi bir etkisi bulunmamaktadır.
- UFRS 9, “Finansal Araçlar”, (Kasım 2009'da yayınlanmış olup 1 Ocak 2013 tarihinde ve sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir).

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

*b) Standards, amendments and interpretations for existing standards that are not yet effective and have not been adopted early by the Group (Continued)*

- IAS 38 (Amendment), “Intangible assets”. The amendment is part of the IASB's annual improvements project published in April 2009. The amendment provides detailed explanation for measurement of fair values of intangible assets acquired by business combinations. The amendment also allows classifying together intangible assets whose useful lives are similar. This change has no significant effect on the consolidated financial statements. The Group will apply IAS 38 (Amendment) from the date of application of IFRS 3 (Revised).
- \* IAS 38 (Amendment), “Intangible assets” - Effective for reporting periods beginning on and after 1 January 2010. In order to disclose the definition of techniques for estimating fair value measurement of intangible assets acquired as a result of business combinations and for which no active market exists, some changes have been adopted in paragraphs 40 and 41 of IAS 38. It is not expected that this change will have a significant effect on the consolidated financial statements.
- \* IAS 36 (Revised), “Impairment of assets” - Effective for reporting periods beginning on and after 1 January 2010. The amendment clarifies the largest unit to which goodwill would be allocated for impairment test is the operational segment. This change has no significant effect on the impairment tests of the Group.
- \* IAS 7 (Revised), “Statement of Cash Flow” - Effective for reporting periods beginning on and after 1 January 2010. The amendment requires that only an expenditure that results in a recognised asset can be classified as a cash flow from investing activities. This change has no significant effect on cash flow of the Group.
- \* IAS 39 (Amendment), “Financial instruments: Recognition and measurement” - Hedge Accounting - Effective for reporting periods beginning after 1 July 2009 and applied retrospectively. This has made two significant changes. It prohibits designating inflation as a hedgeable component of a fixed rate debt. It also prohibits including time value in the one-sided hedged risk when designating options as hedges. It is not expected that this change will have a significant effect on the consolidated financial statements.
- \* IAS 32 (Amendment), “Financial instruments: Presentation” - Effective for reporting periods beginning on and after 1 February 2010). It is not expected that this change will have a significant effect on the consolidated financial statements.
- \* IAS 24, (Amendment), “Related party disclosures” - Effective for the reporting periods beginning on and after 1 January 2011. Since the amendment requires only changes in disclosures, the change has no significant effect on losses per share.
- \* IFRS 9, “Financial Instruments” - The amendment was published in November 2009 and is effective for reporting periods beginning on and after 1 January 2013.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

*b) 2009 yılında henüz geçerli olmayan ve Grup tarafından uygulanmamış, mevcut standartlardaki değişiklikler, yeni standartlar ve yorumlar (Devamı)*

- Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'nın Geliştirilmesi (Nisan 2009'da yayınlanmıştır (1 Temmuz 2009 tarihinde ve sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerli olmak üzere; UFRS 2, UMS 38, UFRYK 9 ve UFRYK 16'ya istinaden birtakım değişiklikler ile;

1 Ocak 2010 tarihinde ve sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerli olmak üzere UFRS 5, UFRS 8, UMS 1, UMS 7, UMS 17, UMS 36 ve UMS 39'a istinaden değişiklikler bulunmaktadır.) Söz konusu değişikliklerin Grup'un konsolide finansal tabloları üzerindeki etkileri değerlendirilmekte olup bu etkilerin önemli olmayacağı beklenmektedir.

*c) 2009 yılında henüz geçerli olmayan ve Grup faaliyetleriyle ilgili olmayan, mevcut standartlardaki değişiklikler, yeni standartlar ve yorumlar*

- UFRS 5 (Revize), “Satış Amacıyla Elde Tutulan Duran Varlıklar ve Durdurulan Faaliyetler”, Nisan 2009'da yayımlanan UMSK'nın yıllık geliştirme projesi kapsamındadır. Değişiklik, satış amacıyla elde tutulan duran varlıklar ve durdurulan faaliyetlerle ilgili olarak sunulması gereken açıklamaları netleştirmektedir. Ayrıca, değişiklik, UMS 1'in genel gerekliliklerinin (özellikle doğru ve dürüst gösterime istinaden 15 nolu paragraf ile tahminlerdeki belirsizliğin kaynaklarına istinaden 125 nolu paragraf) uygulanması konusuna da açıklık getirmektedir. Grup, UFRS 5 (Revize)'yi 1 Ocak 2010 tarihinden itibaren uygulayacak olup, değişikliğin Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde önemli bir etkiye neden olmayacağı tahmin edilmektedir.

- UMS 1 (Değişiklik), “Finansal Tabloların Sunumu”. Değişiklik, Nisan 2009'da yayımlanan UMSK'nın yıllık geliştirme projesi kapsamında olup sermaye enstrümanları kullanılarak yükümlülüklerin ödenecek olmasının, söz konusu yükümlülüğün uzun veya kısa vadeli olarak sınıflandırılması açısından herhangi bir etkisinin olmadığına açıklık getirmiştir. Kısa vadenin tanımının değiştirilmesi sonucunda, üçüncü taraflarca işletmenin ilgili yükümlülüğü kısa vadede ödemesinin gerekli kılınabileceğine bakılmaksızın, değişiklik yükümlülüğün uzun vadeli olarak sınıflandırılmasına izin vermektedir (işletmenin koşulsuz olarak nakit veya diğer varlıkların transfer edilmesi yoluyla yükümlülüğü, raporlama döneminden itibaren 12 ay süresince erteleme hakkı olması durumunda). UMS 1 (Değişiklik)'i 1 Ocak 2010 tarihinden itibaren geçerli olacaktır. Değişikliğin, Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde herhangi bir etkisinin olması beklenmemektedir.

- UMS 27 (Revize), “Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar” (1 Temmuz 2009 tarihinde ve sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). Revize edilen standart, kontrol oranında değişiklik olmadığı durumlarda kontrol gücü olmayan paylarla yapılan tüm işlemlerin özkaynaklarda gösterilmesini gerektirmektedir ve bu tip işlemler şerefiye ya da gelir ve gider doğurmayacaklardır. Standart, kontrolün sona erdiği işlemlerin nasıl muhasebeleştirileceğini de belirlemektedir. Kontrolün sona erdiği işletmede kalan hisselerin gerçeğe uygun değerleri yeniden belirlenir ve ortaya çıkan kayıp ve kazançlar gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

- UFRS 2 (Değişiklik), “Grup İçi Nakit Olarak Ödenen Hisse Bazlı Ödemeler” (1 Ocak 2010 tarihinden itibaren geçerlidir). UFRYK 8, “UFRS 2'nin Kapsamı”, UFRYK 11, “UFRS 2- “Grup İçi ve İşletmenin Geri Satın Alınan Kendi Hisselerine İlişkin İşlemler””in birleştirilmesinin yanı sıra; değişiklikler, UFRYK 11 içerisinde yer almayan grup içi sözleşmelerin sınıflandırılmasına istinaden olan rehber de geliştirmiştir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

*b) Standards, amendments and interpretations for existing standards that are not yet effective and have not been adopted early by the Group (Continued)*

- Improvement of International Financial Reporting Standards (Published in April 2009) (There are amendments related to IFRS 2, IAS 38, IFRIC 9 and IFRIC 16 which are effective for the period beginning on and after 1 July 2009 and IFRS 5, IFRS 8, IAS 1, IAS 7, IAS 17, IAS 36 and IAS 39 which are effective for the period beginning on and after 1 January 2010). Effects of the aforementioned changes on consolidated financial statements have been considered and it is expected that these changes will have no significant effect on the consolidated financial statements.

*c) Interpretations and amendments to existing standards not yet effective in 2009 and not relevant for the Group's operations:*

- IFRS 5 (Revised), “Non Current Assets Held for sale and Discontinued Operations” The amendment is part of the IASB's annual improvements project published in April 2009. The amendment clarifies disclosures related with assets and liabilities classified as held for sale and discontinued operation. In addition, the amendment also clarifies the application of general requirements of IAS 1 (especially for paragraph 125 related to reasons for uncertainty in estimations and paragraph 15 related to fair disclosure). The Group will apply IFRS 5 (revised) after 1 January 2010 and it is expected that these changes will have no significant effect on the consolidated financial statements.

- IAS 1 (Amendment), “Presentation of financial statements”. The amendment is part of the IASB's annual improvements project published in April 2009. The amendment clarified that paying liabilities by using capital instruments has no effect on classification of the liability as short-term or long-term. The amendment permits, as a result of changing the definition of short-term, classifying liabilities as long-term without considering requirement of payment in the short-term (in the case that the company has the option of deferring the liability more than 12 months from the reporting period by transferring cash or other assets without any clauses). IAS 1 (amendment) is effective from 1 January 2010. It is not expected that this change will have a significant effect on the consolidated financial statements.

- IAS 27 (Revised), “Consolidated and separate financial statements” - Effective for reporting periods beginning on and after 1 July 2009. The revised standard requires the effects of all transactions with non-controlling interests to be recorded in equity if there is no change in control and these transactions will no longer result in goodwill or gains and losses. The Standard also specifies the required accounting should control be lost. Any remaining interest in the entity is re-measured to fair value and a gain or loss is recognized in profit or loss.

- IFRS 2 (Amendment), “Share-based payment” - Effective from 1 January 2010. The amended standard merged IFRIC 8 “Scope of IFRS 2” and IFRIC 11 “IFRS 2 - Group and Treasury Share Transactions- Group Cash-settled Share-based Payment Transactions” and provided guidance for classifications of intra-group contacts, which was not considered within IFRIC 11.



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### c) 2009 yılında henüz geçerli olmayan ve Grup faaliyetleriyle ilgili olmayan, mevcut standartlardaki değişiklikler, yeni standartlar ve yorumlar (Devamı)

- UFRS 2 (Revize), “Hisse Bazlı Ödemeler”(1 Temmuz 2009 tarihinde veya sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). Değişiklik, UFRS 3 “İşletme Birleşmeleri”nde tanımlandığı şekliyle işletme birleşmelerinin yanı sıra, müşterek yönetime tabi işletmelerin kuruluşuna yapılan katkılar ile ortak kontrol altındaki işlemlerin, UFRS 2 “Hisse Bazlı Ödemeler” kapsamında olmadıkları netlik kazanmıştır.
- UFRYK 17, “Nakit Dışı Varlıkların Ortaklara Dağıtımı” (1 Temmuz 2009 tarihinde veya sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). Bu yorum, Nisan 2009'da yayımlanan UMSK'nın yıllık geliştirme projesi kapsamındadır. Bu yorum, yedeklerin veya temettünün dağıtımı gibi nakit dışı varlıkların ortaklara dağıtımının olduğu sözleşmelerin muhasebeleştirilmesine istinaden detaylı bir rehber sunmaktadır. UFRS 5'te yapılan değişiklik de, bir varlığın dağıtım amacıyla elde tutulan varlıklar olarak sınıflandırılması için söz konusu varlığın mevcut durumunda dağıtımına hazır olmasıyla birlikte bu işlemin de kuvvetle muhtemel olmasını gerektirmektedir. Grup, UFRYK 17'yi 1 Ocak 2010 tarihinden itibaren uygulayacak olup, söz konusu uygulamanın Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde herhangi bir etkisinin olması beklenmemektedir.
- UFRYK 9 (Revize), “Saklı Türev Ürünlerinin Yeniden Değerlendirilmesi” (30 Haziran 2009 tarihinde veya sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). Grup'un konsolide herhangi bir saklı türev ürünü bulunmadığından, söz konusu değişikliğin etkisinin olmaması beklenmektedir.
- UFRYK 9 ve UFRS 3 (Revize), (1 Temmuz 2009 tarihinde ve sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). UMSK, müşterek yönetime tabi iş ortaklıklarının kurulması, ortak kontrol altındaki işletmeler arasında veya işletmeler arasındaki işletme birleşmeleri sırasında elde edilen sözleşmelerin içerisindeki gömülü türev ürünlerinin, satın alma tarihi itibarıyla yeniden değerlendirilmesi konusunun, UFRYK 9'un kapsamında olmadığından netleştirilmesi amacıyla gerekli değişikliği yapmıştır.
- UFRYK 18, “Müşterilerden Varlık Transferi” (1 Temmuz 2009 tarihinde veya sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde herhangi bir etkisinin olmaması beklenmektedir.
- UMS 17 (Revize), “Kiralama İşlemleri” (1 Ocak 2010 tarihinde veya sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). Grup'un önemli herhangi bir kiralama işlemi bulunmadığından ötürü, söz konusu değişikliğin Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde herhangi bir etkisinin olmaması beklenmektedir.
- UMS 39 (Revize), “Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme”, (1 Ocak 2010 tarihinde veya sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). İşletme birleşmeleri sözleşmeleri ile nakit akım riskinden korunma muhasebesinin kapsam dışında tutulmasına istinaden birtakım değişiklikler bulunmaktadır. Grup'un herhangi bir işletme birleşmesi sözleşmesi ve nakit akım riskinden korunma işlemi bulunmadığından, Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde herhangi bir etkisinin bulunmaması beklenmektedir.
- UFRYK 16, “Yurtdışındaki İşletmede Bulunan Net Yatırımın Finansal Riskten Korunması”, (1 Temmuz 2009 tarihinde veya sonrasında başlayan raporlama dönemleri için geçerlidir). Söz konusu değişikliğin, Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde etkisi yoktur.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### c) Interpretations and amendments to existing standards not yet effective in 2009 and not relevant for the Group's operations: (Continued)

- IFRS 2 (Revised), “Share-based payment” - Effective for reporting periods beginning on and after 1 July 2009. The amendment clarified that business combinations defined in IFRS 3 “Business Combinations” contributions to formation of joint ventures and transactions under joint control does not fall within the scope of IFRS 2 “Share-based payment”.
- IFRIC 17, “Distributions of Non-cash Assets to Owners” - Effective for reporting periods beginning on and after 1 July 2009. The interpretation is part of the IASB's annual improvements project published in April 2009. The interpretation provides a detailed guidance for accounting of contract which contains non-cash assets such as reserves or dividend distribution. The amendment to IFRS 5 requires distribution of an asset together with being distributable position in order to classifying an asset held for distribution. The Group would apply IFRIC 17 after 1 January 2010. It is not expected that this change will have a significant effect on the consolidated financial statements.
- IFRIC 9 (Revised), “Reassessment of embedded derivatives” - Effective for reporting periods beginning on and after 1 June 2009. Since the Group has no embedded derivatives, it is not expected that the change will have a significant effect on the consolidated financial statements.
- IFRIC 9 and IFRS 3 (Revised) - Effective for reporting periods beginning on and after 1 July 2009. IASB clarified that the scope of IFRIC 9 excludes contracts with embedded derivatives acquired in a combination of entities under common control or in the formation of joint venture.
- IFRIC 18, “Transfers of assets from customers” - Effective for reporting periods beginning on and after 1 July 2009. It is not expected for the change to have a significant effect on the consolidated financial statements.
- IAS 17 (Revised), “Leases” - Effective for reporting periods beginning on and after 1 January 2010. Since the Group has not any significant lease transaction, it is not expected that the change will have a significant effect on the consolidated financial statements.
- IAS 39 (Revised), “Financial Instruments: Recognition and Measurement” - Effective for reporting periods beginning on and after 1 January 2010). The revised IAS 39 clarified that the scope of IAS 39 excludes business combination contracts and the accounting of hedging from cash flow risk. Since the Group has no business combination contracts or transaction of hedging from cash flow risk, it is not expected that the change will have a significant effect on the consolidated financial statements.
- IFRIC 16, “Hedges of a Net Investment in a Foreign Operation” - Effective for accounting periods beginning 1 July 2009 or later. This change has no significant effect on the consolidated financial statements.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.7 Hasılat

Gelirler, tahsil edilmiş veya edilecek olan alacak tutarının gerçeğe uygun değeri üzerinden ölçülür. Tahmini müşteri iadeleri, indirimler ve karşılıklar söz konusu tutardan düşülmektedir.

#### Malların satışı

Mal satışına ilişkin hasılat, aşağıdaki tüm koşullar yerine geldiğinde finansal tablolara yansıtılır.

- (a) Grup'un mallarının sahipliği ile ilgili önemli risk ve getirileri alıcıya devretmiş olması;
- (b) Grup'un satılan mallar üzerinde etkin bir kontrolü veya sahipliğin genel olarak gerektirdiği şekilde bir yönetim etkinliğini sürdürmemesi;
- (c) Hasılat tutarının güvenilir biçimde ölçülebilmesi;
- (d) İşleme ilişkin ekonomik yararların işletmece elde edilmesinin muhtemel olması;
- (e) İşleme ilişkin yüklenilen veya yüklenilecek olan maliyetlerin güvenilir biçimde ölçülebilmesi.

Satış karşılığında nakit veya nakit benzerlerinin alındığı durumlarda, hasılat söz konusu nakit veya nakit benzerlerinin tutarıdır. Ancak, Grup satışlarını büyük ölçüde vadeli olarak gerçekleştirilmekte ve satış bedelinin makul değeri, alacakların bugünkü değerine indirgenmesi suretiyle bulunmaktadır. Alacakların bugünkü değerinin belirlenmesinde; satış bedelinin nominal değerini, ilgili mal veya hizmetin peşin satış fiyatına indirgeyen faiz oranı kullanılır. Satış bedelinin nominal değeri ile bu şekilde bulunan makul değer arasındaki fark, faiz geliri olarak ilgili dönemlere yansıtılmaktadır.

#### Hizmet sunumu

Hasılat, ancak işleme ilişkin ekonomik yararların işletme tarafından elde edilmesi muhtemel olduğunda finansal tablolara yansıtılır. Ancak daha önce muhasebeleştirilmiş olan hasılat tutarının tahsil edilebilirliği konusunda bir belirsizlik ortaya çıkarsa, tahsil edilemeyen veya tahsil edilebilmesi muhtemel olmaktan çıkan tutar başlangıçta kayda alınmış hasılatın düzeltilmesi yerine gider olarak finansal tablolara yansıtılır.

İşletme tarafından işlemin karşı taraflarıyla aşağıdakiler üzerinde anlaşmaya vardıktan sonra güvenilir tahminlerde bulunabileceği kabul edilir:

- (a) Taraflarca sunulacak ve alınacak hizmetle ilgili olarak her iki tarafın yaptırıma bağlanmış hakları,
- (b) Hizmet bedeli,
- (c) Ödeme şekli ve koşulları.

#### Faiz gelirleri

Faiz geliri, kalan anapara bakiyesi ve ilgili finansal varlıktan beklenen ömrü boyunca elde edilecek tahmini nakit girişlerini söz konusu varlığın net defter değerine getiren efektif faiz oranına göre ilgili dönemde tahakkuk ettirilir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.7 Revenue

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable. Revenue is reduced for estimated customer returns, rebates, and other similar allowances.

#### Sale of goods

Revenue from sale of goods is recognised when all the following conditions are satisfied:

- (a) Group has transferred to the buyer the significant risks and rewards of ownership of the goods;
- (b) The Group retains neither continuing managerial involvement to the degree usually associated with ownership nor effective control over the goods sold;
- (c) The amount of revenue can be measured reliably;
- (d) It is probable that the economic benefits associated with the transaction will flow to the entity; and
- (e) The costs incurred or to be incurred in respect of the transaction can be measured reliably.

Revenue equals to the amount of cash and cash equivalents received in cases where cash and cash equivalents are received for sales. However, Group makes high portion of its sales on-term and fair value of the sales amount is determined by net present value of receivables. In order to determine the net present value of the receivables, the interest rate, which discounts nominal value of the sales amount to cash sales price of the related goods or services, is used. The difference between nominal value of the sales amount and its fair value is reflected to the related periods as interest income.

#### Rendering of services

Revenue is recognised only when it is probable that the economic benefits associated with the transaction will flow to the enterprise. However, when an uncertainty arises about the collectability of an amount already included in revenue, the uncollectable amount, or the amount in respect of which recovery has ceased to be probable, is recognised as an expense, rather than as an adjustment of the amount of revenue originally recognised.

An enterprise is generally able to make reliable estimates after it has agreed to the following with the other parties to the transaction:

- (a) each party's enforceable rights regarding the service to be provided and received by the parties;
- (b) consideration to be exchanged,
- (c) the manner and terms of settlement.

#### Interest revenue

Interest revenue is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount.



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.8 Stoklar

Stoklar, maliyetin ya da net gerçekleşebilir değerin düşük olanı ile değerlendirilmektedir. Stokların maliyeti; tüm satın alma maliyetlerini, dönüştürme maliyetlerini ve stokların mevcut durumuna ve konumuna getirilmesi için katlanılan diğer maliyetleri içerir. Stokların dönüştürme maliyetleri; direk işçilik giderleri gibi, üretimle doğrudan ilişkili maliyetleri kapsar. Bu maliyetler ayrıca ilk madde ve malzemenin mamule dönüştürülmesinde katlanılan sabit ve değişken genel üretim giderlerinden sistematik bir şekilde dağıtılan tutarları da içerir.

Stokların maliyetinin hesaplanmasında ağırlıklı ortalama maliyet yöntemi uygulanmaktadır. Net gerçekleştirilebilir değer, olağan ticari faaliyet içerisinde oluşan tahmini satış fiyatından tahmini tamamlanma maliyeti ve satışı gerçekleştirmek için yüklenilmesi gereken tahmini maliyetlerin toplamının indirilmesiyle elde edilir.

#### 2.9 Maddi Duran Varlıklar

Maddi duran varlıklar arsalar ile makine, tesis ve cihazlar dışında 1 Ocak 2005 tarihinden önce satın alınan kalemler için 31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla enflasyonun etkilerine göre düzeltilmiş maliyet değerlerinden; 2005 ve sonrasında alınan kalemler için satın alım maliyet değerlerinden birikmiş amortisman ve kalıcı değer kayıpları düşülerek mali tablolara yansıtılır. Arsalar ile makine, tesis ve cihazlar yapılan değerlendirme çalışması sonucunda 31 Aralık 2009 tarihinde değerlendirilmiş rakamları üzerinden finansal tablolara yansıtılmaktadır.

Maddi duran varlıklar doğrusal amortisman metoduyla amortisman tabi tutulmuştur. Arsa, faydalı ömrünün sınırsız kabul edilmesinden dolayı amortisman tabi tutulmamaktadır. Maddi duran varlıkların amortisman dönemleri, tahmin edilen faydalı ömürleri esas alınarak, aşağıda belirtilmiştir:

Binalar, yeraltı ve yerüstü düzenleri	25 yıl
Makine, tesis ve cihazlar	10 yıl
Taşıt araçları	4 yıl
Döşeme ve demirbaşlar	6 yıl

Beklenen faydalı ömür, kalıntı değer ve amortisman yöntemi, tahminlerde ortaya çıkan değişikliklerin olası etkilerini ileriye dönük olarak tespit etmek amacıyla her yıl gözden geçirilir.

Maddi duran varlıkların elden çıkartılması ya da bir maddi duran varlığın hizmetten alınması sonucu oluşan kar veya zarar satış hasılatı ile varlığın defter değeri arasındaki fark olarak belirlenerek, gelir tablosuna dahil edilir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.8 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realizable value. Costs, including an appropriate portion of fixed and variable overhead expenses, are assigned to inventories held by the method most appropriate to the particular class of inventory, with the majority being valued on weighted average basis. The costs of conversion of inventories include costs directly related to the units of production, such as direct labour. They also include a systematic allocation of fixed and variable production overheads that are incurred in converting materials into finished goods.

Cost is calculated using the weighted average method. Net realizable value represents the estimated selling price less all estimated costs of completion and costs necessary to make a sale.

#### 2.9 Property, Plant and Equipment

Property, plant and equipment, excluding land, machinery and equipment, acquired before 1 January 2005 are carried at indexed historical cost based on the effects of inflation as of December 31, 2004; acquisitions after 1 January 2005 are carried at historical cost and are presented after depreciation and impairment loss. As a result of revaluation of land, machinery and equipment, at 31 December 2009 revalued amounts are reflected to the financial statements.

Depreciation is charged so as to write off the cost or valuation of assets, using the straight-line method. Land is not depreciated as it is deemed to have an indefinite life. The depreciation periods for property, plant and equipment, which approximate the useful lives of such assets, are as follows:

Buildings and land improvements	25 years
Machinery and equipments	10 years
Motor vehicles	4 years
Furniture and fixtures	6 years

Expected useful lives, residual value and depreciation method have been considered every year to determine prospectively possible effects of the changes arise from estimations.

Profit or loss realized from disposal of tangible assets or retirement of tangible assets has been included to the income statement after determined as difference between sales revenue and book value of the asset.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

**DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)****2.9 Maddi Duran Varlıklar (Devamı)****Yeniden Değerleme Yöntemi**

Grup'un arsa ile tesis, makine ve cihazları Mart 2009'da bağımsız bir ekspertiz şirketi tarafından yeniden değerlendirilmiştir. Yapılan değerlendirme çalışmasında;

- Arsaların bulunduğu yer, civarının teşekkül tarzı, alt yapı ve ulaşım imkanları, cadde ve sokağa olan cephesi, alan ve konumu gibi değerine etken olabilecek tüm özellikleri dikkate alınmış, mevkiide detaylı piyasa araştırması yapılmış ve de ülkede son dönemde yaşanan ekonomik koşullar da göz önüne alınmıştır.
- Tesis, makine ve cihazların fiziki durumu, bakım ve performansları gibi değerine etken olabilecek tüm özellikleri dikkate alınmış ve detaylı piyasa araştırması yapılmış olup, ülkede son dönemde yaşanan ekonomik koşullar da göz önüne alınmıştır.
- Değerleme raporları ilgili Sermaye Piyasası Mevzuatı Hükümleri'ne göre hazırlanmıştır.
- Yeniden değerlendirme ilk kez 31 Mart 2009 tarihli mali tablolara yansıtılmıştır.
- Yeniden değerlendirme raporları SPK mevzuatı çerçevesinde değerlendirme hizmeti veren bağımsız bir şirket tarafından hazırlanmıştır.
- Değerleme çalışmalarında maliyet yaklaşımı, emsal karşılaştırma, adil piyasa değerleri gibi yöntem ve varsayımlar ile güncel piyasa koşulları dikkate alınmıştır.
- Ertelenmiş vergi ile netleştirilmiş yeniden değerlendirme fonu, özkaynaklar içerisinde gösterilmektedir.
- Değer artış fonunun ortaklara dağıtılmasına ilişkin bir kısıtlama yoktur.

Maddi Duran Varlıklar	Değerleme Öncesi Tutar	Değerlenmiş Tutar	Değer Artış Tutarı	Ertelenmiş Vergi Etkisi	Yeniden Değerleme Fonu Tutar
Arsalar	6.561.271	26.237.792	19.676.521	983.826	18.692.695
Tesis, Makina ve Cihazlar	29.056.869	76.647.580	47.590.711	9.518.142	38.072.569
<b>Toplam</b>	<b>35.618.140</b>	<b>102.885.372</b>	<b>67.267.232</b>	<b>10.501.968</b>	<b>56.765.264</b>

Yeniden değerlendirilmiş tutar, yeniden değerlendirme tarihinde tespit edilen gerçeğe uygun değerden sonraki dönemlerde oluşan birikmiş amortisman ve birikmiş değer düşüklüğü düşülerek tespit edilir. Yeniden değerlemeler, bilanço tarihinde belirlenecek gerçeğe uygun değerlerin defter değerinden önemli farklılık göstermeyeceği şekilde düzenli aralıklarla yapılır.

Söz konusu arsa ile tesis, makine ve cihazların yeniden değerlendirilmesinden kaynaklanan artış, özkaynaktaki yeniden değerlendirme fonuna kaydedilir. Yeniden değerlendirme sonucu oluşan değer artışı, maddi duran varlıkla ilgili daha önceden gelir tablosunda gösterilen bir değer düşüklüğünün olması durumunda öncelikle söz konusu değer düşüklüğü nispetinde gelir tablosuna kaydedilir. Bahse konu yeniden değerlendirilmesinden oluşan defter değerindeki azalış, söz konusu varlığın daha önceki yeniden değerlendirilmesine ilişkin yeniden değerlendirme fonunda bulunan bakiyesini aşması durumunda gelir tablosuna kaydedilir.

**NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009**

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

**NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)****2.9 Property, Plant and Equipment (Continued)****Revaluation Method**

Group's land, machinery and equipment have been revalued by an independent expertise firm in March 2009. In the revaluation performed;

- All characteristics like; land location, local formation style, substructure and access opportunities, front line to street and avenue, area and location that may affect the value, have been taken into account, detailed market research has been done locally and the economical conditions that have arisen previously have been considered as well.
- Machinery and equipment's physical condition, maintenance and performance that may affect the value have been considered and detailed market research has been done, and the country's economical conditions that have arisen previously have been considered as well.
- Revaluation reports have been prepared according to related Capital Markets Board regulatory provisions.
- Revaluation has been stated in financial statements as of 31 March 2009 firstly.
- Revaluation reports have been prepared by an independent expertise firm which gives service according to Capital Markets Board regulatory provisions.
- Cost approach in valuation, precedent comparison, fair market value methodology and assumptions and up-to-date market conditions have been taken into consideration.
- Revaluation fund net of deferred tax are shown in shareholder's equity.
- There is no restriction in distribution of increase in revaluation fund to shareholders.

Property, Plant and Equipment	Amount before revaluation	Revalued Amount	Increase in Amount	Deferred Tax Effect	Revaluation Fund Amount
Land	6.561.271	26.237.792	19.676.521	983.826	18.692.695
Machinery and Equipment	29.056.869	76.647.580	47.590.711	9.518.142	38.072.569
<b>Total</b>	<b>35.618.140</b>	<b>102.885.372</b>	<b>67.267.232</b>	<b>10.501.968</b>	<b>56.765.264</b>

Revalued amount is calculated by deducting the total of accumulated depreciation and impairment that have occurred in the periods after net realizable value determined in revaluation date. Revaluations are performed regularly, by ensuring that there are not any significant differences between net realizable value as of balance sheet date and net book value.

Increase in value of aforementioned land, machinery and equipment as a result of revaluation is booked in revaluation fund in shareholder's equity. Increase in value as a result of revaluation is booked in income statement, in case of impairment was represented in income statement previously. Decrease in book value arisen from the aforementioned revaluation process is booked in income statement in case the revaluation exceeds the balance already included in revaluation fund related to previous revaluation of the aforementioned asset.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.10 Maddi Olmayan Duran Varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar, 1 Ocak 2005 tarihinden önce satın alınan kalemler UMS 29'a göre endekslenmiş tarihi satın alım maliyetlerinden ve bu tarihten sonra satın alınan kalemler satın alım maliyeti değerinden, birikmiş itfa ve tükenme payları ile kalıcı değer kayıpları düşülmüş olarak gösterilir. Satın alınan maddi olmayan duran varlıklar, özellikle yazılımlar, beş yıllık faydalı ömürleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak itfa edilir. UMS 38'e göre, araştırma giderleri olduğu anda giderleştirilmektedir.

Gelecekteki ürünlerle ilgili ve işletme bünyesinde oluşturulan maddi olmayan duran varlıklar, Grup'a gelecekte ekonomik fayda sağlamasının mümkün olduğu durumlarda maliyet değerinden aktifleştirilmektedir. Aktifleştirme için gerekli koşullar sağlanamadığında, geliştirme maliyetleri oluştuğu dönemde gelir tablosuna gider olarak kaydedilmektedir. Maliyet tutarı geliştirme için yapılan bütün direk maliyetleri ve geliştirme ile ilgili genel giderlerin uygun bir kısmını içermektedir. Geliştirme maliyetleri doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak on yılda, üretimin başlangıcından modelin ve geliştirilen ünitenin parçalarının kullanım ömrü süresince itfa edilir.

#### 2.11 Varlıklarda Değer Düşüklüğü

Grup, her bilanço tarihinde maddi ve maddi olmayan duran varlıklarının, maliyet değerinden birikmiş amortismanlar ve itfa payları düşülerek bulunan defter değerine ilişkin değer kaybının olduğuna dair herhangi bir gösterge olup olmadığını değerlendirir. Eğer böyle bir gösterge mevcutsa, değer düşüklüğü tutarını belirleyebilmek için o varlığın geri kazanılabilir tutarı tahmin edilir. Varlığın tek başına geri kazanılabilir tutarının hesaplanmasının mümkün olmadığı durumlarda, o varlığın ait olduğu nakit üreten biriminin geri kazanılabilir tutarı hesaplanır.

Makul ve tutarlı bir dağılımın mümkün olduğu durumlarda, Grup'un merkezi varlıkları nakit üreten bağımsız birimlere dağıtılır ya da makul ve tutarlı bir dağılımın mümkün olabileceği nakit üreten birimlerinin en küçük sınıfına tahsis edilir.

Geri kazanılabilir tutar, satış maliyetleri düşüldükten sonra elde edilen gerçeğe uygun değer veya kullanımdaki değer büyük olanıdır. Kullanımdaki değer hesaplanırken, geleceğe ait tahmini nakit akımları, paranın zaman değeri ve varlığa özgü riskleri yansıtan vergi öncesi bir iskonto oranı kullanılarak bugünkü değerine indirilir.

Varlığın (veya nakit üreten birimin) geri kazanılabilir tutarının, defter değerinden daha az olması durumunda, varlığın (veya nakit üreten birimin) defter değeri, geri kazanılabilir tutarına indirilir. Bu durumda oluşan değer düşüklüğü kayıpları gelir tablosunda muhasebeleştirilir, ancak, ilgili varlığın yeniden değerlendirilmiş olması durumunda, değer düşüklüğü kaybı yeniden değerlendirme fonundan indirilir.

Değer düşüklüğünün iptali nedeniyle varlığın (veya nakit üreten birimin) kayıtlı değerinde meydana gelen artış, önceki yıllarda değer düşüklüğünün mali tablolara alınmamış olması halinde oluşacak olan defter değerini (amortismanı tabi tutulduktan sonra kalan net tutar) aşmamalıdır. Değer düşüklüğünün iptali gelir tablosuna kayıt edilir ancak ilgili varlığın yeniden değerlendirilmiş olması durumunda iptal edilen değer düşüklüğü kaybı yeniden değerlendirme fonuna ilave edilir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira ("TRY") unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.10 Intangible Assets

Intangible assets acquired before 1 January 2005 are carried at indexed historical cost in accordance with IAS 29, acquisitions in and after 2005 are carried at historical cost and are presented after amortization and impairment loss. Purchased intangible assets, primarily software, are amortized over five years using the straight-line method. In accordance with IAS 38, research costs are recognized as expense when incurred.

Development costs for future products and other internally generated intangible assets are capitalized at cost, provided manufacture of the products is likely to bring the Group an economic benefit. If the criteria for recognition as assets are not met, the expenses are recognized in the income statement in the year in which they are incurred. Cost includes all costs directly attributable to the development process as well as appropriate portions of development-related overheads. The costs are amortized in ten years using the straight-line method from the start of production over the expected life cycle of the models or components developed units.

#### 2.11 Impairment of Assets

At each balance sheet date, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss (if any). Where it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs.

Where a reasonable and consistent basis of allocation can be identified, corporate assets are also allocated to individual cash-generating units, or otherwise they are allocated to the smallest group of cash-generating units for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

Recoverable amount is the higher of fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset for which the estimates of future cash flows have not been adjusted.

If the recoverable amount of an asset (or cash-generating unit) is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset (cash-generating unit) is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognized immediately in profit or loss, unless the relevant asset is carried at a revalued amount, in which case the impairment loss is treated as a revaluation decrease.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (cash-generating unit) is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognized for the asset (cash-generating unit) in prior years. A reversal of an impairment loss is recognized immediately in profit or loss, unless the relevant asset is carried at a revalued amount, in which case the reversal of the impairment loss is treated as a revaluation increase.



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.12 Borçlanma Maliyetleri

Kullanıma ve satışa hazır hale getirilmesi önemli ölçüde zaman isteyen varlıklar söz konusu olduğunda, satın alınması, yapımı veya üretimi ile direkt ilişki kurulabilen faiz giderleri, ilgili varlık kullanıma veya satışa hazır hale getirilene kadar maliyetine dahil edilmektedir. Yatırımla ilgili kredinin henüz harcanmamış kısmının geçici süre ile finansal yatırımlarda değerlendirilmesiyle elde edilen finansal yatırım geliri aktifleştirmeye uygun borçlanma maliyetlerinden mahsup edilir.

Diğer tüm finansman giderleri, oluştukları dönemlerde gelir tablosuna kaydedilmektedir.

#### 2.13 Finansal Araçlar

##### Finansal Varlıklar

Finansal yatırımlar, gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan ve gerçeğe uygun değerinden kayıtlara alınan finansal varlıklar haricinde, gerçeğe uygun piyasa değerinden alım işlemiyle doğrudan ilişkilendirilebilen harcamalar düşüldükten sonra kalan tutar üzerinden muhasebeleştirilir. Yatırımlar, yatırım araçlarının ilgili piyasa tarafından belirlenen süreye uygun olarak teslimatı koşulunu taşıyan bir kontrata bağlı olan işlem tarihinde kayıtlara alınır veya kayıtlardan çıkarılır.

Finansal varlıklar “gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal varlıklar”, “vadesine kadar elde tutulacak yatırımlar”, “satılmaya hazır finansal varlıklar” ve “kredi ve alacaklar” olarak sınıflandırılır.

Satılmaya hazır finansal varlıklar

Satılmaya hazır finansal varlıklar (a) vadesine kadar elde tutulacak finansal olmayan varlık veya (b) alım satım amaçlı finansal olmayan varlıklardan oluşmaktadır. Satılmaya hazır finansal varlıklar kayıtlara alındıktan sonra güvenilir bir şekilde ölçülebiliyor olması koşuluyla gerçeğe uygun değerleriyle değerlendirilmektedir. Gerçeğe uygun değeri güvenilir bir şekilde ölçülemeyen ve aktif bir piyasası olmayan menkul kıymetler maliyet değeriyle gösterilmektedir. Satılmaya hazır finansal varlıklara ilişkin kar veya zararlara ilgili dönemin gelir tablosunda yer verilmektedir. Bu tür varlıkların makul değerinde meydana gelen değişiklikler özkaynak hesapları içinde gösterilmektedir. İlgili varlığın elden çıkarılması veya değer düşüklüğü olması durumunda özkaynak hesaplarındaki tutar kar / zarar olarak gelir tablosuna transfer edilir.

Satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflandırılan özkaynak araçlarına yönelik yatırımlardan kaynaklanan ve gelir tablosunda muhasebeleştirilen değer düşüş karşılıkları, sonraki dönemlerde gelir tablosundan iptal edilemez. Satılmaya hazır olarak sınıflandırılan özkaynak araçları haricinde, değer düşüklüğü zararı sonraki dönemde azalırsa ve azalış değer düşüklüğü zararının muhasebeleştirilmesi sonrasında meydana gelen bir olayla ilişkilendirilebiliyorsa, önceden muhasebeleştirilen değer düşüklüğü zararı gelir tablosunda iptal edilebilir.

Krediler ve alacaklar

Sabit ve belirlenebilir ödemeleri olan, piyasada işlem görmeyen ticari ve diğer alacaklar ve krediler bu kategoride sınıflandırılır. Krediler ve alacaklar etkin faiz yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş maliyeti üzerinden değer düşüklüğü düşülerek gösterilir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.12 Borrowing Costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are added to the cost of those assets, until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale. Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs eligible for capitalization.

All other borrowing costs are recognized in profit or loss in the period in which they are incurred.

#### 2.13 Financial Instruments

##### Financial assets

Investments are recognized and derecognised on a trade date where the purchase or sale of an investment is under a contract whose terms require delivery of the investment within the timeframe established by the market concerned, and are initially measured at fair value, net of transaction costs except for those financial assets classified as at fair value through profit or loss, which are initially measured at fair value.

Financial assets are classified into the following specified categories: financial assets as 'at fair value through profit or loss' (FVTPL), 'held-to-maturity investments', 'available-for-sale' (AFS) financial assets and 'loans and receivables'.

Available for sale financial assets

Investments other than (a) held-to-maturity debt securities and (b) held for trading securities are classified as available-for-sale, and are measured at subsequent reporting dates at fair value except available-for-sale investments that do not have quoted prices in active markets and whose fair values cannot be reliably measured are stated at cost and restated to the equivalent purchasing power. Gains and losses arising from changes in fair value are recognized directly in equity, until the security is disposed of or is determined to be impaired, at which time the cumulative gain or loss previously recognized in equity is included in the profit or loss for the period.

Impairment losses recognized in profit or loss for equity investments classified as available-for-sale are not subsequently reversed through profit or loss. Impairment losses recognized in profit or loss for debt instruments classified as available-for-sale are subsequently reversed if an increase in the fair value of the instrument can be objectively related to an event occurring after the recognition of the impairment loss.

Loans and receivables

Trade receivables, loans, and other receivables that have fixed or determinable payments that are not quoted in an active market are classified as 'loans and receivables'. Loans and receivables are measured at amortised cost using the effective interest method less any impairment.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.13 Finansal Araçlar (Devamı)

Finansal varlıklarda değer düşüklüğü

Gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal varlıklar dışındaki finansal varlık veya finansal varlık grupları, her bilanço tarihinde değer düşüklüğüne uğradıklarına ilişkin göstergelerin bulunup bulunmadığına dair değerlendirmeye tabi tutulur. Finansal varlığın ilk muhasebeleştirilmesinden sonra bir veya birden fazla olayın meydana gelmesi ve söz konusu olayın ilgili finansal varlık veya varlık grubunun güvenilir bir biçimde tahmin edilebilen gelecekteki nakit akımları üzerindeki olumsuz etkisi sonucunda ilgili finansal varlığın değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin tarafsız bir göstergenin bulunması durumunda değer düşüklüğü zararı oluşur. Kredi ve alacaklar için değer düşüklüğü tutarı gelecekte beklenen tahmini nakit akımlarının finansal varlığın etkin faiz oranı üzerinden iskonto edilerek hesaplanan bugünkü değeri ile defter değeri arasındaki farktır.

Bir karşılık hesabının kullanılması yoluyla defter değerinin azaltıldığı ticari alacaklar haricinde, bütün finansal varlıklarda, değer düşüklüğü doğrudan ilgili finansal varlığın kayıtlı değerinden düşülür. Ticari alacağın tahsil edilememesi durumunda söz konusu tutar karşılık hesabından düşülerek silinir. Karşılık hesabındaki değişimler gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

Satılmaya hazır özkaynak araçları haricinde, değer düşüklüğü zararı sonraki dönemde azalırsa ve azalış değer düşüklüğü zararının muhasebeleştirilmesi sonrasında meydana gelen bir olayla ilişkilendirilebiliyorsa, önceden muhasebeleştirilen değer düşüklüğü zararı, değer düşüklüğünün iptal edileceği tarihte yatırımın değer düşüklüğü hiçbir zaman muhasebeleştirilmemiş olması durumunda ulaşacağı itfa edilmiş maliyet tutarını aşmayacak şekilde gelir tablosunda iptal edilir.

Satılmaya hazır özkaynak araçlarının gerçeğe uygun değerinde değer düşüklüğü sonrasında meydana gelen artış, doğrudan özkaynaklarda muhasebeleştirilir.

Nakit ve nakit benzerleri

Nakit ve nakit benzeri kalemleri, nakit para, vadesiz mevduat ve satın alım tarihinden itibaren vadeleri 3 ay veya 3 aydan daha az olan, hemen nakde çevrilebilecek olan ve önemli tutarda değer değişikliği riski taşımayan yüksek likiditeye sahip diğer kısa vadeli yatırımlardır.

*Finansal Yükümlülükler*

Grup'un finansal yükümlülükleri ve özkaynak araçları, sözleşmeye bağlı düzenlemelere, finansal bir yükümlülüğün ve özkaynağa dayalı bir aracın tanımlanma esasına göre sınıflandırılır. Grup'un tüm borçları düşüldükten sonra kalan varlıklarındaki hakkı temsil eden sözleşme özkaynağa dayalı finansal araçtır. Belirli finansal yükümlülükler ve özkaynağa dayalı finansal araçlar için uygulanan muhasebe politikaları aşağıda belirtilmiştir.

Finansal yükümlülükler gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal yükümlülükler veya diğer finansal yükümlülükler olarak sınıflandırılır.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.13 Financial Instruments (Continued)

Impairment of financial assets

Financial assets, other than those at FVTPL, are assessed for indicators of impairment at each balance sheet date. Financial assets are impaired where there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset, the estimated future cash flows of the investment have been impacted. For financial assets carried at amortized cost, the amount of the impairment is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the original effective interest rate.

The carrying amount of the financial asset is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of trade receivables where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. When a trade receivable is uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited against the allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognized in profit or loss.

With the exception of AFS equity instruments, if, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognized, the previously recognized impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the investment at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortized cost would have been had the impairment not been recognized.

In respect of AFS equity securities, any increase in fair value subsequent to an impairment loss is recognized directly in equity.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash on hand and demand deposits and other short-term highly liquid investments which their maturities are three months or less from date of acquisition and that are readily convertible to a known amount of cash and are subject to an insignificant risk of changes in value.

*Financial liabilities*

Financial liabilities and equity instruments are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument. An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the Group after deducting all of its liabilities. The accounting policies adopted for specific financial liabilities and equity instruments are set out below.

Financial liabilities are classified as either financial liabilities at FVTPL or other financial liabilities.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.13 Finansal Araçlar (Devamı)

Gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal yükümlülükler

Gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal yükümlülükler, gerçeğe uygun değeriyle kayda alınır ve her raporlama döneminde, bilanço tarihindeki gerçeğe uygun değeriyle yeniden değerlendirilir. Gerçeğe uygun değerlerindeki değişim, gelir tablosunda muhasebeleştirilir. Gelir tablosunda muhasebeleştirilen net kazanç ya da kayıplar, söz konusu finansal yükümlülük için ödenen faiz tutarını da kapsar.

Diğer finansal yükümlülükler

Diğer finansal yükümlülükler başlangıçta işlem maliyetlerinden arındırılmış gerçeğe uygun değerleriyle muhasebeleştirilir.

Diğer finansal yükümlülükler sonraki dönemlerde etkin faiz oranı üzerinden hesaplanan faiz gideri ile birlikte etkin faiz yöntemi kullanılarak itfa edilmiş maliyet bedelinden muhasebeleştirilir.

Etkin faiz yöntemi, finansal yükümlülüğün itfa edilmiş maliyetlerinin hesaplanması ve ilgili faiz giderinin ilişkili olduğu döneme dağıtılması yöntemidir. Etkin faiz oranı; finansal aracın beklenen ömrü boyunca veya uygun olması halinde daha kısa bir zaman dilimi süresince gelecekte yapılacak tahmini nakit ödemelerini tam olarak ilgili finansal yükümlülüğün net bugünkü değerine indirgeyen orandır.

#### 2.14 Finansal Araçların Makul Değeri

Makul değer, zorunlu satış veya tasfiye dışında tarafların rızası dahilindeki bir işlemde, bir finansal aracın alım satımının yapılabileceği tutardır. Mevcut olması durumunda kote edilmiş piyasa fiyatı makul değeri en iyi biçimde yansıtır.

Grup, finansal araçların tahmini makul değerlerini hali hazırda mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme yöntemlerini kullanarak belirlemiştir. Ancak, makul değer tahmininde piyasa verilerinin yorumlanmasında takdir kullanılır. Sonuç olarak, burada sunulan tahminler, Grup'un cari bir piyasa işleminde elde edebileceği değerlerin göstergesi olmayabilir.

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, makul değeri belirlenebilen finansal araçların makul değerlerinin tahmininde kullanılmıştır:

#### Finansal Varlıklar

Dönem sonu kurlarıyla çevrilen dövizde dayalı olan bakiyelerin makul değerlerinin, taşınan değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir.

Nakit ve nakit benzeri değerler makul bedelleri ile gösterilmektedir.

Ticari ve diğer alacakların ilgili şüpheli alacak karşılıkları ile birlikte, taşınan değerlerinin makul değerlerini gösterdiği tahmin edilmektedir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.13 Financial Instruments (Continued)

Financial liabilities at FVTPL

Financial liabilities are classified as at FVTPL where the financial liability is either held for trading or it is designated as at FVTPL. Financial liabilities at FVTPL are stated at fair value, with any resultant gain or loss recognized in profit or loss. The net gain or loss recognized in profit or loss incorporates any interest paid on the financial liability.

Other financial liabilities

Other financial liabilities, including borrowings, are initially measured at fair value, net of transaction costs.

Other financial liabilities are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, with interest expense recognised on an effective yield basis.

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments through the expected life of the financial liability, or, where appropriate, a shorter period.

#### 2.14 Fair Value of Financial Instruments

Fair value is the amount for which an asset could be exchanged, or a liability settled between knowledgeable, willing parties during an arm's length transaction, other than in a forced sale or liquidation, and is best evidenced through a quoted market price, if one exists.

The estimated fair value of financial instruments has been determined by the Group using available market information and appropriate valuation methods. However, the market information and valuation methods need to be evaluated properly in order to make reliable forecasts. Therefore, the estimates presented herein are not necessarily indicative of the amounts the Group could realize in a current market exchange

The following methods and assumptions were used to estimate the fair value of the financial instruments for which it is practicable to estimate fair value;

#### Monetary Assets

The fair values of balances denominated in foreign currencies, which are translated at period-end exchange rates, are considered to approximate their carrying values, also due to their short-term nature.

The cash and cash equivalents are presented at their fair values.

The carrying values of trade receivables along with any allowances are estimated to be their fair values.



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.14 Finansal Araçların Makul Değeri (Devamı)

##### Finansal Yükümlülükler

Döviz cinsinden olan yükümlülükler ve krediler bilanço tarihinde geçerli kurlardan çevrilir ve bundan dolayı makul değerleri taşıyan değerlerine yaklaşır. Banka kredilerinin kayıtlı değerlerinin tahakkuk etmiş faizleri ile birlikte makul değerlerine yaklaştığı tahmin edilmektedir.

Ticari ve diğer borçlar, makul değerlerine yaklaşık değerler üzerinden gösterilmiştir.

#### 2.15 Kur Değişiminin Etkileri

Grup'un yasal kayıtlarında, yabancı para cinsinden (TL dışındaki para birimleri) muhasebeleştirilen işlemler, işlem tarihindeki kurlar kullanılarak Türk Lirası'na çevrilmektedir. Bilançoda yer alan dövizle bağlı parasal varlık ve borçlar bilanço tarihinde geçerli olan kurlar kullanılarak Türk Lirası'na çevrilmiştir. Gerçeğe uygun değerden ölçülen yabancı para birimindeki parasal olmayan kalemler gerçeğe uygun değer belirlendiği tarihteki döviz kurları kullanılarak çevrilir. Tarihi maliyet cinsinden ölçülen yabancı para birimindeki parasal olmayan kalemler yeniden çevrilmezler. Parasal kalemlerin çevirimden ve dövizli işlemlerin tahsil ve tediyelerinden kaynaklanan kambiyo karları ve zararları gelir tablosunda yer almaktadır.

#### 2.16 Hisse Başına Kazanç

Gelir tablosunda belirtilen hisse başına kazanç, dönem net karının, dönem boyunca piyasada bulunan hisse senetlerinin ağırlıklı ortalama sayısına bölünmesi ile bulunmuştur.

Türkiye'de şirketler, sermayelerini halihazırda bulunan hissedarlarına, geçmiş yıl kazançlarından dağıttıkları “bedelsiz hisse” yolu ile artırmaktadırlar. Bu tip “bedelsiz hisse” dağıtımları, hisse başına kazanç hesaplamalarında, ihraç edilmiş hisse gibi değerlendirilir. Buna göre, bu hesaplamalarda kullanılan ağırlıklı ortalama hisse sayısı, hisse senedi dağıtımlarının geçmişe dönük etkileri de hesaplanarak bulunmuştur (Dipnot 23).

#### 2.17 Bilanço Tarihinden Sonraki Olaylar

Bilanço tarihinden sonraki olaylar; kara ilişkin herhangi bir duyuru veya diğer seçilmiş finansal bilgilerin kamuya açıklanmasından sonra ortaya çıkmış olsalar dahi bilanço tarihi ile bilançonun yayımı için yetkilendirilme tarihi arasındaki tüm olayları kapsar.

Grup, bilanço tarihinden sonraki düzeltme gerektiren olayların ortaya çıkması durumunda, mali tablolara alınan tutarları bu yeni duruma uygun şekilde düzeltir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.14 Fair Value of Financial Instruments (Continued)

##### Monetary Liabilities

The fair values of balances denominated in foreign currencies, which are translated at period-end exchange rates, are considered to approximate their carrying values. It is estimated that book value of bank borrowings with the accrued interest approximate to their fair value.

Trade and other payables are presented approximately by their fair values.

#### 2.15 Foreign Currency Transactions

In preparing the financial statements of the Group, transactions in currencies other than TL (foreign currencies) are recorded at the rates of exchange prevailing on the dates of the transactions. At each balance sheet date, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the balance sheet date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated. Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the retranslation of monetary items, are included in profit or loss for the period.

#### 2.16 Earnings Per Share

Earning per share stated on statements of income is calculated by dividing net profit by the weighted average number of ordinary shares outstanding during the year.

In Turkey, companies can raise their share capital by distributing “bonus shares” to shareholders from retained earnings. In computing earnings per share, such “bonus share” distributions are assessed as issued shares. Accordingly, the retrospective effect for those share distributions is taken into consideration in determining the weighted-average number of shares outstanding used in this computation (Note 23).

#### 2.17 Events After Balance Sheet Date

Events after the balance sheet date are those events, favourable and unfavourable, that occur between the balance sheet date and the date when the financial statements are authorised for issue.

The Group records adjusting events after the balance sheet date and disclose non-adjusting events after the balance sheet date on the accompanying financial statements.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.18 Karşılıklar, Koşullu Varlık ve Yükümlülükler

Grup'un geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğünün bulunması, bu yükümlülüğün yerine getirilmesi için ekonomik fayda içeren kaynakların işletmeden çıkmasının muhtemel olması ve söz konusu yükümlülük tutarının güvenilir bir biçimde tahmin edilebiliyor olması durumunda ilgili yükümlülük, karşılık olarak mali tablolara alınır. Koşullu yükümlülükler, ekonomik fayda içeren kaynakların işletmeden çıkma ihtimalinin muhtemel hale gelip gelmediğinin tespiti amacıyla sürekli olarak değerlendirmeye tabi tutulur. Koşullu yükümlülük olarak işleme tabi tutulan kalemler için gelecekte ekonomik fayda içeren kaynakların işletmeden çıkma ihtimalinin muhtemel hale gelmesi durumunda, bu koşullu yükümlülük, güvenilir tahminin yapılamadığı durumlar hariç, olasılıktaki değişikliğin meydana geldiği dönemin mali tablolarında karşılık olarak kayıtlara alınır.

Grup koşullu yükümlülüklerin muhtemel hale geldiği ancak ekonomik fayda içeren kaynakların tutarı hakkında güvenilir tahminin yapılamaması durumunda ilgili yükümlülüğü dipnotlarında göstermektedir.

Paranın zaman değerinin etkisinin önemli olduğu durumlarda, karşılık tutarı; yükümlülüğün yerine getirilmesi için gerekli olması beklenen giderlerin bugünkü değeri olarak belirlenir. Karşılıkların bugünkü değerlerine indirgenmesinde kullanılacak iskonto oranının belirlenmesinde, ilgili piyasalarda oluşan faiz oranı ile söz konusu yükümlülükle ilgili risk dikkate alınır. Söz konusu iskonto oranın vergi öncesi oran olması şarttır. İskonto oranı, gelecekteki nakit akımlarının tahminiyle ilgili riski içermez.

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti işletmenin tam anlamıyla kontrolünde bulunmayan bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilecek olan varlık, koşullu varlık olarak değerlendirilir. Ekonomik fayda içeren kaynakların işletmeye girme ihtimalinin yüksek bulunması durumunda koşullu varlıklar mali tablo dipnotlarında açıklanır.

Karşılık tutarının ödenmesi için kullanılan ekonomik faydaların tamamının ya da bir kısmının üçüncü taraflarca karşılanmasının beklendiği durumlarda tahsil edilecek olan tutar, bu tutarın geri ödemesinin kesin olması ve tutarın güvenilir bir şekilde hesaplanması durumunda, bir varlık olarak muhasebeleştirilir.

Garanti maliyetleriyle ilgili karşılıklar, Grup'a ait yükümlülüklerin karşılanması için yönetim tarafından tahmin edilen en uygun yöntemeye göre, ilgili ürünlerin satış tarihinde muhasebeleştirilir.

#### 2.19 İlişkili Taraflar

Bu finansal tabloların amacı doğrultusunda Grup sermayesinde pay sahibi olan gerçek ve tüzel kişi ortaklar, bağlı ortaklıklar, iştirakler, ortaklardan doğrudan veya dolaylı sermaye ve yönetim ilişkisi içinde bulunduğu Grup'un bağlı ortaklıkları dışındaki kuruluşlar, Şirket faaliyetlerinin planlanması, yürütülmesi ve denetlenmesi ile doğrudan veya dolaylı olarak yetkili ve sorumlu olan, Grup veya Grup'un ana ortaklığının yönetim kurulu üyesi, genel müdür gibi yönetici personel, bu kişilerin yakın aile üyeleri ve bu kişilerin doğrudan veya dolaylı olarak kontrolünde bulunan şirketler, ilişkili taraflar olarak kabul edilmektedir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.18 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets

Provisions are recognized when the Group has a present obligation as a result of a past event, and it is probable that the Group will be required to settle that obligation, and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation. Contingent liabilities are assessed continuously to determine probability of outflow of economically beneficial assets. For contingent liabilities, when an outflow of resources embodying economic benefits are probable, provision is recognized for this contingent liability in the period when the probability has changed, except for cases where a reliable estimate can not be made.

When the outflow of economic benefits from the Group is probable but the amount can not be measured reliably the Group discloses this fact in the notes.

Should the time value of money be significant, the expected amounts to settle a liability are discounted to their present value. The discount rate used to measure the present value of the liabilities is determined based on the market rates and the risk in relation to the liability. The discount rate is a pre-tax rate. Such discount rate does not include the estimation risk in relation to future cash flows.

A contingent asset is a possible asset that arises from past events and whose existence will be confirmed only by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events not wholly within the control of the entity. A contingent assets is disclosed, where an inflow of economic benefits is probable.

When some or all of the economic benefits required to settle a provision are expected to be recovered from a third party, the receivable is recognized as an asset if it is virtually certain that reimbursement will be received and the amount of the receivable can be measured reliably.

Provisions of warranty costs are recognised at the date of sale of the relevant products, at the directors' best estimate of the expenditure required to settle the Group's obligation.

#### 2.19 Related Parties

For the purpose of these financial statements, shareholders, key management personnel and members of the Board, their family members and companies, subsidiaries and partnerships managed or controlled by them are considered and referred to as related parties.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.20 Finansal Bilgilerin Bölümlere Göre Raporlanması

Raporlanabilir bölüm, bölüm bilgileri açıklanması zorunlu olan bir endüstriyel bölüm veya coğrafi bölümdür. Endüstriyel bölümler, belirli bir mal veya hizmeti ya da birbirleriyle ilişkili mal veya hizmet grubunu sağlama veya risk ve fayda açısından Grup'un diğer bölümlerinden farklı özelliklere sahip bölümlerdir. Coğrafi bölümler, Grup'un belirli bir ekonomik çevrede mal veya hizmet temin eden ve risk ve fayda açısından başka bir ekonomik çevre içerisinde faaliyet gösteren diğer bölümlerden farklı özelliklere sahip bölümlerdir.

Bir endüstriyel bölümün veya coğrafi bölümün raporlanabilir bölüm olarak belirlenebilmesi için gereklilik, bölüm hasılatının büyük bir çoğunluğunun grup dışı müşterilere yapılan satışlardan kazanılması ve grup dışı müşterilere yapılan satışlardan ve diğer bölümler ile gerçekleştirilen işlemlerden elde edilen bölüm hasılatının, tüm bölümlere ilişkin iç ve dış toplam hasılatın en az %10'unu oluşturması veya kar veya zararla sonuçlanan bölüm sonucunun kar elde edilen bölümlerin toplam sonuçları ve zarar eden bölümlerin toplam sonuçlarının mutlak anlamda büyük olanının en az %10'una isabet etmesi veya bölüm varlıklarının, tüm bölümlerin toplam varlıklarının en az %10'unu oluşturmasıdır.

Coğrafi bölümler bazındaki bilgiler, Grup'un faaliyetlerinin, mali tablolar genelinde ve parasal önemsellik kavramında, Türkiye dışındaki coğrafi bölümler açısından raporlanabilir bölüm özelliği gösterdiğinden dolayı mali tablolarda yer verilmiştir.

#### 2.21 Kurum Kazancı Üzerinden Hesaplanan Vergiler

Gelir vergisi gideri, cari vergi ve ertelenmiş vergi giderinin toplamından oluşur.

##### Cari vergi

Cari yıl vergi yükümlülüğü, dönem karının vergiye tabi olan kısmı üzerinden hesaplanır. Vergiye tabi kar, diğer yıllarda vergilendirilebilen veya indirilebilen gelir veya gider kalemleri ile vergilendirilemeyen veya indirilemeyen kalemleri hariç tuttuğundan dolayı, gelir tablosunda belirtilen kardan farklılık gösterir. Grup'un cari vergi yükümlülüğü bilanço tarihi itibarıyla yasallaşmış ya da önemli ölçüde yasallaşmış vergi oranı kullanılarak hesaplanmıştır.

##### Ertelenmiş vergi

Ertelenen vergi yükümlülüğü veya varlığı, varlıkların ve yükümlülüklerin mali tablolarda gösterilen tutarları ile yasal vergi matrahı hesabında dikkate alınan tutarları arasındaki geçici farklılıkların bilanço yöntemine göre vergi etkilerinin yasallaşmış vergi oranları dikkate alınarak hesaplanmasıyla belirlenmektedir. Ertelenen vergi yükümlülükleri vergilendirilebilir geçici farkların tümü için hesaplanırken, indirilebilir geçici farklardan oluşan ertelenen vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle bu farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla hesaplanmaktadır.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira ("TRY") unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.20 Segmental Information

A reportable segment is a business segment or a geographical segment identified based on the foregoing definitions for which segment information is required to be disclosed. A business segment is a distinguishable component of an enterprise that is engaged in providing an individual product or service or a group of related products or services and that is subject to risks and returns that are different from those of other business segments. A geographical segment is a distinguishable component of an enterprise that is engaged in providing products or services within a particular economic environment and that is subject to risks and returns that are different from those of components operating in other economic environments.

A business segment or geographical segment should be identified as a reportable segment if a majority of its revenue is earned from sales to external customers and if its revenue from sales to external customers and from transactions with other segments is 10% or more of the total revenue, external and internal, of all segments; or its segment result, whether profit or loss, is 10% or more of the combined result of all segments in profit or the combined result of all segments in loss, whichever is the greater in absolute amount; or its assets are 10% or more of the total assets of all segments.

Geographical segments have been disclosed in these financial statements as the primary segment reporting format on the grounds of materiality as the operations of the Group in geographical areas other than Turkey are reportable geographical segments individually when compared with the overall financial statements.

#### 2.21 Taxation and Deferred Tax

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

##### Current tax

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from profit as reported in the income statement because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date.

##### Deferred tax

Deferred tax is recognized on differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit, and is accounted for using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognized for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognized for all deductible temporary differences to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which those deductible temporary differences can be utilized.



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.21 Kurum Kazancı Üzerinden Hesaplanan Vergiler (Devamı)

Şerefiye veya işletme birleşmeleri dışında varlık veya yükümlülüklerin ilk defa mali tablolara alınmasından dolayı oluşan ve hem ticari hem de mali kar veya zararı etkilemeyen geçici zamanlama farklarına ilişkin ertelenen vergi yükümlülüğü veya varlığı hesaplanmaz.

Ertelenen vergi yükümlülükleri, Grup'un geçici farklılıkların ortadan kalkmasını kontrol edebildiği ve yakın gelecekte bu farkın ortadan kalkma olasılığının düşük olduğu durumlar haricinde, bağlı ortaklık ve iştiraklerdeki yatırımlar ve iş ortaklıklarındaki paylar ile ilişkilendirilen vergilendirilebilir geçici farkların tümü için hesaplanır. Bu tür yatırım ve paylar ile ilişkilendirilen vergilendirilebilir geçici farklardan kaynaklanan ertelenen vergi varlıkları, yakın gelecekte vergiye tabi yeterli kar elde etmek suretiyle bu farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması ve gelecekte bu farkların ortadan kalkmasının muhtemel olması şartıyla hesaplanmaktadır.

Ertelenen vergi varlığının kayıtlı değeri, her bir bilanço tarihi itibarıyla gözden geçirilir. Ertelenmiş vergi varlığının kayıtlı değeri, bir kısmının veya tamamının sağlayacağı faydanın elde edilmesine imkan verecek düzeyde mali kar elde etmenin muhtemel olmadığı ölçüde azaltılır.

Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri varlıkların gerçekleşeceği veya yükümlülüklerin yerine getirildiği dönemde geçerli olması beklenen ve bilanço tarihi itibarıyla kanunlaşmış veya önemli ölçüde kanunlaşmış vergi oranları (vergi düzenlemeleri) üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülüklerinin hesaplanması sırasında, Grup'un bilanço tarihi itibarıyla varlıklarının defter değerini geri kazanma ya da yükümlülüklerini yerine getirmesi için tahmin ettiği yöntemlerin vergi sonuçları dikkate alınır.

Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri, cari vergi varlıklarıyla cari vergi yükümlülüklerini mahsup etme ile ilgili yasal bir hakkın olması veya söz konusu varlık ve yükümlülüklerin aynı vergi mercii tarafından toplanan gelir vergisiyle ilişkilendirilmesi ya da Grup'un cari vergi varlık ve yükümlülüklerini netleştirmek suretiyle ödeme niyetinin olması durumunda mahsup edilir.

#### 2.22 Çalışanlara Sağlanan Faydalar / Kıdem Tazminatı Karşılığı

Türkiye'de mevcut kanunlar ve toplu iş sözleşmeleri hükümlerine göre kıdem tazminatı, emeklilik veya işten çıkartılma durumunda ödenmektedir. Güncellenmiş olan UMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar Standardı (“UMS 19”) uyarınca söz konusu türdeki ödemeler tanımlanmış emeklilik fayda planları olarak nitelendirilir (Dipnot 14).

Bilançoda muhasebeleştirilen kıdem tazminatı yükümlülüğü, tüm çalışanların emeklilikleri dolayısıyla ileride doğması beklenen yükümlülük tutarlarının net bugünkü değerine göre hesaplanmış ve finansal tablolara yansıtılmıştır. Hesaplanan tüm aktüeryal kazançlar ve kayıplar gelir tablosuna yansıtılmıştır.

#### 2.23 Nakit Akım Tablosu

Nakit akım tablosunda, döneme ilişkin nakit akımları esas, yatırım ve finansman faaliyetlerine dayalı bir biçimde sınıflandırılarak raporlanır. Esas faaliyetlerden kaynaklanan nakit akımları, Grup'un esas faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımlarını gösterir. Yatırım faaliyetleriyle ilgili nakit akımları, Grup'un yatırım faaliyetlerinde (sabit yatırımlar ve finansal yatırımlar) kullandığı ve elde ettiği nakit akımlarını gösterir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.21 Taxation and Deferred Tax (Continued)

Such assets and liabilities are not recognized if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries and associates, and interests in joint ventures, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments and interests are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset realised, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date. The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group any expects, at the reporting date, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

Deferred tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when they relate to income taxes levied by the same taxation authority and the Group intends to settle its current tax assets and liabilities on a net basis.

#### 2.22 Employee Benefits / Provision for employment termination benefit

Under Turkish law and union agreements, lump sum payments are made to employees retiring or involuntarily leaving the Group. Such payments are considered as being part of defined retirement benefit plan as per International Accounting Standard No. 19 (revised) “Employee Benefits” (“IAS 19”) (Note 14).

The retirement benefit obligation recognised in the balance sheet represents the present value of the defined benefit obligation as adjusted for unrecognised actuarial gains and losses.

#### 2.23 Statements of Cash Flows

In statement of cash flows, cash flows are classified according to operating, investment and finance activities. Cash flows from operating activities reflect cash flows generated from the main operations of the Group. Cash flows from investment activities express cash used in investment activities (direct investments and financial investments) and cash flows generated from investment activities of the Group.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR VE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

#### 2.23 Nakit Akım Tablosu (Devamı)

Finansman faaliyetlerine ilişkin nakit akımları, Grup'un finansman faaliyetlerinde kullandığı kaynakları ve bu kaynakların geri ödemelerini gösterir.

Hazır değerler, nakit para, vadesiz mevduat ve satın alım tarihinden itibaren vadeleri 3 ay veya 3 aydan daha az olan, hemen nakde çevrilebilecek olan ve önemli tutarda değer değişikliği riskini taşımayan yüksek likiditeye sahip diğer kısa vadeli yatırımlardır.

#### 2.24 Sermaye ve Temettüleri

Adi hisseler, özsermaye olarak sınıflandırılır. Adi hisseler üzerinden dağıtılan temettüler, temettü dağıtım kararı alındığı dönemde birikmiş kardan indirilerek kaydedilir. Alınacak temettüler ise ilan edildikleri dönemde gelir olarak kaydedilir.

#### 2.25 İşletme birleşmeleri ve şerefiye

İşletme birleşmeleri, ayrı tüzel kişiliklerin veya işletmenin raporlama yapan tek bir işletme şeklinde birleşmesi olarak değerlendirilmektedir. İşletme birleşmeleri, UFRS 3 kapsamında, satın alma yöntemine göre muhasebeleştirilir.

Bir işletmenin satın alınması ile ilgili katılan satın alma maliyeti, iktisap edilen işletmenin satın alma tarihindeki tanımlanabilir varlık, yükümlülük ve şarta bağlı yükümlülüklerine dağıtılır. Satın alma maliyeti ile iktisap edilen işletmenin tanımlanabilir varlık, yükümlülük ve şarta bağlı yükümlülüklerinin gerçeğe uygun değeri arasındaki fark şerefiye olarak konsolide finansal tablolarda muhasebeleştirilir. İşletme birleşmelerinde satın alınan işletmenin/şirketin finansal tablolarında yer almayan; ancak şerefiyenin içerisinde ayrılabilme özelliğine sahip varlıklar, maddi olmayan duran varlıklar ve şarta bağlı yükümlülükler gerçeğe uygun değerleri ile konsolide finansal tablolara yansıtılır. Satın alınan şirketin finansal tablolarında yer alan şerefiye tutarları tanımlanabilir varlık olarak değerlendirilmez.

İktisap edilen tanımlanabilir varlık, yükümlülük ve şarta bağlı yükümlülüklerin gerçeğe uygun değerindeki iktisap edilen payının işletme birleşmesi maliyetini aşması durumunda ise fark konsolide gelir tablosuyla ilişkilendirilir.

Şerefiye tutarına ilişkin herhangi bir değer düşüklüğü olması durumunda etkisi dönem sonuçlarına yansıtılmaktadır. Şerefiyenin değerinde herhangi bir değer düşüklüğü olup olmadığına yönelik olarak her yıl aynı zamanda değer düşüklüğü testi yapılır.

Grup tarafından kontrol edilen işletmeler arasında gerçekleşen yasal birleşmeler UFRS 3 kapsamında değerlendirilmemektedir. Dolayısıyla, bu tür birleşmelerde şerefiye hesaplanmamaktadır.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 2 - BASIS OF PRESENTATION OF CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND ACCOUNTING POLICIES APPLIED (continued)

#### 2.23 Statements of Cash Flows (Continued)

Cash flows relating to finance activities express sources of financial activities and payment schedules of the Group.

Cash and cash equivalents comprise cash on hand and demand deposits and other short-term highly liquid investments which their maturities are three months or less from date of acquisition and that are readily convertible to a known amount of cash and are subject to an insignificant risk of changes in value.

#### 2.24 Share Capital and Dividends

Common shares are classified as equity. Dividends on common shares are recognized in equity in the period in which they are approved and declared. Dividends receivable are recognised as income in the period in which they are declared.

#### 2.25 Business combinations and goodwill

A business combination is the bringing together of separate entities or businesses into one reporting entity. Business combinations are accounted for using the purchase method in the scope of IFRS 3.

The cost of a business combination is allocated by recognising the acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities at the date of acquisition. Any excess of the acquirer's interest in the net fair value of the acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the business combination cost is accounted for as goodwill. In business combinations, the acquirer recognises identifiable assets, intangible assets and/or contingent liabilities which are not included in the acquiree's financial statements and which can be separated from goodwill, at their fair values in the consolidated financial statements. The goodwill previously recognised in the financial statements of the acquiree is not considered as an identifiable asset.

If the acquirer's interest in the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities exceeds the cost of the business combination, the difference is recorded as profit.

The carrying value of goodwill is reviewed annually at the same time for impairment and the impairment provision, if any, is immediately recognised in the consolidated statements of income.

Legal mergers arising between companies controlled by the Group are not considered within the scope of IFRS 3. Consequently, there is no recognition of any goodwill in these transactions.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 3 - BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA

Grup yönetimi Grup'un risk ve getirilerinin coğrafi bölgelerden ziyade endüstriyel gelişmelerden etkilendiğini dikkate alarak birincil bölüm raporlaması formatı olarak endüstriyel bölümleri kullanma kararı almıştır. Grup yönetimi, Grup'un otomotiv sektöründe faaliyet göstermesi ve risk ve getiri açısından farklı özellik taşıyan başka bir bölümü olmamasından dolayı tek bir endüstriyel bölüm altında faaliyet gösterdiğine karar vermiştir. Grup'un faaliyet alanı düşünüldüğünde ürünlerin niteliği ve üretim süreçleri benzerdir. Tek bir endüstriyel bölüm olduğundan dolayı birincil bölüm ile ilgili bilgiler halihazırda bu mali tablolarda sunulmuştur.

Grup'un birincil bölüm raporlama formatı endüstriyel bölüm olduğundan ikincil bölüm raporlaması amacı ile yıl içerisindeki hasılatın müşterilerin coğrafi konumu bazında detayının gösterilmesi gerekmektedir.

	1 Ocak - 31 Aralık 2009	1 Ocak - 31 Aralık 2008
Cezayir	46.984.229	-
İsrail	21.639.179	-
Rusya	8.870.891	-
Tunus	5.809.676	-
Umman	3.542.697	-
Libya	2.309.076	-
Macaristan	2.229.354	-
Beyaz Rusya	2.071.180	-
İran	1.461.624	9.898.522
Türkiye	153.300.249	196.389.702
Diğer (*)	44.127.686	169.356
<b>Toplam</b>	<b>292.345.841</b>	<b>206.457.580</b>

(\*) Romanya, BAE, Filistin, Suriye, Suudi Arabistan, Bosna Hersek, Bulgaristan, Fransa, Arnavutluk, Lübnan, Irak, Katar, İspanya, Senegal, İtalya, Fas, Makedonya, Yemen ve Sırbistan'dan oluşmaktadır.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 3 - SEGMENT REPORTING

Considering the fact that the Group's risks and returns are affected by the industrial developments rather than the geographical regions, the Management of the Group decided to use the industrial regions as the first degree segment reporting format. Management also decided that the Group operates under one segment considering that the Group operates in the automotive sector with no other significant segment in terms of risks and returns. Since there is only one industrial segment, information on the first degree segment has already been presented on the financial statements.

Since the first degree segment format of the Group is the industrial segment, details of the revenue recognized in the period based on the geographical regions should be presented as the second degree segment reporting.

	1 January - 31 December 2009	1 January - 31 December 2008
Algeria	46.984.229	-
Israel	21.639.179	-
Russia	8.870.891	-
Tunusia	5.809.676	-
Oman	3.542.697	-
Libya	2.309.076	-
Hungary	2.229.354	-
Belarus	2.071.180	-
Iran Region	1.461.624	9.898.522
Turkey	153.300.249	196.389.702
Other (*)	44.127.686	169.356
<b>Total</b>	<b>292.345.841</b>	<b>206.457.580</b>

(\*) Consists of Romania, UAE, Palestine, Syria, Saudi Arabia, Bosnia Herzegovina, Bulgaria, France, Albania, Lebanon, Iraq, Qatar, Spain, Senegal, Italy, Morocco, Macedonia, Yemen and Serbia.



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 4 - NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ

	1 Ocak - 31 Aralık 2009	1 Ocak - 31 Aralık 2008
Kasa	5.844	2.347
Banka		
-vadesiz mevduat	664.834	2.658.110
-vadesi üç aydan kısa vadeli mevduatlar	-	4.049.201
<b>Toplam</b>	<b>670.678</b>	<b>6.709.658</b>

Vadeli mevduatların dökümü aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2009		1 Ocak - 31 Aralık 2008	
	Tutar (TL Karşılığı)	Yıllık Faiz Oranı (%)	Tutar (TL Karşılığı)	Yıllık Faiz Oranı (%)
TL	-	-	1.084.000	14-14,75
EURO	-	-	2.965.201	3
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4.049.201</b>	

### DİPNOT 5 - FİNANSAL YATIRIMLAR

31 Aralık 2009 ve 31 Aralık 2008 tarihleri itibariyle satılmaya hazır finansal yatırımlar aşağıdaki gibidir :

	Hisse oranı	31 Aralık 2009	Hisse oranı	31 Aralık 2008
Satılmaya hazır finansal varlıklar	%		%	
Borsada işlem görmeyen				
Bosen Enerji A.Ş.	<1	2.114	<1	2.114

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 4 - CASH AND CASH EQUIVALENTS

	1 January - 31 December 2009	1 January - 31 December 2008
Cash	5.844	2.347
Banks		
-demand deposits	664.834	2.658.110
-time deposits with maturities less than three months	-	4.049.201
<b>Total</b>	<b>670.678</b>	<b>6.709.658</b>

Details of time deposits are as follows:

	31 December 2009		31 December 2008	
	Amount (in TL)	Annual Interest (%)	Amount (in TL)	Annual Interest (%)
TL	-	-	1.084.000	14-14,75
EURO	-	-	2.965.201	3
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4.049.201</b>	

### NOTE 5 - FINANCIAL INVESTMENTS

Details of the available-for-sale financial assets as of 31 December 2009 and 31 December 2008 are as follows:

	Share	31 December 2009	Share	31 December 2008
Available-for-sale financial assets	%		%	
Not publicly traded				
Bosen Enerji A.Ş.	<1	2.114	<1	2.114

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 6 - FİNANSAL BORÇLAR

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Kısa vadeli banka kredileri	59.755.283	156.036.017
TL faktoring borçları	20.000.000	71.412.332
Uzun vadeli finansal borçlar	19.639.091	153.650
<b>Toplam finansal borçlar</b>	<b>99.394.374</b>	<b>227.601.999</b>

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Banka kredileri	79.233.126	155.712.060
TL faktoring borçları	20.000.000	71.412.332
Türkiye Teknoloji Geliştirme Vakfı kredisi (“TTGV”)	161.248	477.607
	<b>99.394.374</b>	<b>227.601.999</b>

#### a) Kısa Vadeli Finansal Borçlar

	31 Aralık 2009			31 Aralık 2008		
	Döviz tutarı	TL karşılığı	Faiz oranı (%)	Döviz tutarı	TL karşılığı	Faiz oranı (%)
Kısa vadeli krediler						
TL krediler	-	36.340.973	10,00-16,66	-	105.950.453	24,68-33,44
EURO krediler (*)	10.763.812	23.253.062	3,79-9,00	23.244.398	49.761.606	7,92
ABD Doları krediler (**)	107.092	161.248	-	214.215	323.958	-
TL faktoring borçları	-	20.000.000	15,00	-	71.412.332	26,7
<b>Toplam</b>		<b>79.755.283</b>			<b>227.448.349</b>	

#### b) Uzun Vadeli Finansal Borçlar

	31 Aralık 2009			31 Aralık 2008		
	Döviz tutarı	TL karşılığı	Faiz oranı (%)	Döviz tutarı	TL karşılığı	Faiz oranı (%)
Uzun vadeli krediler						
EURO krediler (*)	9.090.909	19.639.091	3,79	-	-	-
ABD Doları krediler (**)	-	-	-	101.600	153.650	-
<b>Toplam</b>		<b>19.639.091</b>			<b>153.650</b>	

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 6 - FINANCIAL LIABILITIES

	31 December 2009	31 December 2008
Short term bank loans	59.755.283	156.036.017
TL factoring payables	20.000.000	71.412.332
Long term financial liabilities	19.639.091	153.650
<b>Total financial liabilities</b>	<b>99.394.374</b>	<b>227.601.999</b>

	31 December 2009	31 December 2008
Bank loans	79.233.126	155.712.060
TL factoring payables	20.000.000	71.412.332
Loan from Turkey Technology Development Foundation (“TTGV”)	161.248	477.607
	<b>99.394.374</b>	<b>227.601.999</b>

#### a) Short Term Financial Liabilities

	31 December 2009			31 December 2008		
	Foreign Currency Amount	TL Equivalent	Interest rate (%)	Foreign Currency Amount	TL Equivalent	Interest rate (%)
Short term loans						
TL loans	-	36.340.973	10,00-16,66	-	105.950.453	24,68-33,44
EURO loans (*)	10.763.812	23.253.062	3,79-9,00	23.244.398	49.761.606	7,92
USD loans (**)	107.092	161.248	-	214.215	323.958	-
TL factoring payables	-	20.000.000	15,00	-	71.412.332	26,7
<b>Total</b>		<b>79.755.283</b>			<b>227.448.349</b>	

#### b) Long Term Financial Liabilities

	31 December 2009			31 December 2008		
	Foreign Currency Amount	TL Equivalent	Interest rate (%)	Foreign Currency Amount	TL Equivalent	Interest rate (%)
Long term loans						
EURO loans (*)	9.090.909	19.639.091	3,79	-	-	-
USD loans (**)	-	-	-	101.600	153.650	-
<b>Total</b>		<b>19.639.091</b>			<b>153.650</b>	

1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

## DİPNOT 6 - FİNANSAL BORÇLAR (devamı)

(\*) 31 Aralık 2009 itibariyle tahakkuk eden faizi dahil 18.393.445 EUR (39.735.359 TL) tutarındaki banka kredisi değişken faiz oranından (Euribor + % 2,75) oluşmakta ve Grup'u nakit akımı faiz oranı riskine maruz bırakmaktadır. Kredinin anapara taksit ve faiz ödemeleri altı ayda bir olmak üzere Mart ve Eylül aylarında yapılmaktadır. Kredinin 2010 yılındaki ilk anapara taksit ödemesi 9 Mart 2010'da yapılmıştır. Bu kredi, sabit kıymetler üzerindeki EUR 50.000.000 (108.015.000 TL) tutarındaki ipotek ile güvence altına alınmıştır.

Banka kredi sözleşmesi hükümleri:

Grup'un yukarıda açıklaması verilen banka kredisi uyulması gereken sözleşme hükümlerine tabidir. Söz konusu hükümler uyarınca, Grup tarafından birtakım performans kriterlerinin gerçekleştirilmesi gerekmektedir. Grup, 31 Aralık 2009 itibariyle tahakkuk eden faiz dahil 18.393.445 EUR tutarındaki kısmını kullandığı, 50.000.000 EUR toplam limitli kredi sözleşmesindeki borç/öz kaynak oranı yükümlülüğünü yerine getirdiği için ilgili kısmı uzun vadeli borçlar altında sınıflandırılmıştır (2008: Bahse konu sözleşme şartının ihlali nedeniyle, banka, sözleşme şartları gereği, mevcut 23.244.398 EUR tutarındaki kredi bakiyesinin erken geri ödenmesini talep etmeye yetkilidir. Bu kapsamda, ilgili borç bakiyesi tutarı UMS 1 “Finansal Tabloların Sunumu” Standardı'nın 65. Paragrafı uyarınca kısa vadeli borçlar altında yeniden sınıflandırılmıştır).

(\*\*) Ar-Ge projesi TTGV tarafından da kredi anlamında desteklenmiştir. TTGV, 411-D35 nolu proje kapsamında Mayıs 2007'den başlayarak yılda iki taksit olmak üzere 7 eşit taksitte (3,5 yıl) ödenecek olan 711.485 ABD Doları tutarında bir harcama destek kredisi vermiştir. Bu kredi faizsiz olup başlangıcında TTGV'ye % 6 komisyon ödemesi yapılmıştır.

Grup'un kısa vadeli borçlarının gerçeğe uygun değeri, söz konusu borçların defter değerine yaklaşık tutardadır. Uzun vadeli borçların gerçeğe uygun değeri Dipnot 26'da verilmiştir. Finansal borçlara ilişkin risklerin niteliği ve düzeyine ilişkin açıklamalar Dipnot 25'te verilmiştir.

## DİPNOT 7 - TİCARİ ALACAK VE BORÇLAR

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Ticari alacaklar	22.434.086	4.638.033
Factoring şirketlerine devredilen ticari alacaklar	-	42.534.973
Alacak senetleri	6.388.326	12.328.336
Diğer ticari alacaklar	13.000	83.682
Şüpheli alacaklar	27.839	-
Eksi: şüpheli alacaklar karşılığı	(27.839)	-
Eksi: alacak reeskontu	(572.781)	(627.683)
	<b>28.262.631</b>	<b>58.957.341</b>

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

## NOTE 6 - FINANCIAL LIABILITIES (continued)

(\*) Bank loans of EUR 18.393.445 (TL 39.735.359) including the interest expense accrual as of 31 December 2009 are arranged at floating rates (Euribor + 2,75%) and expose the Group to cash flow interest rate risk. The loan repayments are semi-annually in March and September. First installment payment of the principle amount in 2010 was performed on 9 March 2010. This loan is secured by mortgage of EUR 50.000.000 on plant, property and equipment (TL 108.015.000).

Covenants:

The Group's loan explained above is subject to covenant clauses. According to these clauses, the Group is required to meet certain key performance indicators. Since the Group has fulfilled the debt/equity ratio as required in the contract for a credit line of EUR 50.000.000 of which the Group has currently withdrawn an amount of EUR 18.393.445 including the interest expense accrual as of 31 December 2009, related part of the loan has been classified under long term financial liabilities (2008: Due to this breach of the covenant clause, the bank is contractually entitled to request early repayment of the outstanding amount of EUR 23.244.398. Under these circumstances, the outstanding balance was reclassified as a current liability in accordance with IAS 1 “Presentation of Financial Statements” paragraph 65).

(\*\*) The research and development project is supported by TTGV in terms of loan. TTGV, under the 411-D35 project, has provided US Dollar 711.485 starting from May 2007, for a period of 3,5 years and payment will be in 7 equal installments which will be paid twice in a year. This payment has no interest and at the beginning of the project, 6% commission fee was paid to TTGV in advance.

The fair value of the Group's financial liabilities approximates their carrying amount. Disclosures on fair value of long term financial liabilities have been provided in Note 26. Disclosures on the nature and level of the risks related to financial liabilities have been provided in Note 25.

## DİPNOT 7 - TRADE RECEIVABLES AND PAYABLES

	31 December 2009	31 December 2008
Trade receivables	22.434.086	4.638.033
Receivables transferred to factoring companies	-	42.534.973
Notes receivable	6.388.326	12.328.336
Other trade receivables	13.000	83.682
Doubtful receivables	27.839	-
Less: doubtful receivable provision	(27.839)	-
Less: discount on receivables	(572.781)	(627.683)
	<b>28.262.631</b>	<b>58.957.341</b>



1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

## DİPNOT 7 - TİCARİ ALACAK VE BORÇLAR (devamı)

## a) Ticari Alacaklar (devamı)

Grup'un, ticari alacaklarına uyguladığı standart vade 30 ile 60 gün arasındadır (31 Aralık 2008: 24 ile 60 gün). Grup'un TL, Euro ve ABD Doları cinsinden olan ticari alacakları için uygulanan etkin yıllık faiz oranları sırasıyla %6,98, %0,35 ve %0,23'tür (31 Aralık 2008: yıllık %15,58, %2,66 ve %0,68).

## b) Ticari Borçlar

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Ticari borçlar	68.378.790	54.745.320
Eksi: borç reeskontu	(65.392)	(107.564)
	<b>68.313.398</b>	<b>54.637.756</b>

Grup'un ticari borçlarına ilişkin ortalama ödeme vadesi 90 gündür (31 Aralık 2008: 37 gündür). Grup'un TL, Euro ve ABD Doları cinsinden ticari borçları için uygulanan etkin yıllık faiz oranları sırasıyla %7,28, %0,66 ve %0,25'tir (31 Aralık 2008: %15,63, %2,63 ve %0,59). Grup herhangi bir faiz ödemesine maruz kalmamıştır.

Ticari borçlara ilişkin risklerin niteliği ve düzeyine ilişkin açıklamalar Dipnot 25'te verilmiştir.

## DİPNOT 8 - BORÇ KARŞILIKLARI

## Kısa Vadeli Borç Karşılıkları

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Garanti giderleri karşılığı (*)	3.345.171	3.773.830
Satış iskontoları karşılığı (**)	1.879.377	3.482.971
Diğer	698.294	363.785
<b>Toplam</b>	<b>5.922.842</b>	<b>7.620.586</b>
(*) Garanti giderleri karşılığı		
	2009	2008
1 Ocak tarihi itibarıyla bakiye	3.773.830	1.801.206
Muhasebeleştirilen ilave karşılıklar	1.540.129	4.509.362
Ödemelerden kaynaklanan azalmalar	(1.968.788)	(2.536.738)
<b>31 Aralık tarihi itibarıyla bakiye</b>	<b>3.345.171</b>	<b>3.773.830</b>
(**) Satış iskontoları karşılığı		
	2009	2008
1 Ocak tarihi itibarıyla bakiye	3.482.971	-
Muhasebeleştirilen ilave karşılıklar	11.199.403	7.953.272
Ödemelerden kaynaklanan azalmalar	(12.802.997)	(4.470.301)
<b>31 Aralık tarihi itibarıyla bakiye</b>	<b>1.879.377</b>	<b>3.482.971</b>

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

## NOTE 7 - TRADE RECEIVABLES AND PAYABLES (continued)

## a) Trade Receivables (continued)

The Group's standard credit period of its trade receivables is between 30 and 60 days (31 December 2008: between 24 and 60 days). The effective annual interest rates applied to trade receivables denominated in TL, Euro and USD are 6,98%, 0,35% and 0,23% respectively (31 December 2008: 15,58%, 2,66% and 0,68%).

## a) Trade Payables

	31 December 2009	31 December 2008
Trade payables	68.378.790	54.745.320
Less: discount on payables	(65.392)	(107.564)
	<b>68.313.398</b>	<b>54.637.756</b>

The Group's average payment period for its trade payables is 90 days (31 December 2008: 37 days). The effective annual interest rates applied to trade payables denominated in TL, Euro and USD are 7,28%, 0,66% and 0,25% respectively (31 December 2008:15,63%, 2,63% and 0,59%). Group was not exposed to any interest payments.

Disclosures on the nature and level of the risks related to trade payables have been provided in Note 25.

## NOTE 8 - PROVISIONS

## Short term provisions

	31 December 2009	31 December 2008
Guarantee expense provisions (*)	3.345.171	3.773.830
Sales discounts provisions (**)	1.879.377	3.482.971
Other	698.294	363.785
<b>Total</b>	<b>5.922.842</b>	<b>7.620.586</b>
(*)Guarantee expense provisions		
	2009	2008
Balance as of 1 January	3.773.830	1.801.206
Additions: Recorded provisions	1.540.129	4.509.362
Disposals due to the payments	(1.968.788)	(2.536.738)
<b>Balance as of 31 December</b>	<b>3.345.171</b>	<b>3.773.830</b>
(**)Sales discounts provisions		
	2009	2008
Balance as of 1 January	3.482.971	-
Additions: Recorded provisions	11.199.403	7.953.272
Disposals due to the payments	(12.802.997)	(4.470.301)
<b>Balance as of 31 December</b>	<b>1.879.377</b>	<b>3.482.971</b>

**1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

**DİPNOT 9 - STOKLAR**

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
İlk madde ve malzeme	23.369.489	39.198.834
Yarı mamüller	2.766.222	2.834.993
Mamüller	26.223.086	100.636.984
Ticari mallar	438.289	2.964.472
Yoldaki mallar	12.324.791	13.735.260
Değer düşüklüğü karşılığı (-)	(1.439.085)	-
	<b>63.682.792</b>	<b>159.370.543</b>

1 Ocak - 31 Aralık 2009 hesap döneminde Grup'un satılan malın maliyeti hesabının 166.565.727 TL'lik (1 Ocak - 31 Aralık 2008: 251.524.299 TL) kısmı ilk madde malzeme sarfı ile ilgilidir.

**NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009**

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

**NOTE 9 - INVENTORIES**

	31 December 2009	31 December 2008
Raw materials	23.369.489	39.198.834
Semi-finished goods	2.766.222	2.834.993
Finished goods	26.223.086	100.636.984
Trade goods	438.289	2.964.472
Goods in transit	12.324.791	13.735.260
Provision for net realizable value of inventories (-)	(1.439.085)	-
	<b>63.682.792</b>	<b>159.370.543</b>

For the period from 1 January to 31 December 2009, a portion amounting to TL 166.565.727 of the cost of goods sold is related to raw material and supplies usage (1 January - 31 December 2008: TL 251.524.299).

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 10 - MADDİ DURAN VARLIKLAR

31 Aralık 2009 tarihi itibariyle sona eren dönem içindeki maddi duran varlık ve ilgili birikmiş amortismanlara ilişkin hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	Arazi ve Arsalar	Yeraltı ve Yerüstü Düzenleri	Binalar	Tesis, Makina ve Cihazlar	Taşıtlar	Demirbaşlar	Diğer Maddi Varlıklar	Yapılmakta Olan Yatırımlar	Toplam
Maliyet değeri									
1 Ocak 2009 açılış bakiyesi	6.561.271	9.634.886	55.364.509	178.266.310	546.953	12.108.612	5.793.399	12.345.771	280.621.711
Alımlar	-	41.427	-	932.449	206.757	966.757	16.949	20.395.717	22.560.056
Çıkışlar	-	-	-	-	-	(38.240)	-	-	(38.240)
Yeniden Değerleme Fonu	19.676.521	-	-	47.590.712	-	-	-	-	67.267.233
Transferler	-	1.000.666	296.470	12.082.806	2.000	1.245.183	1.130.510	(20.029.000)	(4.271.365)
31 Aralık 2009 kapanış bakiyesi	26.237.792	10.676.979	55.660.979	238.872.277	755.710	14.282.312	6.940.858	12.712.488	366.139.395
Birikmiş amortismanlar									
1 Ocak 2009 açılış bakiyesi	-	2.953.601	17.423.759	147.761.029	386.382	7.437.069	1.886.517	-	177.848.357
Dönem gideri	-	418.962	2.214.217	10.150.550	87.417	1.292.513	1.232.779	-	15.396.438
Çıkışlar	-	-	-	-	-	(9.737)	-	-	(9.737)
31 Aralık 2009 kapanış bakiyesi	-	3.372.563	19.637.976	157.911.579	473.799	8.719.845	3.119.296	-	193.235.058
<b>31 Aralık 2009 itibariyle</b>									
<b>Net Defter Değeri</b>	<b>26.237.792</b>	<b>7.304.416</b>	<b>36.023.003</b>	<b>80.960.698</b>	<b>281.911</b>	<b>5.562.467</b>	<b>3.821.562</b>	<b>12.712.488</b>	<b>172.904.337</b>

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 10 - PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

The movement of property, plant and equipment and related accumulated depreciation for the period ended 31 December 2009 is as follows:

	Land	Land Improvements	Buildings	Machinery and Equipment	Vehicles	Furniture and Fixtures	Other Tangible Fixed Assets	Construction In Progress	Total
Cost value									
Opening balance at 1 January 2009	6.561.271	9.634.886	55.364.509	178.266.310	546.953	12.108.612	5.793.399	12.345.771	280.621.711
Additions	-	41.427	-	932.449	206.757	966.757	16.949	20.395.717	22.560.056
Disposals	-	-	-	-	-	(38.240)	-	-	(38.240)
Revaluation Fund	19.676.521	-	-	47.590.712	-	-	-	-	67.267.233
Transfers	-	1.000.666	296.470	12.082.806	2.000	1.245.183	1.130.510	(20.029.000)	(4.271.365)
Closing balance at 31 December 2009	26.237.792	10.676.979	55.660.979	238.872.277	755.710	14.282.312	6.940.858	12.712.488	366.139.395
Accumulated depreciation									
Opening balance at 1 January 2009	-	2.953.601	17.423.759	147.761.029	386.382	7.437.069	1.886.517	-	177.848.357
Charge for the period	-	418.962	2.214.217	10.150.550	87.417	1.292.513	1.232.779	-	15.396.438
Disposals	-	-	-	-	-	(9.737)	-	-	(9.737)
Closing balance at 31 December 2009	-	3.372.563	19.637.976	157.911.579	473.799	8.719.845	3.119.296	-	193.235.058
<b>Net Book Value as of</b>									
<b>31 December 2009</b>	<b>26.237.792</b>	<b>7.304.416</b>	<b>36.023.003</b>	<b>80.960.698</b>	<b>281.911</b>	<b>5.562.467</b>	<b>3.821.562</b>	<b>12.712.488</b>	<b>172.904.337</b>



1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

DİPNOT 10 - MADDİ DURAN VARLIKLAR (devamı)

31 Aralık 2008 tarihi itibariyle sona eren dönem içindeki maddi duran varlık ve ilgili birikmiş amortismanlara ilişkin hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	Arazi ve Arsalar	Yeraltı ve Yerüstü Düzenleri	Binalar	Tesis, Makina ve Cihazlar	Taşıtlar	Demirbaşlar	Diğer Maddi Varlıklar	Yapılmakta Olan Yatırımlar	Toplam
Maliyet değeri									
1 Ocak 2008 açılış bakiyesi	6.561.271	8.557.114	49.760.830	172.901.787	998.268	8.939.136	5.182.404	3.783.357	256.684.167
Alımlar	-	48.703	-	3.388.234	164.840	1.121.901	90.995	21.024.297	25.838.970
Çıkışlar	-	-	-	(1.192.637)	(616.155)	(92.634)	-	-	(1.901.426)
Transferler	-	1.029.069	5.603.679	3.168.926	-	2.140.209	520.000	(12.461.883)	-
31 Aralık 2008 kapanış bakiyesi	6.561.271	9.634.886	55.364.509	178.266.310	546.953	12.108.612	5.793.399	12.345.771	280.621.711
Birikmiş amortismanlar									
1 Ocak 2008 açılış bakiyesi	-	2.600.982	15.419.974	140.942.383	510.675	6.819.346	868.054	-	167.161.414
Dönem gideri	-	352.619	2.003.785	8.007.390	122.620	668.177	1.018.463	-	12.173.054
Çıkışlar	-	-	-	(1.188.744)	(246.913)	(50.454)	-	-	(1.486.111)
31 Aralık 2008 kapanış bakiyesi	-	2.953.601	17.423.759	147.761.029	386.382	7.437.069	1.886.517	-	177.848.357
31 Aralık 2008 itibariyle									
Net Defter Değeri	6.561.271	6.681.285	37.940.750	30.505.281	160.571	4.671.543	3.906.882	12.345.771	102.773.354

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

NOTE 10 - PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

The movement of property, plant and equipment and related accumulated depreciation for the period ended 31 December 2008 is as follows:

	Land	Land Improvements	Buildings	Machinery and Equipment	Vehicles	Furniture and Fixtures	Other Tangible Fixed Assets	Construction In Progress	Total
Cost value									
Opening balance at 1 January 2008	6.561.271	8.557.114	49.760.830	172.901.787	998.268	8.939.136	5.182.404	3.783.357	256.684.167
Additions	-	48.703	-	3.388.234	164.840	1.121.901	90.995	21.024.297	25.838.970
Disposals	-	-	-	(1.192.637)	(616.155)	(92.634)	-	-	(1.901.426)
Transfers	-	1.029.069	5.603.679	3.168.926	-	2.140.209	520.000	(12.461.883)	-
Closing balance at 31 December 2008	6.561.271	9.634.886	55.364.509	178.266.310	546.953	12.108.612	5.793.399	12.345.771	280.621.711
Accumulated depreciation									
Opening balance at 1 January 2008	-	2.600.982	15.419.974	140.942.383	510.675	6.819.346	868.054	-	167.161.414
Charge for the period	-	352.619	2.003.785	8.007.390	122.620	668.177	1.018.463	-	12.173.054
Disposals	-	-	-	(1.188.744)	(246.913)	(50.454)	-	-	(1.486.111)
Closing balance at 31 December 2008	-	2.953.601	17.423.759	147.761.029	386.382	7.437.069	1.886.517	-	177.848.357
Net Book Value as of									
31 December 2008	6.561.271	6.681.285	37.940.750	30.505.281	160.571	4.671.543	3.906.882	12.345.771	102.773.354

**1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

**DİPNOT 10 - MADDİ DURAN VARLIKLAR (devamı)**

Grup'un arsa ile tesis, makine ve cihazları Mart 2009'da bağımsız bir ekspertiz şirketi tarafından yeniden değerlendirilmiştir. Yapılan değerlendirme çalışmasında;

- Arsaların bulunduğu yer, civarının teşekkül tarzı, alt yapı ve ulaşım imkanları, cadde ve sokağa olan cephesi, alan ve konumu gibi değerine etken olabilecek tüm özellikleri dikkate alınmış, mevkiide detaylı piyasa araştırması yapılmış ve de ülkede son dönemde yaşanan ekonomik koşullar da göz önüne alınmıştır.
- Tesis, makine ve cihazların fiziki durumu, bakım ve performansları gibi değerine etken olabilecek tüm özellikleri dikkate alınmış ve detaylı piyasa araştırması yapılmış olup, ülkede son dönemde yaşanan ekonomik koşullar da göz önüne alınmıştır.
- Değerleme raporları ilgili Sermaye Piyasası Mevzuatı Hükümleri'ne göre hazırlanmıştır.
- Yeniden değerlendirme ilk kez 31 Mart 2009 tarihli mali tablolara yansıtılmıştır.
- Yeniden değerlendirme raporları SPK mevzuatı çerçevesinde değerlendirme hizmeti veren bağımsız bir şirket tarafından hazırlanmıştır.
- Değerleme çalışmalarında maliyet yaklaşımı, emsal karşılaştırma, adil piyasa değerleri gibi yöntem ve varsayımlar ile güncel piyasa koşulları dikkate alınmıştır.
- Ertelenmiş vergi ile netleştirilmiş yeniden değerlendirme fonu, özkaynaklar içerisinde gösterilmektedir.
- Değer artış fonunun ortaklara dağıtılmasına ilişkin bir kısıtlama yoktur.

Maddi Duran Varlıklar	Değerleme Öncesi Tutar	Değerlenmiş Tutar	Değer Artış Tutarı	Ertelenmiş Vergi Etkisi	Yeniden Değerleme Fonu Tutarı
Arsalar	6.561.271	26.237.792	19.676.521	983.826	18.692.695
Tesis, Makina ve Cihazlar	29.056.869	76.647.580	47.590.711	9.518.142	38.072.569
<b>Toplam</b>	<b>35.618.140</b>	<b>102.885.372</b>	<b>67.267.232</b>	<b>10.501.968</b>	<b>56.765.264</b>

Yeniden değerlendirilmiş tutar, yeniden değerlendirme tarihinde tespit edilen gerçeğe uygun değerden sonraki dönemlerde oluşan birikmiş amortisman ve birikmiş değer düşüklüğü düşülerek tespit edilir. Yeniden değerlemeler, bilanço tarihinde belirlenecek gerçeğe uygun değerlerin defter değerinden önemli farklılık göstermeyeceği şekilde düzenli aralıklarla yapılır.

Söz konusu arsa ile tesis, makine ve cihazların yeniden değerlendirilmesinden kaynaklanan artış, özkaynaktaki yeniden değerlendirme fonuna kaydedilir. Yeniden değerlendirme sonucu oluşan değer artışı, maddi duran varlıkla ilgili daha önceden gelir tablosunda gösterilen bir değer düşüklüğünün olması durumunda öncelikle söz konusu değer düşüklüğü nispetinde gelir tablosuna kaydedilir. Bahse konu yeniden değerlendirilmesinden oluşan defter değerindeki azalış, söz konusu varlığın daha önceki yeniden değerlendirilmesine ilişkin yeniden değerlendirme fonunda bulunan bakiyesini aşması durumunda gelir tablosuna kaydedilir.

**NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009**

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

**NOTE 10 - PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)**

Group's land, machinery and equipment have been revalued by an independent expertise firm in March 2009. In the revaluation performed;

- All characteristics like; land location, local formation style, substructure and access opportunities, front line to street and avenue, area and location that may affect the value, have been taken into account, detailed market research has been done locally and the economical conditions that have arisen previously have been considered as well.
- Machinery and equipment's physical condition, maintenance and performance that may affect the value have been considered and detailed market research has been done, and the country's economical conditions that have arisen previously have been considered as well.
- Revaluation reports have been prepared according to related Capital Markets Board regulatory provisions.
- Revaluation has been stated in financial statements as of 31 March 2009 firstly.
- Revaluation reports have been prepared by an independent expertise firm which gives service according to Capital Markets Board regulatory provisions.
- Cost approach in valuation, precedent comparison, fair market value methodology and assumptions and up-to-date market conditions have been taken into consideration.
- Revaluation fund net of deferred tax are shown in shareholder's equity.
- There is no restriction in distribution of increase in revaluation fund to shareholders.

Property, Plant and Equipment	Amount before revaluation	Revalued Amount	Increase in Amount	Deferred Tax Effect	Revaluation Fund Amount
Land	6.561.271	26.237.792	19.676.521	983.826	18.692.695
Machinery and Equipment	29.056.869	76.647.580	47.590.711	9.518.142	38.072.569
<b>Total</b>	<b>35.618.140</b>	<b>102.885.372</b>	<b>67.267.232</b>	<b>10.501.968</b>	<b>56.765.264</b>

Revalued amount is calculated by deducting the total of accumulated depreciation and impairment that have occurred in the periods after net realizable value determined in revaluation date. Revaluations are performed regularly, by ensuring that there are not any significant differences between net realizable value as of balance sheet date and net book value.

Increase in value of aforementioned land, machinery and equipment as a result of revaluation is booked in revaluation fund in shareholder's equity. Increase in value as a result of revaluation is booked in income statement, in case of impairment was represented in income statement previously. Decrease in book value arisen from the aforementioned revaluation process is booked in income statement in case the revaluation exceeds the balance already included in revaluation fund related to previous revaluation of the aforementioned asset.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 11 - MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR

31 Aralık 2009 ve 2008 tarihleri itibariyle sona eren dönem içindeki maddi olmayan varlıkların hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	Bilgisayar Programları	Kullanımda Olan Ürünler İçin Aktifleşen Geliştirme Maliyetleri	Toplam
Maliyet değeri			
1 Ocak 2009 açılış bakiyesi	5.280.946	8.165.485	13.446.431
Alımlar	11.699	-	11.699
Çıkışlar	-	-	-
Transferler	5.200	4.266.165	4.271.365
31 Aralık 2009 kapanış bakiyesi	5.297.845	12.431.650	17.729.495
İtfa payları			
1 Ocak 2009 açılış bakiyesi	4.383.943	2.502.676	6.886.619
Dönem gideri	512.385	1.157.662	1.670.047
Çıkışlar	-	-	-
31 Aralık 2009 kapanış bakiyesi	4.896.328	3.660.338	8.556.666
31 Aralık 2009 itibariyle Net Defter Değeri	401.517	8.771.312	9.172.829

	Bilgisayar Programları	Kullanımda Olan Ürünler İçin Aktifleşen Geliştirme Maliyetleri	Toplam
Maliyet değeri			
1 Ocak 2008 açılış bakiyesi	4.912.098	9.794.231	14.706.329
Alımlar	102.507	15.342	117.849
Çıkışlar	-	(1.898.238)	(1.898.238)
Transferler	266.341	254.150	520.491
31 Aralık 2008 kapanış bakiyesi	5.280.946	8.165.485	13.446.431
İtfa payları			
1 Ocak 2008 açılış bakiyesi	3.433.587	1.994.207	5.427.794
Dönem gideri	950.356	840.661	1.791.017
Çıkışlar	-	(332.192)	(332.192)
31 Aralık 2008 kapanış bakiyesi	4.383.943	2.502.676	6.886.619
31 Aralık 2008 itibariyle Net Defter Değeri	897.003	5.662.809	6.559.812

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 11 - INTANGIBLE ASSETS

The movement of intangible assets for the periods ended 31 December 2009 and 2008 are as follows:

	Computer software	Capitalized development costs	Total
Cost Value			
Opening balance at 1 January 2009	5.280.946	8.165.485	13.446.431
Additions	11.699	-	11.699
Disposals	-	-	-
Transfers	5.200	4.266.165	4.271.365
Closing balance at 31 December 2009	5.297.845	12.431.650	17.729.495
Accumulated amortization			
Opening balance at 1 January 2009	4.383.943	2.502.676	6.886.619
Charge for the period	512.385	1.157.662	1.670.047
Disposals	-	-	-
Closing balance at 31 December 2009	4.896.328	3.660.338	8.556.666
Net book value as of 31 December 2009	401.517	8.771.312	9.172.829

	Computer software	Capitalized development costs	Total
Cost Value			
Opening balance at 1 January 2008	4.912.098	9.794.231	14.706.329
Additions	102.507	15.342	117.849
Disposals	-	(1.898.238)	(1.898.238)
Transfers	266.341	254.150	520.491
Closing balance at 31 December 2008	5.280.946	8.165.485	13.446.431
Accumulated amortization			
Opening balance at 1 January 2008	3.433.587	1.994.207	5.427.794
Charge for the period	950.356	840.661	1.791.017
Disposals	-	(332.192)	(332.192)
Closing balance at 31 December 2008	4.383.943	2.502.676	6.886.619
Net book value as of 31 December 2008	897.003	5.662.809	6.559.812



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 12 - DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI

#### Yatırım Teşvik Belgeleri

31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla 20 Ağustos 2008 tarih ve 91560 numaralı teşvik belgesi bulunmaktadır. İlgili teşvik belgesi, 36.137.072 TL tutarında olup Tevsi - Modernizasyon - Ürün Çeşitlendirme yatırımları için alınmıştır.

Sözkonusu yatırım teşvik belgesi kapsamında sağlanan imkanlar aşağıdaki gibidir:

- İthal edilen makine ve teçhizatlarla ilgili %100 gümrük muafiyeti.
- KDV istisnası.

### DİPNOT 13 - KARŞILIKLAR, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

31 Aralık 2009 ve 31 Aralık 2008 tarihleri itibarıyla Grup'un vermiş olduğu teminat mektubu ve teminat senetlerinin dökümü aşağıdaki gibidir:

		31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Gümrük müdürlüklerine, vergi dairesine ve diğer kamu kuruluşlarına verilen teminat mektupları :	TL	3.410.975	7.097.726

#### Diğer

31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla hammadde ve malzeme alımı için açılmış bulunan fakat fiili ithalatı gerçekleşmemiş akreditif tutarı 159.876 TL (31 Aralık 2008: 455.343 TL)'dir.

Grup kullanmış olduğu uzun vadeli kredi çerçevesinde, sabit kıymetleri üzerinde 50.000.000 Euro'luk ipotek vermiştir.

### DİPNOT 14 - ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALAR (KIDEM TAZMİNATI KARŞILIĞI)

Yürürlükteki İş Kanunu hükümleri uyarınca, çalışanlardan kıdem tazminatına hak kazanacak şekilde iş sözleşmesi sona erenlere, hak kazandıkları yasal kıdem tazminatlarının ödenmesi yükümlülüğü vardır. Ayrıca, halen yürürlükte bulunan 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanununun 6 Mart 1981 tarih, 2422 sayılı ve 25 Ağustos 1999 tarih, 4447 sayılı yasalar ile değişik 60'ıncı maddesi hükmü gereğince kıdem tazminatını alarak işten ayrılma hakkı kazananlara da yasal kıdem tazminatlarını ödeme yükümlülüğü bulunmaktadır. 31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla ödenecek kıdem tazminatı, aylık 2.365,16 TL (31 Aralık 2008: 2.173,18 TL) tavanına tabidir.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü, Grup'un çalışanların emekli olmasından doğan gelecekteki olası yükümlülüğün bugünkü değerinin tahminine göre hesaplanır. UMS 19 (“Çalışanlara Sağlanan Faydalar”), Grup'un yükümlülüklerini tanımlanmış fayda planları kapsamında aktüeryal değerlendirme yöntemleri kullanılarak geliştirilmesini öngörür. Buna uygun olarak, toplam yükümlülüklerin hesaplanmasında kullanılan aktüeryal varsayımlar aşağıda belirtilmiştir:

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 12 - GOVERNMENT GRANTS AND INCENTIVES

#### Investment Incentive Certificates

As of 31 December 2009, the Group has an investment incentive certificate numbered 91560 dated 20 August 2008. This investment incentive certificate is for an amount TL 36.137.072 and has been acquired for the investments of Extension - Modernization - Product Differentiation.

Below are the details of the advantages enabled by the investment incentive certificates:

- 100% customs exemption related to imported machinery and equipments.
- VAT exemption

### NOTE 13 - PROVISIONS, CONTINGENT ASSETS AND LIABILITIES

As at 31 December 2009 and 31 December 2008 commitments and contingencies are as follows

		31 December 2009	31 December 2008
Letters of guarantee given to customs, tax authorities, and other public corporations:	TL	3.410.975	7.097.726

#### Other

The Group has letters of credit amounting to TL 159.876 as of 31 December 2009 (31 December 2008: TL 455.343) which have been opened for the purchases of raw materials and supplies which have not yet been imported.

The Group has given EUR 50.000.000 of mortgage on the property, plant and equipment in line with the requirements of the long-term loan used.

### NOTE 14 - EMPLOYMENT BENEFITS (PROVISION FOR EMPLOYMENT TERMINATION BENEFIT)

Under Turkish Labor Law, the Group is required to pay employment termination benefits to each employee who has Under the Turkish Labor Law, the Group is required to pay employment termination benefits to each employee who has qualified for such payment. Also, employees are entitled to retirement pay provisions subsequent to the completion of their retirement period by gaining a right to receive retirement payments in accordance with the amended Article of 60 the applicable Social Insurance Law No: 506 and the related Decrees No: 2422 and 4447 issued on 6 March 1981 and 25 August 1999, respectively. The amount payable consists of one month's salary limited to a maximum of TL 2.365,16 for each period of service at 31 December 2009 (31 December 2008: TL 2.173,18).

The liability is not funded, as there is no funding requirement.

The provision has been calculated by estimating the present value of the future probable obligation of the Group arising from the retirement of the employees. IAS 19 (“Employee Benefits”), Requires actuarial valuation methods to be developed to estimate the enterprises' obligation under defined benefit plans. Accordingly, the following actuarial assumptions were used in the calculation of the total liability:

**1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

**DİPNOT 14 - ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALAR (KIDEM TAZMİNATI KARŞILIĞI) (devamı)**

Esas varsayım, her hizmet yılı için olan azami yükümlülüğün enflasyona paralel olarak artmasıdır. Dolayısıyla, uygulanan iskonto oranı, gelecek enflasyon etkilerinin düzeltilmesinden sonraki beklenen reel oranı ifade eder. 31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla, ekli mali tablolarda karşılıklar, çalışanların emekliliğinden kaynaklanan geleceğe ait olası yükümlülüğünün bugünkü değeri tahmin edilerek hesaplanır. 31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla karşılıklar yıllık %4,8 enflasyon oranı ve %11 iskonto oranı varsayımına göre, %5,92 reel iskonto oranı ile hesaplanmıştır (31 Aralık 2008: %6,26 reel iskonto oranı). İsteğe bağlı işten ayrılımlar neticesinde ödenmeyip, Grup'a kalacak olan kıdem tazminatı tutarlarının tahmini oranı da dikkate alınmıştır. Kıdem tazminatı tavanı altı ayda bir revize olup, Grup'un kıdem tazminatı karşılığının hesaplanmasında 1 Ocak 2010 tarihinden itibaren geçerli olan 2.427,03 TL olan tavan tutarı göz önüne alınmıştır. 31 Aralık 2009 ve 31 Aralık 2008 tarihinde sone eren dönemler için kıdem tazminatı karşılığının hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
1 Ocak itibarıyla karşılık	1.869.053	1.738.386
Hizmet maliyeti	2.287.211	950.198
Faiz maliyeti	110.648	108.823
Dönem içinde ödenen	(1.800.180)	(928.354)
<b>31 Aralık dönem sonu itibarıyla karşılık</b>	<b>2.466.732</b>	<b>1.869.053</b>

**DİPNOT 15 - DİĞER VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER****a) Diğer Dönen Varlıklar**

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Devreden KDV	11.009.448	20.592.835
Diğer KDV	2.714.020	5.240
Peşin ödenen giderler	1.131.531	1.247.049
Verilen sipariş avansları	1.103.328	1.061.407
Gelir tahakkukları	-	561.395
Diğer	24.571	275.468
<b>Toplam</b>	<b>15.982.898</b>	<b>23.743.394</b>

**NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009**

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

**NOTE 14 - EMPLOYMENT BENEFITS (PROVISION FOR EMPLOYMENT TERMINATION BENEFIT) (continued)**

The principal assumption is that the maximum liability for each year of service will increase parallel with inflation. Thus, the discount rate applied represents the expected real rate after adjusting for the anticipated effects of future inflation. Consequently, in the accompanying financial statements as at 31 December 2009, the provision has been calculated by estimating the present value of the future probable obligation of the Group arising from the retirement of the employees. The provisions at the respective balance sheet dates have been calculated assuming an annual inflation rate of 4,8 % and a discount rate of 11%, resulting in a real discount rate of approximately 5,92% (31 December 2008: 6,26%). The anticipated rate of forfeitures is considered. As the maximum liability is revised semi annually, the maximum amount of TL 2.427,03 effective as of 1 January 2010 has been taken into consideration in calculation of provision from employment termination benefits.

	31 December 2009	31 December 2008
Provision at 1 January	1.869.053	1.738.386
Service cost	2.287.211	950.198
Interest cost	110.648	108.823
Retirement pay paid	(1.800.180)	(928.354)
<b>Provision at 31 December</b>	<b>2.466.732</b>	<b>1.869.053</b>

**DİPNOT 15 - OTHER ASSETS AND LIABILITIES****a) Other Current Assets**

	31 December 2009	31 December 2008
VAT carried forward	11.009.448	20.592.835
Other VAT	2.714.020	5.240
Prepaid expenses	1.131.531	1.247.049
Order advances given	1.103.328	1.061.407
Income accruals	-	561.395
Other	24.571	275.468
<b>Total</b>	<b>15.982.898</b>	<b>23.743.394</b>

1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

## DİPNOT 15 - DİĞER VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER (devamı)

## b) Diğer Duran Varlıklar

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Verilen sabit kıymet avansları	4.060.741	3.919.304
Verilen depozito ve teminatlar	161.370	286.629
Gelecek yıllara ait giderler	14.292	30.137
<b>Toplam</b>	<b>4.236.403</b>	<b>4.236.070</b>

## c) Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Senelik izin karşılığı	1.368.467	342.992
Gelecek aylara ait gelirler	1.286.147	3.751.303
Ödenecek diğer vergi ve fonlar	1.014.985	628.175
Ödenecek sosyal güvenlik primleri	628.291	632.789
Personele borçlar	546.991	823.372
Alınan avanslar	226.306	349.528
Diğer	48.472	75.063
<b>Toplam</b>	<b>5.119.659</b>	<b>6.603.222</b>

## d) Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Gelecek aylara ait gelirler	626.605	-
	<b>626.605</b>	-

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

## NOTE 15 - OTHER ASSETS AND LIABILITIES (continued)

## b) Other Non-Current Assets

	31 December 2009	31 December 2008
Advances given for property, plant and equipment	4.060.741	3.919.304
Deposits and guarantees given	161.370	286.629
Prepaid expenses	14.292	30.137
<b>Total</b>	<b>4.236.403</b>	<b>4.236.070</b>

## c) Other Current Liabilities

	31 December 2009	31 December 2008
Unpaid vacation accrual	1.368.467	342.992
Short term deferred income	1.286.147	3.751.303
Other taxes and funds payable	1.014.985	628.175
Social security premiums payable	628.291	632.789
Due to personnel	546.991	823.372
Advances received	226.306	349.528
Other	48.472	75.063
<b>Total</b>	<b>5.119.659</b>	<b>6.603.222</b>

## d) Other Non-Current Liabilities

	31 December 2009	31 December 2008
Long term deferred income	626.605	-
	<b>626.605</b>	-



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 16 - ÖZKAYNAKLAR

#### a) Sermaye

Grup'un 31 Aralık 2009 ve 31 Aralık 2008 tarihlerindeki hissedarları ve sermaye içindeki payları tarihi değerlerle aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2009		31 Aralık 2008	
	Hisse (%)	TL	Hisse (%)	TL
Kıraça Holding A.Ş.	52,36	78.540.501	52,36	52.360.334
Diniz Grubu	10,68	16.019.397	12,52	12.517.600
İnan Kıraç	2,25	3.380.072	2,25	2.253.379
Diğer	34,71	52.060.030	32,87	32.868.687
<b>Toplam</b>	<b>100,00</b>	<b>150.000.000</b>	<b>100,00</b>	<b>100.000.000</b>

Grup'un sermayesi 1.425.000.000 adet A grubu ve 13.575.000.000 adet B grubu hissedenden oluşmaktadır, (2008: 950.000.000 adet A grubu ve 9.050.000.000 adet B grubu).

Grup Ana Mukavelesi'nin 8. Maddesi ile (A) Grubu hisse senedi sahiplerine, Yönetim Kurulu'na seçilecek yedi azadan beşi A Grubu hisse senedi sahiplerinin göstereceği adaylar arasından seçilmesi imtiyazı tanınmıştır.

Tertip	Grup	Yönetim Kurulu Seçiminde İmtiyaz
1+2+3+4+5+6+7	A	Madde No: 8

Grup'un 7 Mayıs 2009 tarih ve 2009/ 8 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile sermayesinin nakit olarak 100.000.000 TL'dan 150.000.000 TL'na çıkartılmasına karar verilmiştir. Bu sermaye artırımını nedeniyle çıkarılan paylar Sermaye Piyasası Kurulu'nca 27 Temmuz 2009 tarih ve 77 / 564 sayı ile kayda alınmıştır. Yeni pay alma hakları 7 Ağustos 2009 ile 21 Ağustos 2009 tarihleri arasında, 15 gün süreyle kullandırılmıştır.

Yeni pay alma haklarının kullanımıyla 21 Ağustos 2009 tarihi itibarıyla 49.749.603 TL sermaye girişi gerçekleşmiştir. Yeni pay alma hakkı kullanılmayan 250.397 TL nominal değerli hisse, 1 Eylül 2009 tarihinde İMKB birincil piyasada satılmıştır. Sermaye artırım işlemlerinin tamamlanmasını takiben, Sermaye Piyasası Kurulu'ndan 9 Ekim 2009 tarih ve 1533 sayılı tescile mesnet belge alınıp, sermaye artışı 12 Ekim 2009 tarihinde Bursa Ticaret Sicil Memurluğunca tescil edilmiştir. Tescil 15 Ekim 2009 tarih ve 509 no'lu Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinde yayınlanmıştır.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 16 - SHAREHOLDERS' EQUITY

#### a) Paid-in Capital

The composition of the Group's paid-in share capital as of 31 December 2009 and 31 December 2008 is as follows:

	31 December 2009		31 December 2008	
	Share (%)	TL	Share (%)	TL
Kıraça Holding A.Ş.	52,36	78.540.501	52,36	52.360.334
Diniz Grubu	10,68	16.019.397	12,52	12.517.600
İnan Kıraç	2,25	3.380.072	2,25	2.253.379
Diğer	34,71	52.060.030	32,87	32.868.687
<b>Total</b>	<b>100,00</b>	<b>150.000.000</b>	<b>100,00</b>	<b>100.000.000</b>

The Group's share capital consists of 1.425.000.000 shares of Class A and 13.575.000.000 shares of Class B (2008: 950.000.000 shares of Class A and 9.050.000.000 shares of Class B).

In the Groups Articles of Association, article 8, a privilege has been given to the group (A) shareholders. According to the privilege, five members (out of seven) of Board of Directors will be elected among the proposed candidates by group (A) shareholders.

Tier	Group	Privilege on BOD election
1+2+3+4+5+6+7	A	Article No: 8

Group has decided to increase its capital from TL 100.000.000 to TL 150.000.000 in cash with the decision of the Board of Directors dated on 7 May 2009 and 2009 / 8. The shares due to this capital increase have been registered by the Capital Markets Board's decision on July 27, 2009 and with a record number 77 / 564. The new shares are entitled to have been obtained for 15 days between August 7, 2009 and August 21, 2009.

By the use of the right to obtain new shares as of August 21, 2009, TL 49.749.603 have been realized as capital inflows. Shares amounting to TL 250.397, for which the right to obtain new share has not been used, were sold in ISE (Istanbul Stock Exchange) primary market on 1 September 2009. Following the completion of the recapitalization process, bearing the listed document dated 9 October 2009 and No.1533 was received from Capital Markets Board, and the capital increase has been registered by Bursa Trade Registry Office on October 12, 2009. Registry was published in Trade Registry Gazette No.7418 dated October 15, 2009.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 16 - ÖZKAYNAKLAR (devamı)

#### b) Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler

Grup'un 31 Aralık 2009 ve 31 Aralık 2008 tarihlerindeki hissedarları ve sermaye içindeki payları tarihi değerlerle aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Yasal Yedekler	1.029.833	1.029.833

#### Yasal Yedekler:

Yasal yedekler Türk Ticaret Kanunu'na göre ayrılan birinci ve ikinci tertip yasal yedeklerden oluşmaktadır. Birinci tertip yasal yedekler, tüm yedekler tarihi (enflasyona göre endekslenmemiş) ödenmiş sermayenin %20'sine erişene kadar, geçmiş dönem ticari karının yıllık %5'i oranında ayrılır. İkinci tertip yasal yedekler, birinci tertip yasal yedek ve temettülerden sonra, tüm nakdi temettü dağıtımları üzerinden yıllık %10 oranında ayrılır.

Grup'un ayrıca geçmiş yıllar kar/zararları içerisinde sınıflandırılan olağanüstü yedekleri  
31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla 7.790.901 TL (31 Aralık 2008: 7.790.901 TL)'dir.

1 Ocak 2008 itibarıyla yürürlüğe giren Seri: XI, No: 29 sayılı tebliğ ve ona açıklama getiren SPK duyurularına göre “Ödenmiş sermaye”, “Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler” ve “Hisse senedi ihraç primleri”nin yasal kayıtlardaki tutarları üzerinden gösterilmesi gerekmektedir. Söz konusu tebliğin uygulanması esnasında değerlemelerde çıkan farklılıkların (enflasyon düzeltmesinden kaynaklanan farklılıklar gibi):

- “Ödenmiş sermaye”den kaynaklanmaktaysa ve henüz sermayeye ilave edilmemişse, “Ödenmiş sermaye” kaleminden sonra gelmek üzere açılacak “Sermaye düzeltmesi farkları” kalemiyle;

- “Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler” ve “Hisse senedi ihraç primleri”nden kaynaklanmakta ve henüz kar dağıtımı veya sermaye artırımına konu olmamışsa “Geçmiş yıllar kar/zararıyla”,

ilişkilendirilmesi gerekmektedir. Diğer özkaynak kalemleri ise SPK Finansal Raporlama Standartları çerçevesinde değerlendirilen tutarları ile gösterilmektedir.

Sermaye düzeltmesi farklarının sermayeye eklenmek dışında bir kullanımı yoktur.

Sermaye Piyasası Kurulu'nun 27 Ocak 2010 tarihli 2/51 sayılı kararı gereğince 2009 faaliyetlerinde geçerli olmak üzere payları borsada işlem gören anonim ortaklıklar için, asgari kar dağıtım zorunluluğu getirilmemiştir (31 Aralık 2008: %20). Karın dağıtılması durumunda bu dağıtımın şirketlerin genel kurullarında alacakları karara bağlı olarak nakit ya da temettünün sermayeye eklenmesi suretiyle ihraç edilecek payların bedelsiz olarak ortaklara dağıtılmasına ya da belli oranda nakit, belli oranda bedelsiz pay dağıtılması suretiyle gerçekleştirilebilmesine; belirlenecek birinci temettü tutarının mevcut ödenmiş/çıkarılmış sermayelerinin %5'inden az olması durumunda, söz konusu tutarın dağıtılmadan ortaklık bünyesinde bırakılabilmesine imkan verilmiş ancak bir önceki döneme ilişkin temettü dağıtımını gerçekleştirmeden sermaye artırımını yapan ve bu nedenle payları "eski" ve "yeni" şeklinde ayrılan anonim ortaklıklardan, faaliyetleri sonucunda elde ettikleri dönem karından temettü dağıtacakların, hesaplayacakları birinci temettüyü nakden dağıtılmaları zorunluluğu getirilmiştir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 16 - SHAREHOLDERS' EQUITY (continued)

#### b) Restricted Reserves Assorted from Profit

The composition of the Group's paid-in share capital as of 31 December 2009 and 31 December 2008 is as follows:

	31 December 2009	31 December 2008
Legal Reserves	1.029.833	1.029.833

#### Legal Reserves

Legal reserves comprise of first and second legal reserves, appropriated in accordance with the Turkish Commercial Code. The first legal reserve is appropriated out of historical statutory profits at the rate of 5% per annum, until the total reserve reaches 20% of the historical paid-in share capital. The second legal reserve is appropriated after the first legal reserve and dividends, at the rate of 10% per annum of all cash dividend distributions.

In addition, extraordinary legal reserves of the Groups classified under retained earnings amount to TL 7.790.901 as of 31 December 2009 (31 December 2008: TL 7.790.901).

In accordance with the CMB's Decree Volume: XI; No: 29 issued on 1 January 2008 and other related CMB's announcements, “Paid-in capital”, “Restricted reserves” and “Share premium” should be carried at their registered amounts in statutory records. Valuation differences (e.g. inflation adjustment differences) arising from the application of the Decree should be associated with:

- “Paid-in capital inflation adjustment differences” account, following the “Paid-in capital” line item in the financial statements, if such differences are arising from “Paid-in Capital” and not added to capital;

- “Retained earnings/Accumulated losses”, if such differences are arising from “Restricted reserves” and “Share premium” and has not been subject to profit distribution or capital increase,

Other equity items are carried at the amounts that are valued based on the CMB's Financial Reporting Standards.

Capital adjustment differences can only be included in capital.

In accordance with the decision of Capital Markets Board on 27 January 2010 no 2/51 there is not any minimum profit distribution obligation for companies related with 2009 (31 December 2008: 20%). Accordingly, it has been made possible that shares, issued in cash or through the addition of dividend to the capital upon the decision of the Company's general assembly, can be distributed to the partners free of charge or that the distribution can be partly made in cash and partly through the free distribution of shares. It has been further enabled that initial dividend amount be left to the partnership without distribution, if such amount is lower than the 5% of the existing paid-up/issued capital amount. Nevertheless, with regard to the joint stock partnerships, which have increased its capital without performing a dividend distribution as to the previous period and which separates its shares as "new" and "old", it has been made obligatory for those partnerships, which will distribute dividend, to distribute the initial dividend amount in cash.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 16 - ÖZKAYNAKLAR (devamı)

#### b) Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler (devamı)

Ayrıca, 25 Şubat 2005 tarih ve 7/242 sayılı SPK kararı uyarınca; SPK düzenlemelerine göre bulunan net dağıtılabilir kar üzerinden SPK'nın asgari kar dağıtım zorunluluğuna ilişkin düzenlemeleri uyarınca hesaplanan kar dağıtım tutarının, tamamının yasal kayıtlarda yer alan dağıtılabilir kardan karşılanabilmesi durumunda, bu tutarın tamamı, karşılanamaması durumunda ise yasal kayıtlarda yer alan net dağıtılabilir karın tamamı dağıtılacaktır. SPK düzenlemelerine göre hazırlanan finansal tablolarda veya yasal kayıtların herhangi birinde dönem zararı olması durumunda ise kar dağıtımı yapılmayacaktır.

*Kar Dağıtımına Konu Edilebilecek Kaynaklar:*

Grup'un bilanço tarihi itibarıyla yasal kayıtlarına bulunan geçmiş yıl zararlarının düşülmesinden sonra bir dağıtım konu edilebilecek kaynağı bulunmamaktadır.

#### c) Hisse Senedi İhraç Primleri

31 Aralık 2009 ve 31 Aralık 2008 tarihleri itibarıyla hisse senedi ihraç primleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Hisse Senetleri İhraç Primleri	5.864.260	5.756.644

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 16 - SHAREHOLDERS' EQUITY (continued)

#### b) Restricted Reserves Assorted from Profit (continued)

In addition, based on the CMB's decree issued on 25 February 2005 number 7/242, if the profit distribution calculated in accordance with the CMB's minimum profit distribution requirement over the net profit distribution calculated based on the CMB's standards is recovered in full from distributable profit presented in the statutory accounts, the related amount will be distributed fully, if not, net distributable profit amount presented in the statutory accounts will be distributed fully. In case there is net loss for the period on the financial statements prepared in accordance with Capital Market Board regulations or statutory financial statements, no profit distribution will be performed.

*Resources Available for Profit Distribution:*

The Group does not have any resources available for profit distribution after the deduction of accumulated losses.

#### c) Share Premium

Share premium as 31 December 2009 and 31 December 2008 are as follows:

	31 December 2009	31 December 2008
Share premium	5.864.260	5.756.644



**1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

**DİPNOT 17 - SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ****a) Net Satışlar**

	1 Ocak- 31 Aralık 2009	1 Ocak- 31 Aralık 2008
Yurtiçi satışlar	164.485.865	218.175.423
Yurtdışı satışlar	126.744.085	10.339.482
Diğer gelirler	14.968.438	560.730
Satış iadeleri (-)	(2.550.333)	(15.862.163)
Satış iskontoları (-)	(11.302.214)	(6.755.892)
	<b>292.345.841</b>	<b>206.457.580</b>

**b) Satışların Maliyeti**

	1 Ocak- 31 Aralık 2009	1 Ocak- 31 Aralık 2008
Hammadde kullanımı	(166.565.727)	(251.524.299)
Direkt işçilik	(10.541.214)	(11.706.101)
Genel üretim gideri	(16.167.151)	(25.108.393)
Amortisman	(2.532.200)	(4.369.382)
Yarı mamul stoğundaki değişim	(68.771)	(733.040)
Bitmiş mamul stoğundaki değişim	(80.034.230)	99.702.744
Çalışılmayan kısım giderleri	(11.951.635)	(6.890.583)
Satılan ticari mal maliyeti	(6.015.002)	(6.853.019)
Stok değer düşüklüğü karşılığı	(1.439.085)	-
	<b>(295.315.015)</b>	<b>(207.482.073)</b>

**NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009**

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

**NOTE 17 - SALES AND COST OF SALES****a) Net Sales**

	1 January- 31 December 2009	1 January- 31 December 2008
Domestic sales	164.485.865	218.175.423
Foreign sales	126.744.085	10.339.482
Other income	14.968.438	560.730
Sales returns (-)	(2.550.333)	(15.862.163)
Sales discounts (-)	(11.302.214)	(6.755.892)
	<b>292.345.841</b>	<b>206.457.580</b>

**b) Cost of Sales**

	1 January- 31 December 2009	1 January- 31 December 2008
Raw materials consumed	(166.565.727)	(251.524.299)
Direct labor	(10.541.214)	(11.706.101)
Production overheads	(16.167.151)	(25.108.393)
Depreciation	(2.532.200)	(4.369.382)
Change in work-in-process inventories	(68.771)	(733.040)
Change in finished goods	(80.034.230)	99.702.744
Idle capacity expenses	(11.951.635)	(6.890.583)
Cost of merchandises sold	(6.015.002)	(6.853.019)
Inventory impairment	(1.439.085)	-
	<b>(295.315.015)</b>	<b>(207.482.073)</b>

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 18 - PAZARLAMA, SATIŞ VE DAĞITIM GİDERLERİ, GENEL YÖNETİM GİDERLERİ

	1 Ocak- 31 Aralık 2009	1 Ocak- 31 Aralık 2008
Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri	(10.552.531)	(7.265.292)
Genel yönetim giderleri	(14.052.223)	(13.124.559)
<b>Toplam</b>	<b>(24.604.754)</b>	<b>(20.389.851)</b>

#### a) Pazarlama, Satış ve Dağıtım Giderleri

	1 Ocak- 31 Aralık 2009	1 Ocak- 31 Aralık 2008
Garanti giderleri	(2.465.822)	(4.509.212)
Personel giderleri	(2.331.138)	(910.851)
Nakliye ve sigorta giderleri	(1.346.300)	(208.666)
Reklam giderleri	(1.300.350)	(51.712)
Kira giderleri	(557.208)	(190.334)
Taşeronluk gideri	(266.111)	(106.124)
Amortisman gideri	(239.129)	(244.200)
Satış komisyon giderleri	(236.223)	(65.640)
Bayi ve yetkili servis toplantı gideri	(222.462)	-
Satış araştırma geliştirme giderleri	(159.385)	(135.978)
Diğer	(1.428.403)	(842.575)
<b>Toplam</b>	<b>(10.552.531)</b>	<b>(7.265.292)</b>

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 18 - MARKETING, SALES AND DISTRIBUTION EXPENSES, GENERAL ADMINISTRATIVE EXPENSES

	1 January- 31 December 2009	1 January- 31 December 2008
Marketing, sales and distribution expenses	(10.552.531)	(7.265.292)
General administrative expenses	(14.052.223)	(13.124.559)
<b>Total</b>	<b>(24.604.754)</b>	<b>(20.389.851)</b>

#### a) Marketing, Sales and Distribution expenses

	1 January- 31 December 2009	1 January- 31 December 2008
Warranty expenses	(2.465.822)	(4.509.212)
Personnel expenses	(2.331.138)	(910.851)
Transportation and insurance expenses	(1.346.300)	(208.666)
Advertising expenses	(1.300.350)	(51.712)
Rent expenses	(557.208)	(190.334)
Subcontract work expenses	(266.111)	(106.124)
Depreciation and amortization expenses	(239.129)	(244.200)
Sales commissions	(236.223)	(65.640)
Dealer and authorized service meeting expenses	(222.462)	-
Sales research and development expenses	(159.385)	(135.978)
Other	(1.428.403)	(842.575)
<b>Total</b>	<b>(10.552.531)</b>	<b>(7.265.292)</b>

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 18 - PAZARLAMA, SATIŞ VE DAĞITIM GİDERLERİ, GENEL YÖNETİM GİDERLERİ (devamı)

#### b) Genel Yönetim Giderleri

	1 Ocak- 31 Aralık 2009	1 Ocak- 31 Aralık 2008
Personel giderleri	(5.770.887)	(5.834.273)
Dava takip ve müşavirlik giderleri	(1.436.789)	(350.320)
Amortisman giderleri	(1.363.276)	(1.513.178)
Taşeronluk giderleri	(1.353.142)	(1.203.912)
Holding hizmet giderleri	(530.078)	(600.195)
Enerji giderleri	(342.027)	(391.732)
Sigorta giderleri	(308.348)	(295.289)
Seyahat giderleri	(301.171)	(265.448)
Abonelik ve aidat giderleri	(258.737)	(382.727)
Kira giderleri	(246.205)	(354.730)
Denetim giderleri	(224.415)	(231.218)
Vergi ve ceza	(157.130)	(163.838)
Diğer	(1.760.018)	(1.537.699)
<b>Toplam</b>	<b>(14.052.223)</b>	<b>(13.124.559)</b>

### DİPNOT 19 - DİĞER FAALİYETLERDEN GELİR/GİDERLER

#### a) Diğer Faaliyet Gelirleri

	1 Ocak- 31 Aralık 2009	1 Ocak- 31 Aralık 2008
SGK prim indirimi	796.790	-
Satın alma hizmet desteği	584.210	
Garanti gider karşılığı iptali	227.723	-
Alınan sigorta hasar tazminatları	111.091	58.732
Araştırma, geliştirme destek primleri	15.357	914.685
Maddi/maddi olmayan duran varlık satış karı	1.475	2.572.405
Diğer	84.865	284.534
<b>Toplam</b>	<b>1.821.511</b>	<b>3.830.356</b>

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 18 - MARKETING, SALES AND DISTRIBUTION EXPENSES, GENERAL ADMINISTRATIVE EXPENSES (Continued)

	1 January- 31 December 2009	1 January- 31 December 2008
Personnel expenses	(5.770.887)	(5.834.273)
Legal and consulting expenses	(1.436.789)	(350.320)
Depreciation and amortization expenses	(1.363.276)	(1.513.178)
Outsource expenses	(1.353.142)	(1.203.912)
Holding expense participation	(530.078)	(600.195)
Energy expenses	(342.027)	(391.732)
Insurance expenses	(308.348)	(295.289)
Travel expenses	(301.171)	(265.448)
Subscription and membership fee expenses	(258.737)	(382.727)
Rent expenses	(246.205)	(354.730)
Audit expenses	(224.415)	(231.218)
Tax and penalty expenses	(157.130)	(163.838)
Other	(1.760.018)	(1.537.699)
<b>Total</b>	<b>(14.052.223)</b>	<b>(13.124.559)</b>

### DİPNOT 19 - OTHER OPERATING INCOME / EXPENSES

#### a) Other Operating Income

	1 January- 31 December 2009	1 January- 31 December 2008
SSI premium discount	796.790	-
Purchase support charges	584.210	
Income due to cancellation of warranty provisions	227.723	-
Insurance claim received	111.091	58.732
Research and development support premiums	15.357	914.685
Gain on sale of tangible/intangible assets	1.475	2.572.405
Other	84.865	284.534
<b>Total</b>	<b>1.821.511</b>	<b>3.830.356</b>



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 19 - DİĞER FAALİYETLERDEN GELİR/GİDERLER (devamı)

#### b) Diğer Faaliyet Giderleri

	1 Ocak- 31 Aralık 2009	1 Ocak- 31 Aralık 2008
Tazminat ödemesi	(100.072)	-
Şüpheli ticari alacaklar karşılığı	(27.839)	-
Maddi duran varlık satış zararı	-	(23.792)
Diğer	(8.832)	(347.138)
<b>Toplam</b>	<b>(136.743)</b>	<b>(370.930)</b>

### DİPNOT 20 - FİNANSAL GELİRLER

	1 Ocak- 31 Aralık 2009	1 Ocak- 31 Aralık 2008
Kambiyo karları	21.668.195	12.833.295
Reeskont faiz gelirleri	2.845.883	7.979.780
Mevduat faiz gelirleri	57.440	213.849
<b>Toplam finansal gelirler</b>	<b>24.571.518</b>	<b>21.026.924</b>

### DİPNOT 21 - FİNANSAL GİDERLER

	1 Ocak- 31 Aralık 2009	1 Ocak- 31 Aralık 2008
Borçlanma maliyeti	(28.516.707)	(34.060.466)
Kambiyo zararları	(20.951.712)	(10.953.134)
Faktoring giderleri	(13.897.277)	(6.078.059)
<b>Toplam finansal giderler</b>	<b>(63.365.696)</b>	<b>(51.091.659)</b>

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 19 - OTHER OPERATING INCOME / EXPENSES (continued)

#### b) Other Operating Expenses

	1 January- 31 December 2009	1 January- 31 December 2008
Compensation payment	(100.072)	-
Doubtful receivable provision	(27.839)	-
Loss on sale of tangible fixed assets	-	(23.792)
Other	(8.832)	(347.138)
<b>Total</b>	<b>(136.743)</b>	<b>(370.930)</b>

### NOTE 20 - FINANCIAL INCOME

	1 January- 31 December 2009	1 January- 31 December 2008
Foreign exchange gains	21.668.195	12.833.295
Rediscount interest income	2.845.883	7.979.780
Deposits interest income	57.440	213.849
<b>Total financial income</b>	<b>24.571.518</b>	<b>21.026.924</b>

### NOTE 21 - FINANCIAL EXPENSES

	1 January- 31 December 2009	1 January- 31 December 2008
Borrowing costs	(28.516.707)	(34.060.466)
Foreign exchange losses	(20.951.712)	(10.953.134)
Factoring expenses	(13.897.277)	(6.078.059)
<b>Total financial expenses</b>	<b>(63.365.696)</b>	<b>(51.091.659)</b>

1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

## DİPNOT 22 - VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (ERTELENMİŞ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER DAHİL)

Grup, vergiye esas yasal mali tabloları ile SPK Muhasebe Standartları'na göre hazırlanmış mali tabloları arasındaki farklılıklardan kaynaklanan geçici zamanlama farkları için ertelenmiş vergi varlığı ve yükümlülüğü muhasebeleştirmektedir. Söz konusu farklılıklar genellikle bazı gelir ve gider kalemlerinin vergiye esas mali tablolar ile SPK Muhasebe Standartları'na göre hazırlanan mali tablolarda farklı dönemlerde yer almasından kaynaklanmaktadır.

Ertelenmiş vergi aktifleri ve pasiflerinin hesaplanmasında kullanılan vergi oranı %20'dir (2008: %20).

31 Aralık 2009 ve 31 Aralık 2008 tarihleri itibarıyla, ertelenen vergiye konu olan birikmiş geçici farklar ve ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülüklerinin etkileri, bilanço tarihi itibarıyla yasanmış vergi oranları kullanılarak aşağıda özetlenmiştir:

	Ertelenen vergi (yükümlülüğü)/varlığı	
	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
SPK Muhasebe Standartlarına göre düzeltilmiş mali tablolar ve vergiye esas mali tablolar arasındaki farklar:		
Yeniden değerlendirme ve maddi varlıkların amortisman ve diğer maddi olmayan varlıkların itfa farkları	(12.802.677)	(2.823.149)
Diğer	-	(112.146)
<b>Ertelenen vergi yükümlülüğü</b>	<b>(12.802.677)</b>	<b>(2.935.295)</b>
SPK Muhasebe Standartlarına göre düzeltilmiş mali tablolar ve vergiye esas mali tablolar arasındaki farklar:		
Vergiden mahsup edilecek birikmiş vergi zararları	23.459.727	18.148.435
Yatırım indirimi	1.329.134	-
Garanti giderleri karşılığı	669.034	442.007
Satış iskontoları karşılığı	-	696.594
Kıdem tazminatı karşılığı	492.961	373.811
Stok değer düşüklüğü karşılığı	287.817	-
Senelik izin işçiliği karşılığı	267.262	24.992
Ertelenmiş gelirler	241.901	88.402
Alacak ve borç reeskontu	60.414	14.198
Diğer	29.307	93.946
<b>Ertelenen vergi varlıkları</b>	<b>26.837.557</b>	<b>19.882.385</b>
<b>Ertelenen vergi varlığı - net</b>	<b>14.034.880</b>	<b>16.947.090</b>

Grup'un 31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla 162.583.354 TL (31 Aralık 2008: 111.268.588 TL) tutarında birikmiş vergi zararı mevcuttur. Grup yönetimi birikmiş vergi zararlarının zaman aşımına uğramasından önce vergilendirilebilir kar elde edilmesinin mümkün olup olmayacağı ile ilgili yaptığı beş yıllık projeksiyonlar çerçevesinde faydalanamayacağını düşündüğü 45.284.719 TL tutarında devreden vergi zararları için karşılık ayırdıktan sonra geri kalan kullanabileceğini muhtemel gördüğü 117.298.635TL tutarındaki devreden vergi zararları için 23.459.727 TL ertelenmiş vergi varlığını finansal tablolarına yansıtmıştır.

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

## NOTE 22 - TAX ASSETS AND LIABILITIES (INCLUDING DEFERRED TAX ASSETS AND LIABILITIES)

The Group recognizes deferred tax assets and liabilities based upon temporary differences arising between its financial statements as reported for “CMB” purposes and its statutory tax financial statements. These differences usually result in the recognition of revenue and expenses in different reporting periods for “CMB” and tax purposes as stated below.

Tax rate applied on deferred tax assets and liabilities is 20% (2008: 20%).

Temporary differences subject to deferred tax and the effect of deferred tax assets and liabilities as of 31 December 2009 and 31 December 2008 are summarized below using the above tax rate applied:

	Deferred tax (liability) / asset	
	31 December 2009	31 December 2008
Differences between the financial statements as reported for “CMB” purposes and statutory tax financial statements:		
Difference between tax base and carrying value of property, plant and equipment and intangible assets	(12.802.677)	(2.823.149)
Other	-	(112.146)
<b>Deferred tax liabilities</b>	<b>(12.802.677)</b>	<b>(2.935.295)</b>
Differences between the financial statements as reported for “CMB” purposes and statutory tax financial statements:		
Carry forward tax losses	23.459.727	18.148.435
Investment allowance	1.329.134	-
Provision for guarantee expenses	669.034	442.007
Provision for sales discounts	-	696.594
Provision for employment termination benefits	492.961	373.811
Inventory impairment provision	287.817	-
Provision for unused vacation	267.262	24.992
Deferred income	241.901	88.402
Receivables and payables discount	60.414	14.198
Other	29.307	93.946
<b>Deferred tax assets</b>	<b>26.837.557</b>	<b>19.882.385</b>
<b>Deferred tax assets - net</b>	<b>14.034.880</b>	<b>16.947.090</b>

The Group has accumulated tax losses amounting to TL 162.583.354 (31 December 2008: TL 111.268.588) as of 31 December 2009. The Group management has reflected TL 23.459.727 of deferred tax asset for accumulated tax losses amounting to TL 117.298.635 on the accompanying financial statements after accounting for a provision for the carried forward tax losses amounting to TL 45.284.719 which the Group will not be able to utilize according to the five year projections to determine whether it is probable to utilize these carried forward tax losses before their expiration dates.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

**DİPNOT 22 - VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (ERTELENMİŞ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER DAHİL) (devamı)****Ertelenen vergi varlığı, net:**

	2009	2008
1 Ocak	16.947.090	12.313.741
Arsa, Arazi, Tesis Makina ve Cihazlar yeniden değerlendirme etkisi		
- Özkaynaklarla ilişkilendirilen	(10.501.968)	-
Cari dönem ertelenen vergi geliri	7.589.758	4.633.349

**31 Aralık** **14.034.880** **16.947.090**

31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla ertelenmiş vergi aktif gelir olarak kaydedilmiştir.

	1 Ocak- 31 Aralık 2009	1 Ocak- 31 Aralık 2008
Vergi karşılığı:		
Cari kurumlar vergisi karşılığı	-	-
Ertelenmiş vergi faydası	7.589.758	4.633.349
	<b>7.589.758</b>	<b>4.633.349</b>

*Kurumlar Vergisi*

Grup, Türkiye'de geçerli olan kurumlar vergisine tabidir.

Vergiye tabi kurum kazancı üzerinden tahakkuk ettirilecek kurumlar vergisi oranı, ticari kazancın tespitinde gider yazılan vergi matrahından indirilemeyen giderlerin eklenmesi ve yurtiçinde yerleşik şirketlerden alınan temettüler, vergiye tabi olmayan gelirler ve kullanılan yatırım indirimleri düşüldükten sonra kalan matrah üzerinden hesaplanmaktadır.

2009 yılında uygulanan efektif vergi oranı %20'dir (2008: %20).

Türkiye'de geçici vergi üçer aylık dönemler itibarıyla hesaplanmakta ve tahakkuk ettirilmektedir. 2009 yılı kurum kazançlarının geçici vergi dönemleri itibarıyla vergilendirilmesi aşamasında kurum kazançları üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplanmıştır (2008: %20).

Zararlar, gelecek yıllarda oluşacak vergilendirilebilir kardan düşülmek üzere, azami 5 yıl taşınabilir. Oluşan zararlar geriye dönük olarak, önceki yıllarda oluşan karlardan düşülemez.

Türkiye'de vergi değerlendirmesiyle ilgili kesin ve kati bir mutabakatlaşma prosedürü bulunmamaktadır. Şirketler vergi beyannamelerini, ilgili yılın hesap kapama dönemini takip eden yıl 1 - 25 Nisan tarihleri arasında hazırlamaktadır. Vergi Dairesi tarafından söz konusu beyannameler ve bunlara baz teşkil eden muhasebe kayıtları 5 yıl içerisinde incelenerek değiştirilebilmektedir.

**NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009**

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

**NOTE 22 - TAX ASSETS AND LIABILITIES (INCLUDING DEFERRED TAX ASSETS AND LIABILITIES) (Continued)****Deferred tax asset, net:**

	2009	2008
1 January	16.947.090	12.313.741
Land, Machinery and Equipment revaluation effect		
- Associated with equity	(10.501.968)	-
Current period deferred tax income	7.589.758	4.633.349

**31 December** **14.034.880** **16.947.090**

Deferred tax asset has been recognized as income at 31 December 2009.

	1 January- 31 December 2009	1 January- 31 December 2008
Tax Provision:		
Current corporate tax provision	-	-
Deferred tax benefit	7.589.758	4.633.349
	<b>7.589.758</b>	<b>4.633.349</b>

*Corporate Tax*

The Group is subject to Turkish corporate taxes.

Corporate tax is applied on taxable corporate income, which is calculated from the statutory accounting profit by adding back non-deductible expenses, and by deducting dividends received from resident companies, other exempt income and investment incentives utilized.

The effective rate of tax in 2009 is 20% (2008: 20%).

In Turkey, advance tax returns are filed on a quarterly basis. The advance corporate income tax rate in 2009 is 20% (2008: 20%).

Losses are allowed to be carried 5 years maximum to be deducted from the taxable profit of the following years. Tax carry back is not allowed.

In Turkey, there is no procedure for a final and definitive agreement on tax assessments. Companies file their tax returns between 1-25 April following the close of the accounting year to which they relate. Tax authorities may, however, examine such returns and the underlying accounting records and may revise assessments within five years.



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 22 - VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (ERTELENMİŞ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER DAHİL) (devamı)

Transfer fiyatlandırması

5520 sayılı Kurumlar Vergisi Kanunu'nun transfer fiyatlaması ile ilgili yeni düzenlemeler getiren 13. maddesi 1 Ocak 2007 tarihi itibarıyla yürürlüğe girmiş bulunmaktadır. AB ve OECD transfer fiyatlandırması rehberini esas alan ilgili madde ile birlikte transfer fiyatlaması ile ilgili düzenlemelerde ciddi değişiklikler yapılmıştır. Bu çerçevede, kurumların ilişkili kişilerle yaptıkları mal veya hizmet alım ya da satımlarında emsallerine uygun olarak tespit edecekleri bedel veya fiyat kullanmaları gerekmektedir. Emsallere uygunluk ilkesi, ilişkili kişilerle yapılan mal veya hizmet alım ya da satımında uygulanan fiyat veya bedelin, aralarında böyle bir ilişkinin bulunmaması durumunda oluşacak fiyat veya bedele uygun olmasını ifade etmektedir. Kurumlar ilişkili kişiler ile gerçekleştirdiği işlemlerde uygulanacak emsaline uygun fiyat veya bedelleri ilgili kanunda belirtilen yöntemlerden işlemin mahiyetine en uygun olanını kullanmak suretiyle tespit edeceklerdir. Emsaline uygunluk ilkesi doğrultusunda tespit edilen fiyat ve bedellere ilişkin hesaplamalara ait kayıt, cetvel ve belgelerin ispat edici kâğıtlar olarak kurumlar tarafından saklanması zorunlu kılınmıştır. Ayrıca, kurumlar bir hesap dönemi içerisinde ilişkili kişiler ile yaptıkları işlemlere ilişkin olarak bilgi ve belgeleri içerecek şekilde bir rapor hazırlayacaklardır.

Emsallere uygunluk ilkesine aykırı olarak tespit edilen bedel veya fiyat üzerinden mal veya hizmet alım ya da satımında bulunulması halinde kazancın tamamen veya kısmen transfer fiyatlaması yoluyla örtülü olarak dağıtılmış sayılacaktır. Tamamen veya kısmen transfer fiyatlandırması yoluyla örtülü olarak dağıtılan kazanç söz konusu 13. maddede belirtilen şartların gerçekleştiği hesap döneminin son günü itibarıyla dağıtılmış kar payı veya dar mükellefler için ana merkeze aktarılan tutar sayılacaktır.

Transfer fiyatlandırması yoluyla dağıtılmış kar payının net kar payı tutarı olarak kabul edilmesi ve brüte tamamlanması sonucu bulunan tutar üzerinden ortakların hukuki niteliğine göre belirlenen oranlarda vergi kesintisi yapılacaktır. Daha önce yapılan vergilendirme işlemleri, taraf olan mükellefler nezdinde buna göre düzeltililecektir. Ancak, bu düzeltmenin yapılabilmesi için örtülü kazanç dağıtan kurum adına tarh edilen vergilerin kesinleşmiş ve ödenmiş olması gerekmektedir. Örtülü kazanç dağıtılan kurum nezdinde yapılacak düzeltmede dikkate alınacak tutar, kesinleşen ve ödenen tutar olacaktır.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 22 - TAX ASSETS AND LIABILITIES (INCLUDING DEFERRED TAX ASSETS AND LIABILITIES) (Continued)

Transfer pricing

Article 13 of the Corporate Income Tax Law No. 5520, which brings new arrangements, is effective as of 1 January 2007. Important amendments have been made with the aforementioned article, which predicated on EU and OECD guidelines, in transfer pricing. In this context, it is necessary to use worth or price determined at arm's length principle for goods and service purchases and sales made with related parties. Arm's length principle states equivalence of prices and worths that is valid for goods and service purchases and sales made with related parties and non related parties. The corporations determines arm's length worth and prices which would be applied on transaction with related parties by using best suitable method stated at the law. Records, tables and documents relating to price or worth determined according to arm's length principle must be kept and filed by the corporations as evidence. Furthermore, the corporations would prepare a report about transactions made with related parties in a fiscal period

In case of goods and service purchase and sales at price or worth which is determined as contradictory to arm's length principle, income is supposed to be distributed completely or partially via transfer pricing implicitly. Income distributed via transfer pricing completely or partially is treated as a dividend distributed on last day of fiscal year in which conditions mentioned in the article 13 is realized or amount transferred to parent company for foreign based taxpayers.

Tax deduction would be made at rates determined according to legal character of the partner on amount calculated by adoption of dividend distributed via transfer pricing as net revenue and carrying it to gross amount. Previously made taxations would be arranged for the related taxpayers. However, taxes imposed on corporations that distributed income implicitly; must be finalized and paid in order to make those arrangements. The amount considered in arrangement for corporation distributed income implicitly should be finalized and paid amount.

1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

## DİPNOT 22 - VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (ERTELENMİŞ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER DAHİL) (devamı)

## Gelir Vergisi Stopajı:

Kurumlar vergisine ek olarak, dağıtılması durumunda kar payı elde eden ve bu kar paylarını kurum kazancına dahil ederek beyan eden tam mükellef kurumlara ve yabancı şirketlerin Türkiye'deki şubelerine dağıtılanlar hariç olmak üzere kar payları üzerinden ayrıca gelir vergisi stopajı hesaplanması gerekmektedir. Gelir vergisi stopajı 24 Nisan 2003 tarihinden itibaren tüm şirketlerde %10 olarak ilan edilmiştir. Bu oran, 23 Temmuz 2006 tarihi itibarıyla %15 olarak değiştirilmiştir. Dağıtılmayıp sermayeye ilave edilen kar payları gelir vergisi stopajına tabi değildir.

Kullanılmamış geçmiş yıl zararlarının son kullanma tarihleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
2008 yılında sona erecek	-	-
2009 yılında sona erecek	-	-
2010 yılında sona erecek	-	16.200.000
2011 yılında sona erecek	15.330.680	27.812.907
2012 yılında sona erecek	6.305.151	6.305.153
2013 yılında sona erecek	40.292.869	40.424.115
2014 yılında sona erecek	55.369.935	-
	<b>117.298.635 (*)</b>	<b>90.742.175(*)</b>

(\*) Grup'un raporlama dönemi itibarıyla yaptığı projeksiyonlara göre belirtilen yıllarda kullanabileceğini düşündüğü mali zararlardır. 31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla toplam 162.583.354 TL tutarındaki birikmiş vergi zararının 45.284.719 TL tutarındaki kısmının kullanılamayacağı öngörülmektedir.

## DİPNOT 23 - HİSSE BAŞINA KAZANÇ

31 Aralık 2009 ve 31 Aralık 2008 tarihlerinde sona eren dönemler Grup hisselerinin ağırlıklı ortalaması ve birim hisse başına kar hesaplamaları aşağıdaki gibidir (nakit artışlarının bedelsiz hisse içermediği varsayılmıştır):

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Tedavüldeki hisse senedinin		
<b>Ağırlıklı ortalama adedi</b>	<b>11.813.186.813</b>	<b>10.000.000.000</b>
Net dönem (zararı) (TL)	(57.093.580)	(43.386.304)
Hisse başına (zarar) (TL)	(0,00483)	(0,00434)

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

## NOTE 22 - TAX ASSETS AND LIABILITIES (INCLUDING DEFERRED TAX ASSETS AND LIABILITIES) (Continued)

## Income withholding tax:

In addition to corporate taxes, companies should also calculate income withholding taxes and funds surcharge on any dividends distributed, except for companies receiving dividends who are resident companies in Turkey and Turkish branches of foreign companies. The rate of income withholding tax is 10% starting from 24 April 2003. This rate was changed to 15% commencing from 23 July 2006. Undistributed dividends incorporated in share capital are not subject to income withholding taxes.

The expiration dates of unused accumulated losses are as follows:

	31 December 2009	31 December 2008
Expire in 2008	-	-
Expire in 2009	-	-
Expire in 2010	-	16.200.000
Expire in 2011	15.330.680	27.812.907
Expire in 2012	6.305.151	6.305.153
Expire in 2013	40.292.869	40.424.115
Expire in 2014	55.369.935	-
	<b>117.298.635 (*)</b>	<b>90.742.175(*)</b>

(\*) Represents the tax losses which the Group believes to utilize in the mentioned years based on the projections performed as of the reporting date. It has been anticipated that TL 45.284.719 of accumulated tax losses amounting to TL 162.583.354 as of 31 December 2009 will not be utilized.

## NOTE 23 - EARNINGS PER SHARE

A summary of the weighted average number of shares outstanding for the year ended in 31 December 2009 and 31 December 2008 and the basic earnings per share calculation is as follows (assuming that the cash increases did not involve a bonus element):

	31 December 2009	31 December 2008
Weighted average number of outstanding shares		
<b>Weighted average number</b>	<b>11.813.186.813</b>	<b>10.000.000.000</b>
Net (loss) for the period (TL)	(57.093.580)	(43.386.304)
Net (loss) per share (TL)	(0,00483)	(0,00434)

1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

DİPNOT 24 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI

İlişkili taraflarla bakiyeler

a) İlişkili taraflardan diğer alacaklar	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Ana ortak tarafından yönetilen diğer şirketler		
Sirena Marine Denizcilik ve Ticaret A.Ş.	1.148.188	898.285
	<b>1.148.188</b>	<b>898.285</b>
b) İlişkili taraflara ticari borçlar	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Ortaklar		
Kıraça Holding A.Ş.	1.233.762	762.123
Ana ortak tarafından yönetilen diğer şirketler		
Silco S.A.	10.673.859	13.999.423
Heksagon Mühendislik A.Ş.	1.449.235	214.019
Kare Dış Tic. A.Ş.	121.527	-
Kök Ziraat Turizm San.ve Tic.AŞ.	29.926	-
Heksagon Danışmanlık ve Ticaret A.Ş.	18.798	-
Karland Otomotiv A.Ş.	699	48.590
Kırpart Otomotiv A.Ş.	495	2.929
Kıraça Dış Ticaret A.Ş.	25	10.145
	<b>13.528.326</b>	<b>15.037.229</b>
c) İlişkili taraflara diğer borçlar	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Ortaklar		
Kıraça Holding A.Ş.	-	2.015.576
Diğer	2.158	-
	<b>2.158</b>	<b>2.015.576</b>

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

NOTE 24 - RELATED PARTY DISCLOSURES

Balances with related parties

a)Other receivables from related parties	31 December 2009	31 December 2008
Other companies managed by main shareholder		
Sirena Marine Denizcilik ve Ticaret A.Ş.	1.148.188	898.285
	<b>1.148.188</b>	<b>898.285</b>
b) Trade payables to related parties	31 December 2009	31 December 2008
Shareholders		
Kıraça Holding A.Ş.	1.233.762	762.123
Other companies managed by main shareholder		
Silco S.A.	10.673.859	13.999.423
Heksagon Mühendislik A.Ş.	1.449.235	214.019
Kare Dış Tic. A.Ş.	121.527	-
Kök Ziraat Turizm San.ve Tic.AŞ.	29.926	-
Heksagon Danışmanlık ve Ticaret A.Ş.	18.798	-
Karland Otomotiv A.Ş.	699	48.590
Kırpart Otomotiv A.Ş.	495	2.929
Kıraça Dış Ticaret A.Ş.	25	10.145
	<b>13.528.326</b>	<b>15.037.229</b>
c)Other payables to related parties	31 December 2009	31 December 2008
Shareholders		
Kıraça Holding A.Ş.	-	2.015.576
Other	2.158	-
	<b>2.158</b>	<b>2.015.576</b>



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 24 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (devamı)

Grup, Kıraca Holding'den bilgi sistemleri, insan kaynakları, finansman ve diğer danışmanlık hizmetleri almakta olup aynı zamanda Organize Sanayi Bölgesi'ndeki fabrika için Kare Dış Ticaret A.Ş.'ne aylık olarak kira ödemektedir.

Grup, Karland Otomotiv A.Ş. ile Karsan'ın İstanbul'daki ofisinin ortak giderlerini paylaşmaktadır. Söz konusu giderler güvenlik, doğalgaz, bakım onarım, temizlik ve ofis binası ile ilgili diğer giderler olup Kök Ziraat A.Ş. tarafından aylık olarak faturalanmaktadır.

Grup, Kırpart Otomotiv'den J9 araçlarının üretiminde kullanılmak üzere parça temin etmektedir.

Grup, Peugeot Partner üretiminde kullanılmak üzere yurtdışından Ekim 2008'e kadar temin ettiği parçalar ile Renault Trucks kamyon üretiminde kullanılmak üzere yurtdışından temin etmekte olduğu parçaları merkezi Cenevre'de bulunan ilişkili şirketi olan Silco S.A. firmasından almaktadır.

Grup, Sirena Marine ile Organize Sanayi Bölgesi'ndeki fabrikanın ortak giderlerini paylaşmaktadır. Söz konusu giderler personel taşıma giderleri, yemek, doğalgaz, elektrik, telefon ve diğer faaliyet giderleri olup vadesi geçen alacaklar için ilgili dönem borçlanma oranı üzerinden faiz uygulanmaktadır.

Grup, Heksagon Mühendislik'ten üretmiş olduğu ve üreteceği araçlarla ilgili ihtiyaç duyduğu konularda mühendislik ve tasarım hizmeti almaktadır.

Grup, Heksagon Danışmanlık A.Ş.ye aylık olarak ofis kullanım bedeli ödemektedir.

İlişkili taraflarla işlemler	1 Ocak - 31 Aralık 2009	1 Ocak - 31 Aralık 2008
<b>Satışlar</b>		
<i>Ortaklar</i>		
Kıraca Holding A.Ş.	-	15.787
<i>Ana ortak tarafından yönetilen diğer şirketler</i>		
Silco S.A.	2.229.354	-
Heksagon Mühendislik A.Ş.	9.288	-
Kırpart Otomotiv A.Ş.	2.217	7.716
<b>Toplam</b>	<b>2.240.859</b>	<b>23.503</b>

1 Ocak - 31 Aralık 2009	1 Ocak - 31 Aralık 2008
Yurtiçi Hizmet Alımları	
Ortaklar	
Kıraça Holding A.Ş.	2.673.8712.156.411
Ana ortak tarafından yönetilen diğer şirketler	
Heksagon Mühendislik A.Ş.	5.395.427578.356
Kare Dış Tic. A.Ş.	408.577-
Heksagon Danışmanlık ve Ticaret A.Ş.	126.693-
Kök Ziraat Turizm San.ve Tic.AŞ.	88.912-
Karland Otomotiv A.Ş.	12.379150.896
Kırpart Otomotiv A.Ş.	5.27131.766
Kıraça Dış Ticaret A.Ş.	916.019
Toplam	8.711.1392.933.448

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 24 - RELATED PARTY DISCLOSURES (continued)

The Group receives information systems, human resources, financing and other consulting services from Kıraca Holding and also pays monthly rent to Kare Dış Ticaret A.Ş. for the factory at Industrial Zone.

The Group shares the common expenses of the İstanbul office with Karland Otomotiv A.Ş. Such expenses include other expenses related to security, natural gas, repair and maintenance, cleaning and office building and are invoiced monthly by Kök Ziraat A.Ş.

The Group purchases spare parts from Kırpart Otomotiv to use in the manufacturing of J9 vehicles.

The Group purchases spare parts to use in the production of Renault Trucks and purchased the spare parts to use in the production of Peugeot Partner until October 2008 from Silco S.A. which is based in Geneva.

The Group shares the common expenses of the factory at Industrial Zone with Sirena Marine. Such expenses consist of personnel transportation expenses, meal expenses, natural gas, electricity, communication expense and other operational expenses. For overdue receivables, the Group charges interest from the related period's borrowing rate.

The Group receives engineering and design services for the vehicles which were produced or to be produced by Heksagon Engineering.

The Group pays office usage fee to Heksagon Danışmanlık A.Ş. on monthly basis.

Transactions with related parties	1 January - 31 December 2009	1 January - 31 December 2008
<b>Sales</b>		
<i>Shareholders</i>		
Kıraca Holding A.Ş.	-	15.787
<i>Other companies managed by main shareholder</i>		
Silco S.A.	2.229.354	-
Heksagon Mühendislik A.Ş.	9.288	-
Kırpart Otomotiv A.Ş.	2.217	7.716
<b>Total</b>	<b>2.240.859</b>	<b>23.503</b>

	1 January - 31 December 2009	1 January - 31 December 2008
<b>Domestic Service Purchases</b>		
<i>Shareholders</i>		
Kıraca Holding A.Ş.	2.673.871	2.156.411
<i>Other companies managed by main shareholder</i>		
Heksagon Mühendislik A.Ş.	5.395.427	578.356
Kare Dış Tic. A.Ş.	408.577	-
Heksagon Danışmanlık ve Ticaret A.Ş.	126.693	-
Kök Ziraat Turizm San.ve Tic.AŞ.	88.912	-
Karland Otomotiv A.Ş.	12.379	150.896
Kırpart Otomotiv A.Ş.	5.271	31.766
Kıraca Dış Ticaret A.Ş.	9	16.019
<b>Total</b>	<b>8.711.139</b>	<b>2.933.448</b>

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 24 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (devamı)

	1 Ocak - 31 Aralık 2009	1 Ocak - 31 Aralık 2008
<b>Yurtdışı Alımlar</b>		
Silco S.A.	30.302.164	47.557.121
<b>Toplam</b>	<b>30.302.164</b>	<b>47.557.121</b>

	1 Ocak - 31 Aralık 2009	1 Ocak - 31 Aralık 2008
<b>Vade Farkı ve Faiz giderleri</b>		
<i>Ortaklar</i>		
Kıraça Holding A.Ş.	951.783	15.576
<b>Toplam</b>	<b>951.783</b>	<b>15.576</b>
<i>Ana ortak tarafından yönetilen diğer şirketler</i>		
Silco S.A.	414.093	-
Heksagon Mühendislik A.Ş.	96.397	
Kare Dış Tic. A.Ş.	14.028	-
Karland Otomotiv A.Ş.	1.291	-
<b>Toplam</b>	<b>525.809</b>	<b>-</b>

#### Üst düzey yöneticilere sağlanan faydalar:

Dönem içerisinde üst düzey yöneticilere sağlanan faydalar aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2009	1 Ocak - 31 Aralık 2008
Ücretler ve diğer kısa vadeli faydalar	2.131.846	2.467.088

Grup üst düzey yönetim kadrosunu, yönetim kurulu üyeleri, genel müdür ve genel müdür yardımcıları olarak belirlemiştir. Üst düzey yöneticilere sağlanan faydalar tutarı, maaş, SGK işveren primi, işsizlik işveren primi ile yönetim kurulu üyelerine ödenen huzur hakkını içermektedir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 24 - RELATED PARTY DISCLOSURES (continued)

	1 January - 31 December 2009	1 January - 31 December 2008
<b>Imports</b>		
Silco S.A.	30.302.164	47.557.121
<b>Total</b>	<b>30.302.164</b>	<b>47.557.121</b>

	1 January - 31 December 2009	1 January - 31 December 2008
<b>Interest income from due date charges</b>		
<i>Shareholders</i>		
Kıraça Holding A.Ş.	951.783	15.576
<b>Total</b>	<b>951.783</b>	<b>15.576</b>
<i>Other companies managed by main shareholder</i>		
Silco S.A.	414.093	-
Heksagon Mühendislik A.Ş.	96.397	
Kare Dış Tic. A.Ş.	14.028	-
Karland Otomotiv A.Ş.	1.291	-
<b>Total</b>	<b>525.809</b>	<b>-</b>

#### Remuneration paid to the key management personnel:

Remunerations provided to key management personnel are as follows:

	1 January - 31 December 2009	1 January - 31 December 2008
Salaries and other short-term benefits	2.131.846	2.467.088

The Group determines key management personnel as the members of board of directors, general manager and assistant general managers. Amount of benefits provided to key management personnel includes salary, Social Security Institution employer premium, unemployment employer premium and attendance fee paid to members of Board of Directors.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

**DİPNOT 25 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ****Sermaye risk yönetimi**

Grup, sermaye yönetiminde, bir yandan faaliyetlerinin sürekliliğini sağlamaya çalışırken, diğer yandan da borç ve özkaynak dengesini en verimli şekilde kullanarak kara geçmeyi hedeflemektedir.

Grup'un sermaye yapısı dipnot 6'da açıklanan kredileri de içeren borçlar, nakit ve nakit benzerleri ve sırasıyla dipnot 16'da açıklanan çıkarılmış sermaye, sermaye yedekleri, kar yedekleri ve geçmiş yıllar zararlarını da içeren özkaynak kalemlerinden oluşmaktadır.

Grup'un sermaye maliyeti ile birlikte her bir sermaye sınıfıyla ilişkilendirilen riskler Grup'un üst yönetimi tarafından değerlendirilir. Bu incelemeler sırasında üst yönetim sermaye maliyeti ile birlikte her bir sermaye sınıfıyla ilişkilendirilebilen riskleri değerlendirir ve Yönetim Kurulu'nun kararına bağlı olanları Yönetim Kurulu'nun değerlendirmesine sunar. Grup, üst yönetim ve Yönetim Kurulu'nun değerlendirmelerine dayanarak, sermaye yapısını yeni borç edinilmesi veya mevcut olan borcun geri ödenmesiyle olduğu kadar, temettü ödemeleri, yeni hisse ihracı ve hisselerin geri satın alımı yoluyla dengede tutmayı amaçlamaktadır.

Grup sermayeyi toplam yükümlülük sermaye oranını kullanarak izler. Bu oran net borcun toplam sermayeye bölünmesiyle bulunur. Net borç, nakit ve nakit benzeri değerlerin toplam yükümlülük tutarından (bilançoda gösterildiği gibi finansal borçlar ve yükümlülükleri, finansal kiralama ve ticari borçları içerir) düşülmesiyle hesaplanır. Toplam sermaye, bilançoda gösterildiği gibi özkaynaklar ile net borcun toplanmasıyla hesaplanır.

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Toplam yükümlülükler	195.374.094	315.385.421
Eksi: Nakit ve nakit benzeri değerler (Dipnot 4)	(670.678)	(6.709.658)
Net borç	194.703.416	308.675.763
Özkaynaklar	114.723.656	64.812.240
Toplam sermaye	309.427.072	373.488.003
Net Borç/Toplam Sermaye Oranı	%63	%83

**Önemli muhasebe politikaları**

Grup'un finansal araçlarla ilgili önemli muhasebe politikaları 2 numaralı “Finansal Tabloların Sunumuna İlişkin Esaslar” dipnotunda detaylı olarak açıklanmaktadır.

**Finansal risk faktörleri**

Grup faaliyetleri nedeniyle piyasa riski (kur riski, gerçeğe uygun değer faiz oranı riski, nakit akımı faiz oranı riski ve fiyat riski), kredi riski ve likidite riskine maruz kalmaktadır.

**Kredi riski yönetimi**

Finansal aracın taraflarından birinin sözleşmeye bağlı yükümlülüğünü yerine getirememesi nedeniyle Grup'a finansal bir kayıp oluşturması riski, kredi riski olarak tanımlanır.

**NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009**

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

**NOTE 25 - CHARACTERISTICS AND LEVEL OF RISKS RESULTING FROM FINANCIAL INSTRUMENTS****Capital risk management**

The Group manages its capital to ensure that the Group will be able to continue as a going concern while generating the return to stakeholders through the optimisation of the debt and the equity balance.

The capital structure of the Group consists of debt which includes the borrowings disclosed in Note 6, cash and cash equivalents and equity attributable to equity holders of the parent, comprising issued capital, reserves and retained earnings as disclosed in Note 16.

The management of the Group evaluates the cost of capital and the risks associated with each class of capital. As a part of this evaluation, the management considers the cost of capital and the risks associated with each class of capital and present the evaluations subject to the decision of the Board of Directors to the Board of Directors. Based on the evaluations of the management and the Board of Directors, the Group aims to balance its overall capital structure through the payment of dividends, new share issues and share buy-backs as well as the issue of new debt or the redemption of existing debt.

The Group controls its capital using total liabilities/total capital ratio. This ratio is the calculated as net debt divided by the total capital amount. Net debt is calculated as total liability amount (comprises of financial liabilities, leasing and trade payables as presented in the balance sheet) less cash and cash equivalents. Total capital is calculated as shareholders' equity plus the net debt amount as presented in the balance sheet.

	31 December 2009	31 December 2008
Total liabilities	195.374.094	315.385.421
Less: Cash and cash equivalents (Note 4)	(670.678)	(6.709.658)
Net liability	194.703.416	308.675.763
Total equity	114.723.656	64.812.240
Total capital	309.427.072	373.488.003
Net debt/total capital ratio	63%	83%

**Significant accounting policies**

The Group's accounting policies about financial instruments are disclosed in Note 2 “Basis of presentation of consolidated financial statements and accounting policies applied”.

**Financial risk factors**

The Group's activities expose it to market risk (including currency risk, fair value interest rate risk, cash flow interest rate risk and price risk), credit risk and liquidity risk.

**Credit risk management**

Credit risk refers to the risk that counterparty will default on its contractual obligations resulting in financial loss to the Group.



1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

DİPNOT 25 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Kredi riski yönetimi (devamı)

Finansal araç türleri itibariyle maruz kalınan kredi riskleri	Alacaklar						
	Ticari Alacaklar		Diğer Alacaklar				
31 Aralık 2009	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	Bankalardaki Mevduat	Türev Araçlar	Diğer
Raporlama tarihi itibariyle maruz kalınan azami kredi riski (*) (A+B+C+D+E)	-	28.262.631	1.148.188	-	664.834	-	5.844
- Azami riskin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	20.078.839	-	-	-	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri (**)	-	19.832.381	-	-	664.834	-	5.844
B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri	-	-	-	-	-	-	-
C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	8.430.250	1.148.188	-	-	-	-
- teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	1.829.179	-	-	-	-	-
D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-	-	-
- Net değerın teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-	-	-
- Net değerın teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-	-
E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar	-	-	-	-	-	-	-

(\*) Tutarın belirlenmesinde, alınan teminatlar gibi, kredi güvenilirliğinde artış sağlayan unsurlar dikkate alınmamıştır.

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

NOTE 25 - CHARACTERISTICS AND LEVEL OF RISKS RESULTING FROM FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

Credit risk management (continued)

Credit risk of financial instruments	Receivables						
	Trade Receivables		Other Receivables				
31 December 2009	Related Party	Third Party	Related Party	Third Party	Bank Deposits	Derivatives	Other
Maximum credit risk as of reporting date (*) (A+B+C+D+E)	-	28.262.631	1.148.188	-	664.834	-	5.844
- The part of maximum risk under guarantee with collateral etc.	-	20.078.839	-	-	-	-	-
A. Net book value of financial assets that are neither past due nor impaired	-	19.832.381	-	-	664.834	-	5.844
B. Net book value of financial assets that are renegotiated, if not that will be accepted as past due or impaired.	-	-	-		-	-	-
							-
C. Carrying value of financial assets that are past due but not impaired	-	8.430.250	1.148.188	-	-	-	-
- The part under guarantee with collateral etc.	-	1.829.179	-	-	-	-	-
D. Net book value of the assets impaired	-	-	-	-	-	-	-
- Overdue (gross carrying amount)	-	-	-	-	-	-	-
- Impairment (-)	-	-	-	-	-	-	-
- The part of net value under guarantee with collateral etc.	-	-	-	-	-	-	-
- Not due (gross carrying amount)	-	-	-	-	-	-	-
- Impairment (-)	-	-	-	-	-	-	-
- The part of net value under guarantee with collateral etc.	-	-	-	-	-	-	-
E. Off balance sheet items with credit risk	-	-	-	-	-	-	-

(\*) Items that increase the credit reliability, such as; letter of guarantees received, are not taken into account in the calculation.

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 25 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

#### Kredi riski yönetimi (devamı)

Finansal araç türleri itibariyle maruz kalınan kredi riskleri	Alacaklar						
	Ticari Alacaklar		Diğer Alacaklar				
31 Aralık 2008	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	Bankalardaki Mevduat	Türev Araçlar	Diğer
Raporlama tarihi itibariyle maruz kalınan azami kredi riski (*) (A+B+C+D+E)	-	58.957.341	898.285	83.682	6.709.658	-	-
- Azami riskin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	16.478.016	-	-	-	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri (**)	-	54.780.222	-	83.682	6.709.658	-	-
B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri	-	-	-	-	-	-	-
C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	4.177.119	898.285	-	-	-	-
- teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	881.879	-	-	-	-	-
D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-	-	-
- Net değerın teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-	-	-
- Net değerın teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-	-
E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar	-	-	-	-	-	-	-

(\*) Tutarın belirlenmesinde, alınan teminatlar gibi, kredi güvenilirliğinde artış sağlayan unsurlar dikkate alınmamıştır.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 25 - CHARACTERISTICS AND LEVEL OF RISKS RESULTING FROM FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

#### Credit risk management (continued)

Credit risk of financial instruments	Receivables						
	Trade Receivables		Other Receivables				
31 December 2008	Related Party	Third Party	Related Party	Third Party	Bank Deposits	Derivatives	Other
Maximum credit risk as of reporting date (*) (A+B+C+D+E)	-	58.957.341	898.285	83.682	6.709.658	-	-
- The part of maximum risk under guarantee with collateral etc.	-	16.478.016	-	-	-	-	-
A. Net book value of financial assets that are neither past due nor impaired	-	54.780.222	-	83.682	6.709.658	-	-
B. Net book value of financial assets that are renegotiated, if not that will be accepted as past due or impaired.	-	-	-	-	-	-	-
C. Carrying value of financial assets that are past due but not impaired	-	4.177.119	898.285	-	-	-	-
- The part under guarantee with collateral etc.	-	881.879	-	-	-	-	-
D. Net book value of the assets impaired	-	-	-	-	-	-	-
- Overdue (gross carrying amount)	-	-	-	-	-	-	-
- Impairment (-)	-	-	-	-	-	-	-
- The part of net value under guarantee with collateral etc.	-	-	-	-	-	-	-
- Not due (gross carrying amount)	-	-	-	-	-	-	-
- Impairment (-)	-	-	-	-	-	-	-
- The part of net value under guarantee with collateral etc.	-	-	-	-	-	-	-
E. Off balance sheet items with credit risk	-	-	-	-	-	-	-

(\*) Items that increase the credit reliability, such as; letter of guarantees received, are not taken into account in the calculation.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

**DİPNOT 25 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)****Kredi riski yönetimi (devamı)**

Grup'un, aldığı teminatların toplamı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Doğrudan Borçlanma Sistemi	9.398.406	-
Alınan teminat mektupları ve çekleri	10.680.433	16.478.016
<b>Toplam</b>	20.078.839	16.478.016

Vadesi geçen alacakların yaşlandırması aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Vadesi üzerinden 1-30 gün geçmiş	4.734.088	1.573.057
Vadesi üzerinden 1-3 ay geçmiş	1.137.790	1.089.876
Vadesi üzerinden 3-12 ay geçmiş	2.033.596	1.447.545
Vadesi üzerinden 1-5 yıl geçmiş	524.776	66.641
<b>Toplam vadesi geçmiş alacaklar</b>	8.430.250	4.177.119
<b>Teminat ile güvence altına alınmış kısmı</b>	1.829.179	881.879

Bilanço tarihi itibarıyla, vadesi geçmiş ticari alacaklardan karşılık ayrılmamış olanlara ilişkin alınan toplam teminatlar aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Alınan teminatlar	5.410.000	881.879
<b>Toplam</b>	5.410.000	881.879

**Likidite risk yönetimi**

Grup, tahmini ve fiili nakit akımlarını düzenli olarak takip ederek ve finansal varlıkların ve yükümlülüklerin vadelerinin eşleştirilmesi yoluyla yeterli fonların ve borçlanma rezervinin devamını sağlayarak, likidite riskini yönetir.

**NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009**

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

**NOTE 25 - CHARACTERISTICS AND LEVEL OF RISKS RESULTING FROM FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)****Credit risk management (continued)**

Letter of guarantees received by the Group are as follows:

	31 December 2009	31 December 2008
Direct Borrowing System	9.398.406	-
Letters and cheques of guarantees received	10.680.433	16.478.016
<b>Total</b>	20.078.839	16.478.016

Aging analysis for overdue receivables is as follows:

	31 December 2009	31 December 2008
1-30 days overdue	4.734.088	1.573.057
1-3 months overdue	1.137.790	1.089.876
3-12 months overdue	2.033.596	1.447.545
1-5 years overdue	524.776	66.641
<b>Total overdue receivables</b>	8.430.250	4.177.119
<b>The part under guarantee with collateral</b>	1.829.179	881.879

Total collaterals held for the trade receivables that are overdue but not impaired as of balance sheet date are as follows:

	31 December 2009	31 December 2008
Letter of guarantees received	5.410.000	881.879
<b>Total</b>	5.410.000	881.879

**Liquidity risk management**

The Group manages liquidity risk by maintaining adequate reserves, banking facilities and reserve borrowing facilities by continuously monitoring forecast and actual cash flows and matching the maturity profile of financial assets and liabilities.



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 25 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

#### Likidite risk yönetimi (devamı)

31 Aralık 2009

Sözleşme uyarınca vadeler	Defter Değeri	Sözleşme uyarınca nakit çıkışlar toplamı (I+II+III+IV)	3 aydan kısa (I)	3-12 ay arası (II)	1-5 yıl arası (III)	5 yıldan uzun (IV)
<b>Türev olmayan finansal yükümlülükler</b>						
Banka kredileri	79.394.374	81.650.480	47.565.183	13.881.576	20.203.721	-
Factoring Borçları	20.000.000	20.000.000	20.000.000	-	-	-
Ticari borçlar	68.313.398	68.378.790	65.361.982	3.016.808	-	-
İlişkili taraflara boçlar	13.530.484	13.530.484	12.222.983	1.307.501	-	-
<b>Toplam yükümlülük</b>	<b>181.238.256</b>	<b>183.559.754</b>	<b>145.150.148</b>	<b>18.205.885</b>	<b>20.203.721</b>	<b>-</b>

31 Aralık 2008

Sözleşme uyarınca vadeler	Defter Değeri	Sözleşme uyarınca nakit çıkışlar toplamı (I+II+III+IV)	3 aydan kısa (I)	3-12 ay arası (II)	1-5 yıl arası (III)	5 yıldan uzun (IV)
<b>Türev olmayan finansal yükümlülükler</b>						
Banka kredileri	156.189.667	160.736.351	107.144.916	8.738.849	44.852.586	-
Factoring Borçları	71.412.332	71.412.332	71.412.332	-	-	-
Ticari borçlar	54.637.756	54.744.381	20.512.898	34.231.483	-	-
İlişkili taraflara boçlar	17.052.805	17.052.805	6.841.117	10.211.688	-	-
<b>Toplam yükümlülük</b>	<b>299.292.560</b>	<b>303.945.869</b>	<b>205.911.263</b>	<b>53.182.020</b>	<b>44.852.586</b>	<b>-</b>

#### Piyasa riski yönetimi

Faaliyetleri nedeniyle Grup, döviz kurundaki ve faiz oranındaki değişiklikler ile ilgili finansal risklere maruz kalmaktadır. Grup düzeyinde karşılaşılan piyasa riskleri, duyarlılık analizleri esasına göre ölçülmektedir. Cari dönemde Grup'un maruz kaldığı piyasa riskinde ya da karşılaşılan riskleri ele alış yönteminde veya bu riskleri nasıl ölçtüğüne dair kullandığı yöntemde, önceki seneye göre bir değişiklik olmamıştır.

#### Kur riski yönetimi

Yabancı para cinsinden işlemler, kur riskinin oluşmasına sebebiyet vermektedir. Grup'un yabancı para cinsinden parasal ve parasal olmayan varlıklarının ve parasal ve parasal olmayan yükümlülüklerinin bilanço tarihi itibarıyla dağılımı aşağıdaki gibidir:

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 25 - CHARACTERISTICS AND LEVEL OF RISKS RESULTING FROM FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

#### Liquidity risk management (continued)

31 December 2009

Agreement terms	Net book value	Agreed total cash outflows (I+II+III+IV)	Less than 3 months (I)	3-12 months (II)	1-5 years (III)	More than 5 years (IV)
<b>Non-derivative financial liabilities:</b>						
Bank loans	79.394.374	81.650.480	47.565.183	13.881.576	20.203.721	-
Factoring payables	20.000.000	20.000.000	20.000.000	-	-	-
Trade payables	68.313.398	68.378.790	65.361.982	3.016.808	-	-
Payables to related parties	13.530.484	13.530.484	12.222.983	1.307.501	-	-
<b>Total liabilities</b>	<b>181.238.256</b>	<b>183.559.754</b>	<b>145.150.148</b>	<b>18.205.885</b>	<b>20.203.721</b>	<b>-</b>

31 December 2008

Sözleşme uyarınca vadeler	Net book value	Agreed total cash outflows (I+II+III+IV)	Less than 3 months (I)	3-12 months (II)	1-5 years (III)	More than 5 years (IV)
<b>Non-derivative financial liabilities:</b>						
Bank loans	156.189.667	160.736.351	107.144.916	8.738.849	44.852.586	-
Factoring payables	71.412.332	71.412.332	71.412.332	-	-	-
Trade payables	54.637.756	54.744.381	20.512.898	34.231.483	-	-
Payables to related parties	17.052.805	17.052.805	6.841.117	10.211.688	-	-
<b>Total liabilities</b>	<b>299.292.560</b>	<b>303.945.869</b>	<b>205.911.263</b>	<b>53.182.020</b>	<b>44.852.586</b>	<b>-</b>

#### Market risk

The Group's activities expose it primarily to the financial risks of changes in foreign exchange rates and interest rates. At a Group level market risk exposures are measured by sensitivity analysis. There has been no change to the Group's exposure to market risks or the manner which it manages and measures the risk.

#### Foreign currency risk management

Transactions involving foreign currency balances expose the Group to foreign currency risk. The foreign currency denominated assets and liabilities of monetary and non-monetary items are as follows:

## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 25 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

#### Kur riski yönetimi (devamı)

31 Aralık 2009					
	TL Karşılığı (Fonksiyonel para birimi)	ABD Doları	Euro	GBP	DKK
1. Ticari Alacak	6.462.312	17.007	2.979.542	-	-
2a. Parasal Finansal Varlıklar	151.733	-	70.237	-	-
2b. Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
3. Diğer	-	-	-	-	-
4. DÖNEN VARLIKLAR	6.614.045	17.007	3.049.779	-	-
5. Ticari Alacaklar	-	-	-	-	-
6a. Parasal Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
6b. Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
7. Diğer	-	-	-	-	-
8. DURAN VARLIKLAR	-	-	-	-	-
9. TOPLAM VARLIKLAR	6.614.045	17.007	3.049.779	-	-
10. Ticari Borçlar	58.504.393	638.523	26.492.236	108.200	183.572
11. Finansal Yükümlülükler	23.414.311	107.092	10.763.812	-	-
12a. Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	947.041	-	438.384	-	-
12b. Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
13. KISA VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER	82.865.745	745.615	37.694.432	108.200	183.572
14. Ticari Borçlar	-	-	-	-	-
15. Finansal Yükümlülükler	19.639.091	-	9.090.909	-	-
16a. Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
16b. Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
17. UZUN VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER	19.639.091	-	9.090.909	-	-
18. TOPLAM YÜKÜMLÜLÜKLER	102.504.836	745.615	46.785.341	108.200	183.572
19. Bilanço dışı türev araçların net varlık / Yükümlülük pozisyonu (19a-19b)	-	-	-	-	-
19.a Aktif karakterli bilanço dışı döviz cinsinden türev ürünlerin tutarı	-	-	-	-	-
19b. Pasif karakterli bilanço dışı döviz cinsinden türev ürünlerin tutarı	-	-	-	-	-
20. Net yabancı para varlık yükümlülük pozisyonu	(95.890.791)	(728.608)	(43.735.562)	(108.200)	(183.572)
21. Parasal kalemler net yabancı para varlık / yükümlülük pozisyonu (1+2a+5+6a-10-11-12a-14-15-16a)	(95.890.791)	(728.608)	(43.735.562)	(108.200)	(183.572)
22. Döviz hedge'i için kullanılan finansal araçların toplam gerçeğe uygun değeri	-	-	-	-	-
23. Döviz varlıkların hedge edilen kısmının tutarı	-	-	-	-	-
24. Döviz yükümlülüklerin hedge edilen kısmının tutarı	-	-	-	-	-
25. İhracat	126.744.085	-	58.402.998	-	-
26. İthalat	126.586.474	-	58.771.516	-	-

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 25 - CHARACTERISTICS AND LEVEL OF RISKS RESULTING FROM FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

#### Foreign currency risk management (continued)

31 December 2009					
	TL Equivalent (Functional currency)	USD	Euro	GBP	DKK
1. Trade Receivables	6.462.312	17.007	2.979.542	-	-
2a. Monetary Financial Assets	151.733	-	70.237	-	-
2b. Non-monetary Financial Assets	-	-	-	-	-
3. Other	-	-	-	-	-
4. CURRENT ASSETS	6.614.045	17.007	3.049.779	-	-
5. Trade Receivables	-	-	-	-	-
6a. Monetary Financial Assets	-	-	-	-	-
6b. Non-monetary Financial Assets	-	-	-	-	-
7. Other	-	-	-	-	-
8. NON-CURRENT ASSETS	-	-	-	-	-
9. TOTAL ASSETS	6.614.045	17.007	3.049.779	-	-
10. Trade Payables	58.504.393	638.523	26.492.236	108.200	183.572
11. Financial Liabilities	23.414.311	107.092	10.763.812	-	-
12a. Other monetary liabilities	947.041	-	438.384	-	-
12b. Other non-monetary liabilities	-	-	-	-	-
13. CURRENT LIABILITIES	82.865.745	745.615	37.694.432	108.200	183.572
14. Trade payables	-	-	-	-	-
15. Financial liabilities	19.639.091	-	9.090.909	-	-
16a. Other monetary liabilities	-	-	-	-	-
16b. Other non-monetary liabilities	-	-	-	-	-
17. NON-CURRENT LIABILITIES	19.639.091	-	9.090.909	-	-
18. TOTAL LIABILITIES	102.504.836	745.615	46.785.341	108.200	183.572
19. Net Asset / (Liability) Position of the Off- Balance-Sheet Foreign Currency Derivatives (19a-19b)	-	-	-	-	-
19a Off-balance sheet foreign currency derivative assets	-	-	-	-	-
19b. Off-balance sheet foreign currency derivative liabilities	-	-	-	-	-
20. Net Foreign currency asset / (liability) Position	(95.890.791)	(728.608)	(43.735.562)	(108.200)	(183.572)
21. Net Foreign currency asset / (liability) Position of the Monetary Items (1+2a+5+6a-10-11-12a-14-15-16a)	(95.890.791)	(728.608)	(43.735.562)	(108.200)	(183.572)
22. Fair value of foreign currency hedged financial assets	-	-	-	-	-
23. Hedged foreign currency assets	-	-	-	-	-
24. Hedged foreign currency liabilities	-	-	-	-	-
25. Exports	126.744.085	-	58.402.998	-	-
26. Imports	126.586.474	-	58.771.516	-	-

1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

DİPNOT 25 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Kur riski yönetimi (devamı)

31 Aralık 2008				
	TL Karşılığı (Fonksiyonel para birimi)	ABD Doları	Euro	DKK
1. Ticari Alacak	3.684.866	2.345	1.719.600	-
2a. Parasal Finansal Varlıklar	5.599.136	817	2.614.864	-
2b. Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-
3. Diğer	560.729	-	261.925	-
4. DÖNEN VARLIKLAR	9.844.731	3.162	4.596.389	-
5. Ticari Alacaklar	-	-	-	-
6a. Parasal Finansal Varlıklar	-	-	-	-
6b. Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-
7. Diğer	-	-	-	-
8. DURAN VARLIKLAR	-	-	-	-
9. TOPLAM VARLIKLAR	9.844.731	3.162	4.596.389	-
10. Ticari Borçlar	44.447.350	531.212	20.348.717	283.572
11. Finansal Yükümlülükler	50.239.214	315.815	23.244.398	-
12a. Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	3.751.302	-	1.752.290	-
12b. Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler				
13. KISA VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER	98.437.866	847.027	45.345.405	283.572
14. Ticari Borçlar	-	-	-	-
15. Finansal Yükümlülükler	-	-	-	-
16a. Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-
16b. Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-
17. UZUN VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER	-	-	-	-
18. TOPLAM YÜKÜMLÜLÜKLER	98.437.866	847.027	45.345.405	283.572
19. Bilanço dışı türev araçların net varlık / Yükümlülük pozisyonu (19a-19b)	-	-	-	-
19.a Aktif karakterli bilanço dışı döviz cinsinden türev ürünlerin tutarı	-	-	-	-
19b. Pasif karakterli bilanço dışı döviz cinsinden türev ürünlerin tutarı	-	-	-	-
20. Net yabancı para varlık yükümlülük pozisyonu	(88.593.135)	(843.865)	(40.749.016)	(283.572)
21. Parasal kalemler net yabancı para varlık / yükümlülük pozisyonu (1+2a+5+6a-10-11-12a-14-15-16a)	(89.153.864)	(843.865)	(41.010.941)	(283.572)
22. Döviz hedge'i için kullanılan finansal araçların toplam gerçeğe uygun değeri	-	-	-	-
23. Döviz varlıkların hedge edilen kısmının tutarı	-	-	-	-
24. Döviz yükümlülüklerin hedge edilen kısmının tutarı	-	-	-	-
25. İhracat	10.339.482	8.041.370	-	-
26. İthalat	166.449.838	-	86.430.497	-

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

NOTE 25 - CHARACTERISTICS AND LEVEL OF RISKS RESULTING FROM FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

Foreign currency risk management (continued)

31 December 2008				
	TL Equivalent (Functional currency)	USD	Euro	DKK
1. Trade Receivables	3.684.866	2.345	1.719.600	-
2a. Monetary Financial Assets	5.599.136	817	2.614.864	-
2b. Non-monetary Financial Assets	-	-	-	-
3. Other	560.729	-	261.925	-
4. CURRENT ASSETS	9.844.731	3.162	4.596.389	-
5. Trade Receivables	-	-	-	-
6a. Monetary Financial Assets	-	-	-	-
6b. Non-monetary Financial Assets	-	-	-	-
7. Other	-	-	-	-
8. NON-CURRENT ASSETS	-	-	-	-
9. TOTAL ASSETS	9.844.731	3.162	4.596.389	-
10. Trade Payables	44.447.350	531.212	20.348.717	283.572
11. Financial Liabilities	50.239.214	315.815	23.244.398	-
12a. Other monetary liabilities	3.751.302	-	1.752.290	-
12b. Other non-monetary liabilities				
13. CURRENT LIABILITIES	98.437.866	847.027	45.345.405	283.572
14. Trade payables	-	-	-	-
15. Financial liabilities	-	-	-	-
16a. Other monetary liabilities	-	-	-	-
16b. Other non-monetary liabilities	-	-	-	-
17. NON-CURRENT LIABILITIES	-	-	-	-
18. TOTAL LIABILITIES	98.437.866	847.027	45.345.405	283.572
19. Net Asset / (Liability) Position of the Off- Balance-Sheet Foreign Currency Derivatives (19a-19b)	-	-	-	-
19a Off-balance sheet foreign currency derivative assets	-	-	-	-
19b. Off-balance sheet foreign currency derivative liabilities	-	-	-	-
20. Net Foreign currency asset / (liability) Position	(88.593.135)	(843.865)	(40.749.016)	(283.572)
21. Net Foreign currency asset / (liability) Position of the Monetary Items (1+2a+5+6a-10-11-12a-14-15-16a)	(89.153.864)	(843.865)	(41.010.941)	(283.572)
22. Fair value of foreign currency hedged financial assets	-	-	-	-
23. Hedged foreign currency assets	-	-	-	-
24. Hedged foreign currency liabilities	-	-	-	-
25. Exports	10.339.482	8.041.370	-	-
26. Imports	166.449.838	-	86.430.497	-



1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

DİPNOT 25 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Kur riski yönetimi (devamı)

	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
Toplam İhracat	126.744.085	10.339.482
Toplam İthalat	126.586.474	166.449.838
Toplam Döviz Yükümlülüğünün Hedge Edilme Oranı	%0	%0

31 Aralık 2009 tarihi itibariyle aktif ve pasifte yer alan döviz bakiyeleri şu kurlarla çevrilmiştir: 1,5057TL = ABD\$ 1, 2,1603 TL = EURO 1, 2,3892 TL = GBP 1 ve 0,2902TL = DKK 1 (31 Aralık 2008: 1,5123 TL = ABD\$ 1 ve 2,1408 TL = EURO 1)

Kur riskine duyarlılık

Grup başlıca EURO, ABD Doları ve DKK cinsinden kur riskine maruz kalmaktadır.

Aşağıdaki tablo, Grup'un EURO, ABD Doları ve DKK kurlarındaki %10'luk değişime olan duyarlılığını göstermektedir. Kullanılan %10'luk oran, kur riskinin üst düzey yönetime Grup içinde raporlanması sırasında kullanılan oran olup, söz konusu oran yönetimin döviz kurlarında beklediği olası değişikliği ifade eder. Grup'un raporlama tarihinde maruz kaldığı kur riskine ilişkin duyarlılık analizleri, mali yılın başlangıcındaki değişikliğe göre belirlenir ve tüm raporlama dönemi boyunca sabit tutulur. Negatif tutar EURO, ABD Doları, ve DKK'nin TL karşısında %10'luk değer artışının gelir tablosundaki etkisini ifade eder.

Döviz kuru duyarlılık analizi tablosu		
31 Aralık 2009		
	Kar / Zarar	Kar / Zarar
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
ABD Doları'nın TL karşısında % 10 değişmesi halinde:		
1- ABD Doları net varlık/yükümlülüğü	(109.707)	109.707
2- ABD Doları riskinden korunan kısım (-)	-	-
3- ABD Doları net etki (1+2)	(109.707)	109.707
Euro'nun TL karşısında % 10 değişmesi halinde:		
4- Euro net varlık/yükümlülüğü	(9.448.193)	9.448.193
5- Euro riskinden korunan kısım (-)	-	-
6- Euro net etki (4+5)	(9.448.193)	9.448.193
DKK'nın TL karşısında % 10 değişmesi halinde:		
7- DKK net varlık/yükümlülüğü	(5.328)	5.328
8- DKK riskinden korunan kısım (-)	-	-
9- DKK varlıkları net etki (7+8)	(5.328)	5.328
GBP'nin TL karşısında % 10 değişmesi halinde:		
10-GBP net varlık/yükümlülüğü	(25.851)	25.851
11-GBP riskinden korunan kısım (-)	-	-
12-GBP varlıkları net etki (10+11)	(25.851)	25.851
Toplam (3+6+9+12)	(9.589.079)	9.589.079

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

NOTE 25 - CHARACTERISTICS AND LEVEL OF RISKS RESULTING FROM FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

Foreign currency risk management (continued)

	31 December 2009	31 December 2008
Total Export	126.744.085	10.339.482
Total Import	126.586.474	166.449.838
Total Hedging Ratio of Foreign Currency Liability	0%	0%

As of December 31, 2009 foreign currency denominated asset and liability balances were converted with the following exchange rates; TL 1,5057 = USD 1, TL 2,1603 = EURO 1, TL 2,3892 = GBP 1 and TL 0,2902 = DKK 1 (31 December 2008: TL 1,5123 = USD 1 ve TL 2,1408 = EURO 1).

Foreign currency sensitivity

The Group undertakes certain transactions denominated in EURO, US Dollar, GBP and DKK hence exposures to certain exchange rate fluctuations arise.

The following table details the Group's sensitivity to a 10% increase and decrease in the TL against EURO, US Dollar, GBP and DKK. 10% is used in, the reporting of currency risk to the key management and it represents the management's expectation on the potential exchange currency fluctuations. Sensitivity analysis related to the foreign currency exposure risk of the Group is determined according to the change at the beginning of the fiscal year and is kept stable throughout the reporting period. Negative value represents the effect of the 10% increase in value of EURO, US Dollar, GBP and DKK against TL on the income statement.

Exchange rate sensitivity analysis table		
31 December 2009		
	Profit / Loss	Profit / Loss
	Appreciation of foreign currency	Depreciation of foreign currency
10 % change in USD against TL:		
1- USD net asset/liability	(109.707)	109.707
2- Part of hedged from the USD risk (-)	-	-
3- USD Net Effect (1+2)	(109.707)	109.707
10 % change in Euro against TL:		
4- EUR net asset/liability	(9.448.193)	9.448.193
5- Part of hedged from the EUR risk (-)	-	-
6- Net EUR Effect (4+5)	(9.448.193)	9.448.193
10 % change in DKK against TL:		
7- DKK net asset/liability	(5.328)	5.328
8- Part of hedged from the DKK risk (-)	-	-
9- Net DKK Effect (7+8)	(5.328)	5.328
10 % change in GBP against TL:		
10- GBP net asset/liability	(25.851)	25.851
11- Part of hedged from the GBP risk (-)	-	-
12- Net GBP Effect (10+11)	(25.851)	25.851
Total (3+6+9+12)	(9.589.079)	9.589.079

**1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

**DİPNOT 25 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)****Kur riski yönetimi (devamı)**

Döviz kuru duyarlılık analizi tablosu		
31 Aralık 2008		
	Kar / Zarar	Kar / Zarar
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
ABD Doları'nın TL karşısında %10 değişmesi halinde:		
1- ABD Doları net varlık/yükümlülüğü	(127.618)	127.618
2- ABD Doları riskinden korunan kısım (-)	-	-
3- ABD Doları net etki (1+2)	(127.618)	127.618
Euro'nun TL karşısında %10 değişmesi halinde:		
4- Euro net varlık/yükümlülüğü	(8.759.113)	8.759.113
5- Euro riskinden korunan kısım (-)	-	-
6- Euro net etki (4+5)	(8.759.113)	8.759.113
DKK'nın TL karşısında %10 değişmesi halinde:		
7- DKK net varlık/yükümlülüğü	(8.146)	8.146
8- DKK riskinden korunan kısım (-)	-	-
9- DKK varlıkları net etki (7+8)	(8.146)	8.146
<b>Toplam (3+6+9+12)</b>	<b>(8.894.877)</b>	<b>8.894.877</b>

**Faiz oranı riski yönetimi**

Grup'un sabit ve değişken faiz oranları üzerinden borçlanması, Grup'u faiz oranı riskine maruz bırakmaktadır.

Grup'un maruz kaldığı, finansal yükümlülükleriyle ilgili faiz oranları, dipnot 6'da finansal borçlar bölümünde ayrıntılı olarak açıklanmıştır.

**Faiz oranı duyarlılığı**

Aşağıdaki duyarlılık analizleri raporlama tarihinde maruz kalınan faiz oranı riskine ve mali yılın başlangıcında öngörülen faiz oranı değişikliğine göre belirlenir ve tüm raporlama dönemi boyunca sabit tutulur. Grup yönetimi değişken faizli banka borcunun faizi olan, Euribor faiz oranında %0,5'lik bir dalgalanma beklemektedir. Söz konusu tutar, Grup içinde üst düzey yönetime yapılan raporlamalarda da kullanılmaktadır.

Euribor faiz oranında %0,5'lik bir yükseliş olması ve diğer tüm değişkenlerin sabit tutulması durumunda:

31 Aralık 2009 döneminde net zararda 61.645 TL değerinde artış olacaktır. (31 Aralık 2008 döneminde Grup'un net karı 243.273 TL değerinde azalacaktır). Bunun en büyük sebebi Grup'un değişken faizli finansal borçlarıdır. Euribor faiz oranının %0,5'lik düşmesi durumunda ise Grup'un net zararı aynı tutarda azalacaktır.

**NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009**

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

**NOTE 25 - CHARACTERISTICS AND LEVEL OF RISKS RESULTING FROM FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)****Foreign currency risk management (continued)**

Exchange rate sensitivity analysis table		
31 December 2008		
	Profit / Loss	Profit / Loss
	Appreciation of foreign currency	Depreciation of foreign currency
10 % change in USD against TL:		
1- USD net asset/liability	(127.618)	127.618
2- Part of hedged from the USD risk (-)	-	-
3- USD Net Effect (1+2)	(127.618)	127.618
10 % change in Euro against TL:		
4- EUR net asset/liability	(8.759.113)	8.759.113
5- Part of hedged from the EUR risk (-)	-	-
6- Net EUR Effect (4+5)	(8.759.113)	8.759.113
10 % change in DKK against TL:		
7- DKK net asset/liability	(8.146)	8.146
8- Part of hedged from the DKK risk (-)	-	-
9- Net DKK Effect (7+8)	(8.146)	8.146
<b>Total (3+6+9+12)</b>	<b>(8.894.877)</b>	<b>8.894.877</b>

**Interest-rate risk management**

Financial liabilities based on fixed and floating interest rates expose the Group to interest rate risk.

Interest rates on financial liabilities to which the Group is exposed to are detailed at Note 6, financial liabilities.

**Interest rate sensitivity**

The sensitivity analyses below have been determined based on the exposure to interest rates at the balance sheet date and the stipulated change taking place at the beginning of the financial year and held constant throughout the reporting period. A 0,5% basis point increase or decrease on Euribor is used when reporting interest rate risk internally to key management personnel and represents management's assessment of the possible change in interest rates.

If Euribor had been 0,5% points higher and all other variables were held constant:

Loss for the period ended 31 December 2009 would increase by TL 61.645 (31 December 2008 decrease in profit by TL 243.273). This is mainly attributable to the Group's exposure to interest rates on its variable rate borrowings. If Euribor had been 0,5% points lower, the loss of the Group for period ended will decrease by the same amount.

1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

DİPNOT 26 - FİNANSAL ARAÇLAR (GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDEKİ AÇIKLAMALAR)

Finansal araçların sınıfları ve gerçeğe uygun değerleri

	İtfa edilmiş değerinden gösterilen finansal varlıklar	Krediler ve Alacaklar	Satılmaya hazır finansal varlıklar	İtfa edilmiş değerinden gösterilen finansal yükümlülükler	Defter değeri	Gerçeğe uygun değeri	Dipnot
31 Aralık 2009							
Finansal varlıklar							
Nakit ve nakit benzerleri	670.678	-	-	-	670.678	670.678	4
Ticari alacaklar	-	28.262.631	-	-	28.262.631	28.262.631	7
İlişkili taraflardan diğer alacaklar	-	1.148.188	-	-	1.148.188	1.148.188	24
Diğer finansal varlıklar	-	-	2.114	-	2.114	2.114	5
Finansal yükümlülükler							
Kısa vadeli finansal borçlar	-	-	-	79.755.283	79.755.283	79.755.283	6
Uzun vadeli finansal borçlar	-	-	-	19.639.091	19.639.091	19.923.285	6
Ticari borçlar	-	-	-	68.313.398	68.313.398	68.313.398	7
İlişkili taraflara borçlar	-	-	-	13.530.484	13.530.484	13.530.484	24
31 Aralık 2008							
Finansal varlıklar							
Nakit ve nakit benzerleri	6.709.658	-	-	-	6.709.658	6.709.658	4
Ticari alacaklar	-	58.957.341	-	-	58.957.341	58.957.341	7
İlişkili taraflardan ticari alacaklar	-	-	-	-	-	-	24
İlişkili taraflardan diğer alacaklar	-	898.285	-	-	898.285	898.285	24
Diğer finansal varlıklar	-	-	2.114	-	2.114	2.114	5
Finansal yükümlülükler							
Finansal borçlar	-	-	-	227.601.999	227.601.999	227.601.999	6
Ticari borçlar	-	-	-	54.637.756	54.637.756	54.637.756	7
İlişkili taraflara borçlar	-	-	-	17.052.805	17.052.805	17.052.805	24

\* Grup, finansal araçların kayıtlı değerlerinin makul değerlerini yansıttığını düşünmektedir.

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

NOTE 26 - FINANCIAL INSTRUMENTS (FAIR VALUE DISCLOSURES AND HEDGING DISCLOSURES)

Types and fair values of financial instruments

	Financial assets at amortized cost	Loans and receivables	Available for sale financial assets	Financial liabilities at amortized cost	Carrying value	Fair Value	Note
31 December 2009							
Financial assets							
Cash and cash equivalents	670.678	-	-	-	670.678	670.678	4
Trade receivables	-	28.262.631	-	-	28.262.631	28.262.631	7
Trade receivables from related parties	-	1.148.188	-	-	1.148.188	1.148.188	24
Other financial assets	-	-	2.114	-	2.114	2.114	5
Financial liabilities							
Short term financial liabilities	-	-	-	79.755.283	79.755.283	79.755.283	6
Long term financial liabilities	-	-	-	19.639.091	19.639.091	19.923.285	6
Trade payables	-	-	-	68.313.398	68.313.398	68.313.398	7
Payables to related parties	-	-	-	13.530.484	13.530.484	13.530.484	24
31 December 2008							
Financial assets							
Cash and cash equivalents	6.709.658	-	-	-	6.709.658	6.709.658	4
Trade receivables	-	58.957.341	-	-	58.957.341	58.957.341	7
Trade receivables from related parties	-	-	-	-	-	-	24
Other receivables from related parties	-	898.285	-	-	898.285	898.285	24
Other financial assets	-	-	2.114	-	2.114	2.114	5
Financial liabilities							
Financial liabilities	-	-	-	227.601.999	227.601.999	227.601.999	6
Trade payables	-	-	-	54.637.756	54.637.756	54.637.756	7
Payables to related parties	-	-	-	17.052.805	17.052.805	17.052.805	24

\* The Group believes that the fair value of the financial assets and liabilities approximates their carrying amount.



## 1 OCAK - 31 ARALIK 2009 HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir.)

### DİPNOT 27 - BİLANÇO TARİHİNDEN SONRAKİ OLAYLAR

Grup 6 Ekim 2009 tarihinde yapmış olduğu özel durum açıklamasında bildirdiği üzere; sermaye yapısının güçlendirilmesi ve iş alanları örtüşen iki grup şirketi fiilen birleştirilerek sinerji sağlanmasını teminen; Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş.'nin (Karsan) ana ortağı Kıraca Holding A.Ş.'nin %99,99'una sahip olduğu Kare Dış Ticaret Anonim Şirketi ile Türk Ticaret Kanunu'nun 146-151 ve 451. maddeleri, Kurumlar Vergisi Kanunu'nun 18-20 maddeleri ve Sermaye Piyasası Kurulu Mevzuatı hükümlerine uygun olarak 30 Eylül 2009 tarihli mali tabloları esas alınarak birleştirilmesine; bu çerçevede, birleşmenin Kare Dış Ticaret Anonim Şirketi'nin bütün aktif ve pasifinin kül halinde tasfiyesiz olarak Karsan tarafından devralınması suretiyle Karsan bünyesinde gerçekleştirilmesi ve söz konusu birleşme için gerekli yasal işlemlere başlanılmasına ve Sermaye Piyasası Kurulu'na müracaat edilmesine karar vermiştir.

Şirket'in Türk Ticaret Kanunu'nun 451'inci maddesi hükümlerine göre Kare Dış Ticaret A.Ş.'yi devralmak suretiyle birleşmesi Sermaye Piyasası Kurulu'nun 12 Şubat 2010 tarih ve 3 / 72 sayılı toplantısında görüşülüp onaylanmıştır. Birleşmenin ve birleşme sözleşmesinin onaylanması için tüm işlemler tamamlanıp Olağanüstü Genel Kurul'lar 29 Mart 2010 tarihinde yapılmıştır.

Şirket'in Sermaye Piyasası mevzuatı, Türk Ticaret Kanunu'nun 451. ve Kurumlar Vergisi Kanunu'nun 18-20 maddeleri hükümleri uyarınca birleşme yoluyla Kare Dış Ticaret A.Ş.'yi devralması suretiyle 150.000.000 TL olan çıkarılmış sermayesinin 195.552.567 TL artırılması nedeniyle ihraç edilecek 45.552.567 TL nominal değerli paylar kurul kaydına alınmış olup, Sermaye Piyasası Kurulu'nca 5 Nisan 2010 tarih ve 8 / 72 sayılı tescile mesnet belge verilmiştir.

Söz konusu tescile mesnet belge ve 29 Mart 2010 tarihinde yapılan Olağanüstü Genel Kurul Toplantıları'na ait kararlar 6 Nisan 2010 tarihinde Bursa Ticaret Sicil Memurluğu tarafından tescil edilmiştir.

## NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2009

(Amounts are expressed as Turkish Lira (“TRY”) unless otherwise stated.)

### NOTE 27 - SUBSEQUENT EVENTS

According to the disclosure made by the Group on 6 October 2009; in order to provide strengthening the capital structure and ensuring the synergy by combining two group companies overlapping areas of business; it has been decided to combine Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. (Karsan) and Kare Dış Ticaret A.Ş., 99,99% of which is owned by the main shareholder of Karsan, Kıraca Holding A.Ş. in accordance with 146-151 and 451th articles of Turkish Commercial Code, articles 18-20 of Corporate Tax Law and provisions of the Capital Markets Board legislation based on financial statements dated 30 September 2009; in this context, to implement the combination by taking over all assets and liabilities of Kare Dış Ticaret A.Ş. by Karsan without liquidation within Karsan and necessary legal procedures for stated corporate combination has decided to be begun.

Combination of the Company with Kare Dış Ticaret A.Ş. by taking over Kare Dış Ticaret A.Ş. in accordance with 451st provision of Turkish Commercial Code has been discussed and approved in the meeting of Capital Markets Board dated on 12 February 2010 numbered 3/72. General meeting of shareholders to approve combination and association agreement has been held on 29 March 2010.

Nominal value shares to be issued, amounting to TL 45.552.567 arising from increase of issued capital from TL 150.000.000 to TL 195.552.567 due to combination of the Company with Kare Dış Ticaret A.Ş. by taking over Kare Dış Ticaret A.Ş. in accordance with Capital Market Legislation, 451st provision of Turkish Commercial Code and 18th and 20th provisions of Corporate Tax Law have been registered and official document regarding registry dated on 5 April 2010 numbered 8/72 has been provided by Capital Markets Board.

Listed document regarding the registration of shares and minutes of General Shareholders Meeting held on March 29, 2010 have been registered by Bursa Trade Registry Office on 6 April, 2010.

# KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ UYUM RAPORU

## 1. KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİNE UYUM BEYANI

Kamunun aydınlatılması, şeffaflığın sağlanması, pay ve menfaat sahipleri ile Yönetim Kurulu'nu ilgilendiren karar ve işlemlerde Kurumsal yönetimin temeli olan söz konusu ilkeler şirketimiz tarafından benimsenmiş olup, halen bir çoğu uygulanmaktadır. Kamunun aydınlatılması, şeffaflığın sağlanması, pay ve menfaat sahipleri ile Yönetim Kurulu'nu ilgilendiren karar ve işlemlerde, Kurumsal Yönetim İlkeleri doğrultusunda gerekli çalışmaların yapılması hedeflenmektedir.

SPK'nın 10.12.2004 tarih ve 48/1588 sayılı toplantı kararı gereğince, İstanbul Menkul Kıymetler Borsası'nda (İMKB) işlem gören şirketlerin 2004 yılına ilişkin faaliyet raporlarından başlamak üzere, faaliyet raporlarında ve varsa internet sitelerinde söz konusu Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne uyumuyla ilgili beyanlarına yer vermeleri uygun bulunmuştur. Buna göre Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş., 2009 Faaliyet Raporu'na aşağıdaki ilkelere uyum konusundaki bilgileri eklemiştir. UYUM RAPORU aşağıda bilgilerinize sunulmuş olup, rapor Şirketimiz internet adresinden (www.karsan.com.tr) ulaşılarak incelenebilir.

## BÖLÜM I - PAY SAHİPLERİ

### 2. Pay Sahipleri İle İlişkiler Birimi

Şirkette pay sahiplerine ilişkin bilgilerin halihazırda düzenli bir şekilde tutuluyor olması, genel kurulların hukuki mevzuat çerçevesinde usulüne uygun olarak yapılması ve pay sahiplerinin gerek şirketin işleyişi gerekse şirket içi bilgilere hiçbir engel olmadan ve doğrudan ulaşabilmeleri, kamuyu aydınlatma çerçevesinde SPK ve İMKB'ye düzenli açıklamalarda bulunulması nedeniyle 2009 senesi içinde Pay Sahipleri İle İlişkiler Birimi oluşturulmamıştır. Ancak gerek Genel Müdür'ümüz gerekse Mali İşlerden Sorumlu Genel Müdür Yardımcı'mız, yatırımcı ve analistlerden gelen soruları zamanında ve tüm açıklığıyla cevaplamakta ve yatırımcıları bilgilendirmek amacıyla periyodik olarak da yatırımcı sunumu hazırlamaktadır. 19.02.2009 tarihinden itibaren pay sahipleri ile ilişkilerin yönetimi ve yürütülmesi amacıyla, şirketimiz bünyesinde Yatırımcı İlişkileri bölümü kurulmuştur.

### 3. Pay Sahiplerinin Bilgi Edinme Haklarının Kullanımı

Son Genel Kurul Toplantısı'na katılan pay sahiplerimiz mali ve idari konularda bilgilendirilmiştir. Dönem içinde pay sahiplerinden sunduğumuz ve açıkladığımız bilgiler dışında herhangi bir bilgi talebi gelmemiştir. Bilgi talebi gelmesi durumunda, Genel Müdür ile Mali İşlerden Sorumlu Genel Müdür Yrd. tarafından ticari sır kapsamında olup olmadığı ve SPK mevzuatı açısından kamuya açıklanmasının uygunluğu konuları değerlendirilerek yazılı olarak cevap verilmekte, Yönetim Kurulu da belli periyotlarda konu ile ilgili bilgilendirilmektedir.

Pay sahipliği haklarının kullanımını etkileyecek gelişmeler özel durum açıklamaları ile ve 3'er aylık dönemler itibarıyla İMKB'ye gönderilen raporlar vasıtasıyla yapılmaktadır.

Ayrıca, Şirketimizin internet (web) sitesinde, "Yatırımcı İlişkileri" bölümü olup, periyodik olarak da yatırımcı sunumu hazırlanmaktadır.

Özel denetçi talebinde bulunmanın bireysel bir hak olması, kurumsal yönetim ilkeleri rehberinde de bu hususun tavsiye niteliğini taşıması ve yıl içinde pay sahipleri tarafından herhangi bir özel denetçi tayini talebi gelmemesi nedeniyle, ana sözleşmede bu konuda bir değişiklik yapılmamıştır. Şirketimiz zaten şeffaf olarak yönetilmekte, ve pay sahiplerinden gelebilecek her türlü talebi büyük bir titizlikle değerlendirmektedir.

Şirket faaliyetleri, Genel Kurul'da tespit edilen Bağımsız Dış Denetçi(Başaran Nas Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.) ve Genel Kurul'da seçilen Denetçiler tarafından periyodik olarak denetlenmektedir.

# CORPORATE GOVERNANCE CONCORDANCE REPORT

## 1. CORPORATE MANAGEMENT PRINCIPLES COMPLIANCE DECLARATION

Grounded in point of Corporate Management; the principles in public disclosure, providing transparency, share and stakeholders with decisions and transactions concerning Board of Directors are adopted by our company, and many are currently in use. In public disclosure, providing transparency, share and stakeholders with decisions and transactions concerning Board of Directors; necessary efforts are targeted to be made in the direction of Corporate Management Principles.

In compliance with 10.12.2004 date and 48/1588 numbered meeting judgment of SPK; it is found appropriate them to give declarations about compliance to Corporate Management Principles in the activity reports, or in the web sites if there is, starting from 2004 activity reports of the companies dealt in Istanbul Stock Exchange (ISE). Accordingly Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş. had added the following information about compliance to 2009 Activity Report. COMPLIANCE REPORT is stated below for your information, it can be examined from our company website (www.karsan.com.tr).

## PART 1 - SHAREHOLDERS

### 2. Shareholders Relations Unit

By virtue of the information currently being saved in order regarding to shareholders in the company, plenary sessions being held within the scope of legal legists and shareholders to reach directly smoothly to both operation of the company and intra-company information, and also because of regular releases to SPK and ISE within the scope of disclosure, Shareholders Relations Unit was not established in 2009. But both our General Manager and our Vice General Treasury Manager are to answer all the questions coming from investors and analysts clearly and on time and are to prepare investor presentations periodically for to instruct investors. Since the date 19.02.2009, Investor Relations unit was established within our company, for to manage the relations between shareholders.

### 3. Usage Shareholders' Right to Information

The shareholders those attended the latest Plenary Session were informed on financial and administrative issues. Any information request was done except for the information declared and represented during the term from the shareholders. In case of an information request, after the evaluation of declaration compatibility of the issues and whether they are a confidential business secret or not were evaluated on the part of General Manager and our Vice General Treasury Manager, and also General Assembly was informed by the subject periodically.

Developments concerning usage of shareholder rights to information are done by special occasion releases and by the reports sent to ISE in quarterly periods.

Moreover, we have "Investor Relations" section in our company web site, and a periodic investor presentation is being prepared.

As it is an individual right to demand a special auditor, also as this case holds quality of recommendation in Corporate management principles guide and any request was done for a special audit determination by shareholders throughout the year, any change was done on this issue in the main contract. Our company has already been administered transparently, and evaluates every single demand precisely.

Company operations are periodically be audited by Audits detected in General Assembly by Independent External Auditor (Başaran Nas Independent Auditing and Independent Accountant and Financial Advisory Inc.) and Executive Board.

# KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ UYUM RAPORU

## 4. Genel Kurul Bilgileri

Dönem içinde, 2009 yılı faaliyetine ilişkin Olağan Genel Kurul Toplantı'sı Şirket merkezimizde yapılmıştır. Genel Kurul'a çoğunluğun katılımı sağlanmıştır. Genel Kurul' kamuya açık olarak gerçekleştirilmiş olup bir grup fabrika çalışanı da toplantıya katılmıştır. Ayrıca, yazılı ve görsel basın temsilcileri, çeşitli aracı kurum ve kuruluş yetkilileri ile izleyici hüviyetinde katılmak isteyenlerin tümüne katılım imkanı verilmiştir.

Toplantıya davet;

- Yönetim Kurulu'muzun Genel Kurul tarihini belirleyip karara bağladığı toplantısının akabinde hukuki süreler içerisinde SPK ve İMKB'ye özel durum açıklaması gönderilip kamuya toplantı tarihi, yeri ve zamanı ile gündemi bildirilmektedir.
- Toplantıya çağrı ilanları (gündem, vekaletname örneği ve varsa ana mukavele tadil metinleri) yasal süresi içerisinde TTSG ile ulusal olarak yayınlanan bir gazete (Milliyet Gazetesi) ve yerel olarak yayınlanan bir gazete (Bursa Olay Gazetesi) ile Şirket'in web sitesinde yayınlanmaktadır.
- Önceden hisse senedi tevdi ederek adres bildiren hamiline yazılı pay sahiplerine taahhütlü mektupla çağrı ilanları gönderilmektedir.

Şirketimizde nama yazılı hisse senedi bulunmamaktadır.

Şirketimizin ilgili dönem Bilançosu, Gelir Tablosu ile Yönetim Kurulu ve Denetçi raporları Genel Kurul toplantı tarihinden 15 gün öncesinden itibaren Şirket merkezinde hisse senedi sahiplerinin tetkikine hazır bulundurulmakta ve ayrıca genel kurula ilişkin olarak yapmış olduğumuz ilanlarda bu hususlar ayrıca belirtilmektedir.

Pay sahipleri tarafından gündem maddelerinin görüşülmesi esnasında yapılan önerilerde değerlendirilmekte olup oylama sonucuna göre verilen öneriler doğrultusunda gündem maddeleri görüşülüp karara bağlanmaktadır. Bazen genel kurul sonunda pay sahipleri şirketle ilgili konularda soru sormaktadır. SPK mevzuatı çerçevesinde değerlendirilmekte ve en uygun bir şekilde ortağa cevap vermeye çalışılmaktadır.

Bölünme, önemli tutarda malvarlığı satımı, kiralanması gibi önemli nitelikteki kararların genel kurul tarafından alınması konusunda ana sözleşmeye hüküm konulmamış, böylelikle Şirket'in karşısına çıkan fırsatları hızlıca değerlendirip karara bağlayarak işlemleri daha hızlı bir şekilde gerçekleştirmesi öngörülmüştür.

Buna mukabil imza sirkülerinde, gayrimenkul alımı ve satımı; Şirket gayrimenkul ve menkulleri üzerine ipotek, rehin ve diğer aynı haklar tesisi; ihraç edilen tahviller ve borç senetleri ile ilgili işlemler için imzalardan birinin Yönetim Kurulu Başkanı veya Murahhas Üye veya Genel Müdür'e ait olmak üzere iki A Grubu imza aranması şartı getirilmiştir.

Genel Kurula katılımı kolaylaştırmak amacıyla; toplantıya ilişkin çağrı ilanları yanında adres bildiren hamiline yazılı pay sahiplerine taahhütlü mektupla çağrı ilanları gönderilmektedir. Genel kurul 200 kişi alabilecek kapasiteli geniş bir salonda yapılmaktadır.

Toplantı tutanakları, özel durum açıklaması ile İMKB'ye aynı gün fakslanmakta olup, ayrıca şirket merkezinde de pay sahiplerinin incelemesine sunulmaktadır.

Şirket ana sözleşmesinin en son hali, son 3 yıla ait Genel Kurul Toplantı Gündemi, Tutanağı ve Hazırun Cetvellerine web sitemizden ulaşılabilir.

# CORPORATE GOVERNANCE CONCORDANCE REPORT

## 4. General Assembly Information

During the term, Ordinary General Assembly regarding to 2009 operations were held in our headquarters. Majority is constituted to General Assembly. General Assembly was held as a public meeting and a group of factory laborer attended the meeting. Also, written and visual media agents, various intermediary and corporate authorities with people who would like to attend as viewer were enabled to participate.

### Meeting invitation;

- Immediately after the meeting our General Assembly had set the date for General Assembly, during the legal period, meeting date, place and agenda is disclosed by sending an exception declaration to SPK and ISE.
- Meeting invitations (agenda, sample attorney and contract modification copies if available) are established during the legal period in TTSG and a national newspaper (Milliyet Newspaper) and a local newspaper (Bursa Olay Newspaper) and in Company's web site.
- Notification papers are sent to bearer Shareholders who notified their addresses and commended stocks.

There are no registered shares in our Company.

Company's related period Balance Sheet, Statement of Income and General Assembly and Audit reports are kept available for stock holders' examination in the Company headquarters 15 days in advance of the General Assembly, and this cases are also stated in the announcements with respect to General Assembly. Suggestions that are made during the discussion of agenda titles are being evaluated; suggestions depending on the voting results agenda titles are discussed and determined. Sometimes shareholders ask questions about company issues. Questions are evaluated within the scope of SPK legislations and shareholder is informed with the most suitable way.

There are no such judgments in the main contract with regard to important decisions such as division, important amount of wealth sales, rents that will be made by the General Assembly, thus the Company is foreseen to quickly evaluate and decide on the opportunities coming by and execute the procedures faster.

On the other hand in signatory circular for the related operations such as real estate trade; mortgage on Company estates and movables, deposit and other real right establishments; issued stocks and certificate of debts; two Group A signatures, one belonging to Board Chairman or Executive Director or General Manager, condition is brought.

Fort o make it easier to participate in General Assembly; notification papers are sent to bearer shareholders who notified their addresses next to notification papers regarding the meeting by registered letters. General Assembly is done in a large room capable of 200 people.

Proceedings are faxed to ISE on the same day with exception declarations, and also are submitted to examination of shareholders. The latest version of the main Company contract, General Assembly Meeting Agenda, Protocol and List of Participants regarding last 3 years can be reached from our web site.



# KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ UYUM RAPORU

## 5. Oy Hakları ve Azınlık Hakları

Şirketimizin ana sözleşmesinde oy haklarının kullanımına yönelik bir imtiyaz bulunmamaktadır. Karşılıklı iştirak içinde olan şirketler bulunmamaktadır.

Genel Kurulda temsil ve oy kullanma şekline ilişkin düzenlemeler doğrultusunda (Ana Sözleşme'nin 21. maddesi) oy hakları kullanılır. Sermaye Piyasası Kurulu'nun vekaleten oy kullanmaya ilişkin düzenlemelerine uyulur.

Şirket olarak azınlık paylarının temsili çoğunluk hissedarlarımızın şirket yönetiminde temsil edilmesi kadar önem taşımaktadır. Şirketimizde %2,25 hisse sahibi olan Sn. İnan Kırarç ve %0,77 hisse sahibi olan Sn. Talat Diniz şirket yönetim kurulumuz üyeleridir.

Ana Sözleşmemizde azınlık paylarının yönetimde temsili ile birikimli oy kullanma yöntemi konuları düzenlenmemiştir.

## 6. Kar Dağıtım Politikası ve Kar Dağıtım Zamanı

Şirketin karına katılım ve kar payı dağıtımına ilişkin imtiyaz söz konusu değildir.

Şirketimiz Türk Ticaret Kanunu hükümleri, Sermaye Piyasası Mevzuatı, Vergi Mevzuatı ve diğer ilgili mevzuat ile esas sözleşmenin kar dağıtımı ile ilgili maddeleri çerçevesinde kar dağıtımı yapmaktadır.

Kar dağıtımının belirlenmesinde, uzun vadeli topluluk stratejimiz, şirketimiz, yatırım ve finansman politikaları, karlılık ve nakit durumu dikkate alınmaktadır.

### KÂRIN TAKSİMİ,

Şirketin umumi masrafları ile muhtelif amortisman gibi, şirketçe ödenmesi ve ayrılması zaruri olan meblağlar ile Şirket tüzel kişiliği tarafından ödenmesi zorunlu vergiler hesap senesi sonunda tesbit olunan gelirlerden düşüldükten sonra geriye kalan ve yıllık bilançoda görülen safi (net) kâr, varsa geçmiş yıl zararlarının düşülmesinden sonra sırası ile aşağıda gösterilen şekilde tevzi olunur.

*Birinci Tertip Kanuni Yedek Akçe:*

a) % 5'i Kanuni yedek akçeye ayrılır,

Birinci Temettü:

b) Kalandan Sermaye Piyasası Kurulu'nca saptanan oran ve miktarda birinci temettü ayrılır.

İkinci Temettü:

c) Safi kârdan a, b bentlerinde belirtilen meblağlar düşüldükten sonra kalan kısmı Umumi Heyet kısmen veya tamamen ikinci temettü hissesi olarak dağıtmaya veya fevkalade yedek akçe olarak ayırmaya yetkilidir.

*İkinci Tertip Kanuni Yedek Akçe:*

d) Pay sahipleriyle kâra iştirak eden diğer kimselere dağıtılması kararlaştırılmış olan kısımdan ödenmiş sermayenin %5'i oranında kâr payı düşüldükten sonra bulunan tutarın onda biri Türk Ticaret Kanunu'nun 466. maddesinin 2. fıkrası 3. bendi uyarınca ikinci tertip kanuni yedek akçe olarak ayrılır.

e) Yasa hükmü ile ayrılması gereken yedek akçeler ayrılmadıkça, esas sözleşmede pay sahipleri için belirlenen birinci temettü nakden ve/veya hisse senedi biçiminde dağıtılmadıkça; başka yedek akçe ayrılmasına, ertesi yıla kar aktarılmasına ve yönetim kurulu üyeleri ile memur, müstahdem ve işçilere, çeşitli amaçlarla kurulmuş olan vakıflara ve bu gibi kişi ve/veya kurumlara kar payı dağıtılmasına karar verilemez.

f) Temettü hesap dönemi itibariyle mevcut payların tümüne bunların ihraç ve iktisap tarihleri dikkate alınmaksızın eşit olarak dağıtılır.

Şirket Sermaye Piyasası Kanunu ve ilgili düzenlemeler çerçevesinde ortaklarına ilgili yıl ile sınırlı kalmak üzere temettü avansı dağıtabilir. Umumi Heyet tarafından İdare Meclisi'ne verilen temettü avansı dağıtılması yetkisi, bu yetkinin verildiği yıl ile sınırlıdır. Bir önceki yılın temettü avansları tamamen mahsup edilmeden, ek bir temettü avansı verilmesine ve temettü dağıtılmasına karar verilemez.

### KÂRIN TEVZİ TARİHİ

Madde 28-

Senelik kârın hissedarlara hangi tarihlerde ve ne şekilde verileceği, idare meclisinin ilgili mevzuat hükümleri çerçevesinde teklifi üzerine umumi heyet tarafından kararlaştırılır. Esas mukavele hükümlerine uygun olarak dağıtılan kârlar geri alınmaz. Şirket, belirli bir döneme karşılık gelen karın hesaplanmasını takiben, pay sahiplerini bilgilendirmek amacıyla kar dağıtım politikasını kağıda döker. Mevcut yasal düzenlemelere (SPK, VUK ve diğer) uygun olarak belirlenen kar dağıtım rakamı genel kurulun onayından sonra kesinleşir.

## 7. Payların Devri

Ana sözleşmemizde pay devrini kısıtlayıcı hükümler mevcut değildir. Ancak Yönetim Kurulunun yeni hisse senedi çıkarılmasına karar verirken, mevcut ortakların yeni pay alma haklarını kısıtlama hakkı saklıdır.

# CORPORATE GOVERNANCE CONCORDANCE REPORT

## 5. Voting Rights and Minority Rights

There are no privileges on usage of voting rights in our main company contract.

Any company is found to be in mutual participation.

Voting rights are used in line with regulations regarding to representation in General Assembly and voting (Main Contract article 21).

Capital Markets Board regulations regarding voting by proxy are respected.

As a company, representation of minority shares is as important as the representation of majority shareholders in company management.

Dear Mr. İnan Kırarç with 2,25% shares and Dear Mr. Talat Diniz with 0,77% shares are board members of the company.

Representation of minority shares in management and cumulative voting method issues were not drawn up.

## 6. Dividend Policy and Profit Distribution Time

Any privilege is beside the point regarding company profit sharing and dividend distribution.

Our company makes its profit distribution within the frame of Turkish Commercial Code (TTK) orders, Capital Market Legislation, Tax Legislation and other related legislations with the related articles on profit distribution of the main contract.

In determination of profit distribution, our long-term community strategy, our company, investment and financial policies, profitability and cash positions are taken into consideration.

### DISTRIBUTION OF PROFIT

Article 27 -

After the amount due company and the statutory reserves such as company's public expenses and sundry amortization with compulsory taxes that has to be paid by company's legal entity are subtracted from the determined revenue at the end of accounting year, net profit seen on the annual balance sheet, is distributed respectively as shown below after subtracting the loss from previous year, if there is.

*Primary Reserve:*

a) 5% Legal reserve

*Primary Dividend:*

b) Primary dividend is reserved from the residue by the ratio and amount detected by Capital Markets Board.

*Second Dividend:*

c) After subtracting the stated amounts in the articles a and b from the net profit; the General Assembly is authorized to distribute the net assets partially or totally as a second dividend or reserve as excess reserve.

*Secondary Reserve:*

d) After subtracting profit dividend with the ratio of 5% of paid up capital from the part that is determined to be distributed between shareholders and others participated in profit, 1/10 of the amount that is found is reserved as secondary reserve in accordance with Subparagraph 2 of Paragraph 3 of Article of the Turkish Commercial Code.

e) As long as the provisions that should be reserved by law order are not made and primary dividend determined for shareholders stated in the main contract is not distributed in cash and/or as stock; it cannot be decided to distribute profit reserve provisions, transfer profit to the following year, and board members that are government employee, clerks and laborers, foundations with various different aims and such person and/or Corporate.

f) In respect of dividend accounting period, regardless of export and acquisition dates, it is distributed equally between all existing shareholders.

Within the frame of Capital Market Law and related arrangements, Company can distribute dividend advance payment being limited by the concerning year. Dividend advance payment distribution authorization given to administrative council by General Assembly and it is restricted the year this authorization was given. Before the dividend advance payments of the previous year are appropriate, whether to give additional dividend advance payment or dividend cannot be decided.

### DIVIDEND DISTRIBUTION HISTORY

Article 28 -

It is compared by the general assembly within the frame of administrative council's related legislation rules by an offer to determine how will be the annual profit given to shareholders and on which dates. According to main contract rules, distributes profits cannot be recalled. Following the calculation of the profit corresponding to a specific term, company writes profit distribution policy for to instruct. Profit distribution amount that is stated according to existing legal arrangements (SPK, VUK and other) finalizes after confirmation of general assembly.

## 7. Assignment of Shares

There are no restrictions on share transfer rules in our main contract. But, as it is decided to release new stocks, existing shareholders' new share purchase rights are reserved.

# KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ UYUM RAPORU

## BÖLÜM II - KAMUYU AYDINLATMA VE ŞEFFAFLIK

### 8. Şirket Bilgilendirme Politikası

Şirketimizin “Bilgilendirme Politikası”; yasal düzenlemeler, Sermaye Piyasası Mevzuatı ve yayımlanan Tebliğlerle belirlenen kurallar ile İstanbul Menkul Kıymetler Borsası düzenlemelerine uyum gösterir ve SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri çerçevesinde yürütülerek en etkin iletişim politikasını uygulamayı amaçlar. Söz konusu İlkeler kapsamında Şirketimizce, kamuyu aydınlatma ve şeffaflık kriterleri doğrultusunda gerekli bilgi akışının; zamanında, doğru, eksiksiz, anlaşılabilir ve ayrıca düşük maliyetlerle kolay erişilebilir ve analiz edilebilir olarak sağlanması amaçlanmıştır. Ticari sır kapsamında olmaması kaydıyla, talep edilebilecek her türlü bilginin değerlendirmeye alınması ve kamuya duyurulması sağlanır. Söz konusu Bilgilendirme Politikası, gerek kamuya açık toplantıların düzenlenmesi, gerek yatırımcı ve hissedarlarla ilişkilerin yürütülmesi ve gerekse müşterilerin bilgilendirilmesine kadar tüm paydaşları kapsayacak şekilde düzenlemeleri içerir ve ilgili Birimlerin çalışmaları doğrultusunda sürdürülür ve koordine edilir. Karsan'ın Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu'nda yer aldığı şekilde, Bilgilendirme Politikası'nın oluşturulması ve takibinden Karsan Mali İşler Birimi sorumludur. Karsan, ilgili birimleri arasında gerekli bağlantıyı sağlayarak, Kurumsal Yönetim İlkeleri doğrultusunda Bilgilendirme Politikasını uygular.

Şirketimiz, ana ortakları yanı sıra gerek bireysel, gerekse kurumsal yatırımcı ve hissedarlarımıza yönelik uygulamaları bir bütün içinde ele almaktadır.

Şirketimizce Kurumsal Yönetim İlkeleri doğrultusunda, sermaye piyasası düzenlemelerinin takibi ve sermaye piyasası kurumlarıyla ilişkilerin yürütülmesine ilaveten, hissedar ve yatırımcıların bilgi taleplerinin karşılanması ve pay sahipliği haklarının kullanılmasıyla beraber, başta Genel Kurullara ilişkin düzenlemelerden, internet sitesi dahil bilgi akışının sağlanmasına kadar, gerekli koordinasyonun sağlanması Bilgilendirme Politikamızın temelleri arasında yer alır. Karsan'ın Sermaye Piyasası Mevzuatı, İstanbul Menkul Kıymetler Borsası ve Türk Ticaret Kanunu hükümleri çerçevesinde, kamuyu aydınlatma ve bilgilendirme politikasını hayata geçirirken aşağıdaki yöntem ve araçlardan yararlanır:

- Özel durum açıklamaları Karsan Mali İşler Birimi tarafından hazırlanır, Genel Müdür'ün veya Mali İşlerden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısının bilgisi dahilinde İMKB'ye bildirilir. Özel durum açıklamaları İMKB'ye faks yoluyla iletilir. Özel durum açıklamaları ayrıca KAP Bildirimi olarak elektronik ortamda da iletilir.
- İMKB'ye iletilen özel durum açıklamalarına web sitesinde yer verilir.
- Karsan'ın mali tabloları Sermaye Piyasası Kurulu tarafından belirlenmiş hükümler çerçevesinde hazırlanır ve Uluslararası Denetim Standartlarına göre bağımsız denetimden geçirilir ve kamuya açıklanır. Mali tablolar ve dipnotları ile Faaliyet Raporları kamuya açıklanmadan önce Sermaye Piyasası Mevzuatı çerçevesinde Denetim Komitesi'nden alınan uygunluk görüşüyle Yönetim Kurulu'nun onayına sunulur. Doğruluk beyanı imzalandıktan sonra mali tablolar, dipnotları ve bağımsız denetim raporu Sermaye Piyasası Kanunu ve İstanbul Menkul Kıymetler Borsası düzenlemeleri doğrultusunda İMKB'ye iletilir. Türkçe ve İngilizce olarak hazırlanan güncel ve geçmiş tarihli mali tablolar ve dipnotlarına Karsan Kurumsal web sitesinden Yatırımcı İlişkileri bölümünden ulaşılabilir.
- Yıllık faaliyet raporlarının içeriği uluslararası standartlara; Sermaye Piyasası mevzuatına ve SPK Kurumsal Yönetim İlkelerine uygun olarak hazırlanır. Yönetim Kurulu'nun onayından geçen rapor web sitesi aracılığı ile Türkçe ve İngilizce olarak kamuya açıklanır. Ayrıca basılmış kopyalar Yatırımcı İlişkileri bölümünden temin edilebilir.

# CORPORATE GOVERNANCE CONCORDANCE REPORT

## PART II - DISCLOSURE AND TRANSPARENCY

### 8. Company Enlightenment Policy

Company's “ Enlightenment Policy” accords with; rules determined by legal legislations, Capital Market Legislations and promulgated notifications and Istanbul Stock Exchange arrangements and aims to apply the most efficient communication policy within the scope of the Corporate Management Principles of the Capital Markets Board. Within the context of the mentioned principles, our Company aims to provide the necessary information flow in an easy accessible and analyzable way with low costs and on time, completely and understandably, in line with the disclosure and transparency criteria. Provided that it is not included within the context of trade secret, it is provided for every kind of information to be evaluated and disclosed to the public. The mentioned Briefing Policy contains the arrangements in a way to include all shareholders from organization of public meetings, sustaining relations with the shareholders and investors to briefing the customers and this policy is sustained and coordinated in line with the works of the relevant Units. As it is included in the Corporate Management Compliance Report of Karsan, Karsan Financial Affairs Unit is responsible for establishing and following the Briefing Policy. Karsan provides the necessary connection between the relevant units and applies the Briefing Policy in line with the Corporate Management Principles.

Our company handles the applications related to individuals and corporate investors and shareholders as a whole as well as its main shareholders.

In line with the Corporate Management Principles, in addition to tracking the regulations in capital markets and sustaining the relations with the institutions of capital markets, together with satisfying the demands of the shareholders and investors and making them to use their rights, providing required coordination from the arrangements concerning the General Assembly to providing information flow including the Internet site is one of the fundamentals of our Briefing Policy. Capital Markets Legislation of Karsan benefits from the following methods and instruments while realizing its disclosure and briefing policy within the framework of the provisions of the Turkish Commercial Code and Istanbul Stock Exchange (ISE):

- Special case explanations are prepared by Karsan Financial Affairs Unit and informed to ISE within the knowledge of the General Director or the Vice General Director responsible for Financial Affairs. Special case explanations are conveyed on electronic environment as KAP Notification.
- The special case explanations conveyed to ISE are included in the web site.
- Financial statements of Karsan are prepared within the framework of the provisions determined by the Capital Markets Board and audited independently according to the International Audit Standards and disclosed to the public. Financial statements and annotations and Activity Reports are submitted to the approval of the Board of Directors with the conformity view received from the Audit Committee within the framework of the Capital Markets Legislation before they are disclosed to the public. After the attestation is signed, the financial statements, their annotations and independent audit report are conveyed to ISE in line with the regulations of the Capital Markets Board and Istanbul Stock Exchange. Updated and past dated financial statements and their annotations prepared in Turkish and English can be reached on the Investor Relations section on Karsan Corporate web site.
- The content of the annual activity reports are prepared in accordance with the international standards, Capital Markets legislation and Capital Markets Board Management Principles. The report having the approval of the Board of Directors is disclosed to the public in English and Turkish via the web site. Besides, printed copies may be provided from the Investor relations unit.
- Within the scope of Corporate Management Principles; detailed information, updated and past data concerning Karsan are included in the Investor Relations pages in English and Turkish on the Internet site on the address



# KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ UYUM RAPORU

## BÖLÜM II - KAMUYU AYDINLATMA VE ŞEFFAFLIK

### 8. Şirket Bilgilendirme Politikası

- www.karsan.com.tr adresindeki internet sitesinde Türkçe ve İngilizce hazırlanan Yatırımcı İlişkileri sayfalarında, Kurumsal Yönetim İlkeleri kapsamında Karsan'a ilişkin ayrıntılı bilgi, güncel ve geçmiş verilere yer verilir. Web sitesinde izlenebilecek önemli başlıklar şu şekilde özetlenebilir:
  - Faaliyet alanına ve ürünlere ilişkin genel ve detaylı bilgiler
  - Vizyon ve ana stratejiler
  - Üst Yönetim değerlendirmesi
  - Kurumsal Yönetim ilkeleri kapsamında
  - Ticaret sicil bilgileri
  - Şirketin ortaklık yapısı
  - Yönetim Kurulu üyeleri
  - Denetim Kurulu üyeleri
  - İmtiyazlı paylara ilişkin bilgiler
  - Esas sözleşme
  - Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum raporu
  - Genel Kurul Raporları (Genel Kurul'un toplanma tarihi, gündem, toplantı tutanağı ve hazırın cetveli)
  - Vekâleten oy kullanma formu
  - İzahname ve halka arz sirküleri
  - Yönetim Kurulu üyelerinin alım-satım işlemleri
  - Genel Kurul Bilgilendirme Dökümanı
  - Raporlar
  - Güncel ve geçmiş dönemlere ait Faaliyet Raporları
  - Güncel ve geçmiş dönemlere ait Periyodik Mali Tablo ve Bağımsız Denetim Raporları
  - Güncel ve geçmiş tarihlere ait Özel Durum Açıklamaları
  - Sıkça sorulan sorular
  - Yatırımcı ilişkileri bülteni
  - Güncel ve geçmiş tarihlere ait e-bültenler
  - Hisse senedi ve performansına ilişkin link
  - Yatırımcı ilişkileri için iletişim bilgileri
  - Basın açıklamaları
  - Elektronik ortamda bağlantı sağlamak üzere web sitesinde elektronik bülten için form yer almaktadır. Bu doğrultuda Karsan hakkında bilgi almak isteyen yatırımcıların bilgiye kolay erişimleri ve ilişkilerin sürekliliği sağlanır.
  - Sermaye Piyasası Kanunu, Türk Ticaret Kanunu ve Esas Mukavelemiz gereği; Genel Kurul, Sermaye artırımını ve temettü ödemesine ilişkin duyurular gerek Türkiye Ticaret Sicili gazetesi, gerekse günlük gazeteler vasıtası ile yapılır.
  - Şirketimiz Stratejik Pazarlama Birimi tarafından, yıl içinde yaşanan önemli gelişmeler doğrultusunda, yazılı, görsel ve elektronik medyaya kontrollü haber akışı sağlanarak, kamuoyu detaylı biçimde bilgilendirilir. Medya tarafından, şirket ve çeşitli gelişmelere ilişkin sorular veya bilgi talepleri yazılı olarak değerlendirmeye alınır ve olumlu/olumsuz yanıt verilir.
  - Şirket'in faaliyetlerinin ve mali performansının; vizyon, strateji ve hedeflerinin pay sahiplerine en iyi şekilde anlatılması için Karsan üst yöneticileri aracı kurumlarla, analistlerle ve yatırımcılarla yıl içinde bir araya gelir ve Karsan'ın en iyi şekilde tanıtımının yapılması amacıyla sunumlar, soru/cevap çizelgeleri ve özet bilgiler hazırlanır. Düzenli olarak güncellenen web sitesi ve internet ortamından pay sahiplerine dağıtılan bilgilendirme notları ile de pay sahiplerinin ve analistlerin Karsan'a ilişkin gelişmeleri yakından takip edebilmeleri sağlanır.
  - Karsan'ın yazılı dokümanlarında yer alan ve ileriye dönük olarak belli varsayımlara göre yapılan beyanatlar hakkında yatırımcılar uyarılır. Bu beyanatların riskler, belirsizlikler ve diğer faktörlerden dolayı gerçekleşen sonuçlar nedeniyle beklenen sonuçlardan ciddi boyutlarda farklılık doğurabileceği belirtilir.
  - Telefon, elektronik posta, telefaks vb. iletişim araçları aracılığıyla gelen talepler ve sorulara en kısa sürede cevap verilir.

# CORPORATE GOVERNANCE CONCORDANCE REPORT

## PART II - DISCLOSURE AND TRANSPARENCY

### 8. Company Enlightenment Policy

- fhttp://www.karsan.com.tr. Important titles that may be followed on the web site may be summarized as follows:
  - General and detailed information concerning the field of activity and products
  - Vision and main strategies
  - Senior management evaluation
  - Within the scope of Corporate Management principles;
  - Trade registry data
  - Shareholding structure of the company
  - Members of the Board of Directors
  - Members of the Board of Audit
  - Information on privileged shares
  - Articles of association
  - Corporate Management Principles Compliance report
  - General Assembly reports (Date of the meeting of the General Assembly, agenda, minutes of meeting and list of participants)
  - Form of voting by proxy
  - Explanation note and public offering circular
  - Sale-purchase transactions of the members of the Board of Directors
  - General Assembly Briefing Document
  - Reports
  - Activity Reports concerning the current and past periods
  - Periodic Financial Statement and Independent Audit Reports concerning the current and past periods
  - Special Case Explanations concerning the current and past periods
  - Frequently asked questions
  - Investor relations journal
  - E-journals concerning the current and past periods
  - Link concerning stock and performance
  - Communication information for investor relations
  - Press releases
  - A form is available in the web site for the electronic journal in order to ensure connection on electronic environment. Accordingly, continuity of relations and easy access of the investors asking for information on Karsan to such information are provided.
  - Pursuant to the Capital Market Law, Turkish Commercial Code and our Articles of Association; the announcements regarding the General Assembly, Capital increase and dividend payment are made through both Turkish Commercial Registry Gazette and daily newspapers.
  - Strategic Marketing Unit of our company informs public in detail by ensuring controlled news flow to the written, visual and electronic media in line with the important developments experienced within the year. Information requests and questions concerning the company and various developments by the media are assessed and a positive/negative answer is provided.
  - In order to explain the activities and financial performance, vision, strategy and targets of the company to the investors in an ideal way, the senior managers of Karsan meets with intermediary firms, analysts and investors within the year, and presentations, question/answer charts and brief information are prepared for making an ideal introduction for Karsan. It is provided for the shareholders and analysts to follow the developments concerning Karsan closely by means of the web site, which is updated regularly, and briefing notes distributed to the shareholders on the Internet.
  - The investors are warned about the declarations included in the written documents of Karsan and made according to certain assumptions anticipatorily. It is stated that these declarations may show major differences from the expected results due to the risks, uncertainties and other factors.
  - The demands and questions received by means of telephone, electronic mail, telefax and etc. are answered in the shortest time.



# KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ UYUM RAPORU

## 9. Özel Durum Açıklamaları

2009 Yılı içerisinde, şirketimizce 23 adet özel durum açıklaması yapılmış olup bunlarla ilgili SPK veya İMKB tarafından ek açıklama istenmemiştir.

Şirket hisse senetleri yurt dışı borsalarda kote edilmemiştir.

Özel durum açıklamaları, Kanunun öngördüğü süreler çerçevesinde yapıldığından SPK tarafından yaptırım uygulanmamıştır.

## 10. Şirket İnternet Sitesi ve İçeriği

Şirketimizin aktif ve güncel bir internet sitesi bulunmakta olup [www.karsan.com.tr](http://www.karsan.com.tr) adresinden ulaşılmaktadır. Söz konusu internet adresinde Şirketimiz hakkında talep edilebilecek muhtelif bilgilere yer verilmiş olup, sitemizde SPK tarafından öngörülen asgari hususları da içeren ve gelişmelere göre güncellenen bir “Yatırımcı İlişkileri” bölümü bulunmaktadır. Şirket Faaliyet Raporumuz internet sitesinden de ulaşarak incelenebilir durumdadır.

## 11. Gerçek Kişi Nihai Hâkim Pay Sahibi / Sahiplerinin Açıklanması

Şirketimizin tüzel kişilik olan ortaklarının ortaklık yapılarının kamuya açıklanmasına gerek duyulmamıştır. Büyük ortağımız Kıraca Otomotiv San.ve Tic.Yat.A.Ş.'nin ortaklık yapısı aşağıdaki gibidir ;

İnan KIRAÇ	%44
Silcolux	%45
Kök Ziraat A.Ş.	%10
Diğer	%1

Yönetim Kurulu üyeleri, üst yönetim ve sermayenin doğrudan yada dolaylı olarak %5'ine sahip pay sahipleri, Şirketin sermaye piyasası araçları ve hisse senetleri üzerinde yapmış oldukları işlemleri ve sonuçlarını kamuya açıklarlar, yatırımcıyı etkileyebilecek özel bir durum mevcut değildir.

## 12. İçeriden Öğrenebilecek Durumda Olan Kişilerin Kamuya Duyurulması

Faaliyetleri nedeni ile şirketimizin gizli bilgilerine erişebilecek durumda olan bağımsız denetim kuruluşu, hukuki ve finansal danışmanlık hizmeti veren kişi ve kuruluşlar, derecelendirme kuruluşları, sendikaların bu maddenin istisnasını teşkil ettiğini düşünüyoruz. Bu kişiler dışında görevleri gereği içeriden öğrenebilecek durumda olarak Yönetim Kurulumuz ve Şirket Üst Düzey yöneticileri olarak ifade edilebilir. Bu vesileyle, Şirketimizin mevcut Yönetim Kurulu'nu oluşturan, Sn. İnan Kırac, Sn. Talat Diniz, Sn. Klod Nahum, Sn. Yiğit Tahsin Okur, Sn. Jan Nahum, Sn. Antonio Bene ve Sn. Giancarlo Boschetti ile üst düzey yöneticilerimiz Sn. A. Murat Selek, Sn. Suphi Burak Kurtaran ve Sn. Vançin Kitapçı isimleri bu pozisyondaki kişilerin listesi olarak açıklanabilir. Şirket çalışanları, Karsan A.Ş.'de çalışma süresince ve sonrasında ticari sır niteliği taşıyan şirket bilgilerini korurlar, kullanmazlar ve bu konuda gizlilik sözleşmesi imzalarlar.

# CORPORATE GOVERNANCE CONCORDANCE REPORT

## 9. Special Case Explanations

In 2009, 23 special case explanations were made by our company and no additional explanations on these were demanded neither by the Capital Markets Board nor ISE (Istanbul Stock Exchange). Stocks of the company were not quoted in foreign stock exchange markets. No sanction was applied by the Capital Markets Board since the special case explanations were made within the framework of the durations proposed by the Law.

## 10. The Internet Site of the Company and Its Content

Our company has an active and updated Internet site, and it can be accessed on the address of [www.karsan.com.tr](http://www.karsan.com.tr). Various information which may be demanded on our Company are included in the mentioned Internet site and an “Investor Relations” part, which also contains the minimum issues, proposed by the Capital Markets Board and is updated in line with the developments, is available on our web site. The Activity Report of our company may be accessed and examined on the Internet site.

## 11. Disclosure of Natural Person Ultimate Controlling Shareholder/Holders

It is not considered necessary to disclose shareholding structure of the legal person shareholders of our company. Shareholding structure of our biggest shareholder Kıraca Otomotiv San. Ve Tic. Yat. A.Ş. is as follows:

İnan KIRAÇ	44%
Silcolux	45%
Kök Ziraat A.Ş.	10%
Other	1%

Members of the Board of Directors, senior management and shareholders having 5% of the capital directly or indirectly disclose the transactions they made on the capital market instruments and stocks of the company and the results of such transactions; no special case which may affects the investors is in question.

## 12. Disclosure of the Persons Having the Status of Insider

We think that the independent audit organization, the persons and organizations providing legal and financial consultancy service, the ratings bureaus and the unions which may access confidential information of our company due to their activities constitute exception. Our Board of Directors and Senior managers of the company may be expressed as the insiders by their duty. On this wise, Mr. İnan Kırac, Mr. Talat Diniz, Mr. Klod Nahum, Mr. Yiğit Tahsin Okur, Mr. Jan Nahum, Mr. Antonio Bene and Mr. Giancarlo Boschetti who are the members of the current Board of Directors of our company and Mr. A. Murat Selek, Mr. Suphi Burak Kurtaran and Mr. Vançin Kitapçı who are our senior managers may be declared as the list of the persons on this position. Employees of the company keep and do not use the company information having the quality of trade secret during and after their work period, and sign a confidentiality agreement on this issue.

# KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ UYUM RAPORU

## BÖLÜM III - MENFAAT SAHİPLERİ

### 13. Menfaat Sahiplerinin Bilgilendirilmesi

Haftalık olarak yapılan koordinasyon toplantılarında, şirketimizin ilgili tüm birim yöneticileri bilgilendirilmektedir. Aylık olarak yapılan yönetim kurulu toplantılarında üyelere Şirketin o ayki işleyişi ile ilgili tüm bilgiler verilmektedir. Genel Müdür tarafından 6 ayda bir yapılan toplantılarla tüm beyaz yaka çalışanlar bilgilendirilmektedir. Şirket tarafından yapılan özel durum açıklamaları ile, Üçer aylık dönemler itibarıyla kamuya açıklanan mali tablolarla, Çeşitli basın bildirileri ile, Yıllık faaliyet raporları ve web sitesinde yayınlanan birçok diğer bilgi ve haberler ile tüm menfaat sahipleri bilgilendirilmektedir.

### 14. Menfaat Sahiplerinin Yönetime Katılımı

Hali hazırda menfaat sahiplerinin yönetime katılımı konusunda bir model oluşturulmamıştır. Ancak haftalık koordinasyon toplantılarında tüm orta ve üst kademe yöneticilerin şirket kararlarının verilmesi aşamasında görüşleri alınmakta ve değerlendirilmektedir. Şirket genelinde uygulanan öneri sistemi ile tüm çalışanların yönetime katılımı aktif olarak sağlanmaktadır. Müşteriler, tedarikçiler, sendikalar ve potansiyel ve halihazırdaki yatırımcılar ile çeşitli toplantılar yapılmaktadır.

### 15. İnsan Kaynakları Politikası

Şirketimizin bir insan Kaynakları politikası mevcuttur. Karsan çalışanlarına değer vermeyi, müşterilerine ve hissedarlarına değer yaratmayı ve her zaman en iyi hizmeti sağlamayı ilke edinmiş profesyonel bir kurumdur.

Çağdaş uygulamalarımız ve stratejik insan kaynakları planlamamız sayesinde yetkinlik düzeyleri yüksek çalışanları doğru pozisyonlarda değerlendirerek sürekli eğitmekte ve çalışanlarımızın bilgi ve beceri düzeylerini arttırmaktayız.

Hedeflerimize ulaşmanın insan kaynağımızın gelişimiyle gerçekleşeceğini bilincinde olarak günümüz ve gelecekteki planlarımızı hedef verme, sürekli eğitim, değerlendirme, şeffaflık ve katılımcı çalışma anlayışıyla şekillendirdik.

Bu kapsamda çalışma arkadaşlarımızda aradığımız ortak yetkinlikler şunlardır;

- Ekip çalışması
- Etkili iletişim
- Yaratıcılık
- Katılımcılık, ortak çalışma
- İnsiyatif
- Cesaret ve kendine güven
- Yenilikçilik ve değişime açık olmak
- Müşteri odaklılık
- Öz motivasyon ve diğer ekip üyelerini motive edebilme
- Proaktif ve etkin, çabuk karar verebilme

İdari kadromuzda yer almak isteyen adayların aşağıdaki ortak özelliklere de sahip olması gerekmektedir;

- Lisans veya lisans üstü üniversite mezuniyeti,
- Çok iyi derecede İngilizce ve/ veya Fransızca bilgisi,

Çalışanlar ile ilişkileri yürütmek üzere temsilci atanan temsilci İnsan Kaynakları Müdürü Sn. Alp Geissler'dir.

#### İŞ TANIMI:

- Karsan organizasyonunun iç canlılığını, sürekliliğini ve performansını arttırmak amacı ile, insan kaynakları politikasının oluşturulmasına katkıda bulunmak, oluşturulan politikayı şirket çalışanlarına benimsetmek, etkin uygulamak ve uygulatmak; insan kaynakları konusunda işletme yönetiminin birinci dereceden sorumlusu olduğu bilinci içinde bu politikaların uygulanması için gerekli uzmanlığı sağlamak ve sürekli geliştirmek.
- Karsan insan kaynakları ile ilgili kadro analizi, iş analizi, ücret, performans değerlendirme, kariyer geliştirme, takdir ve ödüllendirme, çalışanların memnuniyetinin ölçülmesi ve değerlendirilmesi, konularında çalışmak, gereksinim duyulan personel için kaynak yaratmak, şirket kültürünü yaygınlaştırmak.
- Sosyal ve İdari İşlerle ilgili olarak muhaberat (Santral, Teleks, Faks), güvenlik, temizlik, bina çevre bakımı, spor ve protokol faaliyetlerinin organizasyonlarıyla ilgili işleri koordine etmek.
- Endüstri ilişkileriyle ilgili olarak, personel hareketleri, işe alma, özlük işleri, tahakkuk işlemleri, ücret ve ekleriyle ilgili faaliyetleri yürütmek.
- Eğitimle ilgili olarak, insan kaynakları ile ilgili eğitim politikalarını belirlemek, planlamak, değerlendirmek, eğitim master planının oluşturulmasına ve gerçekleştirilmesine katkıda bulunmak, eğitim kuruluşları ile ilişkilerin kurulmasına katılmak, şirket içi eğitim ve iletişim faaliyetlerini kontrol etmek.

Ayrımcılık konusunda şirketimizde şikayet olmamıştır.

# CORPORATE GOVERNANCE CONCORDANCE REPORT

## PART III - STAKEHOLDERS

### 13. Informing the Stakeholders

All relevant unit managers of our company are informed in the coordination meetings made weekly. In the meeting of the board of directors made monthly, all information regarding the operation of the Company in that month is provided for the members. All white collar employees are informed by the General Director in the meetings made once in six months. All stakeholders are informed by means of the special case explanations made by the Company, financial statements disclosed in three-month periods, Various press releases, Annual activity reports and other information and news published on the web site.

### 14. Participation of Stakeholders in the Management

Currently, there is no model established regarding the participation of the stakeholders in the management. However, opinions of all mid level and senior managers are received and assessed at the stage of decision making in the weekly coordination meetings. Participation of all employees in the management is provided actively by means of the suggestion system implemented companywide. Various meetings are made with the customers, suppliers, unions and potential and current investors.

### 15. Human Resources Policy

Our Company has a human resources policy. Karsan is a professional institution which adopts the recognition to appreciate its employees, to provide the best service and to create value for its customers and shareholders as a principle. We continuously train the employees whose competence levels are high thanks to our modern applications and strategic human resources policy by evaluating them in the right positions and increase information and skill level of our employees. As we are aware of the fact that we can reach our targets by improving our human resources, we shaped our current and future plans with an understanding of giving targets, continuous training, evaluation, transparency and participatory working. Within this scope, common competences that we sought for our workmates are as follows:

- Team work
  - Effective communication
  - Creativity
  - Participation, common work
  - Initiative
  - Courage and self confidence
  - Innovativeness and being open to change
  - Customer focus
  - Self motivation and being able to motivate other team members
  - Proactive and effective, being able to make decisions quickly
- It is required for those who want to take part in our administrative staff to have the following qualifications:
- Bachelor's degree or Master's degree,
  - Advanced English and/or French language knowledge,

The representative Human Resources Manager assigned as the representative in order to carry on the relations with the employees is Mr. Alp Geissler.

#### JOB DESCRIPTION:

- In order to enhance internal dynamism, continuance and performance of Karsan organization; to contribute to the establishment of human resources policy, to make the company employees to adopt the policy established, to apply the policy and make it applied; to provide the necessary expertise for implementation of these policies and continuously develop them by being aware that he is the first degree responsible for the management of the business concerning human resources.
- To work on the issues of qualifying and evaluating satisfaction of the employees, appreciation and awarding, career development, performance assessment, wage, work analysis, staff analysis concerning Karsan human resources; to create resources for the personnel needed and to spread company culture.
- To coordinate the works concerning organization of sport and protocol activities, building and environment care, cleaning, security and communication (Station, Telex, Fax) concerning social and Administrative Affairs.
- Concerning the industry relations; to carry out the activities related to personnel movements, employment, matters pertaining to personnel, accrual transactions, wage and additions.
- Concerning training; to determine, plan and evaluate training policies regarding human resources, to establish a training master plan and to contribute to realization of this plan, to participate in the establishment of the relations with education and training organizations, to control in-company training and communication activities.

There have been no complaints on discrimination in our company.



# KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ UYUM RAPORU

## 16. Müşteri ve Tedarikçilerle İlişkiler Hakkında Bilgiler

Karsan iş prensip ve hedefleri çerçevesinde, "müşterimiz varlık sebebimizdir" bilinci ile faaliyetlerini düzenlemektedir. Bu çerçevede Karsan, gerek düzenli olarak yapılan saha faaliyetleri gerek düzenlenen anket ve distribütör bilgi aktarımı ve gerekse tarafımıza iletilen eleştiri ve görüşleri dikkate alır, inceler ve uygulanması mümkün olanları devreye almayı planlayan bir yaklaşım ile faaliyet gösterir. Müşteri ve tedarikçilerimizin doğru ve zamanında bilgilendirilmesi vazgeçilmez bir prensip olarak değerlendirilmektedir. Müşteri ve tedarikçilerle ilişkilerde memnuniyetin sağlanması büyük önem taşımaktadır.Varlık sebebimiz olan müşterilerimizin ve varlığımızı sağlayan tedarikçilerimizin, ticari sır kapsamındaki tüm bilgilerinin gizliliğine hassasiyetle özen gösterilerek karşılıklı güven ortamı sağlanmaktadır.

Şirketimiz ile müşteriler ve tedarikçiler arasında haksız menfaatten uzak, iyi ilişkilerin kurulması ve taraflar arasında yapılan anlaşma koşullarına uyulması için şirketimizce gerekli önlemler alınmış ve bu konudaki hassasiyetimiz tüm çalışanlarımıza iletilmiş ve ortak şirket bilinci ortamı yaratılmıştır. Bu konudaki çalışmalar, yıllardır oluşmuş olan şirket kültürü, işe alımlarda gösterilen özen, yönetimin örnek davranışları ve düzenli olarak yapılan genel ve birimsel yönetim toplantıları ile sürekli olarak takip ve kontrol edilmektedir. Karsan, kalite politikası kapsamında, müşteri beklentilerini karşılamak ve bunları aşmak için, ürün kalitesini sürekli olarak geliştirmeyi kendine hedef seçmiştir. Karsan organizasyonu içindeki herkesin uyum içinde bir bütün olarak aynı hedefe doğru gitmesini sağlarken, kalite sistemini operasyonların temeli olarak almaktadır. Faaliyet gösterilen alan gereği, tüm ürünler ilgili mevzuata uygun olarak üretilmektedir. Bu kapsamda ilk seferinde doğru yapmak, yapılanı standart hale getirmek ve standartlara uygun iş yapıldığını konfirme etmek esastır. Mamullerimiz garanti kapsamında olup, gerekli durumlarda, kanuni zorunlulukların gerektirdiğinden daha geniş uygulamalar, müşteri memnuniyeti çerçevesinde yapılabilir. Bu çerçevede, gerekli durumlarda, distribütör firma temsilcileri ile firmamızın temsilcileri gerekli inceleme ve çalışmaları yürüterek durum tespiti yaparlar ve müşteri memnuniyeti çerçevesinde konunun sonuca ulaştırılmasına çalışılır.

Müşteri memnuniyeti kapsamında, müşterinin satın aldığı mal ve hizmete ilişkin talepleri zamanında ve eksiksiz karşılanır, olası gecikmeler hakkında süre bitimi beklenmeksizin müşteriler bilgilendirilir.

Mamullerimizin dağıtımını yapan distribütör firmamız ile düzenli olarak yapılan kalite ve değerlendirme toplantıları, kendilerinin koordinasyonu ile düzenlenen saha ziyaretleri ile müşterilerimizin görüş ve taleplerini sürekli takip etmekteyiz. Bu tür organizasyonlar, ilk elden müşteri ile temasa imkan vermekte olup, hem kendilerinin olası sıkıntılarına da zamanında çözüm sağlamaya yönelik büyük katkı sağlamaktadır.

## 17. Sosyal Sorumluluk

Karsan Otomotiv San. ve Tic. A.Ş. Ocak 2004'te ISO 14001 Çevre Yönetimi Sistem Belgesi almıştır. Karsan, çevreyi korumak ve sürekliliğini sağlamak için tüm çevre yasa ve yönetmeliklerine uyarak; çevre etkilerini kontrol altında tutmak, bu etkileri azaltarak çevresel performansını sürekli iyileştirmek amacıyla Çevre Yönetim Sistemini kurmuştur. KARSAN Çevre Yönetim Sistemi çalışmaları kapsamında; enerji ve doğal kaynakların kullanımının azaltılması, geri kazanım faaliyetlerinin desteklenerek atık miktarının indirgenmesi hedeflenmiştir. Son teknoloji ile donatılmış evsel ve endüstriyel atık su arıtma tesisinde atık sular ilgili yönetmeliklerde verilen deşarj standartlarının altına indirilmekte olup çıkış suyu analiz ve kontrolleri düzenli olarak yapılmaktadır. Kurulan atık yönetim sistemi ile üretim ve diğer faaliyetler sonucu oluşan atıklar ayrı ayrı toplanarak çevre kirliliğine sebep olmayacak şekilde bertaraf edilmektedir. Karsan Otomotiv A.Ş. çevre politikası ile uyumlu olan yeni çevresel amaç ve hedefler koyarak çevresel performansını sürekli geliştirmektedir. Karsan kurulu bulunduğu bölgedeki çevre halkının, yan sanayilerinin ve tüm çalışanlarının çevreye olan duyarlılığını arttırmayı hedeflemekte olup her yıl bu kapsamda bilinçlendirme eğitimleri düzenlemektedir.

Çevreye verilen zararlardan dolayı, Karsan'a açılan dava bulunmamaktadır.

# CORPORATE GOVERNANCE CONCORDANCE REPORT

## 16. Information on the Relations with Customers and Suppliers

Within the framework of work principles and targets; Karsan arranges its activities with the consciousness that “our customers are the basis of our existence”. Within this framework, Karsan considers and examines the field activities made regularly, the inquiries and distributor information transfers organized and the critics and views transferred to our part, and acts with an approach planning to activate those which are possible to apply. Informing our customers and suppliers correctly and in time is considered as an indispensable principle. Ensuring satisfaction in the relations with the customers and suppliers has a major importance. A mutual trust environment is established by taking care of the confidentiality of all information within the context of trade secret concerning our suppliers ensuring our existence and our customers who are the basis of our existence.

Necessary measures were taken by our company in order to establish good relationships far from unfair advantage between our company and our customers and suppliers and to comply with the conditions of the agreement made between the parties; and our sensitivity on this subject was informed to all of our employees and a common company conscious was created. The works on this subject are continuously followed and controlled with the company culture created by years, the attention paid in recruitment process, model behaviors of the management and general and unit management meetings made regularly. Within its quality policy, Karsan determine it as a target to continuously develop its product quality in order to reach and exceed expectations of the customers. Karsan considers the quality system as the basis of its operations while it provides for everyone in its organization to follow the same target as a whole in harmony. Pursuant to the field of activity, all products are produced in accordance with the relevant legislation. Within this context, it is fundamental to do the right at the first time, to make it the standard and confirm that the work is done in accordance with the standards. Our products are under warranty and where it is necessary, applications larger than it is required by the legal obligations may be realized within the framework of customer satisfaction. Within this context, where it is necessary, representatives of the distributor firm and representatives of our company determine the situation by carrying on the required investigation and works, and work for reaching to fruition within the framework of customer satisfaction.

Within the framework of customer satisfaction; demands of the customers concerning the goods and services they bought are satisfied in time and completely, and the customers are informed about possible delays without waiting for completion of the time.

We continuously follow views and demands of our customers with the quality and evaluation meetings made regularly with our distributor firm making distribution of our products and with the field visits arranged with their coordination. Such organizations allow us to contact customers directly and make important contributions for providing solutions for possible troubles of them.

## 17. Social Responsibility

Karsan Otomotiv San. ve Tic. A.Ş. received ISO 14001 Environmental Management System Certificate in January 2004. By complying with all laws and regulations on environment for protecting environment and providing sustainability for this; Karsan established Environmental Management System in order to keep environmental impacts under control and to improve environmental performance by reducing these impacts. Within the context of KARSAN environmental Management System works; it is targeted to reduce usage of power and natural resources, minimize waste amount by supporting recycling activities. The discharge standards given in the regulations on waste water are achieved and analysis and controls of outlet water are carried out regularly in the household and industrial waste water treatment plant equipped with high technology. With the waste management system established, the wastes appearing as a result of the production and other activities are collected separately and disposed in a way not to cause environmental pollution. Karsan Otomotiv A.Ş. continuously improves its environmental performance by setting new environmental purposes and targets complying with its environment policy. Karsan targets to increase environmental sensitivity of the people in the region where Karsan is located, of the supplier industry and its employees and organizes awareness-raising trainings within this context.

There are no suits brought against Karsan for giving harm to environment.



# KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ UYUM RAPORU

## BÖLÜM IV - YÖNETİM KURULU

### 18. Yönetim Kurulunun Yapısı, Oluşumu ve Bağımsız Üyeler

Yönetim Kurulu;		
Başkan:	İnan KIRAÇ	İcracı olmayan
Başkan Yrd:	Talat DİNİZ	İcracı olmayan
Başkan Yrd:	Klod NAHUM	İcracı olmayan
Murahhas Üye	Jan NAHUM	İcracı
Üye:	Antonio BENE	Bağımsız (den sor kom üye)
Üye:	Yiğit Tahsin OKUR	Bağımsız (den sor kom üye)
Üye:	Giancarlo BOSCHETTI	Bağımsız

Genel Kurul'da Yönetim Kurulu üyelerinin seçilmesini takiben, görev dağılımına ilişkin karar alınarak Yönetim Kurulu Başkan ve vekili tespit edilmektedir.

Dönem içerisinde muhtelif sebeplerle Yönetim Kurulu üyeliklerinde boşalma olduğu takdirde Türk Ticaret Kanunu'nun (TTK) 315. maddesi hükümleri uygulanır.

Bağımsız yönetim kurulu üyelerinin ilgili faaliyet döneminde bağımsızlıklarını ortadan kaldıran bir durum ortaya çıkmamıştır.

Bağımsız üye sayısı ikiden fazla olup ,üyelerin bağımsızlık beyanları ekte sunulmuştur açıklama Mevcut bağımsız üyelerimizin bağımsızlıklarını ortadan kaldıracı bir durum oluşmamıştır.

Şirketimizde mevcut bağımsız yönetim kurulu üyelerinin Şirketimizle ilgili işlerde gösterdikleri özen ve dikkat göz önüne alınarak, Şirketimiz dışında yaptıkları çalışmaların Şirketimizin yönetim mekanizmasını olumsuz etkilemediğini düşünerek ve yönetim kurulu üyesi seçiminde bu kriterler gözönüne alındığı için yönetim kurulu üyelerinin şirket dışında başka görev veya görevler alması belirli kurallara bağlanmamıştır/sınırlandırılmamıştır.

### 19. Yönetim Kurulu Üyelerinin Nitelikleri

Genel olarak yönetim kurulu üye seçiminde aranan asgari nitelikler SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri IV. Bölümünün 3.1.1, 3.1.2 ve 3.1.5. maddelerinde yer alan niteliklerle örtüşmektedir.

Buna ilişkin esaslarla ilgili olarak Şirket esas sözleşmesinde “TTK'nun 315'inci maddesi gereğince kanuni şartlara haiz kişilerden seçileceği belirtilmiştir. Ancak SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri IV. Bölümünün 3.1.1, 3.1.2 ve 3.1.5. maddelerinde belirtilen esaslar ayrıca belirtilmemiştir.

### 20. Şirketin Misyon ve Vizyonu ile Stratejik Hedefleri

Yönetim Kurulu Şirketin yıllık misyon ve vizyonunu belirleyerek Genel Müdür'e bildirir.

**MİSYON:** Ulaştırma ihtiyaçlarının tanımlanması, kurgulanması; gerekli sistem, ürün ve hizmetlerin tasarlanması, üretilmesi ve sunulması.

**VİZYON:** Ulaştırmada Sınırsız Çözümler.

Genel Müdür, şirketin vizyon ve misyonunu medya ve web sayfamız vasıtasıyla kamuya duyurur. Genel Müdür tarafından bunlara göre belirlenen stratejik hedefler üzerinde yönetim kadrosuyla da mutabık kalındıktan sonra çalışanlara duyurulur. Yönetim kurulu şirketin hedeflerine ulaşma derecesini, faaliyetlerini ve geçmiş performansını ayda bir gözden geçirmektedir. Yıllık bazda yönetim kurulu başkanı her sene faaliyet raporunda yaptığı değerlendirmelerle şirketin işleyişi ve bir önceki yıla ilişkin performansı hakkında genel bilgi verir.

# CORPORATE GOVERNANCE CONCORDANCE REPORT

## PART IV -BOARD OF DIRECTORS

### 18. Structure, Establishment of the Board of Directors and Independent Members

Board of Directors;		
Chairman:	İnan KIRAÇ	Non-executive
Vice Chairman:	Talat DİNİZ	Non-executive
Vice Chairman:	Klod NAHUM	Non-executive
Executive Director:	Jan NAHUM	Executive
Member:	Antonio BENE	Independent (Audit comm. member)
Member:	Yiğit Tahsin OKUR	Independent (Audit comm. member)
Member:	Giancarlo BOSCHETTI	Independent

Following the selection of the members of the Board of Directors in the General Assembly; the Chairman of the Board of Directors and his deputy is determined after taking decisions on work distribution.

Where there is discharge at membership statuses of the Board of Directors with various reasons within the period, provisions of Article 315 of the Turkish Commercial Code shall apply.

There has been no situation removing independencies of the independent members of the board of directors within the relevant activity period.

Number of independent members is more than two, and independency declarations of those members are submitted in the annex; there has been no situation removing independencies of our current independent members.

By considering the care took and attention paid by current independent members of the board of directors on the works concerning our Company; it is not ruled/restricted for the members of the board of directors to take in other charge or charges out of the company since it is thought that the works they made out of our Company do not affect the management mechanism of our Company adversely and since these criteria are taken into account in selection of the members of the board of directors.

### 19. Qualifications of the Members of the Board of Directors

Generally, the minimum qualifications sought in selection of members of the board of directors are compatible with the qualifications included in Articles 3.1.1, 3.1.2 and 3.1.5 of Part IV of Corporate Management Principles of the Capital Markets Board.

Concerning the procedures regarding this; it is stated in the articles of association of the Company that they would be selected from the persons having the legal conditions pursuant to Article 315 of the Turkish Commercial Code. However, the procedures stated in Articles 3.1.1, 3.1.2 and 3.1.5 of Part IV of Corporate Management Principles of the Capital Markets Board are not stated separately.

### 20. Mission, Vision and Strategic Targets of the Company

The Board of Directors determines annual mission and vision of the Company and informs it to the General Director.

**MISSION:** To identify and envision the transportation needs, and to design, produce and provide necessary systems, products and services.

**VISION:** Limitless Transportation Solutions.

The General Director announces the vision and mission of the company to the public through the media and our web site. The strategic targets determined according to these are announced to the employees by the General Director after the management staff agreed on such targets. The board of directors reviews the level of the company in reaching the targets, the activities and past performance of the company monthly. The chairman of the board of directors provides general information about the operation of the company and the performance concerning the previous year with the evaluations made in the activity report in every year.

# KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ UYUM RAPORU

## 21. Risk Yönetim ve İç Kontrol Mekanizması

Şirketin içinde ayrı bir risk yönetim ve iç kontrol mekanizması oluşturulmamış fakat Şirketin bağlı olduğu Kıracha Holding tarafından her türlü mali kontrol ve risk analizini içerecek şekilde denetime tabi olarak faaliyetlerini sürdürmektedir.

TTK'na göre Genel Kurul tarafından atanmış bulunan denetçiler tarafından da denetim fonksiyonu icra edilmektedir.

## 22. Yönetim Kurulu Üyeleri ile Yöneticilerin Yetki ve Sorumlulukları

Şirket ana sözleşmesinde, Yönetim Kurulu Üyelerinin yetki ve sorumluluklarıyla ilgili olarak aşağıdaki maddeler mevcut olup, her yetki ve görev değişiminin ana sözleşme değişikliği gerektirmesi ve bunun da genel kurul onayı gerektireceği düşünülerek, zaman ve finansal açıdan etkin olmak amacıyla ana sözleşmede ayrıca bir yetki ve görev belirlemesi yapılmamıştır. Ancak şirketin imza sirkülerinde her bir yönetim kurulu üyesinin yetki ve sorumlulukları belirlenmiş olup, ticaret siciline de tescil edilmiştir.

### ŞİRKETİ İLZAM

#### Madde 11-

Şirketin idaresi ve dışarıya karşı temsili idare meclisine aittir. Şirket tarafından verilecek bütün belgelerin ve akdolunacak mukavelelerinin muteber olabilmesi için bunların şirketin resmi ünvanı altına konmuş ve şirketi ilzama salâhiyetli iki kişinin imzasını taşıması lâzımdır.

### İDARE MECLİSİ AZALARININ VAZİFELERİ

#### Madde 12-

İdare meclisi her sene âzaları arasından bir reis ve bir reis vekili seçer, ayrıca şirketi temsil ve idare için azaları arasından bir veya iki murahhas âza seçebilir. İdare meclisi şirketin idaresi için tâyin edeceği umumi müdür veya müdürlere tesbit edeceği salâhiyetleri verebilir. Kararlar ekseriyetle verilir. Reylerin müsavî bulunması halinde reisin reyini verdiği taraf ekseriyetle temin edilmiş sayılır.

Tüm yöneticilerin iş tanımları, hedefleri ve bunların yer aldığı performans sözleşmeleri mevcut olup, yetki ve sorumlulukları bunlara göre düzenlenmektedir.

## 23. Yönetim Kurulunun Faaliyet Esasları

Toplantı gündemi Yönetim Kurulu Başkanı, Başkan Yardımcısı ve/veya Murahhas Üyesi ile Şirket Genel Müdürü'nün görüşmesi ve mutabakata varmaları neticesinde belirlenmektedir. Kurulu Kararlarına ilişkin konu başlığı veya gündemler, periyodik olarak veya ortaya çıkan gerekler çerçevesinde düzenlenerek hazırlanmaktadır.

Dönem içinde 26 adet Yönetim Kurulu Toplantı Kararı alınmıştır. Toplantıya katılım ve çağrı, esas itibariyle Şirket işleri gerek gösterdikçe yapılır ve Yönetim Kurulu toplanır.

Toplantıya çağrı yöntemi olarak telefon ve/veya e-mail aracılığıyla bildirim kullanılmaktadır. Yönetim Kurulu toplantılarının gündeminin belirlenmesi, TTK 330/II hükmü dairesinde alınan Yönetim Kurulu kararlarının hazırlanması, Yönetim Kurulu üyelerinin bilgilendirilmesi ve iletişimin sağlanması Murahhas Üyemiz tarafından yürütülmektedir.

Ayrıca bir sekreteryâ oluşturma ihtiyacı duyulmamıştır.

Dönem içinde farklı görüşlere istinaden karşı oy kullanımı olmamıştır.

Alınan yönetim kurulu kararlarından birer kopya şirket denetçilerine verilmektedir.

SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri'nin IV. Bölümü'nün 2.17.4'üncü maddesinde yer alan konularda yönetim kurulu toplantılarına fiilen katılım sağlanmaktadır.

Toplantı esnasında yönetim kurulu üyesi tarafından yöneltilen sorular konuların çeşitliğine göre karara işlenmekte olup, yönetim kurulu kararlarımızın formatı gereği ayrıca karar zaptına soru-cevap şeklinde bir işlem yapılmamaktadır. Yönetim kurulu üyelerine ağırlıklı oy hakkı ve/veya olumsuz veto hakkı tanınmamaktadır, herkesin eşit oyu vardır.

# CORPORATE GOVERNANCE CONCORDANCE REPORT

## 21. Risk Management and Internal Control Mechanism

A separate risk management and internal control mechanism are not established in the Company but it continues its activities by being subject to audit in a way to contain every kind of financial control and risk analysis by Kıracha Holding to whom the Company is affiliated.

The audit function is executed by the auditors assigned by the General Assembly pursuant to the Turkish Commercial Code.

## 22. Power and Responsibilities of the Managers and Members of the Board of Directors

In the articles of association of the Company, the following articles are available concerning power and responsibilities of the Members of the Board of Directors; and a separate power and duty determination was not made in the articles of association in order to be effective in terms of time and finance by considering that every power and duty change would require amendments in the articles of association and this would require approval of the general assembly. However, power and responsibilities of each member of the board of directors are determined in the list of authorized signatures and these are registered to the trade registry.

### BINDING THE COMPANY

#### Article 11-

Administration and representation of the company belong to the board of directors. In order to provide for all documents to be given by the Company and agreements to be conducted to be binding, these should be put under the official title of the company and carry signatures of two persons authorized to bind the company.

### DUTIES OF THE MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS

#### Article 12-

The board of directors selects a chairman and deputy chairman among its members in every year, and may also select one or two executive members among its members for representing and managing the company. The board of directors may give the authorities to be determined for management of the company to general director or directors to be assigned. Where the votes are equal, the party receiving the vote of the chairman is considered to be provided for the most part.

Job descriptions, targets of all directors and the performance contracts containing these are available and power and authorities are arranged according to them.

## 23. Activity Procedures of the Board of Directors

The meeting agenda is determined as a result of the meeting and agreement of the Chairman of the Board of Directors, Vice Chairman and/or Executive Member and General Director of the Company. Subject titles and agendas regarding the Decisions of the Board are prepared after being arranged periodically or within the framework of the requirements arising.

26 Board of Directors Meeting Decision was taken within the period. Participation and call for the meeting is made when the Company works require and the Board of Directors meets.

Notification via telephone and/or e-mail is used for the method of calling for the meeting.

Determination of the agenda of the meetings of the Board of Directors, preparation of the decisions of the Board of Directors taken within the scope of the provision of 330/II of Turkish Commercial Code, informing of the members of the Board of Directors and providing communication are carried out by our Executive Member.

There is no need to establish a separate secretary.

There was no counter vote usage in relation to different views within the period.

One copy of the decisions of the board of directors taken is given to the auditors of the company.

Actual participation is ensured in the meetings of the board of directors on the subjects included in Article 2.17.4 of Part IV of the Corporate Management Principles of the Capital Markets Board.

The questions addressed by a member of the board of directors during the meeting are recorded in the decision according to the variety of the subjects and any separate recording in the form of question-answer is not made in the minutes of decision pursuant to the format of the decisions of our board of directors. The right of weighted vote and/or negative veto is not accorded to the members of the board of directors; everyone has equal vote.

# KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ UYUM RAPORU

## 24. Şirketle Muamele Yapma ve Rekabet Yasağı

Ana sözleşmede şirketle işlem yapmama ve rekabet yasağını ihlal etmemeye ilişkin bir hüküm bulunmamakta olup, halihazırda şirketle işlem yapan ve rekabet eden bir YK üyesi de bulunmamaktadır. Bu gibi konuları gerektiren hususlarda genel kurulun görüşü alınmaktadır.

## 25. Etik Kurallar

Şirketimiz içinde henüz genel kurulun bilgisine sunulmuş olmamakla beraber kısaca aşağıda özetlediğimiz etik kuralları uygulamaya çalışmaktayız;

- Yönetim kurulu üyeleri pay sahipleri aleyhinde sonuç verecek baskılara boyun eğmez, maddi menfaat kabul etmez.
- Yönetim kurulu üyeleri ve şirket yöneticileri tarafından şirket ile ilgili konularda kamuya yapılan açıklamalar, zamanında ve düzenli olarak yapılır.
- Yönetim kurulu üyeleri, şirket ile ilgili gizli bilgi veya ticari sır niteliği taşıyan bilgileri kamuya açıklayamaz. Aynı şekilde, bu bilgilerin şirketin diğer çalışanları tarafından da şirket dışına çıkarılmasını önlemek için gerekli önlemleri alır.
- Şirketimiz, faaliyetlerini yerine getirirken sosyal sorumluluklara duyarlı olur.
- Şirketimiz yönetim kurulu üyeleri ve yöneticileri, pay ve menfaat sahiplerinin şirket hakkında bilgi almasını engelleyecek girişimlerde bulunmazlar.
- Şirketin yönetim kurulu üyeleri, şirket ile rekabet etmemekte ve şirketin direkt iştiğal konularına giren alanda faaliyet göstermemektedirler.

## 26. Yönetim Kurulunda Oluşturulan Komitelerin Sayı, Yapı ve Bağımsızlığı

Mevcut durumda mali konuların takibi, periyodik mali tablo ve dipnotlarının incelenmesi ve Bağımsız Dış Denetim Raporu'nun onaylanmasını Yönetim Kurulu'na sunmak üzere denetimden sorumlu komite oluşturulmuştur. Oluşturulan bu komitede Sn. Yiğit Tahsin Okur ile Sn. Antonio Bene görev almaktadır. Kurumsal Yönetim Komitesi oluşturulması konusunda, Mevzuat ve SPK'nca yayımlanacak düzenlemeler doğrultusunda hareket edilecektir.

## 27. Yönetim Kuruluna Sağlanan Mali Haklar

Yönetim kurulu üyelerine bu dönemde; Ocak - Aralık brüt 2.500 YTL/ay hakkı huzur ödemesi yapılmıştır..

Hakkı huzur ücretini genel kurul tesbit eder ve Yönetim Kurulu üyelerine bu kapsamda ödeme yapılır.

Ayrıca, dönem içerisinde şirketimizin herhangi bir Yönetim Kurulu üyesi ve üst düzey yöneticisi ile borç ilişkisi kurulmamıştır.

# CORPORATE GOVERNANCE CONCORDANCE REPORT

## 24. Prohibition of Competition and Performing Transactions with the Company

There is no provision in the articles of association on not performing transactions with the company and violating competition prohibition, and there is not any member of the board of directors competing and performing transactions with the company currently. View of the general assembly is received in the issues requiring such subjects.

## 25. Ethic Rules

Even if they are not submitted to the information of the general assembly yet, we are trying to implement the ethic rules that we summarized briefly in the following within our Company:

- The members of the board of directors do not give way to the pressures that will result against the shareholders and do not accept material benefit.
- The announcements made to public by the members of the board of directors and directors of the company on the issues concerning the company are made regularly and on time.
- The members of the board of directors may not disclose the information concerning the company having the characteristic of confidential information or trade secret. Similarly, necessary measures are taken in order to avoid bringing such information outside of the company by other employees.
- Our company is sensitive to social responsibilities while carrying out its activities.
- Members of the board of directors and directors of our company do not attempt to avoid the shareholders and stakeholders from receiving information on the company.
- The members of the board of directors of the company do not compete with the company and act in the areas included in the direct field of activities of the company.

## 26. Number, Structure and Independency of the Committees Established in the Board of Directors

A committee responsible for audit is established in order to submit tracking of financial issues in the current situation, investigation of periodic financial statements and annotations and approval of Independent External Audit Report to the Board of Directors. Mr. Yiğit Tahsin Okur and Mr. Antonio Bene take charge in the committee established. On the subject of establishing Corporate Management Committee, the acts will in line with the Legislation and arrangements to be published by the Capital Markets Board.

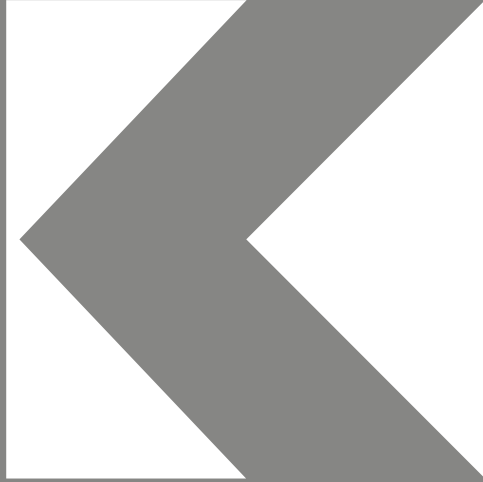
## 27. Financial Rights Provided for the Board of Directors

Within this period; a payment amounting to a gross total of 2,500 TRY/month for sessional expense allowance was made to the members of the board of directors in January - December.

The general assembly determines the price of the sessional expense allowance and the Board of Directors are compensated accordingly.

Besides, no debt relation was established with any member of the Board of Directors or senior manager of our company within the period.





[www.karsan.com.tr](http://www.karsan.com.tr)  
[karsan@karsan.com.tr](mailto:karsan@karsan.com.tr)

